EDICION EN 4 SECCIONES

LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 4 DE JUNIO DE 1961 — PRECIO: Eº 0,08 — N.o 15.887

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



LAS DOCE FIGURAS DEL MUNDO

cuento policial por JORGE LUIS BORGES y ADOLFO BIOY CASARES

EL CAPRICORNIO, el Acuario, los Peces, el Carnero, el Toro, pensaba Aquiles Molinari, dormido. Después, tuvo un momento de incertidumbre. Vio la Balanza, el Escorpión. Comprendió que se había equivocado; se despertó, temblando.

El sol le había calentado la cara. En la mesa de luz, encima del Almanaque Bristol y de algunos números de **La Fija**, el reloj despertador **Tic Tac** marcaba las diez menos veinte. Siempre repitiendo los signos, Molinari se levantó. Miró por la ventana. En la esquina estaba el desconocido.

Sonrió astutamente. Se fue a los fondos; volvió con la máquina de afeitar, la brocha, los restos del jabón amarillo y una taza de agua hirviendo. Abrió de par en par la ventana, con enfática serenidad miró al desconocido y lentamente se afeitó, silbando el tango **Naipe Marcado.**

Diez minutos después estaba en la calle, con el traje castaño cuyas últimas dos mensualidades aún las debía a las Grandes Sastrerías Inglesas Rabuffi. Fue hasta la esquina; el desconocido bruscamente se interesó en un extracto de la lotería. Molinari, habituado ya a esos monótonos disimulos, se dirigió a la esquina de Humberto I.o. El ómnibus llegó en seguida; Molinari subió. Para facilitar el trabajo a su perseguidor, ocupó uno de los asientos de adelante. A las dos o tres cuadras se dio vuelta; el desconocido, fácilmente reconocible por sus anteojos negros, leía el diario. Antes de llegar al centro, el ómnibus estaba completo; Molinari hubiera podido bajar sin que el desconocido lo notara, pero su plan era mejor. Siguió hasta la Cervecería Palermo. Después, sin darse vuelta, dobló hacia el Norte, siguió el paredón de la Penitenciaría, entró en los jardines; creía proceder con tranquilidad, pero antes de llegar al puesto de guardia, arrojó un cigarrillo que había encendido poco antes. Tuvo un diálogo nada memorable con un empleado en mangas de camisa. Un guardacárceles lo acompañó hasta la celda 273.

Hace catorce años, el carnicero Agustín R. Bonorino, que había asistido al corso de Belgrano disfrazado de cocoliche, recibió un mortal botellazo en la sien. Nadie ignoraba que la botella de Bilz que lo derribó había sido esgrimida por uno de los muchachos de la barra de Pata Santa. Pero como Pata Santa era un precioso elemento electoral, la policía resolvió que el culpable era Isidro Parodi, de quien algunos afirmaban que era ácrata, queriendo decir que era espiritista. En realidad, Isidro Parodi no era ninguna de las dos cosas: era dueño de una barbería en el barrio Sur y había cometido la imprudencia de alquilar una pieza a un escribiente de la comisaría 18, que ya le debía más de un año. Esa conjunción de circunstancias adversas selló la suerte de Parodi: las declaraciones de los testigos (que pertenecían a la barra de Pata Santa) fueron unánimes: el juez lo condenó a veintiún años de reclusión. La vida sedentaria había influído en el homicida de 1919: hoy era un hombre cuarentón, sentencioso, obeso con la cabeza afeitada y ojos singularmente sabios. Esos ojos, ahora, miraban al joven Molinari.

—¿Qué se le ofrece, amigo?

Su voz no era excesivamente cordial, pero Molinari sabía que las visitas no le desagradaban. Además, la posible reacción de Parodi le importaba menos que la necesidad de encontrar un confidente y un consejero. Lento y eficaz, el viejo Parodi cebaba un mate en un jarrito celeste. Se lo ofreció a Molinari. Este, aunque muy impaciente por explicar la aventura irrevocable que había trastornado su vida, sabía que era inútil querer apresurar a Isidro Parodi; con una tranquilidad que lo asombró, inició un diálogo trivial sobre las carreras, que son pura trampa y nadie sabe quién va a ganar. Don Isidro no le hizo caso; volvió a su rencor predilecto: se despachó contra los italianos, que se habían metido en todas partes, no respetando tan siquiera la Penitenciaría Nacional.

—Ahora está llena de extranjeros de antecedentes de lo más dudoso, y nadie sabe de dónde vienen.

Molinari, fácilmente nacionalista, colaboró en esas quejas y dijo que él ya estaba harto de italianos y drusos, sin contar los capitalistas ingleses que habían llenado el país de ferrocarriles y frigoríficos. Ayer no más entró en la Gran Pizzería "Los Hinchas", y lo primero que vio fue un italiano.

—¿Es un italiano o una italiana lo que lo tiene mal?

—Ni un italiano ni una italiana —dijo sencillamente Molinari—. Don Isidro, he matado a un hombre.

—Dicen que yo también maté a uno, y sin embargo aquí me tiene. No se ponga nervioso; el asunto ese de los drusos es complicado, pero si no lo tiene entre ojos algún escribiente de la 18, tal vez pueda salvar el cuero.

Molinari lo miró atónito. Luego recordó que su nombre había sido vinculado al misterio de la quinta de Abenjaldún, por un diario inescrupuloso —muy distinto, por cierto, del dinámico diario de Cordone, donde él hacía los deportes elegantes y el fútbol—. Recordó que Parodi mantenía su agilidad espiritual y, gracias a su viveza y a la generosa distracción del subcomisario Grondona, sometía a lúcido examen los diarios de la tarde. En efecto, don Isidro no ignoraba la reciente desaparición de Abenjaldún; sin embargo le pidió a Molinari que le contara los hechos, pero que no hablara tan rápido, porque él ya estaba medio duro de oído. Molinari, casi tranquilo, narró la historia:

—Créame, yo soy un muchacho moderno, un hombre de mi época; he vivido, pero también me gusta meditar. Comprendo que ya hemos superado la etapa del materialismo. Como usted decía vez pasada, y, créame, la sentencia no ha caído en saco roto, hay que despejar la incógnita. Mire, los faquires y los yoguis, con sus ejercicios respiratorios y sus macanas, saben una porción de cosas. Hay que embromarse y confesar que los drusos forman una colectividad progresista y están más cerca del misterio que muchos que van a misa uno que otro domingo. Por lo pronto, el doctor Abenjaldún tenía una quinta papa en Villa Mazzini, con una biblioteca fenómeno. Lo conocí en Radio Fénix, el Día del Arbol. Pronunció un discurso muy conceptuoso y le gustó un sueltito que yo hice y que alguien le mandó. Me llevó a su casa, me prestó libros serios y me invitó a las fiestas que daba en la quinta; falta elemento femenino, pero son torneos de cultura, yo le prometo. Algunos dicen que creen en ídolos, pero en la sala de actos hay un toro de metal que vale más que un tranway. Todos los viernes se reúnen alrededor del toro los akils, que son, como quien dice, los iniciados. Hace tiempo que el doctor Abenjaldún quería que me iniciaran; yo no podía negarme, me convenía estar bien con el viejo, y no sólo de pan vive el hombre. Los drusos son gente muy cerrada y algunos no creían que un occidental fuera digno de entrar en la cofradía. Sin ir más lejos, Abul Hasán, el dueño de la flota de camiones para carne en tránsito, había recordado que el número de electos es fijo y que es ilícito hacer conversos; también se opuso el tesorero Izedín; pero es un infeliz que se pasa el día escribiendo, y el doctor Abenjaldún se reía de él y de sus libritos. Sin embargo, esos reaccionarios, con sus anticuados prejuicios, siguieron el trabajo de zapa y no trepido en afirmar que, indirectamente, ellos tienen la culpa de todo.

El 11 de agosto recibí una carta de Abenjaldún, anunciándome que el 14 me someterían a una prueba un poco difícil, para la cual tenía que prepararme.

—¿Y cómo tenía que prepararse? —inquirió Parodi.

—Y, como usted sabe, tres días a té solo, aprendiendo los signos del zodíaco, en orden, como están en el Almanaque Bristol. Di parte de enfermo a las Obras Sanitarias, donde trabajo por la mañana. Al principio, me asombró que la ceremonia se efectuara un domingo y no un viernes, pero la carta explicaba que para un examen tan importante convenía más el día del Señor. Yo tenía que presentarme en la quinta, antes de medianoche. El viernes y el sábado los pasé de lo más tranquilo, pero el domingo amanecí nervioso. Mire, don Isidro, ahora que pienso, estoy seguro de que ya presentía lo que iba a suceder. Pero no aflojé, estuve todo el día con el libro. Era cómico, miraba cada cinco minutos el reloj, a ver si ya podía tomar otro vaso de té; no sé para qué miraba, de todos modos tenía que tomarlo: la garganta estaba reseca y pedía líquido. Tanto esperar la hora del examen y sin embargo llegué tarde a Retiro, y tuve que tomar el tren carreta de las 23 y 18, en vez del anterior.

"Aunque estaba preparadísimo, seguí estudiando el almanaque en el tren. Me tenían fastidiado unos imbéciles que discutían el triunfo de los Millonarios **versus** Chacarita Juniors y, créame, no sabían ni medio de fútbol. Bajé en Belgrano R. La quinta viene a quedar a trece cuadras de la estación. Yo pensé que la caminata iba a refrescarme, pero me dejó medio muerto. Cumpliendo las instrucciones de Abenjaldún, lo llamé por teléfono desde el almacén de la calle Roseti.

"Frente a la quinta había una fila de coches; la casa tenía más luces que un velorio, y desde lejos se oía el rumorear de la gente. Abenjaldún estaba esperándome en el portón. Lo noté envejecido. Yo lo había visto muchas veces de día; recién esa noche me di cuenta que se parecía un poco a Repetto, pero con barba. Ironías de la suerte, como quien dice: esa noche, que me tenía loco el examen, voy y me fijo en ese disparate. Fuimos por el camino de ladrillos que rodea la casa y entramos por los fondos. En la secretaría estaba Izedín, del lado del archivo.

—Hace catorce años que estoy archivado —observó dulcemente don Isidro—. Pero ese archivo no lo conozco. Describime un poco el lugar.

—Mire, es muy sencillo. La secretaría está en el piso alto: una escalera baja directamente a la sala de actos. Ahí estaban los drusos, unos ciento cincuenta, todos velados y con túnicas blancas, alrededor del toro de metal. El archivo es una piececita pegada a la secretaría; es un cuarto interior. Yo siempre digo que un recinto sin una ventana como la gente, a la larga resulta insalubre. ¿Usted no comparte mi criterio?

—No me hablés. Desde que me establecí en el Norte me tienen cansado los recintos. Describime la secretaría.

—Es una pieza grande. Hay un escritorio de roble, donde está la Olivetti, unos sillones comodísimos, en los que usted se hunde hasta el cogote, una pipa turca medio podrida, que vale un dineral; una araña de caireles, una alfombra persa, futurista; un busto de Napoleón, una biblioteca de libros serios: la Historia Universal, de César Cantú; las Maravillas del Mundo y del Hombre, la biblioteca Internacional de Obras Famosas, el Anuario de "La Razón", El Jardinero Ilustrado, de Peluffi; el Tesoro de la Juventud, la Donna Delinquente, de Lombroso, y qué sé yo.

"Izedín estaba nervioso. Yo descubrí en seguida el porqué: había vuelto a la carga con su literatura. En la mesa había un enorme paquete de libros. El doctor, preocupado con mi examen, quería zafarse de Izedín, y le dijo:

—Pierda cuidado. Esta noche leeré sus libros.

"No sé si el otro le creyó; fue a ponerse la túnica para entrar en la sala de actos; ni siquiera me echó una mirada.

"No bien quedamos solos, el doctor Abenjaldún me dijo:

"—¿Has ayunado con fidelidad?, ¿has aprendido las doce figuras del mundo?

"Le aseguré que desde el jueves a las diez (esa noche, en compañía de algunos tigres de la nueva sensibilidad, había cenado una buseca liviana y un pesceto al horno, en el Mercado de Abasto), estaba a té solo.

"Después Abenjaldún me pidió que le recitara los nombres de las doce figuras. Los recité sin un solo error; me hizo repetir esa lista cinco o seis veces. Al fin me dijo:

"—Veo que has acatado las instrucciones. De nada te valdrían, sin embargo, si no fueras aplicado y valiente. Me consta que lo eres; he resuelto desoír a los que niegan tu capacidad: te someteré a una sola prueba, la más desamparada y la más difícil. Hace treinta años, en las cumbres del Líbano, yo la ejecuté con felicidad; pero antes los maestros me concedieron otras pruebas más fáciles: yo descubrí una moneda en el fondo del mar, una selva hecha de aire, un cáliz en el centro de la tierra, un alfanje condenado al Infierno. Tú no buscarás cuatro objetos mágicos; buscarás a los cuatro maestros que forman el velado tetrágono de la Divinidad. Ahora, entregados a piadosas tareas, rodean el toro de metal; rezan con sus hermanos, los akils, velados como ellos; ningún indicio los distingue, pero tu corazón los reconocerá. Yo te ordenaré que traigas a Yusuf; tú bajarás a la sala de actos, imaginando en su orden preciso las figuras del cielo; cuando llegues a la última figura, la de los Peces, volverás a la primera, que es Aries, y así, continuamente; darás tres vueltas alrededor de los akils y tus pasos te llevarán a Yusuf, si no has alterado el orden de las figuras. Le dirás: "Abenjaldún te llama", y lo traerás aquí. Después te ordenaré que traigas al segundo maestro; luego al tercero, luego al cuarto.

"Felizmente, de tanto leer y releer el Almanaque Bristol, las doce figuras se me habían quedado grabadas; pero basta que a uno le digan que no se equivoque, para que tema equivocarse. No me acobardé, le aseguro, pero tuve un presentimiento. Abenjaldún me estrechó la mano, me dijo que sus plegarias me acompañarían, y bajé la escalera que da a la sala de actos. Yo estaba muy atareado con las figuras; además esas espaldas blancas, esas cabezas agachadas, esas máscaras lisas y ese toro sagrado que yo no había visto nunca de cerca, me tenían inquieto. Sin embargo, di mis tres vueltas como la gente, y me encontré detrás de un ensabanado, que me pareció igual a todos los otros; pero como estaba imaginando las figuras del zodíaco, no tuve tiempo de pensar, y le dije: "Abenjaldún lo llama". El hombre me siguió; siempre imaginándome las figuras, subimos la escalera y entramos en la secretaría. Abenjaldún estaba rezando; lo hizo entrar a Yusuf al archivo, y casi en seguida volvió y me dijo: "Trae ahora a Ibrahim." Volví a la sala de actos di mis tres vueltas, me paré detrás de otro ensabanado y le dije: "Abenjaldún lo llama." Con él volví a la secretaría.

—Pare el carro, amigo —dijo Parodi—. ¿Está seguro de que mientras usted daba sus vueltas nadie salió de la secretaría?

—Mire, le aseguro que no. Yo estaba muy atento a las figuras y todo lo que quiera, pero no soy tan sonso. No le quitaba el ojo a esa puerta. Pierda cuidado: nadie entró ni salió.

"Abenjaldún tomó del brazo a Ibrahim y lo llevó al archivo; después me dijo: "Trae ahora a Izedín." Cosa rara, don Isidro, las dos primeras veces había tenido confianza en mí; esta vuelta estaba acobardado. Bajé, caminé tres veces alrededor de los drusos y volví con Izedín. Yo estaba cansadísimo: en la escalera se me nubló la vista, cosas del riñón; todo me pareció distinto, hasta mi compañero. El mismo Abenjaldún, que ya me tenía tanta fe que en lugar de rezar se había puesto a jugar al solitario, se lo llevó a Izedín al archivo, y me dijo, hablándome como un padre:

"—Este ejercicio te ha rendido. Yo buscaré al cuarto iniciado que es Jalil.

"La fatiga es el enemigo de la atención, pues en cuanto salió Abenjaldún me prendí a los barrotes de la galería y me puse a espiarlo. El hombre dio sus tres vueltas lo más chato, agarró de un brazo a Jalil y se lo trajo para arriba. Ya le dije que el archivo no tiene más puerta que la que da a la secretaría. Por esa puerta entró Abenjaldún con Jalil; enseguida salió con los cuatro drusos velados; me hizo la señal de la cruz, porque son gente muy devota; después les dijo en criollo que se quitaran los velos; usted dirá que es pura fábula, pero ahí estaban Izedín, con su cara de extranjero, y Jalil, el subgerente de La Formal, y Yusuf, el cuñado del que es gangoso, e Ibrahim, pálido como un muerto y barbudo, el socio de Abenjaldún, usted sabe. ¡Ciento cincuenta drusos iguales, y ahí estaban los cuatro maestros! El doctor Abenjaldún casi me abrazó; pero los otros, que son personas refractarias a la evidencia, y llenas de supersticiones y agüerías, no dieron su brazo a torcer y se le enojaron en druso. El pobre Abenjaldún quiso convencerlos, pero al fin tuvo que ceder. Dijo que me sometería a otra prueba, dificilísima, pero que en esa prueba se jugaría la vida de todos ellos y tal vez la suerte del mundo. Continuó:

"—Te vendaremos los ojos con este velo, pondremos en tu mano derecha esta larga caña, y cada uno de nosotros se ocultará en algún rincón de la casa o de los jardines. Esperarás aquí hasta que el reloj dé las doce; después nos encontrarás sucesivamente, guiado por las figuras. Esas figuras rigen el mundo; mientras dure el examen, te confiamos el curso de las figuras: el cosmos estará en tu poder. Si no alteras el orden del Zodíaco, nuestros destinos y el destino del mundo seguirán el curso prefijado; si tu imaginación se equivoca, si después de la Balanza imaginas el León y no el Escorpión, el maestro a quien buscas perecerá y el mundo conocerá la amenaza del aire, del agua y del fuego.

"Todos dijeron que sí, menos Izedín, que había ingerido tanto salame que ya se le cerraban los ojos, y que estaba tan distraído que al irse nos dio la mano a todos, uno por uno, cosa que no hace nunca.

"Me dieron una caña de bambú, me pusieron la venda y se fueron. Me quedé solo. Qué ansiedad la mía: imaginarme las figuras, sin alterar el orden; esperar las campanadas que no sonaban nunca; el miedo que sonaran y echar a andar por esa casa, que de golpe me pareció interminable y desconocida. Sin querer pensé en la escalera, en los descansos, en los muebles que habría en mi camino, en los sótanos, en el patio, en las claraboyas qué sé yo. Empecé a oír de todo: las ramas de los árboles del jardín, unos pasos arriba, los drusos que se iban de la quinta, el arranque del viejo Isota de Ab-el-Melek: usted sabe, el que se ganó la rifa del aceite Raggio. En fin, todos se iban y yo me quedaba solo en el caserón, con esos drusos escondidos quién sabe dónde. Ahí tiene, cuando sonó el reloj me llevé un susto. Salí con mi cañita, yo, un muchacho joven, pletórico de vida, caminando como inválido, como un ciego, si usted me interpreta; agarré enseguida para la izquierda, porque el cuñado del gangoso tiene mucho **savoir faire** y yo pensé que iba a encontrarlo debajo de la mesa; todo el tiempo veía patente la Balanza, el Escorpión, el Sagitario y todas esas ilustraciones; me olvidé del primer descanso de la escalera y seguí bajando en falso; después me encontré en el jardín de invierno. De golpe me perdí. No encontraba ni la puerta ni las paredes. También, hay que ver: tres días a puro té solo y el gran desgaste mental que yo me exigía. Dominé, con todo, la situación, y agarré por el lado del montaplatos; yo malicié que alguno se habría introducido en la carbonera; pero esos drusos, por instruídos que sean, no tienen nuestra viveza criolla. Entonces me volví para la sala. Tropecé con una mesita de tres patas, que usan algunos drusos que todavía creen en el espiritismo, como si estuvieran en la Edad Media. Me pareció que me miraban todos los ojos de los cuadros al óleo. Usted se reirá, tal vez: mi hermanita siempre dice que tengo algo de loco y de poeta. Pero no me dormí, y enseguida lo descubrí a Abenjaldún; estiré el brazo y ahí estaba. Sin mayor dificultad encontramos la escalera, que estaba mucho más cerca de lo que yo imaginaba, y ganamos la secretaría. En el trayecto no dijimos ni una sola palabra. Yo estaba ocupado con las figuras. Lo dejé y salí a buscar otro druso. En eso oí como una risa ahogada. Por primera vez tuve una duda, llegué a pensar que se reían de mí. Enseguida oí un grito. Yo juraría que no me equivoqué en las imágenes; pero primero con la rabia y después con la sorpresa, tal vez me haya confundido. Yo nunca niego la evidencia. Me di vuelta, y tanteando con la caña entré en la secret[illegible] Tropecé con algo en el suelo. M[illegible]ché. Toqué el pelo con la ma[illegible] una nariz, unos ojos. Sin d[illegible]

(PASA A LA PAG[illegible]

Una Bailarina de la Edad de Piedra

Elsa de Brabante tiene una hermana

AMSTERDAM.— A Elsa de Brabante —conocida también con el nombre de Genoveva—, figura femenina que hizo famosa Richard Wagner en su "Lohengrin", le ha nacido una hermana en la no menos legendaria Diana de Brabante, una bailarina holandesa de la Edad de Piedra, cuya imagen se halla grabada en una piedra que acaba de ser descubierta en un yacimiento paleolítico del Brabante holandés. La figura, grabada en un trozo de arenisca del tamaño de una caja de fósforos, representa a una mujer someramente vestida con un taparrabo, a la que el artista ha sabido infundir —la mujer danza— un gran sentido del movimiento. Por desgracia, la figura no está completa, faltándole la cabeza y los pies.

En opinión del Dr. Bohmers, Director del Instituto Biológico-arqueológico de la Universidad de Groninga, se trata de una piedra de afilar o aguzadera como las que solían llevar consigo los cazadores de renos de la Era Glaciar para afilar los instrumentos de piedra o las puntas de los arpones. Piedras de afilar de este tipo han sido halladas con relativa frecuencia, pero ésta es la primera con el grabado de una figura de mujer.

Según se ha podido comprobar utilizando el método de medición del carbono radiactivo, la piedra tiene una antigüedad de once mil años. La pequeña bailarina pertenece, pues, a la cultura de cazadores de renos de Ahmenburg, la cual ha dejado sus huellas en huesos de renos, perdices blancas y otros animales polares encontrados en diversos lugares de Bélgica, Holanda, norte de Alemania y Polonia. El clima de esta zona, que limitaba con la gran masa de hielo continental, tiene que haber sido mucho más cálido de lo que se cree. Al menos ésta es la hipótesis que sustenta el investigador alemán Richard Fester. Hasta la fecha, solamente se conocían grabados de seres humanos desnudos en las cuevas y abrigos del sur de Francia y de España. El hallazgo de la Diana de Brabante, como se llama al pequeño grabado en piedra holandés, ha venido a constituir una inesperada confirmación de la teoría de Richard Fester.

(REPORT)

La Unidad Interior en Camilo Mori

Por VICTOR CARVACHO

POR ESTOS DIAS tiene lugar en la ciudad de Valparaíso una exposición retrospectiva del pintor Camilo Mori, Premio Nacional de Arte. No se trata de una exhibición más; por algunas razones ha de considerarse como un balance no sólo de un artista sino, en cierto modo, de la pintura chilena en todo el lapso de casi cuatro decenios.

No se trata de una exageración estimativa. Camilo Mori permanece activo y vivo; queremos decir con esto, que no se limita a pintar, amarrado a los "reflejos estéticos condicionados" de sus años mozos sino que, caso increíble para un medio que se adocena fácilmente en la fórmula, mantiene viva la plasticidad espiritual para estar al tanto en los vaivenes de la creación contemporánea. Nada de lo que se ha estado haciendo en estos últimos cuarenta años le ha sido indiferente. Pertenece a esa especie en la que la curiosidad intelectual guarda lozanía y frescura. De allí que no se quede atrás en lo que sucede sino que vaya a la par de los acontecimientos. Por eso aparecerá permanentemente, aún cuando no lo quisiera, mas cerca de los jovenes. Muchos de los que han sido compañeros de generación han quedado rezagados y nadie creería, mirando algunas de sus telas del comienzo, que Camilo Mori tiene una etapa realista romántica, de fuerte "introspección y subjetividad", como diría Albrecht Goldschmidt, crítico ya acogido al retiro profesional.

Un hilo de continuidad expresiva le da, no obstante, un sentido de unidad a lo que hizo por los alrededores del año veinte con cualesquiera de los modos posteriores. La razón de esta unidad en la variedad formal proviene de la acción de dos fuerzas en cierto modo en pugna. Sentimiento y reflexión son sus respectivos puntos de apoyo. Por el sentimiento habremos de distinguir en la pintura de Camilo un sentido de evocación de la realidad, evocación de presencias y ausencias. Recordemos a este respecto una de sus más bellas composiciones. Se titula, justamente, "Evocación de Venecia". Hay en ella un balcón de enmarque gótico, con grandes y volantes tules que se abren. El espectador ve una suerte de boca de escenario. Sobre el proscenio o alcoba se levanta toda la teoría de una mesa con objetos placenteros. A lo lejos, en celestes entonaciones, se diluye la arquitectura de algunos edificios de la acuática ciudad. Por el cielo, unos vuelos de palomas maroan su desplazamiento por el espacio; sugieren la libertad, el aire y se acompasan con la disposición dinámica de todos los demás elementos formales puestos en orden y acción por el pintor.

Se nos ocurre que cuando Camilo Mori pintó esa evocación pesaba sobre su ánimo un buen fardo de sensaciones; emociones, experiencias y sucesos. todo eso desbordaba como el vino vertido generosamente en una copa. Hasta aquí tenemos la primera fuerza, la dinámica inicial de Mori pintor. Nada de lo que ha hecho es ejercicio en el vacío. Tiene su raíz en algo sucedido, vivido y ya dejado un poco en el pretérito. Este es el momento en que se hace presente el pintor, el hombre que sabe manejar su archivo sensible. Se pone a manchar, a bocetar y a medida que surgen las formas y se definen sus masas y colores, va poniendo orden, estableciendo las relaciones de unos tonos con otros, eliminando detalles para realzar lo esencial de algún dintorno, el bulto de ciertas formas, un toque más colorido y vibrante en un conjunto ensombrecido o unido por algún gris. En este quehacer formal es donde encontraremos el visible poder de reflexión y, ¿por qué no decirlo?, casi de parálisis pictórica. El exceso de pensamiento, de censura sobre los propios actos, termina por detener la acción creadora. Y es lo que le ha pasado a Camilo Mori más de alguna vez; debemos dolernos de muchas de sus pinturas desaparecidas. Tal vez se encuentre en su poder alguna reproducción fotográfica. Si lo interrogamos por esa tela fotografiada que no conocemos puede respondernos que desapareció víctima de su autor, de sus vaivenes reflexivos, de sus descontentadizos cálculos por llegar a una forma justa, equilibrada y que dejara conforme sus rigores de pintor puro.

Ya en este punto, frente al reflexivo necesitamos volver sobre el paisaje de Venecia que hemos citado. En él la composición y la figuración formal están fuertemente determinados por la información de primeras aguas que el pintor ha ido aconchando después de la expansión de las experiencias cubistas. No es que haya pretendido hacer cubismo, sino servirse de ciertas soluciones del cubismo para hacer contener, en una forma coherente, todo el haz de vitales situaciones depositadas en su recuerdo por una permanencia en Venecia. Si tomamos otros instantes veremos calzar nuevas experiencias personales con las revelaciones de soluciones que le alumbran diferentes estilos y tendencias desarrollados en estos cuarenta años. Y no son pocos. Por detrás de ellos permanece el mismo espectador sensible de la realidad. Así veremos desfilar un Valparaíso solitario, melancólico, con una calle en domingo sin otro ser viviente que un gato junto a otro Valparaíso, de otro momento, en el que mira como se escalonan las casas en el ascenso de un cerro. El primero está sometido al esfumado de lo atmosférico y los matices, unidos en un tono claro, componen, en el rigor estático de los ritmos dominantes, un total en el que están vivas las resonancias del impresionismo. El otro ha dejado aparte tales sutilezas y cabe en el molde de una estructura constructivista objetiva. El paisaje es, antes que nada, arquitectura de formas que se articulan y conjugan por los precisos planos de color, por las oposiciones tonales de sólida fuerza, por la nitidez del diseño con que se enmarca cada imagen.

El tránsito de la objetividad a la no figuración es en Camilo Mori un hecho natural. En ella se encuentra en sus más recientes experiencias. Entre el "Boxeador", de ejecución cercana al año 20 y sus telas del último Salón de Verano de Viña del Mar, caben todas las inquietudes de los diferentes ismos. La aparente oposición de soluciones formales no ha quebrado, en tan dilatado trabajo, la continuidad y la coherencia interior de su labor. Tal se verá en la retrospectiva que ahora se celebra.



"BOXEADOR", pintura de Camilo Mori, cercana al año 20. La monumentalidad de la figura contrasta con el fondo precubista y la disposición radial de los ritmos teniendo como centro la cabeza del boxeador.



LA BRECHA

Por MERCEDES VALDIVIESO

(ZIG-ZAG, 1961)

LAS NOCHES DEL CAZADOR

Por FERNANDO ALEGRIA

(ZIG-ZAG, 1961)

EN LA BRECHA, su autora dice, al comienzo, lo siguiente: "El personaje de esta novela no tiene nombre, pero podría ser el de cualquier mujer de nuestra generación". A una generalización excesiva, se une pronto la historia de un desajuste matrimonial, parecido, pero con variantes, al de **Las Tres Caras de un Sello**, de Elisa Serrana. No carece Mercedes Valdivieso de cierta habilidad narrativa, que se queda en la superficie del mundo novelesco, sin ahondar en los caracteres, ni presentar conflictos de gran calado. Su prologuista, escritor de gran talento, expresa que, desde luego, no parece que va a perderse en la mórbida angustia de cierta literatura erróneamente llamada "joven"; literatura precoz en su conocimiento de la vejez y la decadencia, y sabia en su dominio de técnicas rebuscadas.

Aquí se encuentra el lector con lo que, en lenguaje crítico, se podría definir como un relato lineal construido a través del testimonio del fracaso de dos vidas sin relieve de la alta burguesía chilena. Mercedes Valdivieso es categórica en sus juicios, y nunca matiza sus afirmaciones. Empieza diciendo estas palabras: "Me casé como todo el mundo se casa. Ese mundo de las horas de almuerzo, del dedo en alto, guardián de la castidad de las niñas. Antes de los veinticinco años debía adquirir un hombre —**sine qua non**— que velara por mí, me vistiera, fuera ambicioso y del que se esperara, al cabo de cierto tiempo, una buena posición: la mejor posible". (Página 13).

Después se desenvuelve el cortometraje de una existencia en común, donde la protagonista —según sus propias palabras— deja de pertenecerse por fuera y se amuralla por dentro. El argumento se desliza con naturalidad, matizado de notas familiares, muchas satíricas, y la denuncia de un inconformismo creciente. El marido, religioso, pero rutinario. La mujer, alejada de las ceremonias del culto, persigue la libertad que no arriba, y se siente sumergida en una cárcel. La proximidad de un hijo no estrecha los lazos, y la heroína piensa que es una forma de asegurar su dependencia. Se contrasta, además, la idea antigua de la maternidad, simbolizada por la madre, y la nueva, algo desaprensiva, expresada por la hija. Se padece, otra vez, el clima moderno de tantas novelas: el aburrimiento consentido, el choque de los temperamentos, la vaciedad que no parecen llenar tampoco los amantes y los merodeadores. La sociedad que frecuenta el marido es poco amena, y se mueve en un plano opaco y propicio al tedio ya que respira "la justa cantidad de oxígeno para no ahogarse". Los rostros que por aquí aparecen ya los hemos visto en algún [...] y, con pequeñas diferencias, [...] que abruman a otras incomprendi[...] Más adelante, surge Sebastián, el [...] jo, que acompaña a su madre cua[...] ésta se tiene que separar de Gas[...] Y muy pronto, como es lógico, a[...] rece un amante, algo borroso, al [...] acoge con placer la protagonista [...] una ocasión lo visitó acompañada [...] Sebastián. Después hubo que expl[...] la ausencia con una divertida ma[...] ra. Siguiendo las aguas de dive[...] escritoras de la actualidad, Merc[...] Valdivieso se preocupa del sex[...] describe sus experiencias con es[...] pudor que parece encontrar [...] Christiane Rochefort en su rec[...] narración **Les petits enfants du si[...]**

En resumen, es la relación de un ma[...] monio construido con malos cimientos [...] obra tiene momentos de agilidad y [...] deja leer, pero es una repetición [...] énfasis literario, del manoseado te[...] de la incomprensión que se arras[...] desde Bourget hasta Moravia. En **[...] Brecha** hay, sin embargo, un testi[...] nio de la vaciedad de algunos gru[...] sociales, y de un pequeño unive[...] egoísta que subraya las contradiccion[...] surgidas del tedio y la carencia [...] ideales superiores. Este tipo de lite[...] tura se ha convertido, al final, en [...] tan reiterado como el viejo criollis[...] con huasos, topeaduras, y remolien[...] campesinas.

En **Las Noches del Cazador**, Ferna[...] do Alegría se sale del medio cos[...] polita de **Caballo de Copas**, su ext[...] ordinaria novela anterior, y vuelve [...] la tierra que lo vio nacer. El arg[...] mento, los personajes, las escenas, [...] paisaje, todo es chileno, pero reves[...] do de una excelente armadura y [...] una sutileza renovada en el estilo y [...] descripciones. No está presente [...] lo que puede dar Fernando Alegría [...] a veces, cierta artificial atmósf[...] transtorna la visión y hace perder [...] contornos de las situaciones. El ca[...] dor, que no se nombra, al comien[...] pero se define por sus hechos, es [...] especie de don Juan criollo, ama[...] por la madre, Teresa, y por la h[...] Angélica. Reside en el sur, y reto[...] a Santiago, donde se desarrolla el [...] sional y breve episodio que sirve [...] Fernando Alegría para hacer alard[...] de buena prosa y de certeros atis[...] psicológicos. Quizá si algún defe[...] presente la novela en el exceso [...] diálogos, algunos inútiles, y otros [...] fisticados. Es la concesión necesa[...] a una versión, a ratos retocada, de [...] vida de sociedad. El cazador vue[...] de una lejana región austral, don[...] vive dedicado a un duro trabajo, aco[...] pañado de una amante adecuada [...] clima. Pensó en retornar antes y [...] varse a Teresa, pero ello se hizo [...] posible. Teresa ha tenido dos retoñ[...] Angélica, muchacha con pretensio[...] artísticas, hermosa y desprejuicia[...] muy del momento y bastante **hija [...] siglo**, y Patricio, sin ningún escrúp[...] moral ni directivo.

Entre Teresa y su marido, Enriq[...] existía algo que "era como una gr[...] regularmente parchada, disimulada, [...] sí, con buen gusto y sabio refi[...] miento, pero del todo visible ante [...] ojo experimentado".

Enrique sospecha las relaciones [...] existen entre su mujer y Gusta[...] Pero dejaba hacer, y con sabio cinis[...] asiste a una comida que ella le ofr[...] al cazador. Angélica, con gran na[...] ralidad, mientras tanto, se enamora [...] su vez, del envejecido cazador. Y [...] ofrece el encanto de su juventud y [...] su belleza. El cazador, por su pa[...] no pierde el tiempo, y cosecha [...] tiernos pámpanos, aunque, en un [...] tante, percibe la diferencia, el abis[...] que lo separa de la hija de Teresa. [...] más bien diseñada escena de la ob[...] es la del capítulo titulado **Medioc[...]** Gustavo y Angélica se dirigen en [...] tomóvil a Concón, a pasar un día [...] orillas del mar. Va surgiendo, pri[...] ro con dificultad, después con cert[...] la verdadera imagen del absurdo q[...] ha buscado. Contraste entre la tern[...] ra juvenil de Angélica y la madur[...] plena y cercana al crepúsculo de Gu[...] tavo, que divisa el genuino ros[...] ocultado por la máscara de la pasió[...] Un detalle sorprendente y decisi[...] marca más las distancias y obliga [...] Gustavo a reaccionar. Un grupo [...] pescadores que espía a la pareja [...] dejado en la arena una escultura gr[...] tesca con todos los signos deform[...] tes que caricaturizan al sazonado [...] lán.

Una serie de sensaciones operan [...] el espíritu de Gustavo, desde el [...] pulso de pedir en matrimonio a Án[...] gélica, afrontando el ridículo y la op[...] sición familiar, hasta la decisión fi[...] de abandonar a ambas, a madre e [...] ja, y volver a su hacienda lejana [...] el sur.

Historia de amor y pasión, con al[...] de juego diestro y, a veces, artificio[...] en **Las Noches del Cazador** se admir[...] maestría del autor, pero también [...] encuentra un tono forzado, un exce[...] de disquisiciones sutiles, pero que [...] la impresión de vacío. El episodio [...] robo del jarrón por Patricio es abso[...] tamente innecesario, y no añade [...] veracidad ni arte al relato.

Se encuentra nuestra literatura [...] un instante de culminación y desarr[...] llo en que **Las Noches del Cazad[...]** define una nueva etapa en un escri[...] fogueado y experto. Sin embargo, [...] carencia de contenido aquí visible [...] la inmersión de un medio frívolo, p[...] blado por criaturas de ficción domi[...] das por el vacío más absoluto, es [...] solicitación peligrosa, a la que no [...] sabido escaparse un escritor cons[...] grado en **Caballo de Copas**.

Es un signo también de que ni [...] más hábiles rehuyen las tentacion[...] de la morbosidad que el propio Al[...] gría ha combatido. En otras fuent[...] quizá esté escondida la verdader[...] inspiración y la genialidad de uno [...] los autores más inteligentes de su [...] neración.

MONTEVIDEO, mayo de 1961

Escaparate de Libros

Por HERNAN DEL SOLAR

Simplemente

Por MARUJA TORRES

(Ediciones Alerce)

PONER todos los sentidos en contacto con el mundo, limpia y serenamente, es la aspiración de esta poesía. De aquí, pues, que el amor y la naturaleza sean el tema del libro. Se siente la alegría de ver, oír, palpar, oler, gustar. La piel se regocija de ser piel porque el agua, el viento, el sol la rozan. Además: "la alegría | del roce | con otra piel amada". Cuando los sentidos pierden un poco su vitalidad, están cansados y se cierran, tenemos un día solo. Es decir, con un "olor a día solo, | con un dolor de día solo". En esos instantes, seguramente, no queda nada más que buscar por dentro algo que sea animador, lleno de imágenes. Se encuentra la memoria de la infancia. "Quiero mi infancia con su olor de mayo, | su silabario de agua | y su tristeza". Una tristeza, claro está, dulcemente candorosa: la de soñar el futuro del "silabario".

¿Qué trae este futuro, hecho presente? La dicha —y también la melancolía— de decir "tu nombre alto y sonoro | igual que una ventana | llena de pájaros". En suma, una poesía muy femenina, pero de mujer que no trata de engañarse ni de engañarnos con complicaciones que no tiene. Cada poema nace "simplemente", y este buen nacimiento lo salva.

— o —

LA CAPTURA, por **Edesio Alvarado**. (Ediciones Alerce).— En prosa y en verso, este escritor ha demostrado su calidad. Aquí estamos ante una novela corta. Ante todo, lo que debemos subrayar es su destreza de narrador. Interesa desde el primer momento y el breve libro no permite, un segundo, que el lector se distraiga. Es esta una condición valiosa que no poseen, ni mucho menos, todos nuestros escritores, aunque nadie se los diga ni ellos noten la ausencia. Pero la verdad es que Alvarado —autor muy meritorio y repetidamente premiado en concursos— es de esos a quienes hay que exigirles más. En esta historia, donde los dos principales personajes son elementalísimos: un sargento de Carabineros y un pobre diablo que ha caído preso, se escapa y es perseguido, hay sensaciones, ideas, repentinas expresiones que los falsean. La breve novela es realista. Por eso, tales fugas a un plano que no se halla al alcance de esos dos hombres se sienten como intervención del autor, en momentos precisos en que todo pide que el autor no intervenga. Este leve reparo no significa que Edesio Alvarado esté —aquí— por debajo de sí mismo. Un poco menos de precipitación, una exigencia personal más alerta, y el fluido narrador no induce, ciertamente, a tan minúscula —aunque importante— objeción.

— o —

UN VIOLIN EN LA CALLE, por **María Viancos de Jara**. (Editorial Universidad Católica).— Esta simpática novela —ilustrada con reproducciones de Rugendas, impresa en buen papel y con limpia tipografía— tiende a una obra piadosa y encomiable. El producto de su venta está destinado a la reconstrucción de Valdivia, y se entregará al Obispado. Esto no basta, indudablemente, para que el juicio de la obra, en sí misma, sea favorable. Si lo es —como aquí sucede—, hay que atribuirlo con toda honradez a causas puramente literarias. Novela histórica —o con ambiente de tal—, "Un violín en la calle" nos presenta con bastante pulcritud una visión de ciertos instantes de nuestra Independencia. La obra está escrita con sencillez, corrección, y se hace leer muy fácilmente. Los hombres y los hechos de la época no se nos muestran desvanecidos en estas páginas. El lector sigue con interés a los personajes. Es un libro que recomendamos.

— o —

SIGNOS DE CHILE, por **Ramón Carmona Carrasco**. (Ediciones Alerce).— Nuestros poetas se vuelven, con sed de canto, a su país. Lo tenían relativamente olvidado y de súbito lo descubren, lo contemplan, lo sienten, lo tornan objeto de su poesía. A veces, las imágenes se repiten, la actitud es idéntica, el acento no cambia. Pero algunos poetas miran a Chile no a través de lecturas e influencias sino directamente. Por ejemplo, Ramón Carmona Carrasco. Empieza por evocar las grandes soledades chilenas, en el tiempo y en el espacio, para enderezar su canto, enseguida, hacia la geografía poblada, hacia la historia que nos constituye. De esta manera, Chile aparece, vive en estos "signos". De Arica a las tierras australes, el rumor de nuestra vida va empujando los versos, dándoles firmeza. Viaje de norte a sur, noblemente realizado. "Forastero a la grupa del destino | vuelvo otra vez a la azucena andina, | a la dulce castaña y la mistela, | al aromado pan de las cocinas". Geografía e historia, vida de antaño y de hoy, todo eso hecho canción de poeta.

NOTA: En esta sección daremos cuenta de todos los libros chilenos y extranjeros que se nos envíen.

"Con Tinta y Paciencia Chinas..."

Carlos Dorlhiac mostrará desde mañana, en su 24a. exposición, 60 nuevos dibujos a pluma, con temas de tipos populares y paisajes.

"CON TINTA y paciencia chinas Carlos Dorlhiac hace sus dibujos", dijo una vez de mí Jenaro Prieto... —cuenta riendo, a LA NACION, el artista que inaugura mañana su exposición N.o 24, en Chile.



Uno de los niños que la pluma de Carlos Dorlhiac capta en sus mejores y más auténticas expresiones.

Dibujos a pluma en los que su fina sensibilidad ha captado especialmente tipos populares chilenos —muchachos morenos y sonrientes, campesinos rudos, viejos de curtidos rostros— y paisajes de la ciudad y el campo, y niños, muchos niños.

Pero, Carlos Dorlhiac no acepta el término "inaugurar":

—"Yo no inauguro nada. Simplemente, a las 11 de la mañana, mi exposición estará lista para que vaya a verla quien desee hacerlo.— Y esta sencilla actitud del artista —que no es, ni mucho menos, pose— es un rasgo que retrata la sencillez de toda su vida.

Su primera exposición fue en Santiago, en 1919, en una sala de la calle que pertenecía al fotógrafo Rembert. Desde entonces sus obras conquistaron la admiración del público y el aplauso de la crítica. Sin embargo, Carlos Dorlhiac no ha expuesto todas las obras de arte que salen de sus manos.

Trasponer el umbral de su casa, en la calle Manuel Montt, a la cuadra ocho, es penetrar en un mundo distinto y lleno de belleza, que el artista ha creado. Un jardín, —a la antigua, donde helechos y violetas de Los Alpes crecen sin trabas, rodea la casona familiar que encierra las obras de Carlos Dorlhiac y su tranquila existencia: su taller, donde talla barquitos que luego navegan en el espejo de aguas de Providencia; las arcas y muebles tallados con increíble arte, por el propio pintor; sus telas y dibujos crean ese mundo, en el que el visitante se siente extraño, apenas unos breves minutos al llegar. Porque la cordial personalidad de Carlos Dorlhiac, su dulzura, y la bondad que asoma en todos sus gestos, rompe cualquier timidez.

Y el pintor tiene aún tiempo para sus trabajos de jardinera y fruticultura: su parrón conserva todavía los últimos racimos, los que, con todo el sol del otoño, son los más dulces.



CARLOS DORLHIAC: Más de cuarenta años de actividad artística en Chile.

Su afición por construir barquitos —en la costa de su lejana Francia— no es un simple capricho de artista: la tuvo desde niño, mientras miraba los "barcos de verdad" ir y venir hacia el puerto. Y, ya hombre, esa afición fue una muestra más de su amor a los niños —a quienes dibuja de preferencia— al fundar un Club de Yatemodelismo, con pequeños y entusiastas socios que se reúnen los días libres a competir en el Parque Providencia.

Carlos Dorlhiac sostiene que el yatemodelismo es, no sólo un incentivo para la creación artística, sino uno de los mejores medios pedagógicos, para encauzar al niño en su verdadera inclinación y aptitud y para darle sentido deportivo —"saber ganar y saber perder"— frente a la vida.

—Pero, ahora, los barquitos están al pairo (término marinero que significa espera), porque me he dedicado a preparar esta exposición, y, además, porque en este tiempo frío, los niños no salen al espejo de aguas del Parque—, dice Carlos Dorlhiac antes de despedirse.

Su exposición se abre mañana en la Sala del Banco de Chile, Huérfanos 972, a las 11 horas.

L. B. S.

Rectifica Lafourcade

"Ginsberg no me Ofreció Desayuno"

De Enrique Lafourcade, actualmente en los EE. UU., hemos recibido la siguiente aclaración dirigida al poeta y representante de los beatnicks norteamericanos, Allen Ginsberg:

"En relación con el artículo publicado en la revista marxista "ULTRAMAR", el 6 de mayo de 1961, debo puntualizar:

1.—El poeta Allan Ginsberg me recibió en su departamento en New York —y contra el título de mi entrevista— NO ME OFRECIO DESAYUNO;

2.—Es la única inverosimilitud que contiene.

ENRIQUE LAFOURCADE."

el mundo de hoy desde diversos ángulos

CARTA DE LONDRES

Miedos de Hitler, de Petain, de Franco

Por ESTEBAN SALAZAR CHAPELA

- Pavores reporteados por alemanes
- Un documento que aclara hechos

(*De los Servicios Exclusivos de LA NACION*)

EN LOS **Documents on German Foreing Policy; september 1, 1940, to january 31, 1941** (que se han publicado aquí estos días) vemos los miedos que tuvieron entonces a Inglaterra Hitler, Mussolini, Petain y Franco, miedos que le hicieron a Hitler desistir de la invasión, miedos que obli-

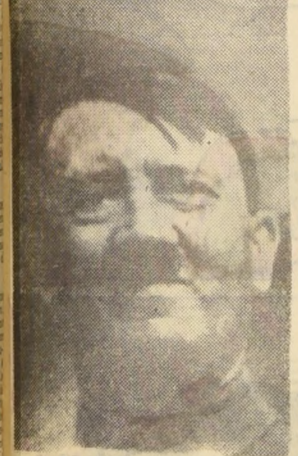


FRANCISCO FRANCO

garon a Petain y a Franco a no declarar la guerra. Hitler supervalorizaba entonces la potencia militar inglesa. Cuando Inglaterra no contaba más que con 12 divisiones distribuidas en sus costas, y Alemania contaba con 40 para la invasión y 200 más de reserva, los líderes del Eje, Mussolini y Hitler, temían que los ingleses replicaran a la agresión con las siguientes cosas: "Desembarcar en España o en Portugal; posesionarse del control del Africa francesa; destruir con bombardeos los campos petrolíferos de Rumania; tomar las Canarias, las islas de Cabo Verde, las Azores, Madeira; controlar el Marruecos español; ocupar los aeródromos de Finlandia y Turquía; enviar barcos al Mar Negro y bombardear Bulgaria. Además de esto, Hitler y Mussolini temían que los ingleses "ocuparan Irlanda del Sur y que si la Lutwaffe dominaba el aire en Inglaterra y obligaba a la flota a abandonar los puertos británicos, aquélla se dirigiría entonces al Pacífico y destruiría la flota del Japón".

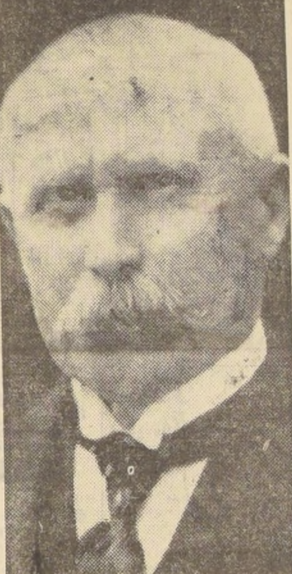
No obstante estos miedos —o por ellos mismos— Hitler estaba ansioso de que Pétain y Franco declarasen la guerra al inglés. Hitler le dijo a Petain que la Lutwaffe había arrojado 8.000 toneladas de bombas en las ciudades inglesas; que arrojaría muchas más ahora con 3.000 aviones; que Inglaterra estaba perdida, aunque ella no quería reconocerlo. Laval intervino en la conversación para decir que él "apoyaba de corazón la declaración de guerra a Gran Bretaña". Pero el mariscal francés, más conocedor de las cosas bélicas que Laval, o quizá con más miedo, alabó mucho al Führer por su confianza en sí mismo y rehusó la propuesta.

Con Franco ocurrió lo propio. Hitler le dijo a Franco (como vemos en es-



ADOLFO HITLER

tos documentos) "debía entrar en la comunidad continental, declarar la guerra a Inglaterra y permitir que los alemanes tomasen Gibraltar". Franco contestó que él "deseaba sinceramente que el Führer ganase la guerra, pero que le era imposible entrar en la liza, pues los ingleses invadirían a España o la matarían de hambre bloqueándola". Digamos de paso —pues me parece que viene a pelo— que muchos visitantes españoles de Londres, indudablemente hostiles al régimen actual, me han dicho lo siguiente: "Eso hay que agradecérselo a Franco: por lo menos mantuvo a España neutral". Siempre he quedado estupefacto al oír esto. ¿Podía desear Franco la beligerancia? ¿Podía entrar en la guerra? El país estaba destrozado. España no tenía apenas comida, no tenía carreteras, no tenía Ejército para medirse en tierra y aire con una gran potencia. Franco acababa de ganar la guerra contra —por lo menos— la mitad de España; medio millón de españoles estaba en el exilio; otro medio estaba en la cárcel y en campos de concentración. Y peor todavía: para sostener al régimen, según cuenta Ciano en sus **Memorias** y según oyó de las autoridades españolas en su visita a España después de la guerra civil, "sólo en Madrid se seguían fusilando de 200 a 250 personas todos los días; en Barcelona, 150; en Sevilla, 80". Quien haya leído **Entre Hendaya y Gibraltar**, de Serrano Suñer, habrá percibido allí las tribulaciones



FELIPE PETAIN

de Franco y el autor, entonces Ministro de Estado, temerosos los dos en aquellos días de que los alemanes cruzaran la frontera y hundieran —por el mero hecho de cruzarla— el régimen tan a sangre y fuego establecido. ¿Ir a la guerra? Imposible. El corazón de Franco estaba con Hitler y Mussolini, pero Franco no podía ni moverse. Su neutralidad no fue una opción entre las dos disyuntivas de un dilema, sino una necesidad impuesta por la misma situación de España y su régimen. De modo que no hubo mérito ninguno en su neutralidad: hubo el bien explicable miedo. El mismo miedo que Pétain, sólo que con muchísimos más motivos.

Y ya que hablamos de miedo. En estos documentos se registra que Hitler le dijo una vez furioso al Embajador italiano Alfieri, en diciembre de 1940, que la única manera de hacerles luchar a los italianos era "fusilar a los generales y coroneles que abandonan sus puestos y diezmar con una ametralladora las tropas".

Pero todos estos documentos, todos estos miedos —de Hitler, Mussolini, Pétain, Franco— no demuestran más que una cosa: que en 1940 y 1941, cuando Hitler parecía en la cumbre de su poder, cuando casi toda Europa era suya, el propio Hitler y el Foreign Office alemán estaban desmoralizados ante Inglaterra al suponer a ésta mucho más fuerte de lo que entonces era. Es decir, moralmente, Inglaterra había ya ganado —sin saberlo— la guerra.

LONDRES, 1961.

E. S. Ch.

LAS CHICAS DEL FBI

Por MYRIAM LUZ

NUEVA YORK.— Son delicadas, inteligentes y discretas. "Además, **indispensables**", agrega J. Edgar Hoover, director del archifamoso FBI, refiriéndose a las 5.200 muchachas que trabajan en él.

Las hay de todos los tamaños, medidas y colores. Tan abundantes son los ojos azules como los garzos, los castaños y los sencillamente perturbadores. En su gran mayoría son jóvenes. Han sido entrenadas en el campo de las ciencias físicas, se encargan de examinar muestras de sangre, cabello, ropa y demás evidencias que se hayan encontrado en la escena del crimen. También analizan documentos (cheques fraudulentos, notas de chantaje) para identificar la letra.

Ninguna de ellas, en consideración a los inminentes peligros que el cargo supone, son agentes —detectives— del FBI. Pero con una eficiencia y habilidad que han merecido toda clase de elogios contribuyen a su importancia de radio, teletipos, laboratoristas, especialistas en identificación de huellas digitales, secretarias, mecanógrafas y encargadas del archivo.

No importa que tan importante suene su título, ni el cheque que reciban cada semana, su discreción tiene que ser total. No hay duda de que la curiosidad, que se ha presentado como cualidad típicamente femenina, encuentra suficiente estímulo en los casos **rutinarios** de la jornada diaria: espionaje, crímenes insolubles, desfalcos fabulosos. Estas niñas no tienen que leer novelas de misterios. Su trabajo es mucho más interesante, con un sólo "pero": no pueden hablar de él.

Tienen amplias compensaciones, sin embargo. Las chicas del FBI frecuentemente abandonan su escritorio para acompañar a los detectives en muchas de sus más arriesgadas empresas. En ocasiones así nunca están armadas. Pero todas las precauciones posibles se han tomado para protegerlas. Generalmente, los sitios a donde concurren están **infestados** de policía.

La rutina acostumbrada en casos de espionaje, es la pareja —el detective y su acompañante— que departe alegremente en un restaurante de Times Square.

En este caso especial, ocurrido hace pocos meses, el espía llegó a la hora prevista a encontrarse con sus "amigos" sin prestar la menor atención a la pareja de enamorados que tiernamente se miraban en la mesa contigua. Media hora más tarde, se le reunieron un hombre y una mujer. Después de unas breves palabras cruzadas en voz baja la mujer salió. Detrás, siguiéndole los pasos, iba la "enamorada". Dos cuadras más adelante, en la Calle 42, la mujer entró a un hotel medianamente iluminado. Fue allí donde la chica del FBI la retrató con una cámara de 35 mm. metida dentro de un estuche de cuero, en forma de cartera. La foto salió perfecta y con ella se añadió otro eslabón a la cadena de espionaje alrededor de la cual el FBI continúa apretando su red inescapable.

Así son las chicas del FBI. Por sus manos de uñas cuidadosamente esmaltadas pasa toda esa red de vital información, mensajes de radio, teletipos, mensajes telefónicos, que constituyen el **modus operandi** del Scotland Yard estadounidense. Están metidas en secuestros, robos, quintacolumna. Bajo sus ojos curiosos pasan asuntos de los que dependen la seguridad de la nación. Su discreción es absoluta.

Pero no todo es trabajo. Como miembros de la misma familia tienen derecho a participar en todas las actividades recreativas de la asociación: bailes, fiestas, tiro al blanco, jiu-jitsu, judo y demás actividades "sociales", con que llenan sus horas libres los agentes varones del archifamoso FBI.



KENNEDY: va a Viena a conversar, no a buscar acuerdos

LAS RAZONES DE VIENA

Por VICTOR ALBA

- Sólo reunión de Jefes de Estado
- Presentes Berlín, Laos y el Congo
- Sin defraudar a los aliados

(*De los Servicios Exclusivos de LA NACION*)

WASHINGTON.— ¿Por qué el Presidente Kennedy ha accedido a reunirse con el Primer Ministro Khrushchev?

Durante su campaña electoral y después de tomar posesión de su puesto, Kennedy afirmó que, si bien no era opuesto a una conferencia en "la cumbre", ésta debía ir precedida de un trabajo preparatorio, que garantizara que la Conferencia de Jefes de Estado diera resultados. Nada de esto existe hoy.

La reunión de Viena no será una conferencia en la cumbre, propiamente dicha, sino una entrevista de dos jefes de Estado.

¿Cuáles han sido los motivos que han inducido a Kennedy a aceptar (acaso a propiciar) esta reunión?

Para comprender a Viena es preciso mirar a Ginebra.

En Ginebra, desde hace tres años, se están celebrando reuniones interminables en torno a la suspensión de las pruebas atómicas. Los Estados Unidos y la URSS declararon que no harían más pruebas por determinado lapso. Pero, a medida que ha ido transcurriendo el tiempo, sin que se llegara a ningún acuerdo, la presión de militares y diplomáticos sobre la Casa Blanca, para que, cuando termine la moratoria de las pruebas, se reanuden éstas, ha sido cada vez mayor. Los técnicos norteamericanos consideran que la falta de pruebas puede conducir a un retraso considerable de los Estados Unidos respecto a la URSS en el terreno atómico.

Por otra parte, en Ginebra, se ha empezado a discutir la cuestión de Laos, en medio de uno de los ejemplos de caos diplomático más cuidadosamente preparado.

Para Washington, es indispensable llegar a una solución. Aquí se da por virtualmente perdido a Laos, pero se espera que podrá llegarse a neutralizar el país o, cuando menos, a evitar que los comunistas se apoderen de él abiertamente. Más que una cuestión estratégica es una cuestión de prestigio.

Mientras en el Congo los rusos han sufrido un revés, y mientras en Cuba la situación es, diplomáticamente, todavía incierta, en Laos y en la cuestión de la suspensión de las pruebas atómicas se ha llegado a un grado de confusión tal, que continuar las negociaciones no tiene sentido. Los rusos, por ejemplo, piden en Ginebra el veto, no sólo sobre la vigilancia de sus pruebas, sino sobre las de la Gran Bretaña y los Estados Unidos. No lo dicen así, claro, pero sus propuestas equivalen a ésto. Desde luego, no las hacen para que se acepten, sino, para que no se llegue a ningún acuerdo.

Kennedy va a Viena, pues, con dos objetivos: medir, por decirlo así, a Khrushchev, tener un conocimiento directo, personal, del hombre cuya estrategia ha de contrarrestar, tratar de poner un poco de orden en la confusión ginebrina.

Se insiste mucho en Washington, en el hecho de que en la reunión de Viena no se va a negociar ni a buscar acuerdos, sino, sólo a hablar, a discutir. Esta insistencia se explica por el temor que siempre despierta en Occidente cualquier tentativa de relación directa entre Washington y Moscú. Kennedy quiere tranquilizar a sus aliados, y les dice que no va a negociar a espaldas suyas, sino, sólo a conversar. Y sin duda, tendrá al corriente a Macmillan, De Gaulle y Adenauer, de lo que sean estas conversaciones, con el fin de demostrarles que no se les deja de lado.

Lo curioso —otro absurdo de esta época de paradojas diplomáticas y propagandísticas— es que los países y pueblos que más deberían temer toda negociación entre Washington y Moscú, son aquéllos en que más se grita en favor de reuniones, como la de Viena. Khrushchev ha buscado, sistemáticamente, desde que está en el poder, la ocasión de negociar directamente con Washington. Con ello lograría cuartear la alianza occidental y podría intentar llegar a un acuerdo con Washington para dividirse el mundo.

Esta división podría perjudicar a Europa Occidental, pero no la dejaría ni indefensa ni en la ruina. En cambio, los países asiáticos que cayeran dentro de la órbita soviética y los países latinoamericanos que se hallaran dentro de la órbita estadounidense, podrían considerarse indefensos y sin escape. Tendrían que seguir la línea diplomática y económica que les marcara la potencia a la que geográficamente hubieran quedado adscritos.

Moscú busca esta división del mundo. Washington, hasta ahora, ha resistido, y no parece que Viena vaya a ser un abandono de esta resistencia. Lo paradójico es que los pueblos que más perderían con tal acuerdo, son los que más lo reclaman. ¿Es esto efecto de la propaganda comunista, de la ceguera de los dirigentes o de la inexperiencia política de las masas? Probablemente, de las tres cosas a la vez... Pero no deja de ser inquietante el riesgo de suicidio diplomático de los países de Asia y América Latina. (A. L. A.)

País en Aislamiento

Por JAN WOLNY

- Rumania en el pasado y en el presente
- El país más aislado de Europa
- Impresiones de un periodista europeo

(*De los Servicios Exclusivos de LA NACION*)

VIENA.— Personas en Viena y Varsovia que han estado en Rumania en los últimos años me lo habían advertido, pero uno mismo debe ver para creer. Rumania es indudablemente el país más aislado en la parte soviética de Europa.

Existe un marcado contraste con la época de la preguerra, cuando Rumania, un país que hablaba un lenguaje romance semejante al francés y al italiano, mantenía contactos libres con el mundo exterior. Bucarest, quizás no muy original, fue llamada un pequeño París y ciertamente mantenía estrechos lazos culturales y literarios con la capital francesa. Las mujeres rumanas eran bellas y elegantes. Un país no muy costoso, Rumania atraía muchos turistas extranjeros, y fue generalmente considerado como un país del futuro. Rodeado por otros países comunistas, los rumanos no tienen ahora contacto con el mundo exterior. Las fronteras están estrechamente custodiadas y los funcionarios de aduana son muy rígidos con los extranjeros.

El aeropuerto de Bucarest es poco acogedor. Edificios sombríos, poca luz, vocerío excesivo de los funcionarios y falta de organización fue lo que me recibió. Esta atmósfera pesada me acompañó durante mi permanencia en éste, que fue antaño un bello país. No es muy fácil para un periodista extranjero reunir información acerca de Rumania. Todas las fuentes de información son gubernamentales. La custodia realizada por los funcionarios oficiales es excesiva, no dejando mucha libertad para establecer contactos con la población.

Rumania todavía no ha pasado por un período de liberalización en ninguna forma visible. El Partido Comunista, que gobierna estrictamente, se adhiere a las doctrinas leninistas y el Comité Central tiene cuidado de que no se toleren desviaciones de la línea oficial. La lealtad a la Unión Soviética es el principio básico de la política del Partido Comunista de Rumania. El levantamiento húngaro y polaco en octubre de 1956 ha ejercido poca influencia aquí. Solamente en Cluj, donde vive una substancial minoría de húngaros, hubo signos de desasosiego, los cuales, sin embargo fueron rápidamente eclipsados después del final de la insurrección.

Bucarest continúa siendo una linda ciudad. Su sector céntrico no ha cambiado mucho desde los tiempos de la preguerra, con el antiguo palacio real, rodeado por una imponente plaza, con cafés y restaurantes siempre llenos de gente. Pero en las afueras las calles son sombrías, y los edificios en ruinas. Se pueden ver muchas chozas pequeñas y sucias, donde vive la gente y que no serían permitidas en ninguna parte.

En las vitrinas de los almacenes se exhiben artículos de inferior calidad, la mayoría de las democracias populares y a precios muy elevados. El valor del "lei" para los turistas es de 12 por 1 dólar y el cambio oficial es de 6 por 1 dólar, y con este cambio todo resulta muy costoso. Cada día los productos son quizás menos costosos, pero, sin embargo, un trabajador para comprar un vestido de precio medio, tiene que trabajar más de dos semanas para pagarlo.

Sin embargo, los abastecimientos están aumentando, y un guía oficial me aseguró que las mercancías estaban comenzando gradualmente a bajar de precio. Pero lo que sorprende en Bucarest es la falta de tránsito motorizado, un fenómeno extraño en un país que es el mayor productor de gas de Europa. Porque una patineta cuesta 15.000 lei, o sea, lo que gana en diez meses un trabajor diestro en una fábrica o un capataz. Esto explica todo. Un automóvil tampoco lo puede adquirir el pueblo. Hay menos tiendas en Bucarest que en cualquier otra capital del sector soviético de Europa. Pero prevalece el optimismo de que las cosas mejoren un poco.

Fui conducido al sitio donde se realiza un proyecto de viviendas para acomodar a 6.000 familias. El proyecto es atractivo, con edificios de apartamentos de 10 a 15 pisos, modernos en apariencia, con bien planeadas playas y jardines. Pero el proyecto es una gota de agua en el mar de la carencia de viviendas en Rumania. La industria pesada adquirió la prioridad aquí como ha sucedido en otros países de Europa Central y Oriental. Las viviendas fueron descuidadas, y ahora el Gobierno está prometiendo hacer esfuerzos para remediar esta falta.

El último año el Gobierno introdujo un nuevo sistema de ganancias, que está supuesto a incrementar el poder de compra de la población. Pero los trabajadores de Ploesti me dijeron francamente que esta reforma, acompañada por un aumento en los precios, retiraba con una mano lo que con la otra se les ofrecía a los trabajadores. Indudablemente el Gobierno tiene dificultades para convencer a la población de la bondad de este sistema.

Rumania sigue siendo el país de todas las democracias populares que tiene un porcentaje más bajo de ingresos, con ganancias para un obrero de fábrica que fluctúan entre US$ 37 y US$ 45 mensuales. Se juzga que los líderes comunistas rumanos son esencialmente oportunistas. Esta es la razón por la cual no hay crisis ideológicas y el seguir la línea soviética asegura la unidad dentro del régimen. Amargas rivalidades personales no son suficientes para cambiar este cuadro.

El Partido y el Gobierno no solamente disfrutan de grandes privilegios, sino que parece que a propósito están creando una nueva clase de líderes comunistas. Y lo hacen en una forma más obvia que en cualquiera de los otros países comunistas. Fui invitado a varias residencias de altos funcionarios del Gobierno. Viven con grandes comodidades, muchos sirvientes y en los alrededores se pueden ver lindas mujeres. Algunas personas dicen que éste es el estilo del país. En Rumania, los contrastes sociales fueron muy pronunciados antes de la guerra y lo siguen siendo bajo el régimen comunista. Las clases altas de Rumania viven bien, frecuentan los cafés y los cabarets, como en el nuevo Bar Continental, donde se sirve buena comida y hay mujeres bellísimas. Hay sólo una diferencia entre los mejores cabarets occidentales y los de Rumania: las mujeres que actúan en el Bar Continental están más bien cubiertas. "Esta es una influencia de austeridad soviética", dijo jocosamente un diplomático que me invitó al Bar Continental.

En Polonia o aun en Rusia, el pueblo está ansioso de hablar con los extranjeros. Sin embargo, en Bucarest, parece que evitan mucho contacto. ¿Por qué es esto? le pregunté a un periodista rumano a quien conocí en un club de periodistas bastante confortable, aunque no lujoso. Al principio la respuesta fue una sonrisa embarazosa, pero después comentó: "El régimen de Rumania continúa siendo muy fuerte y podría perjudicar a cualquiera que se salga de la línea. Mucho contacto con un extranjero puede provocar la reacción de la policía política.

En Cluj, en Ploesti, capital de la industria petrolera, traté de establecer mejores relaciones con el pueblo... sin mucho éxito. Solamente en la Casa de Escritores en Sinaia, donde el "cujka" (la bebida local) hace hablar, me dieron una definición que más o menos era la siguiente: "Este es un país donde la prensa está rígidamente controlada. La mayoría del pueblo, campesinos y trabajadores, no acepta el comunismo. La inteligencia continúa teniendo inclinaciones burguesas. Todo fracasaría si se perdiera la garra. Por esto la garra es fuerte".

Pero en el terreno económico el Gobierno alega que ha tenido algún éxito. Se han iniciado nuevas industrias, o modernizado otras como la del petróleo. La mayoría de las aldeas tienen energía eléctrica. En 1959 el Gobierno anunció que los ingresos habían aumentado en un 13 o|o; en 1960 se supone que sean mayores.

¿Qué le Sucede a la Economía Soviética?

Por DAVID FLOYD

- Pregunta difícil de contestar
- La panacea planificada
- Puntos débiles y fracasos totales

(*De los Servicios Exclusivos de LA NACION*)

LONDRES.— De todos los asuntos que se preguntan acerca de Rusia, ninguno es más difícil de contestar con precisión que el relativo acerca del estado de la economía soviética. Las respuestas varían desde vehementes relatos de un vigoroso sistema económico planificado, para alcanzar y sobrepasar a los Estados Unidos, hasta un lúgubre cuadro de una economía atrasada, que continúa luchando con ineficiencia, derroche y grandes déficit.

Por una parte, nosotros tenemos las indudables proezas de los expertos en proyectiles soviéticos. Pero por la otra, las constantes quejas en la prensa soviética por el déficit y la evidencia de un amigo mío quien me dijo que durante tres años en Moscú, jamás tuvo éxito para comprar un interruptor de alumbrado que trabajara.

¿Dónde reside exactamente la verdad? No me atrevería a decirlo. No soy economista. Es bastante difícil para un lego hacer un avalúo razonable de la economía del mundo libre. Pero es mucho más difícil en el caso de Rusia, debido al secreto que rodea toda información de importancia, la propaganda con la cual se adorna toda información y las opiniones de los más crédulos visitantes de Rusia.

Sin embargo un estudio de los propios relatos rusos respecto a su progreso económico, revela que el sistema soviético tiene muchos puntos débiles y se han registrado unos cuantos fracasos totales. Más aún demuestra que los proyectistas rusos han perdido su habilidad considerablemente para tratar los asuntos economicos, en los últimos años.

Los estadísticas soviéticos alegan que se ha registrado un total aumento en la producción industrial en 1960, de "casi un 10 por ciento", en comparación con el 8 por ciento, que se esperaba de acuerdo con el plan. Este desarrollo es evidentemente impresionante. Sin embargo, las cifras también muestran que "casi un 10 por ciento" es menor que el 11 por ciento alegado en 1959. Y el 7 por ciento del aumento registrado para la producción de los artículos de consumo en 1960, está muy por debajo del porcentaje necesario para la ejecución del plan de siete años en 1965. Estos no son los únicos signos de que el porcentaje el cual está aumentando la economía soviética —que es la base de los alegatos de que Rusia pronto aventajará a los Estados Unidos—, está descendiendo.

El éxito de 1960, se debió principalmente a haber continuado progresando rápidamente en la producción de ciertos productos básicos en los cuales los rusos han concentrado sus esfuerzos principales. Por ejemplo, ellos alegan que han excedido su producción planeada de petróleo y acero. Pero admiten el fracaso para alcanzar sus objetivos de 1960, respecto a la producción de gas natural, generadores, equipo para la industria petrolera, industria química, algunos materiales de construcción, refrigeradores y máquinas para lavar.

La producción de locomotoras eléctricas, cierta clase de maquinaria agrícola, y algunos alimentos, fue evidentemente menor en 1960 que en 1959. La producción de energía eléctrica aumentó menos en 1960 que en 1959, mientras que el aumento proyectado para 1961 es un porcentaje menor de lo que es necesario para alcanzar el objetivo de 1965. El objetivo para 1960 de producción de carbón fue alcanzado sólo debido a que fue reducido y el objetivo para 1965, está actualmente muy disminuido.

La industria química registró un ligero aumento en la producción en 1960, comparado con la de 1959. Pero el porcentaje continúa siendo insuficiente para alcanzar el objetivo de 1965, a menos de que nuevas plantas que están siendo ahora construidas comiencen a funcionar pronto.

Además del fracaso de la industria de ingeniería para realizar planes de algunos tipos de maquinaria, los rusos admiten que la calidad de los productos deja mucho que desear. Hay muchos tipos de máquinas que la industria todavía no puede fabricar. Mucho equipo químico, metalúrgico y electrónico tiene que seguir siendo importado de Europa Oriental y Occidental.

Con tal mengua en ramas de la industria a las cuales los rusos les conceden gran prioridad, no sorprendería que el fracaso en industrias civiles menos favorecidas fuera aún más impresionante. En viviendas, que es el peor problema de toda la economía soviética, fueron construidos 85 millones de metros cuadrados de alojamientos en 1960. Pero este número fue inferior al proyecto acordado de 101 millón de metros cuadrados.

Cerca de 850.000 casas fueron construidas en las zonas del país en 1959. Esta cifra bajó a 625.000 en 1960.

Mientras que la producción de algunos artículos de consumo como aparatos de televisión y refrigeradores continúa aumentando rápidamente, la producción de textiles demuestra un aumento menor que en 1959. La producción en la industria de alimentos alcanzó sólo un 4 por ciento en comparación con un 11 por ciento en 1959.

El año de 1960, fue otro desafortunado para la agricultura, ya que la cosecha de granos y azúcar de remolacha se mantuvo cerca del nivel de los últimos cinco años, y tanto los productos de la carne como de la leche demuestran actualmente un descenso en la producción. La producción agrícola demuestra un aumento de cerca del 3 por ciento en los primeros dos años del plan, mucho menos que el crecimiento de la población en el mismo período. Tal cifra es, en todo caso, insignificante comparada con el aumento proyectado del 70 por ciento sobre los siete años.

Aun por los niveles establecidos por ellos mismos, la economía soviética ha registrado algo menos que el éxito no interrumpido que describían los propagandistas. Sin embargo es sólo hace cuatro años que bajo la dirección de Khrushchev, los objetivos económicos de Rusia fueron reducidos drásticamente a lo que se pensó que eran niveles más reales.

En 1957 los proyectistas rusos decidieron abandonar su Sexto Plan Quinquenal, que debería finalizar en 1960. Ahora que se conocen los resultados de 1960, se nota lo inteligentes que fueron. Solamente ocho de los sesenta objetivos de la producción, originalmente establecidos para 1965, fueron realizados.

Aun en el caso de algunos productos básicos, la producción en 1960, fue menor que los objetivos originalmente trazados. Con otros productos, la baja fue muy marcada. La producción de caucho sintético fue de cerca de 290.000 toneladas, en vez de 440.000 toneladas; se produjeron 154.000 herramientas para maquinaria en lugar de 200.000; la producción de automóviles fue de 524 mil, en vez de la esperada de 650 mil; la producción de fibras artificiales fue menos de las dos terceras partes proyectadas originalmente; y el número de aparatos de radio y televisión construidos fue menor de 6.000.000, en vez de los 10.000.000 proyectados.

Si los objetivos no se hubieran reducido, los resultados de 1960, hubieran en consecuencia semejado un completo fracaso. Pero al reducir su muy ambiciosa meta, los rusos han podido hacer que las realizaciones de 1960, parezcan más o menos como un éxito.

Rusia ciertamente necesita disponer de un gran potencial industrial, el cual está aumentando rápidamente —aunque no tan rápido como anteriormente—, y estrechamente relacionado con las necesidades militares. Pero esto tiene tantos puntos débiles como fuertes, y Rusia tiene muchos problemas por resolver antes que sobrepasar a los Estados Unidos.

(F. N. S.)

Notas sin Importancia

(*De los Servicios Exclusivos de LA NACION*)

KENNEDY Y KHRUSHCHEV

EN ESTOS DIAS, Kennedy y Khrushchev se entrevistarán en Viena.

A propósito de esa entrevista, en los medios diplomáticos de Moscú circula la siguiente anécdota:

El Presidente Kennedy y el Primer Ministro, Khrushchev, deciden resolver sus diferencias llevando a cabo una carrera a pie sobre una pista. Y a ver quién vence.

Khrushchev es viejo y obeso, pero enérgico y decidido. Kennedy es más joven, pero lleva un cinturón ortopédico que no le facilita los movimientos.

La carrera se lleva a cabo, y contrariamente a lo que se esperaba, vence Kennedy.

¿Qué hará "Pravda" para dar cuenta a sus lectores de la derrota experimentada por Nikita Khrushchev?

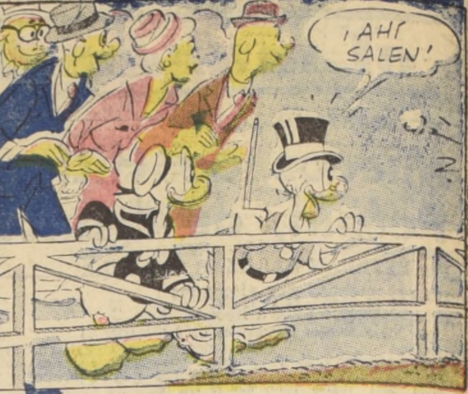
Al día siguiente, "Pravda" no dice nada. El segundo día, tampoco. Pero el tercer día no tiene más remedio que dar cuenta de lo ocurrido. Y lo hace con este título: "Kennedy penúltimo". (A. L. A.)

EL PATO DONALD

Por Walt Disney





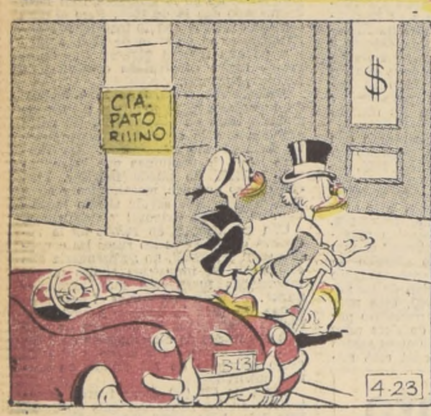




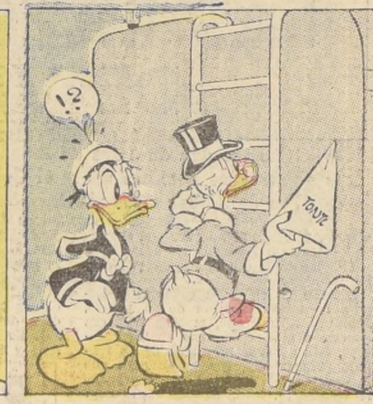


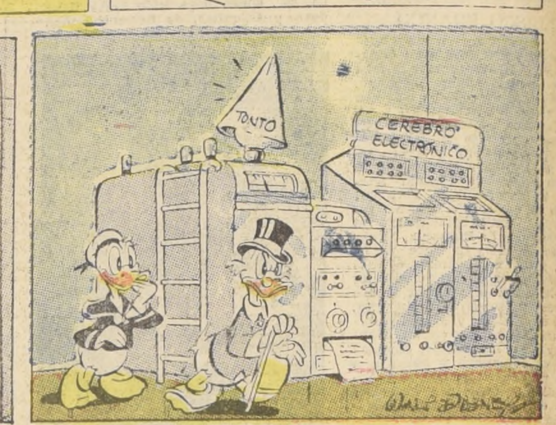












Este Dibujo Obtuvo el Escudo de la Semana



MARIA ELENA MILLAN HUIDOBRO, domiciliada en Celia Zegers N.o 95, La Cisterna, es su autora, y cobrará el escudo de premio, en cualquier día hábil, dentro de horas de oficina, en la secretaría de la Dirección de LA NACION. Cuando la persona premiada es de provincias, se le envía giro postal a domicilio.

El proximo domingo publicaremos el dibujo premiado, correspondiente al domingo 21 de mayo.



ASÍ ME LO AGRADECIÓ

PATRULLA JUVENIL

¿ADÓNDE ESTÁN SUS HIJOS?

EN EL AÑO 1959 SE ROBARON EN LOS EE.UU. 288,000 AUTOMÓVILES, DE LOS CUALES EL 64% FUERON ROBADOS POR JÓVENES DE MENOS DE 18 AÑOS

¡YO LE OFRECÍ MI CASA Y ELLA SE ROBÓ MI AUTOMÓVIL!

ESA EXPLICACIÓN DE UD. SE CONTRADICE













UN FUERTE GOLPE EN EL PLEXUS SOLAR PARALIZA MOMENTÁNEAMENTE A TARTER



¡SAM!





Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 4 DE JUNIO DE 1961

Precio: Eo 0,08

LA SEMANA CIENTIFICA

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS
Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile

INVENTOS Y PATENTES

CUANDO a Ud. se le ocurre una idea nueva, puede seguir 3 caminos: La mantiene secreta, la desarrolla ignorando a los imitadores, o le saca patente. Muchos novicios optan por lo último, sin saber que la gran mayoría de patentes no hacen rico a nadie. No hubo patente en la "Permanente Casera Toni". Richard Harris, pensó que su invención para rizarse el pelo en casa era magnífica, y perdió 25 mil dólares en el primer ensayo. Más adelante, mejoró el producto (líquido listo en vez de polvos), lo rebautizó, alzó el precio en 500 por ciento (el precio bajo lo hizo desconfiar al sexo bello), y, a los 10 años vendió el negocio en 20 millones de dólares.

Sin embargo, en general conviene obtener patente, para evitar que alguien se adelante y obtenga monopolio. Así, por ejemplo: Alejandro Graham Bell, al inventar el teléfono, ganó por días la patente a otro inventor. Mientras su idea avanza, saque fotografías y envíelas por correo a Ud. mismo, para que la fecha sirva legalmente. O muéstrelas a dos personas muy amigas que den testimonio.

Antes de sacar patente, asegúrese que la idea es nueva. Las patentes norteamericanas, por ejemplo: se hallan a disposición de los inventores en 21 grandes bibliotecas, cómo la de Los Angeles y de Bostón. Para buscar un invento hay que recorrer el orden numérico y, a continuación, las subclases. Muchas industrias, sin embargo, prefieren no sacar patente y descansan en el secreto; a nadie está permitido, por ej., recorrer una fábrica que hace cierres o que produce lana de acero. Las máquinas que elaboran estas cosas poseen en su interior valiosas piezas secretas, no patentadas, que muchos competidores desearían ansiosamente conocer. Todo aquél que espere manufacturar nylon siguiendo las instrucciones de la patente Carothers, se equivoca completamente, pues hay trucos secretos que ningún inventor revela.

EL VERTEBRADO MAS ANTIQUISIMO ES LA TORTUGA

LAS tortugas son fracaso en materia de pelea y carrera. Apenas tienen cerebro y casi no oyen. Su vista es inferior, y su olfato no es causa de orgullo. Pero constituyen el más extraordinario éxito en la historia del mundo, pues son los más antiguos animales vertebrados. Ya existían en nuestro planeta mucho antes que los grandes dinosaurios, y no han cambiado nada en doscientos millones de años.

Animales que han sobrevivido por velocidad, agudeza, fuerza o desarrollados sentidos, no podrían explicar como lo hacen las tortugas. La verdad es que sobreviven "por no actuar". La tortuga es un modelo de resistencia pasiva. Eso, más su móvil caparazón. Enfrentada a un peligro, ya tiene cerrada la mitad de su casa.

Hay gran variedad de tortugas. Algunas son muy pequeñas; pero las gigantes de mar, que viven en aguas tropicales, pesan más de 700 kilos. El tanque blindado dentro del cual viven las tortugas, es parte de su estructura ósea. La cubierta, o caparazón, está unida a la base, o plastrón, mediante hueso o cartílago. Ambas están conectadas al blando cuerpo a través del enrejado costal y vértebras.

No es verdad que todas las tortugas sean lentas. Las de mar, nadan más veloces que un campeón, a 10 metros por segundo. Si Ud. cree que viven largos años, está en lo cierto. Cualquier tortuga común vive 75 años. La gigante de las Islas Galápagos, que el capitán Cook regaló al Rey Longa, pasó la marca de los 200 años. Y lo que es más, sobrevivió dos incendios forestales, la patada de un caballo, y el choque con un auto.

La carne para sopa de tortuga está acabando con algunas especies, dice el biólogo Archie Carr, de "Florida University". Enormes cantidades han sido capturadas en el mar; especialmente las hembras, que son cazadas en la noche, cuando salen a las playas para hacer sus nidos; y hasta los huevos les roban en esos nidos. Para defenderlas contra el peligro de extinción, el Dr. Carr y sus colaboradores han colectado 30 mil huevos, y los depositaron en lo que ellos llaman "incubadoras": áreas de playa, en Costa Rica, protegidas contra chanchos, perros, gallinazos y personas. Los huevos empollaron, y más de 12 mil tortuguitas salieron al mar. Si todo va bien, volverán al mismo sitio para iniciar una nueva generación.

La costumbre de las tortugas es volver al sitio donde nacieron, para lo cual viajan hasta mil setecientos kilómetros. Es un misterio cómo lo hacen; pero el Dr. Carr asegura que se guían por las estrellas. Para demostrarlo, les amarra globos de colores a la caparazón. Si esto le fracasa, les conectará pequeños radiotransmisores, a objeto de poderlas seguir en sus lejanas migraciones.

GUERRA ATOMICA POR FALSA ALARMA

EXISTE un ejemplo histórico de un conflicto desencadenado por una falsa alarma: La batalla de Camlan, en tiempos del Rey Arturo. Dice la historia que el Rey Arturo y sus caballeros de la Mesa Redonda se reunieron en el pueblo de Camlan, con sus adversarios, capitaneados por el caballero Modred. Ambos bandos estaban armados hasta los dientes, por temor a un traidor ataque sorpresivo. En esos momentos de alta tensión, un caballero fue mordido por una serpiente y debió sacar la espada para matarla. Esa acción mal interpretada desencadenó un combate de aniquilación, sin plan y desorganizado, pero a muerte.

El mundo está ahora en la época de Camlan, y todos nos preguntamos con ansiedad si un error de juicio pudiera precipitarnos al holocausto. La naturaleza misma de la guerra moderna nos dice que un ataque sorpresivo sería una "blitzkrieg", una guerra-relámpago, gigantescas masas de bombarderos tripulados y proyectiles atómicos, hidrógenos, de golpe en todas las direcciones. Esto es evidente, inequívoco. Significaría la destrucción del planeta.

De aquí, que una o unas pocas bombas lanzadas por equivocación no iniciarán una guerra. El hecho brutal es el siguiente: si los norteamericanos localizan unos pocos proyectiles hidrógenos y ven cómo caen y destruyen una o dos de sus ciudades, están dispuestos a frenarse antes de lanzar la represalia. Pudiera ser un accidente y, aunque terrible, una guerra con las armas actuales sería peor; sería la muerte de todo ser vivo en la Tierra.

FANTASMAGORICAS LINEAS DE SUPER-ALTA TENSION

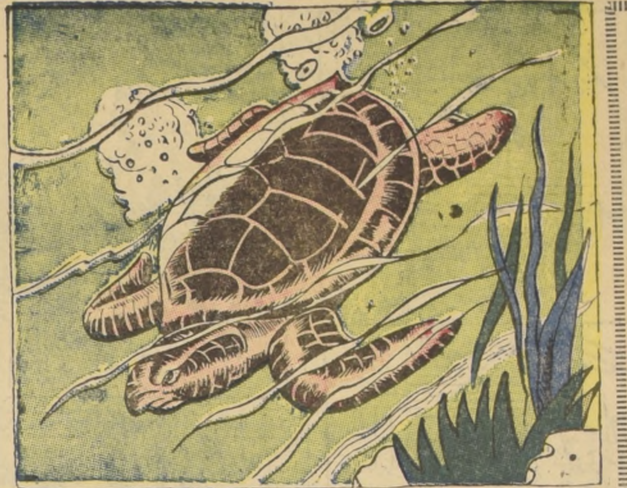
DESDE lo alto de una torre de acero, cerca de Pittsfield, un ingeniero observaba una línea de trasmisión eléctrica que, en forma fantástica cobraba vida mientras el creciente voltaje pulsaba en ella una terrible energía nunca antes vista.

Un silbido bajo salió del cable colgante, para transformarse luego en chisporroteo y en crepitaciones. Subió un acre olor de ozono y, en ese momento, 720 mil voltios de fuego eléctrico surcaban el cable tratando de escaparse a la atmósfera.

Cuando se repitió la prueba en la noche, el resplandor azulado de la descarga luminosa encendió toda la longitud de mil metros de ese cable y de otros dos paralelos, majestuosamente suspendidos de las torres de trasmisión.

Esta exhibición espectacular marcó hace poco el acto inaugural de la línea de trasmisión de más alto voltaje en el mundo, que marca la cumbre en una serie de saltos espectaculares en materia de alto voltaje. Estos verdaderos torrentes de electricidad abaratan el producto, pues si se duplica el voltaje, una línea trasmite el doble de amperes, pero cuadruplica el rendimiento de energía. Así, una línea de 750 mil voltios proporciona más energía que 29 líneas de 138 mil voltios.

A medida que suben los voltajes la electricidad revela extraños comportamientos: la corona luminosa, el silbido, y el brillante escape eléctrico que rompe la barrera aisladora del aire. Hermoso, pero no deseado, este fenómeno entraba la recepción de radio y de televisión; y malgasta energía, en ocasiones, hasta la mitad de lo que debiera trasmitir. El escape de energía se hace principalmente a través de superficies agudas: tuercas, pernos y placas, por lo que en la actualidad se procura que las superficies sean siempre suavemente curvas.



La tortuga es una verdadera contradicción de la naturaleza: casi sin cerebro, oyendo apenas, torpe en extremo en la carrera y en la lucha, es el animal vertebrado más antiguo del mundo, sobreviviendo increíblemente durante doscientos millones de años.

Como la corriente de super-alta tensión tiende a viajar por la superficie de los cables, ahora se fabrican con interior de acero que les da solidez, y tres envolturas de aluminio que trasportan la corriente.

Los campos magnéticos cerca de un "super-alta tensión" juegan extraños fenómenos. En sus cercanías, las personas hacen saltar chispas cuando se tocan mutuamente, y los pájaros no pueden acercarse, pues se les erizan las plumas.

FUEGO EN LOS OCEANOS

DESDE que el hombre salió a explorar los mares en buques primitivos, fue mistificado por el fenómeno de las "aguas de fuego" y de los "mares que arden". Aristoteles es el primero que hizo observaciones científicas sobre los organismos vivientes que iluminan los mares durante la noche.

Dos compuestos orgánicos altamente complejos; luciferin y luciferinasa, producen esta luz fría cuando se combinan en presencia de oxígeno. El fenómeno se denomina bioluminiscencia y lo producen incontables especies, de las cuales las más conocidas son las luciérnagas. Estas luces les sirven como señales, especialmente durante la época del amor, y son trasmitidas tanto por los machos como por las hembras.

Otros insectos, tales como los cucujos y las linternas de los bosques tropicales, producen una luz tan intensa, que un cirujano cierta vez realizó una exitosa operación bajo la luz de una botella llena de estas lámparas vivas. La luz persiste después que los animales mueren. En la Segunda Guerra Mundial los oficiales japoneses, durante las noches de obscurecimiento, cerca del enemigo, humedecían el cuerpo pulverizado de los insectos luminosos y lo aplicaban a sus manos para leer las cartas de navegación.

Hay peces de mar profundo, bioluminosos, que se guían por la luz que producen, mientras otros la emplean como anuncio de peligro. Cristóbal Colón observó él mismo los "gusanos luminosos" de las Indias Occidentales, cuando describió en su bitácora las "antorchas luminosas" que se movían velozmente cerca de los arrecifes coralíferos.

La Vida Intima del Esquimal

Por W. K. MAYO

(De los Servicios Exclusivos de LA NACION)

NUEVA YORK.— La organización familiar del esquimal (no "maleado" por nuestra civilización) está basada en una monogamia flexible. Marido y mujer permanecen casados hasta que la muerte los separa, pero en su unión hay un gran margen de independencia.

El concepto de propiedad del esquimal es muy reducido: los instrumentos de caza y pesca, el trineo y los perros que lo arrastran, los vestidos de piel que lleva puestos y el iglú, mientras lo habita.

Lo demás —la caza y la pesca obtenidas— es suyo y de los que lo necesiten. Su generosidad se extiende hasta su mujer, que cede durante algún tiempo a su amigo.

Generalmente, la mamá-esquimal amamanta a su hijo hasta los tres o cuatro años. El papá-esquimal debe dejarla tranquila, y, mientras tanto, él se distrae con la mujer de su vecino o compañero de caza.

Todo esto —sorprendente para nosotros— es natural y lógico para los esquimales. Nuestra moral y nuestras costumbres a ellos les parecen indecentes.

La muchacha se convierte en mujer hacia los 15 años. Es la edad de casarse.

Como entre los esquimales no hay ricos ni pobres —reina entre ellos una igualdad semicomunista—, lo que atrae al joven esquimal no es la "riqueza" de la muchacha, sino su nariz.

La hermosura de la mujer esquimal está localizada en su nariz. Si la nariz de una "girl" es minúscula, casi inexistente, esa "girl" es una belleza. Y los esquimalitos irán detrás de esa naricita como las moscas en busca de la miel. El beso esquimal no es lo mismo que entre nosotros: ellos se besan frotando una nariz contra otra nariz.

Cuando un "boy" y una "girl" deciden casarse, ya se han frotado muchas veces la nariz.

El muchacho se dirige al papá-esquimal pidiéndole la nariz de su hija. Una vez concedida, el "boy" obsequia a ella con un vestido de pieles. El vestido consiste en un pantalón de piel de zorro y un chaquetón con capucha de piel de foca. Si la esquimalita acepta el regalo, el compromiso queda sellado, y el casamiento puede tener lugar mañana mismo.

Llegada la hora nupcial, el novio se planta delante de la choza con su trineo preparado.

Las buenas maneras quieren que ahora tenga lugar una escena violenta. Si es en verano, él entra en la choza y agarra con fuerza a la novia para sacarla fuera. Ella grita, chilla, patalea, oponiéndose. Finalmente, él es más fuerte, y vence. Si es en invierno, no entra al iglú. Una batalla en el interior podría provocar el derrumbamiento de la casa de nieve. Espera afuera, aguardando que ella salga. La girl le hace sufrir. Cuanto más frío hace, tanto mejor. ¡Que espere! Bien vale su naricita ese sacrificio. Por fin, la novia se asoma, y él la agarra. Sigue la escena habitual de gritos, pataleo, puñetazos y lágrimas... Nadie acude en defensa de la víctima... Dominada, es llevada al trineo, y enseguida la risa sucede al llanto.

La pareja emprende una larga excursión a través de campos de nieve hacia algún iglú deshabitado. Es su viaje de bodas.

Luego regresan al "hogar" de los padres de ella, en donde permanecen algún tiempo, mientras ella aprende las labores propias de una esposa esquimal: helar la carne, curtir las pieles, coserlas, etc.

A veces, como la noche es tan larga —seis meses—, los esquimales se distraen como pueden.

La diversión que más les gusta es congregarse en un iglú varios hombres y mujeres y apagar la lámpara de aceite de foca. ¡Y a ver qué pasa!

Cuando al cabo de un rato prudencial se vuelve a encender la lámpara, se miran unos a otros y ríen a carcajadas.

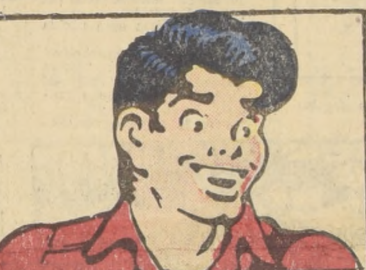
La cosa, al parecer, ha sido extremadamente divertida.

No todo es alegría, sin embargo. También la muerte llama a la puerta del iglú, y entra inexorablemente.

El esquimal tiene su religión. Cree en otra existencia, en donde las focas no son esquivas y los kayaks no zozobran.

El que muere en el iglú debe ser sacado, no por la puerta, sino por la cúspide de la choza. Se quita el bloque de nieve que constituye la clave de bóveda, y el cadáver pasa por el boquete.

Así, el alma del difunto va directa a un cielo en que el día y el verano duran todo el año, y en donde los muertos juegan con cráneos de foca, produciendo el espectáculo mágico de la aurora boreal. (A. L. A.)











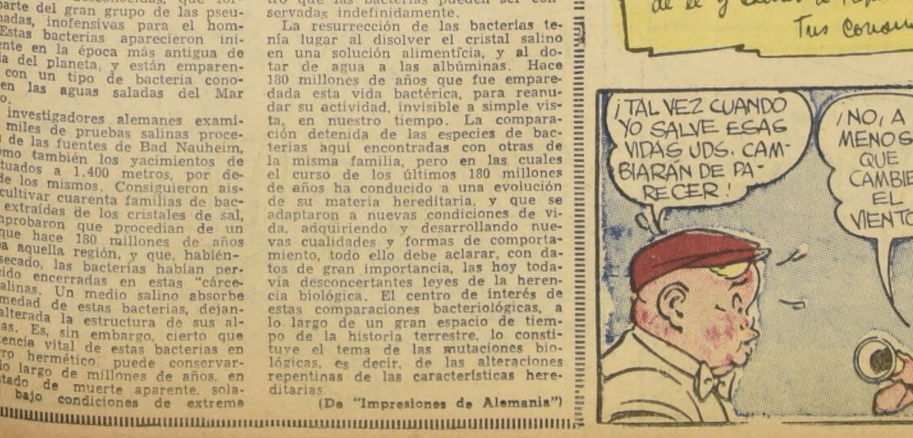
















Bacterias Prehistóricas Resucitan en Laboratorio

Por GERHARD GRIMM

Llevaban 180 millones de años de muerte aparente.— Extraordinaria experiencia científica lograda en Alemania

MARBURGO.— En la Universidad de Marburgo, en Alemania occidental, dos investigadores han realizado un pequeño milagro científico en el laboratorio. Estos investigadores consiguieron volver a la vida, al cabo de 180 millones de años de muerte aparente, a unas bacterias que poblaron la Tierra desde el día de la creación. Durante uno de los controles usuales a los cuales son sometidas las aguas termales del balneario de Bad Nauheim, se descubrieron bacterias hasta entonces desconocidas, que forman parte del gran grupo de las pseudomónadas, inofensivas para el hombre. Estas bacterias aparecieron inicialmente en la época más antigua de la vida del planeta, y están emparentadas con un tipo de bacteria conocido en las aguas saladas del Mar Muerto.

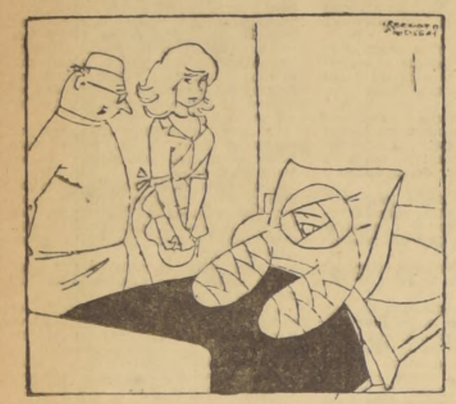
Los investigadores alemanes examinaron miles de pruebas salinas procedentes de las fuentes de Bad Nauheim, así como también los yacimientos de sal situados a 1.400 metros, por debajo de los mismos. Consiguieron aislar y cultivar cuarenta familias de bacterias extraídas de los cristales de sal, y comprobaron que procedían de un mar que hace 180 millones de años bañaba aquella región, y que, habiéndose secado, las bacterias habían permanecido encerradas en estas "cárceles" salinas. Un medio salino absorbe la humedad de estas bacterias, dejando inalterada la estructura de sus albúminas. Es, sin embargo, cierto que la potencia vital de estas bacterias en encierro hermético puede conservarse a lo largo de millones de años, en un estado de muerte aparente, solamente bajo condiciones de extrema quietud. Pero tampoco hay duda alguna de que los yacimientos salinos de Nauheim, que datan del período diásico, contaron con este reposo absoluto. Los investigadores consiguieron reproducir, con éxito, bajo las condiciones artificiales del laboratorio, este proceso de enquistamiento natural. Empezaron por encerrar bacterias en cristales de sal y las liberaron, después, de su encierro. A condición de mantener inalteradas las circunstancias del medio ambiente, el experimento mostró que las bacterias pueden ser conservadas indefinidamente.

La resurrección de las bacterias tenía lugar al disolver el cristal salino en una solución alimenticia, y al dotar de agua a las albúminas. Hace 180 millones de años que fue emparedada esta vida bactérica, para reanudar su actividad, invisible a simple vista, en nuestro tiempo. La comparación detenida de las especies de bacterias aquí encontradas con otras de la misma familia, pero en las cuales el curso de los últimos 180 millones de años ha conducido a una evolución de su materia hereditaria, y que se adaptaron a nuevas condiciones de vida, adquiriendo y desarrollando nuevas cualidades y formas de comportamiento, todo ello debe aclarar, con datos de gran importancia, las hoy todavía desconcertantes leyes de la herencia biológica. El centro de interés de estas comparaciones bacteriológicas, a lo largo de un gran espacio de tiempo de la historia terrestre, lo constituye el tema de las mutaciones biológicas, es decir, de las alteraciones repentinas de las características hereditarias.

(De "Impresiones de Alemania")

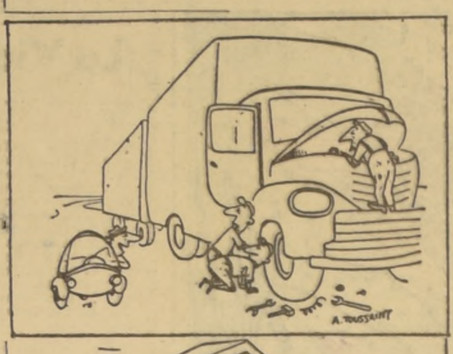
HUMOR INTERNACIONAL

Sí, hombre, sí; estoy segura: has cogido uno bien grande para no tener nada que hacer mañana.



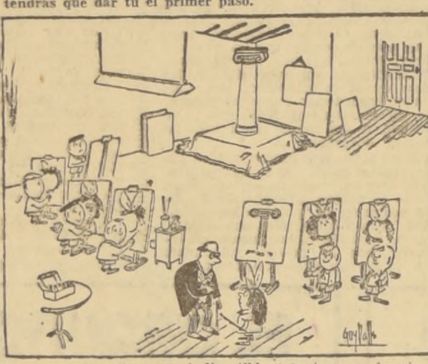
—No se le puede ver más que la lengua, pero ésta es excelente.



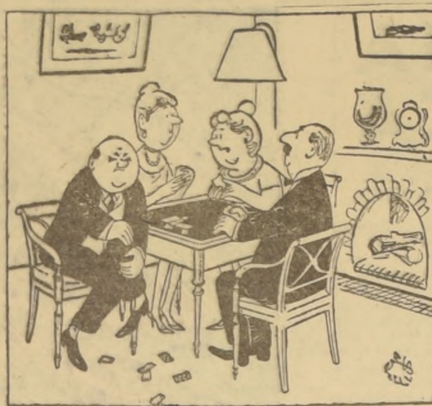




—He venido a decirte que para arreglar nuestra pelea, tendrás que dar tú el primer paso.



Usted señorita, tiene un indiscutible talento para la pintura, pero me veo obligado a expulsarla, velando por la buena marcha del curso.



Pero hombre, ¿has olvidado lo convenido? Una patada en la canilla izquierda significa que tengo tres corazones.

ZIG ZAG

Leído en la sección mundana del "Fígaro", de París:

"El señor y la señora Dupont tienen la satisfacción de participar a sus amigos el nacimiento de su tercer y último hijo, Marcel.

★

Leído en un periódico inglés:

"Graciosa perra bastarda busca familia amante de los animales. Simpática y hospitalaria, eventualmente está dispuesta a cuidarse de su dueño".

★

La cantante ítalo-francesa Dalila, ha contestado al director de una revista:

"No escribiré nunca mis memorias. Para mí el pasado no existe; además, no conozco la ortografía".

★

En India, durante el año pasado, las cobras mataron 24.000 personas, los tigres 2.050, los leopardos 1.008, las hienas, 84.

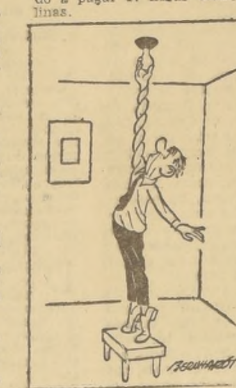
★

En una población de Inglaterra, un patrón dijo a su perezosa secretaria, de 16 años: "Escoja: una zurra o el despido".

La secretaria optó por la zurra.

Terminada la "operación" el patrón añadió: "Ahora absténgase de ir por ahí diciendo que la he zurrado".

Pero la zurrada secretaria lo hizo público, y el patrón ha sido sentenciado a pagar 17 libras esterlinas.

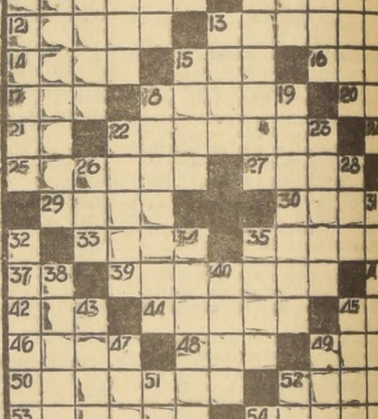


Día del padre.



—Cómo iba yo a saber que a tí no te gustaba la [illegible] de cuervo.

PALABRAS CRUZADAS



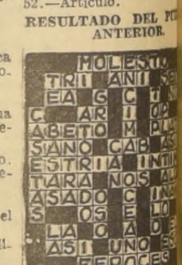
HORIZONTALES:

1.—Acción propia del mono.
6.—Administración que percibe los derechos sobre las mercancías importadas y exportadas.
12.—Musa que presidía la alegría.
13.—Intimidad, apego, fraternidad.
14.—Cada una de las partes en que termina la mano.
15.—Autillo, ave nocturna.
16.—Poeta cantor de la época primitiva.
17.—Antigua ciudad del Asia Menor (Cilicia).
18.—Planta aristoloquiácea, de flores rojas.
20.—Río de Francia, Afl. del Ródano.
21.—Primera palabra del himno de San Juan Bautista.
22.—Preparación, disposición.
24.—Al revés: dirigirse hacia.
25.—Persona que sirve de guía o consejera a otra.
27.—Esposa de Abraham, madre de Isaac (Biblia).
29.—Adj. numeral.
30.—Letra que se pone a los emblemas, armas, etc.
33.—Descanso, inacción.
35.—Lugar donde se recogen de noche el ganado y los pastores.
37.—Pertenece.
39.—Acertada.
41.—Simb. Quím. del iridio.
42.—Tiempo que tarda la Tierra en dar nua vuelta sobre sí misma.
44.—Ciudad de Ucrania, a orillas del Mar Negro.
45.—Fruto de la vid.
46.—Casa de madera de los campesinos rusos.
48.—Indio de Tierra del Fuego.
49.—Próximo, contiguo, colindante.
50.—Ciudad de Italia (Massa), a orillas del Arenza.
52.—Diminuta, pequeña.
53.—Aceitosa.
54.—Luminosos, brillantes.

VERTICALES:

1.—En el espiritismo, medio o intermediario.
2.—Hijo de Agamenón y de Clitemnestra (Mit.).
3.—Avanzo sobre el agua moviendo brazos y piernas.
4.—Ligó, enlazo.
5.—Adv. de lugar: donde.
6.—Requiebros.
7.—Entregué, doné.
8.—Utiliza, emplea.
9.—Que niega la existencia de Dios (Fem.).
10.—Punto opuesto al cenit.
11.—Joven griego de gran belleza (Mit.).
13.—Unir, juntar.
15.—Animarse, atreverse.
18.—Remedio que se aplica exteriormente, aplicándolo con vendajes.
19.—Hacía ojales.
22.—Región de la antigua Grecia, al N. E. del Peloponeso.
23.—Organo externo del oído.
26.—Prefijo que significa nuevo.
28.—Dueña o señora.
31.—Persona que predice el futuro.
32.—El que ejerce la medicina.
34.—Que oye (Fem.).
35.—Cuerpo compacto.
36.—Embustes, trampas.
38.—Agave, pita.
40.—Niña pequeña.
43.—Hace que lo que [illegible] cerrado deje de [illegible]
45.—Robar.
47.—Anillo, argolla.
49.—Medida de Longitud
51.—El primero en su [illegible]
52.—Artículo.

RESULTADO DEL P[illegible] ANTERIOR.



Un Nuevo Di[illegible]

Para Probar Su[illegible]

He aquí otra es[illegible] dibujada por Addu[illegible] para que la ilum[illegible] nuestros pequeños [illegible]tores, y opten al [illegible]do de premio, que [illegible]nará el que ponga [illegible] más hermosos co[illegible] El dibujo, ya pin[illegible] deberá depositarse [illegible] el buzón colocado [illegible] el hall de nuestro [illegible]rio, o enviarse a [illegible]lla 81-D Santiago, [illegible]tes del próximo [illegible]mingo, sin olvidar [illegible]locar la edad del [illegible]

NOMBRE ....

DIRECCION ....

Tarzan

Por Edgar Rice Burroughs

M.R.

NUNCA NOS ALEJAMOS TANTO DE NUESTRA FORTALEZA.

PERO ES QUE D'AMA ESTÁ MUY EMPEÑADA EN HACER DE TARZÁN SU ESCLAVO.

EL HOMBRE-MONO NO SOSPECHABA QUE LAS AMAZONAS LE SEGUÍAN, PERO MAGNO, EL LEÓN AMIGO, DETECTÓ EL PELIGRO E HIZO QUE TARZÁN SE DESVIARA MÁS HACIA EL INTERIOR DE LA SELVA.

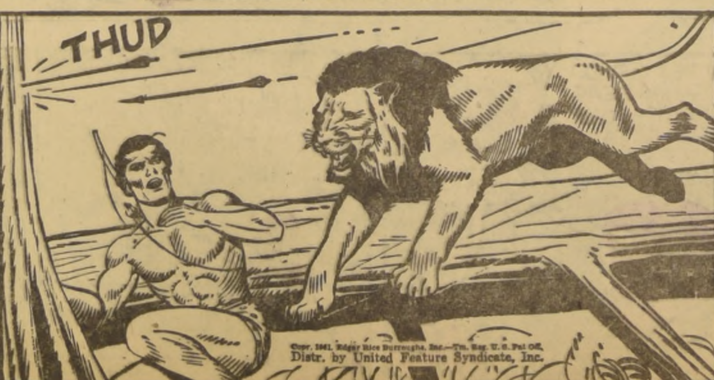
SÍ, MAGNO, LOS LEONES TIENEN INSTINTOS DE LOS QUE CARECE EL HOMBRE...

...PERO NO COMPRENDO TUS TEMORES DE ANOCHE. ¿POR QUÉ ME HICISTE VENIR HASTA AQUÍ?













"Jamás habría imaginado que pudiera haber un dolor tan intenso".

"YO ME RECUPERE DE UN INFARTO"

Una receta optimista para todos los que temen las enfermedades cardíacas.

DESPUES de haberme librado de morir de un infarto del miocardio, quedé convencido de que esta terrible crisis cardíaca haría de mí un enfermo por el resto de mis días. Hoy, cinco años después, trabajo más de diez horas diariamente, exactamente igual que antes".

***

El señor M. Jacques L., casado, padre de tres niños, es quien hace esta confidencia. Impresor litográfico, este hombre de 52 años cumple sus jornadas manejando las pesadas matrices. Ha retomado, en efecto, su difícil oficio. El ha querido contar, para nuestros lectores, la historia de su terrible enfermedad. Su emocionante relato tranquilizará a todos aquellos que temen la secuela de un infarto.

UN "CROCHET" DE FIERRO

Era el 11 de junio de 1956. Aquello me cogió cerca de las once de la noche. Estaba ya acostado, pero no podía dormir. Me había caído pesada la comida y tenía sensación de náusea. Apenas había bajado la escalera, sentí una especie de punta ardiente golpearme en medio del pecho y extenderse a mis espaldas, mis brazos y mis manos. Después, tuve la impresión de que un "crochet" de fierro tiraba mi carne, bajo los huesos del pecho y me torcía los brazos. Jamás había conocido tal dolor. Transpirando, me sentía helado. No podía respirar, como si el aire no llegara a mis pulmones. Me sentí "ir" como si me deslizara a toda velocidad en un negro torbellino, sin poder asirme a lo que me rodeaba. Perdí literalmente, todo contacto con el mundo vivo.

Agitado, el espíritu bruscamente invadido por lejanos recuerdos de infancia, creí morir. Pero no quería morir. No había perdido el conocimiento. Quería hacer un esfuerzo terrible, escapar de esa ráfaga angustiosa y tornar a la superficie, recuperarme a la vida.

Hasta que volví a tomar el hilo de la realidad, quedé totalmente bañado en sudor frío, los pies y las manos helados.

Ahora, los dolores recomenzaron peor que antes.

Los brazos todavía crispados por un terrible dolor, ahora sentía como un peso sobre el pecho. Me retorcía sobre una gran mesa, apretando los dientes, cerrando los brazos, frotándome las espaldas. No me podía quedar quieto y no sabía cuál era la posición que me aliviaría.

Por fin pude gritar a mi mujer: "Baja, que no me siento nada de bien." Había dudado en despertarla, porque ella se preocupa demasiado por mis menores dolencias. Mi propio padre se había muerto a los 47 años, brutalmente, de una ruptura de la aorta, una mañana recién levantado.

Algunos días me cogía una especie de angustia ante la idea de que me acercaba a la edad en que murió mi padre. Tenía hasta la costumbre de decir "Cuidado con los 47..." A mi mujer debía rondarla la misma idea, porque se puso pálida como un cadáver cuando me vio. Me obligó a sentarme en una silla mientras yo le repetía, que tratáramos de no despertar a los niños.

UNA INYECCION DE MORFINA

Pero ella ya estaba donde la vecina pidiendo buscar un médico y llamar a mi madre que vive en el barrio a cinco minutos de nosotros. Las dos llegaron casi a un tiempo, quince minutos después, quince minutos de sufrimiento casi insoportables. El médico me puso de inmediato una morfina y luego, sosteniéndome firmemente me ayudó a llegar hasta mi pieza, pero cada paso en la escalera aumentaba mi dolor. Por fin, con la ayuda de mi mujer y mi madre, el doctor me recostó sobre la cama con mil precauciones, me ordenó no moverme alejando a los niños que me rodeaban, atónitos, en pijama y descalzos. La más pequeña, Mónica, comenzaba a lloriquear. Enseguida el doctor me auscultó atentamente, tocó mi frente, mi pulso, escuchó mi corazón con el estetoscopio y me puso una larga inyección intravenosa para mantenerlo, creo que a base de alcanfor. La inyección duró cerca de veinte minutos.

El doctor se alejó recomendándome no moverme. "Va a ser largo", me dijo, al retirarse. También le oí murmurar a mi mujer: "Probablemente es algo cardíaco, una trombosis coronaria o un infarto. Es grave, pero debe permanecer en casa, pues no conviene moverlo".

Estas brutales palabras no me dijeron gran cosa. Aprendí después que un infarto al miocardio era una especie de parálisis del corazón que se produce por obstrucción de los vasos sanguíneos. Gracias a la morfina, pude dormir. Al día siguiente amanecí muy fatigado. Mi presión habitualmente alta, había bajado. Esto es normal, parece, después de una crisis de infarto; al día subsiguiente tenías unas líneas de fiebre, que en los días siguientes alcanzaron a los 38,9°. Pero a los ocho días la fiebre desapareció. Yo permanecía totalmente inmóvil, semisentado en mi cama, con la región renal bien afirmada con un montón de almohadones y los brazos extendidos. No tomaba sino un poco de puré de legumbres, apenas sazonadas, y mucho tilo.

Durante estos ocho días, el médico venía tres veces por día. Me ponía inyecciones anticoagulantes, tomaba regularmente mi presión, controlaba el ritmo de mi corazón y exigía calma absoluta a mi alrededor.

LO PEOR YA PASO

Fue a los nueve días después de su terrible crisis cardíaca que el señor M. Jacques L. oyó a su médico decirle: "Ya pasó lo peor. Saldrá Ud. bien de ésto".

Pero si bien lo peor había pasado, el Sr. Jacques antes de volver a ser el hombre normal que hoy es, debió soportar una larga convalecencia, durante la cual su verdadero deseo de tornar realmente a la vida normal, además de una lucha contra el miedo al dolor, y una efectiva superación del "complejo de los enfermos cardíacos", le ayudaron a retomar verdaderamente el ritmo de sus actividades normales. (De "France Dimanche".)

Prevención de la Difteria

LA difteria o membrana —como también se la denomina—, ataca principalmente en invierno a los niños menores de 15 años. Es una enfermedad infecciosa producida por el bacilo de Kloebs-Loeffer, que afecta especialmente a la faringe, las amígdalas, las fosas nasales o los ojos. Comienza bruscamente con decaimiento general, fiebre, dolor de garganta, dificultad para tragar y a veces con ronquera y sensación de ahogo.

Esta enfermedad contagiosa suele producir complicaciones al corazón y otros órganos. Se ha comprobado que, con el uso de la antitoxina o suero antidiftérico, ha disminuido el porcentaje de mortalidad en proporción al número de enfermos. Según las estadísticas, en 1950 murieron 189 niños de 997 afectados, mientras que en 1960 fallecieron 405 de un total de 2.836 casos.

La difteria se ha presentado en escala más visible en las provincias de Santiago, Curicó, Talca, O'Higgins, Colchagua y Concepción. Las medidas para combatirla tienen también por objeto evitar que se extienda a otras provincias.

Es indispensable dar oportuno aviso a las autoridades sanitarias correspondientes tan pronto como los niños demuestren algunos de los síntomas mencionados. El médico diagnosticará el caso y aconsejará todas las medidas necesarias.

Para prevenir la difteria es necesario aplicar una dosis de vacuna mixta dentro del tercer y cuarto mes de vida del niño. Además, debe revacunarse a los menores al año y medio de edad, y colocarse una cuarta dosis antes de enviarlo a la escuela; o sea, entre los cinco y seis años.

Los padres deben llevar oportunamente a sus hijos a los consultorios u hospitales del Servicio Nacional de Salud, donde la vacuna mixta, contra la tos ferina y la difteria se coloca gratuitamente. A veces, ella puede producir reacciones generales y locales, tales como fiebre, malestar general, dolor e inflamación en el lugar de la inyección; pero estas molestias pasan fácilmente con algún analgésico, y, desde luego, se obtiene la seguridad de la inmunización contra una grave enfermedad.

EPISODIOS AMERICANOS

UN NUEVO MAR PARA EL REY

Por DEMETRIO AGUILERA MALTA

(De los Servicios Exclusivos de LA NACION)

"... dicenme que la otra mar es mui buena para navegar en canoas, porque está mui mansa... Yo creo que en aquella mar hai muchas islas, dicen que hai muchas perlas en mucha cantidad mui gordas i que tienen cestas dellas los caciques... I pues que de tan gran tierra a donde tanto bien hai nuestro Señor le ha fecho Señor, no la deve echar en olvido, que si Vuestra mui Real Alteza es servido de me dar e enbiar gente, yo me atrevo a tanto mediante la bondad de nuestro Señor de descubrir cosas tan altas i a donde pueda haver tanto oro i tanta riqueza conque se puede conquistar mucha parte del mundo..."

(De la Villa de Santa María del Antigua de la provincia de Darien en el Golfo de Urava oy hueves a 20 de enero de 1513 años. De Vuestra Alteza hechura y crianza de sus muy Reales manos i pies besa.— Vasco Núñez de Valboa).

LA NOCHE del 24 de septiembre de 1513, Vasco Núñez de Balboa no pudo dormir. Estaba intranquilo. Mil pensamientos contradictorios lo asaltaban, a cada instante. Al día siguiente, con toda seguridad, se despejaría la incógnita. Sabría, por fin, si el hijo del Cacique Comagre le había dicho la verdad, o no. Claro que las dudas se habían ido disipando poco a poco. Muchos de los indios que encontraban en el camino, confirmaban el aserto. Aun esa misma tarde, después de la conquista del caserío del cacique Torecha, le había indicado uno de los guías:

—Desde esa cumbre, ya se ve el agua salada.

Con todo, sólo estaría tranquilo cuando hubiera divisado la inmensa masa líquida; cuando se hubiera asegurado de que no resultaba un espejismo; cuando, por fin, hubiera penetrado entre las olas para tomar posesión bastante de ese nuevo y feliz descubrimiento.

Desde hacía algún tiempo, aquel Mar del Sur se le había vuelto una obsesión. Así como a muchos de sus compañeros los atraía la selva, los mundos legendarios que les describían, llenos de maravillas —de hombres para dominar, matar o catequizar; de mujeres para conocer y desear; de tesoros para disfrutar— a él le atraía esa agua misteriosa, inmensurable, ruta para ir al sur, donde existían, según le informaban los indígenas, caciques poderosos que dominaban sobre millares de seres humanos, que tenían enormes e innumerables casas de piedra, y oro, oro, mucho oro.

En los últimos días la obsesión se había acentuado. Por las noches, en el corazón de la selva, cuando dormían casi todos sus compañeros expedicionarios, él continuaba despierto. Los mil ruidos de la montaña parecían ir creciendo. El canto de los pájaros se mezclaba a los rugidos de las fieras, al silbido de los ofidios, hasta al ulular del viento entre las copas de los árboles descomunales. Y, de improviso, dominándolo todo, le parecía escuchar una especie de avalancha de agua; una algarabía de gigantescas olas espumosas embistiendo la selva, tronchando los árboles, destruyendo la fauna y la flora circundantes. Hacía un esfuerzo sobre sí mismo. Se dominaba. Llegaba a la conclusión de que todo era pura imaginación suya. No ocurría nada extraordinario. Allí continuaban los demás, rodeándolo, descansando, en plácido sueño. Los lebreles eran los únicos que daban muestras de impaciencia. Iban de un lado para otro. Husmeaban la lejanía. Cuando algún silbido o rugido sonaba más cercano, parecían exasperarse. Empezaban a latir, furiosos. Pero el puñado de hombres proseguía durmiendo. Nada era suficiente para arrancarlos de su sueño. Y el ambiente milenario de la selva era el mismo que venía envolviéndolos desde que salieron, el primero de ese mes de septiembre, en un buque y diez canoas aborígenes, desde Santa María la Antigua del Darién.

Habían escalado ya un largo trecho de las alturas del Temartaqué (Vista del Mar), en la Cordillera de Pilicala (Camino del Enemigo) La escarpada cima, de difícil acceso, los tenía extenuados de cansancio. Amén de esto, el cambio de clima y los resultados de la travesía del trópico los llevaba presos de un desasosiego extraño. A algunos la fiebre los hacía temblar constantemente; a otros, delirar y mascullar imprecaciones. Unos cuantos no podían dormir. Francisco Pizarro, entre estos últimos.

Al fin, no pudo contenerse y se acercó a Balboa.

Le preguntó, como siguiendo un diálogo:

—¿Nos habrán engañado?

—No lo creo. Todos coinciden en lo mismo.

—Entonces, ¿existirán realmente las tierras maravillosas a donde se va por ese Mar del Sur?

—No me refiero a ellas. Me refiero sólo a la existencia del propio Mar del Sur.

—Si éste existe, no veo por qué no puedan existir aquéllas.

—Tienes razón.

—Lo único que el agua la veremos mañana. A las tierras, ¡quién sabe cuándo!

Los ojos del antiguo porquerizo se perdieron en la lejanía. Allá. En esas zonas meridionales en las que, para sus adentros, ya pensaba que en un futuro no lejano iría en pos de poder, gloria y fortuna.

Balboa lo observó en silencio hasta que el otro, sin agregar una palabra, tornó a reunirse con sus compañeros. A su vez, el jefe de la expedición miró el horizonte impenetrable. Esto le ayudó a desprenderse de la imagen inmediata de la escarpada cumbre, de las vegetaciones mínimas y del grupo de compañeros que lo circundaban. Su pensamiento voló hasta Anayansi, la bella hija del cacique Careta, su fiel compañera india.

¡Cuán útil le había resultado Anayansi en todo instante! Desde que el padre se la ofreciera, en prenda de alianza y de paz, todo habíale resultado más propicio: Había conocido la manera de sortear los innumerables peligros visibles e invisibles; la táctica para entenderse mejor con los pobladores casi siempre esquivos; las rutas más accesibles para acortar las distancias y vencer las dificultades. A esto había que adicionar una serie de valores positivos de la joven: lealtad a toda prueba, respeto y admiración por el caballero a quien había acabado por amar, con un amor total, sin vacilaciones ni cisuras.

El alejarse de Anayansi era una de las más dolorosas renunciaciones a que la expedición le había obligado. La hermosa sólo pudo acompañarlo desde la iniciación del viaje hasta las tierras de su progenitor; es decir, desde Santa María la Antigua del Darién hasta el puerto de Acla, y, de allí, hasta los dominios de Careta, donde se dijeron adiós, cuando el alucinado español partió en la busca obsesionante del mar desconocido.

A medida que se habían alejado de tierra de Careta, habían aumentado las dificultades y peligros. Además de los inherentes a la selva y a la hostilidad de los aborígenes, Balboa tenía que enfrentarse a sus propios compañeros. Estos no entendían muy bien de qué se trataba, pero empezaba a circular entre ellos la idea de que su jefe marchaba impelido por una idea asaz extraña. No era difícil colegir el planteamiento de esta situación. Los expedicionarios eran tan disímiles. ¿Qué tenía que ver, por ejemplo, el padre Andrés de Vera, clérigo de armadura, de Cristo al cuello y descomunal espada al cinto, con Nuflo, el negrito africano escudero de Balboa? ¿Qué analogía podría hallarse entre Francisco Pizarro, analfabeto, y el escribano Valderrábano, hombre de muchas letras? Y así, discrepantes y distintos, eran los más, a saber: Lentini, Albítez, Muñoz, Martín... etc.

Por eso, al par de las forzadas marchas, comentaban:

—Ahora, Balboa no quiere conquistar tierras.

—Ni buscar oro.

—Ni convertir los indios a la religión de Cristo.

—Está buscando un mar.

—Un mar muy grande, que le han dicho que existe del otro lado, al oeste.

—¿Existirá realmente?

—¡Sólo Dios lo sabe!

—Exista o no, ¡qué importa!

—Es cierto. ¿Qué vamos a hacer con un mar?

—Debiéramos regresar.

—Sería lo mejor.

—¿Pero, cómo?

—Lo miraban.

Allá iba, adelante, el primero de todos. Abriéndose paso con las armas blancas, entre las enredaderas y los árboles corpulentos, rompiendo la maraña verde, aparentemente infranqueable. Sin miedo a las tierras fangosas, impregnadas de insectos venenosos o transmisores de dolencias; sin miedo al vadear de los ríos donde esperaban los saurios hambrientos; sin miedo a la acechanza de los pobladores que, a cada paso, le oponían tenaz y astuta resistencia. Eso los desconcertaba. ¿Cómo era posible que un hombre de esa catadura los llevase —en pleno sacrificio— por tan absurda causa? ¿Qué tenía ese mar, para constituirse en un verdadero imán para tal héroe? A ratos, pensaban insurreccionarse. Desertar. O, por lo menos, argüirle. Acumularle razones que lo hicieran variar en su plan descabellado. No lo hacían. Además de Balboa, otros estaban también dispuestos a seguir por esa ruta. Entre ellos, el mismísimo Pizarro, cuya audacia y bravura todos conocían.

—Allá iba, adelante, el primero de todos, atravesando la selva, buscando "Un mar muy grande que dicen que existe del otro lado del Oeste".

Por otra parte, no disfrutaban de mucho tiempo para diálogos. Allá, adelante, proseguía Balboa talando la selva. Y tenían que alcanzarlo, como fuese. El no permitía descansos. Como su constitución era de acero, intuía que los otros eran hechos de material equivalente. Por si esto fuera poco, iban surgiendo innumerables contingencias que debían enfrentar, casi al instante. El peligro común tenía la virtud de aglutinarlos otra vez; de que olvidaran las discrepancias con su jefe y presentaran sólo un frente, homogéneo, sin resquicios.

Así ocurrió cuando anduvieron por los dominios de Ponca, un antiguo enemigo de Careta. Los pobladores, recordando anteriores incursiones españolas, no quisieron dar la cara. Balboa, entonces, les envió emisarios. Y, al final, consiguió la paz con el Cacique. Se intercambiaron presentes: de oro y maíz, por parte de los indios; de un hacha y baratijas, por parte de los conquistadores. Ponca, además, les prestó guías, lo cual permitió que los súbditos de Careta, con algunos enfermos españoles, regresaran a sus lares.

Pero si Balboa y los suyos salieron bien librados de este encuentro, no les ocurrió lo mismo con Torecha, un cacique poderoso. Este los amenazó, primero, y los atacó, después. Y aunque murió en la refriega, en unión de más de medio millar de los suyos, detuvo la expedición y causó muchas bajas entre los invasores.

El día 26 de septiembre, cuando el Sol empezó a dorarlos con sus rayos casi horizontales, ellos ya estaban muy arriba. Olvidados de las penalidades sufridas y de los esfuerzos realizados, parecían haberse contagiado por la obsesión de Vasco Núñez de Balboa. El aire tónico de la mañana les estimulaba los músculos. El frío era un acicate para que marcharan más aprisa. Adelante, como siempre, iba él. Pocos pasos atrás, seguían los guías.

El Sol aún demoraría unos minutos para llegar al cenit.

De improviso, sus compañeros vieron algo inusitado.

Uno de los guías señaló hacia arriba. Balboa levantó la vista.

Era un pequeño espacio, sin vegetación, en lo más alto de la cumbre.

No esperó más. Se volvió. Gritó:

—¡Alto!

En varios saltos, alcanzó la cumbre. Miró a lo lejos, al horizonte infinito. Se quitó el empenachado sombrero. Cayó de rodillas. Su perfil se recortó en la cúspide del Temartaqué, como una viva estatua esculpida para simbolizar la hazaña y la gloria.

A una señal suya, subió el resto de los expedicionarios.

Allí estaba, a sus pies, el Mar del Sur, majestuoso, lindando con el cielo, exhibiendo la belleza impresionante de sus aguas pacíficas.

Contagiados por la grandeza del momento, cayeron de rodillas, también. Abrazaron, después, a su capitán. Le juraron obedecerlo y seguirlo hasta la muerte. Enseguida, acompañaron al padre Andrés de Vera en sus preces y en sus cantos religiosos. A continuación, construyeron una cruz de madera, cuyos brazos se orientaban al este y al oeste, respectivamente.

Poco tiempo más tarde —tembloroso de emoción y con estentóreo acento—, Vasco Núñez de Balboa tomó posesión del Mar del Sur y de todas las tierras bañadas por éste, a nombre de los poderosos monarcas don Fernando y doña Juana, soberanos de Castilla, León, Aragón, etc.

Las Doce Figuras... (De la 1a. Página)

ta de lo que hacía, me arranqué la venda.

"Abenjaldún estaba tirado en la alfombra; tenía la boca toda babosa y con sangre; lo palpé; estaba calentito todavía, pero ya era cadáver. En el cuarto no había nadie. Vi la caña que se me había caído de la mano: tenía sangre en la punta. Recién entonces comprendí que yo lo había matado. Sin duda, cuando oí la risa y el grito, me confundí un momento y cambié el orden de las figuras: esa confusión había costado la vida de un hombre. Tal vez la de los cuatro maestros... Me asomé a la galería y los llamé. Nadie me contestó. Aterrado, huí por los fondos, repitiendo en voz baja el Carnero, el Toro, los Gemelos, para que el mundo no se viniera abajo. En seguida llegué a la tapia, y eso que la quinta tiene tres cuartos de manzana; siempre el Tullido Ferrarotti me sabía decir que mi porvenir estaba en las carreras de medio fondo. Pero esa noche fui una revelación en salto en alto. De un saque salvé la tapia, que tiene casi dos metros; cuando estaba levantándome de la zanja y sacándome una porción de cascos de botella que se me habían incrustado por todos lados, empecé a toser con el humo. De la quinta salía un humo negro y espeso como lana de colchón. Aunque no estaba entrenado, corrí como en mis buenos tiempos; al llegar a Roseti me di vuelta: había una luz como de 25 de Mayo en el cielo, la casa estaba ardiendo. ¡Ahí tiene lo que puede significar un cambio en las figuras! De pensarlo, la boca se me puso más seca que lengua de loro. Divisé un agente en la esquina, y di marcha atrás; después me metí en unos andurriales que es una vergüenza que haya todavía en la capital; yo sufría como argentino, le aseguro, y me tenían mareado unos perros, que bastó que uno solo ladrara para que todos se pusieran a ensordecerme desde muy cerca, y en esos barriales del Oeste no hay seguridad para el peatón ni vigilancia de ninguna especie. De pronto, me tranquilicé, porque vi que estaba en la calle Charlone; dí unas vueltas y me encontré con el paredón de la Chacarita; unos infelices que estaban de patota en un almacén se pusieron a decir "el Carnero, el Toro", y a hacer ruidos que están mal en una boca; pero yo no les llevé el apunte y pasé de largo. ¿Quiere creer que sólo al rato me di cuenta que yo había estado repitiendo las figuras en voz alta? Volví a perderme. Usted sabe que en esos barrios ignoran los rudimentos del urbanismo y las calles están perdidas en un laberinto. Ni se me pasó por la cabeza tomar algún vehículo; llegué a casa con el calzado hecho una miseria, a la hora en que salen los basureros. Yo estaba enfermo de cansancio esa madrugada. Creo que hasta tenía temperatura. Me tiré en la cama, pero resolví no dormir, para no distraerme de las figuras.

"A las doce del día mandé parte de enfermo a la redacción y a las Obras Sanitarias. En eso entró mi vecino, el viajante de la Brancato, y se hizo firme y me llevó a su pieza a comer una tallarinada. Le hablo con el corazón en la mano: al principio me sentí un poco mejor. Mi amigo tiene mucho mundo y destapó un moscato del país. Pero yo no estaba para diálogos finos, y aprovechando que el tuco me había caído como un plomo, me fui a mi pieza. No salí en todo el día. Sin embargo, como no soy un ermitaño y me tenía preocupado lo de la víspera, le pedí a la patrona que me trajera las Noticias. Sin tan siquiera examinar la página de los deportes, me engolfé en la crónica policial y vi la fotografía del siniestro: a las 0,23 de la madrugada había estallado un incendio de vastas proporciones en la casa-quinta del doctor Abenjaldún, sita en Villa Mazzini. A pesar de la encomiable intervención de la Seccional de Bomberos, el inmueble fue pasto de las llamas, habiendo perecido en la combustión su propietario, el distinguido miembro de la colectividad siriolibanesa Dr. Abenjaldún, uno de los grandes pioneers de la importación de substitutos del linóleum. Quedé horrorizado. Baudizzone, que siempre descuida su página, había cometido algunos errores: por ejemplo, no había mencionado para nada la ceremonia religiosa y decía que esa noche se habían reunido para leer la Memoria y renovar autoridades. Poco antes del siniestro habían abandonado la quinta los señores Jalil, Yusuf e Ibrahim. Estos declararon que hasta las 24 estuvieron departiendo amigablemente con el extinto que, lejos de presentir la tragedia que pondría un punto final a sus días y convertiría en cenizas una residencia tradicional de la zona del Oeste, hizo gala de su habitual esprit. El origen de la magna conflagración quedaba por aclarar.

"A mí no me asusta el trabajo, pero desde entonces no he vuelto al diario ni a las Obras, y ando con el ánimo por el suelo. A los dos días me vino a visitar un señor muy afable, que me interrogó sobre mi participación en la compra de escobillones y trapos de rejillas para la cantina del personal del corralón de la calle Bucarelli; después cambió de tema y habló de las colectividades extranjeras y se interesó especialmente en la siriolibanesa. Prometió, sin mayor seguridad, repetir la visita. Pero no volvió. En cambio, un desconocido se instaló en la esquina y me sigue con sumo disimulo por todos lados. Yo sé que usted no es hombre de dejarse enredar por la policía ni por nadie. Sálveme, don Isidro, ¡estoy desesperado!

—Yo no soy brujo ni ayunador para andar resolviendo adivinanzas. Pero no te voy a negar una manito. Eso sí, con una condición. Prometéme que me vas a hacer caso en todo.

—Como usted diga, don Isidro.

—Muy bien. Vamos a empezar enseguida. Decí en orden las figuras del almanaque.

—El Carnero, el Toro, los Gemelos, el Cangrejo, el León, la Virgen, la Balanza, el Escorpión, el Sagitario, el Capricornio, el Acuario, los Peces.

—Muy bien. Ahora decilos al revés.

Molinari, pálido, balbuceó: —El Ronecar, el Roto...

—Salí de ahí con esas compadradas. Te digo que cambies el orden, que digas de cualquier modo las figuras.

—¿Que cambie el orden? Usted no me ha entendido, don Isidro, eso no se puede...

—¿No? Decí la primera, la última y la penúltima.

Molinari, aterrado, obedeció. Después miró a su alrededor.

—Bueno, ahora que te has sacado de la cabeza esas fantasías, te vas para el diario. No te hagás mala sangre.

Mudo, redimido, atúrdido, Molinari salió de la cárcel. Afuera, está esperándolo el otro.

A la semana, Molinari admitió que no podía postergar una segunda visita a la Penitenciaría. Sin embargo, le molestaba encararse con Parodi, que había penetrado su presunción y su miserable credulidad. ¡Un hombre moderno, como él, haberse dejado embaucar por unos extranjeros fanáticos! Las apariciones del señor afable se hicieron más frecuentes y más siniestras: no sólo hablaba de los siriolibaneses, sino de los drusos del Líbano; su diálogo se había enriquecido de temas nuevos; por ejemplo: la abolición de la tortura en 1813. Las ventajas del instrumental moderno, recién importado de Buchenwald.

Una mañana de lluvia Molinari tomó el ómnibus en la esquina de Humberto I. Cuando bajó en Palermo, bajó también el desconocido, que había pasado de los anteojos a la barba rubia...

Parodi, como siempre, lo recibió con cierta sequedad; tuvo el tino de no aludir al misterio de Villa Mazzini; habló, tema habitual en él, de lo que puede hacer el hombre que tiene un sólido conocimiento de la baraja. Evocó la memoria tutelar del Lince Rivarola, que recibió un sillazo en el momento mismo de extraer un segundo as de espadas, de un dispositivo especial que tenía en la manga. Para complementar esa anécdota, extrajo de un cajón un mazo grasiento, lo hizo barajar por Molinari y le pidió que extendiera los naipes sobre la mesa, con las figuras para abajo. Le dijo:

—Amiguito, usted que es brujo, le va a dar a este pobre anciano el cuatro de copas.

Molinari balbuceó:

—Yo nunca he pretendido ser brujo, señor... Usted sabe que yo he cortado toda relación con esos fanáticos.

—Has cortado y has barajado; dame enseguida el cuatro de copas. No tengás miedo; es la primera carta que vas a agarrar.

Trémulo, Molinari extendió la mano, tomó una carta cualquiera y se la dio a Parodi. Este la miró y dijo:

—Sos un tigre. Ahora me vas a dar la sota de espadas.

Molinari sacó otra carta y se la entregó.

—Ahora el siete de bastos.

Molinari le dio una carta.

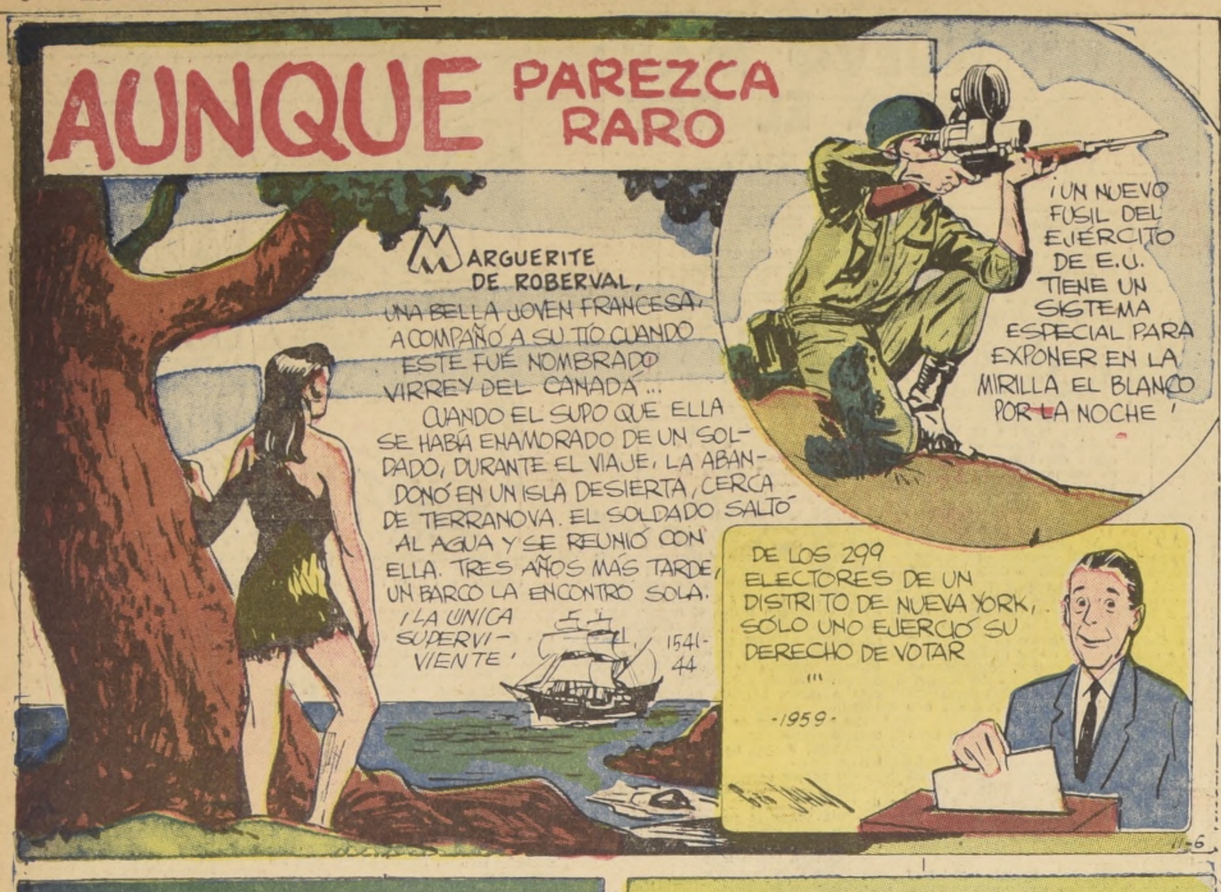
—El ejercicio te ha cansado. Yo sacaré por vos la última carta, que es el rey de copas.

Tomó, casi con negligencia, una carta y la agregó a las tres anteriores. Después le dijo a Molinari que las diera vuelta. Eran el rey de copas, el siete de bastos, la sota de espadas y el cuatro de copas.

—No abrás tanto los ojos —dijo Parodi—. Entre todos esos naipes iguales hay uno marcado: el primero que te pedí, pero no el primero que me diste. Te pedí el cuatro de copas, me diste la sota de espadas; te pedí la sota de espadas, me diste el siete de bastos; te pedí el siete de basto y me diste el rey de copas; dije que estabas cansado y que yo mismo iba a sacar el cuarto naipe, el rey de copas. Saqué el cuatro de copas: tiene estas pintitas negras.

"Abenjaldún hizo lo mismo. Te dijo que buscaras al Druso número 1, vos le trajiste el número 2; te dijo que trajeras el 2, vos le trajiste el 3; te dijo que trajeras el 3, vos le trajiste el 4; te dijo que iba a buscar el 4 y trajo el 1. El 1 era Ibrahim, su amigo íntimo. Abenjaldún podía reconocerlo entre muchos... Esto les pasa a los que se meten con extranjeros. Vos mismo me dijiste que los drusos son una gente muy cerrada. Decías bien, y el más cerrado de todos era Abenjaldún, el decano de la colectividad. A los otros les bastaba desairar a un criollo; él quiso tomarlo para risa. Te dijo que fueras un domingo y vos mismo me dijiste que el viernes era el día de sus misas; para que estuvieras nervioso, te tuvo tres días a puro té y Almanaque Bristol; encima te hizo caminar no sé cuántas cuadras; te largó a una función de drusos ensabanados y como si el miedo fuera poco para confundirte, inventó el asunto de las figuras del almanaque. El hombre estaba de bromas; todavía no había revisado (ni revisaría nunca) los libros de contabilidad de Izedín; de esos libros hablaban cuando vos entraste; vos creíste que hablaban de novelitas y de versos. Quién sabe qué manejos había hecho el tesorero; lo cierto es que mató a Abenjaldún y quemó la casa, para que nadie viera los libros. Se despidió de ustedes, les dio la mano —cosa que no hacía nunca—, para que dieran por sentado que se había ido. Se escondió por ahí cerca, esperó que se fueran los otros, que ya estaban hartos de la broma, y cuando vos, con la caña y la venda estabas buscándolo a Abenjaldún, volvió a la secretaría. Cuando regresaste con el viejo, los dos se rieron de verte caminando como un cieguito. Saliste a buscar a un segundo druso; Abenjaldún te siguió para que volvieras a encontrarlo y te hicieras cuatro viajes a puro golpe, trayendo siempre la misma persona. El tesorero, entonces, le dio una puñalada por la espalda: vos oíste su grito. Mientras volvías a la pieza, tanteando, Izedín huyó, prendió fuego a los libros. Luego, para justificar que hubieran desaparecido los libros, prendió fuego a la casa.

FIN


AUNQUE PAREZCA RARO
MARGUERITE DE ROBERVAL, UNA BELLA JOVEN FRANCESA, ACOMPAÑÓ A SU TÍO CUANDO ESTE FUÉ NOMBRADO VIRREY DEL CANADÁ... CUANDO EL SUPO QUE ELLA SE HABÍA ENAMORADO DE UN SOLDADO, DURANTE EL VIAJE, LA ABANDONÓ EN UN ISLA DESIERTA, CERCA DE TERRANOVA. EL SOLDADO SALTÓ AL AGUA Y SE REUNIÓ CON ELLA. TRES AÑOS MÁS TARDE, UN BARCO LA ENCONTRÓ SOLA.
¡LA ÚNICA SUPERVIVIENTE'
1541-44
¡UN NUEVO FUSIL DEL EJÉRCITO DE E.U. TIENE UN SISTEMA ESPECIAL PARA EXPONER EN LA MIRILLA EL BLANCO POR LA NOCHE'
DE LOS 299 ELECTORES DE UN DISTRITO DE NUEVA YORK, SOLO UNO EJERCIÓ SU DERECHO DE VOTAR
-1959-


PANAMA-- EL PAÍS INDEPENDIENTE MÁS JOVEN DE AMÉRICA (1903) -- TIENE LA CIUDAD MÁS VIEJA EN EL CONTINENTE, FUNDADA POR LOS ESPAÑOLES'. LA CIUDAD DE PANAMÁ FUÉ FUNDADA EN 1519, NO EN EL ATLÁNTICO, SINO EN EL PACÍFICO!
¡ALIMENTO TRANSPORTADO POR EL AIRE HACE MÁS DE DOS MIL AÑOS'
¡MIL PALOMAS MENSAJERAS TRANSPORTABAN CEREZAS MADURAS DESDE LAS HUERTAS QUE ESTABAN A 400 MILLAS DE DISTANCIA DEL BANQUETE REAL'
EN EGIPTO


PATO CON UN TAMIZ. EL PATO TIENE UNAS PELUSAS EN EL PICO PARA ELIMINAR EL FANGO Y EL AGUA DE SUS ALIMENTOS


EL CUERPO HUMANO DESPIDE DIARIAMENTE SUFICIENTE CALOR PARA HERVIR 50 LIBRAS DE AGUA HELADA...


¡LA HEMBRA DEL LUCIO DE OJOS SALTONES, PUEDE PONER MÁS DE 600.000 HUEVOS'


Jane Arden
Por WALT GRAHAM and W. G. HARGIS


SE QUE ROY MARKS SABE TODA LA HISTORIA. PERO NO LE HE PODIDO SACAR ABSOLUTAMENTE NADA.

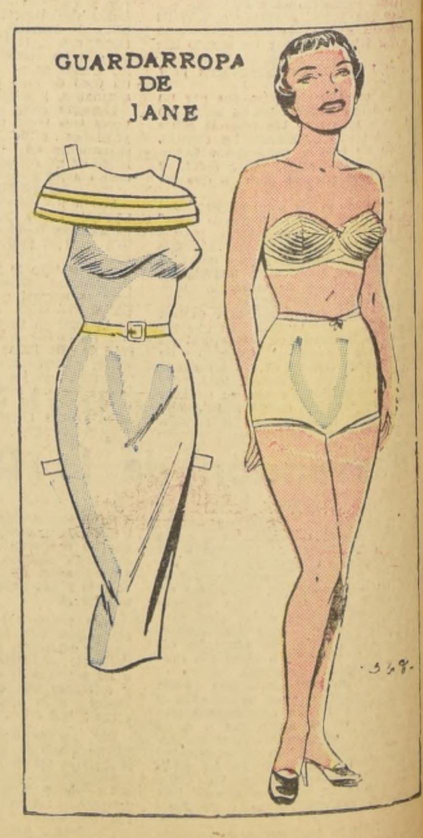

¿CREES QUE PUEDES?
OH, NO, HE PERDIDO LAS ESPERANZAS. EL ME VISITARÁ ESTA NOCHE. NO PODEMOS HABLAR EN LA COMISARIA.


ROY, SI ESTO ES TAN GRANDE COMO CREES QUE ES, EL PUEBLO TIENE TAMBIEN DERECHO A SABERLO.
JANE, ESO ES LO QUE MAS ME PREOCUPA. TEMO QUE TENGAS RAZON, PERO....


ENTONCES, ¿POR QUE NO ME LO CUENTAS TODO?
SI HAY ALGO QUE ODIO ES UN POLICIA MALO. LA MAYORIA DE ELLOS SON BUENOS Y MUY HONRADOS.


ASI PUES, ¿POR QUE LES VOY A DAR MALA FAMA? TALVEZ TODO SE RESUELVA POR SI MISMO.


SI.... QUIZA.


GUARDARROPA DE JANE


BUENO, TALVEZ.


ADEMAS, SI TE LO CUENTO, NO DURARE VIVO CINCO MINUTOS Y SABRAN DE DONDE VIENE LA HISTORIA.
¿ES TAN GRAVE?


SI.
PERO TIENES QUE VIVIR CON TU CONCIENCIA. TU SABES LO QUE DEBES HACER.... TENGO UNA IDEA QUE TALVEZ PAREZCA DRASTICA, PERO....

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 4 DE JUNIO DE 1961

TIEMPO PARA SANTIAGO: Bueno, con disminución de la nubosidad.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima: 10 grados C., a las 10 horas. Mínima: 9 grados C., a las 7.30 hrs.

Conferencia Kennedy-Khrushchev

SEIS HORAS DURO LA PRIMERA REUNION

● Ayer: Prolongada y específica discusión de los problemas de Laos y de la comisión internacional de control. ● Hoy discutirán lo relativo a las pruebas nucleares y el espinudo asunto alemán. ● Kharlamov, jefe de la sección prensa del Ministerio de RR. EE. soviético, calificó las conversaciones de "fructíferas". ● La neutral Viena recibió jubilosamente a Kennedy y silbó a Khrushchev

VIENA, 3 (UPI).— El Presidente de los Estados Unidos, John F. Kennedy, y el Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, sostuvieron hoy una "prolongada y específica discusión de los problemas de Laos y de la Comisión Internacional de Control", que trata de dirigir el alto al fuego en el pequeño reino asiático, según una nota expedida esta noche por Pierre Salinger, Jefe del Gabinete de Prensa de la Casa Blanca, que fue aprobada por su colega ruso, Mikhail Kharlamov, Jefe de la Sección de Prensa del Ministerio de Relaciones Exteriores soviético.

Según Salinger, Kennedy y Khrushchev esperan tratar mañana los problemas de las pruebas nucleares y de Alemania, el cual, desde luego, abarcará también la cuestión de Berlín, según dijo.

Salinger informó que las conversaciones entre los dos estadistas, que estuvieron reunidos más de seis horas, tres y media de las cuales estuvieron completamente solos, salvo por los intérpretes indispensables, "fueron francas, corteses y de gran amplitud". Agregó que pasaron "revista general a nuestras relaciones en todo el mundo".

Kharlamov, por su parte, calificó las discusiones de hoy de "fructíferas", pero cuando se preguntó a Salinger si estaba de acuerdo con esta calificación, el funcionario norteamericano respondió: "Me mantendré firme en los términos de francas y corteses".

Los miembros del séquito de Khrushchev y los periodistas soviéticos se mostraron unánimes en expresar satisfacción ante el proceso hecho hoy y uno de ellos dijo:

"Esperamos que la reunión de mañana continúe en la misma forma".

Khrushchev, por su parte, se mostraba igualmente satisfecho como para cumplir el itinerario fijado, según el cual dejará la ciudad de Viena el lunes para regresar en avión a Moscú. Ayer, un portavoz de Khrushchev había dicho que no se sabía aún exactamente si el Primer Ministro soviético sostendría una conferencia de prensa antes de emprender el viaje de regreso o si se detendría en camino para consultar con los aliados del Pacto de Varsovia. El portavoz agregó que todo dependería del curso que tomaran las conversaciones.

SATISFACCION POR EL CURSO DE LA REUNION

Los portavoces periodísticos norteamericano y soviético convinieron hoy en que la Conferencia va desarrollándose bien pasando "revista general de nuestras relaciones en todo el mundo".

El Presidente norteamericano, que llegó esta mañana en avión de París y fue objeto de un entusiástico recibimiento por parte de más de 200.000 vieneses, ya estaba antes del mediodía conferenciando con Khrushchev.

Dos cuestiones que dividen al Este y el Oeste —Berlín y Cuba— no fueron tratadas en la reunión de hoy. Berlín está en el programa de asuntos a discutir mañana.

El Presidente y el Primer Ministro se ocuparon del programa de Laos, con acuerdo aparente en que la lucha en el pequeño reino de Asia sudoriental podría provocar una conflagración más amplia si no se la contiene.

Una conferencia de 14 naciones reunida en Ginebra con el propósito específico de neutralizar a Laos y poner fin a la lucha allí, está estancada. Los negociadores refirieron el problema a la Conferencia de los dos Jefes de Gobierno que comenzó hoy.

NIKITA Y MOLOTOV

VIENA, junio 3 (UPI).— Nikita Khrushchev y Vyacheslav Molotov se dieron la mano, se sonrieron y se intercambiaron las expresiones protocolares de saludo

Ningún observador de la escena en la estación ferroviaria de Viena podría advinar la sorda e intensa lucha por el poder, posiblemente la más grande en los 44 años de historia bolchevique, que divide a ambos hombres.

El encuentro entre el Jefe comunista y el viejo bolchevique que trató de derrocarlo, y que a raíz de eso fue borrado del primer plano del escenario político, duró 30 segundos.

Molotov y Khrushchev actuaron juntos desde los primeros días de la post-revolución comunista. Molotov llegó a la cumbre antes que Khrushchev, desempeñando el cargo de Ministro de Relaciones Exteriores. Su nombre se hizo famoso en todas las conferencias mundiales, como símbolo de hombre fuerte y resuelto con un "nyet" (no) siempre a flor de labios.

También fue Primer Ministro a principios de 1930 y en los primeros años de la Segunda Guerra Mundial.

Cuando Khrushchev asumió el poder, Molotov y otros dirigentes del Kremlin trataron de derrocarlo y fracasaron.

Khrushchev envió a Molotov a Mongolia exterior, como Embajador. Hace un año regresó a Occidente como representante ruso en el Organismo Internacional de Energía Atómica.

Ayer, transcurridos los 30 segundos de salutación y sonrisas, dirigió su atención a otros funcionarios. Y Molotov, en otra época uno de los más altos dirigentes soviéticos, volvió a la oscuridad de su cargo.

PREFIEREN EL FUTBOL

VIENA, 3.— (UPI).— Austria es una nación neutral, desde luego. Pero neutral en favor del Presidente Kennedy.

El Primer Mandatario de los Estados Unidos, llegó aquí en un día lluvioso y desapacible, y la gente empezó inmediatamente a comparar el recibimiento que se le tributó con el dispensado ayer al Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev.

Khrushchev fue silbado ruidosa y largamente por la multitud que presenció su paso por las calles de esta capital. En cambio, Kennedy fue saludado con gritos de "willkommen", es decir, "bienvenido".

No sería justo decir que Khrushchev sólo oyó pitos prolongados; también escuchó aplausos espaciados cuando de la estación ferroviaria entró en la ciudad. Pero no hubo gran entusiasmo en las calles, y los que están familiarizados con la vida de Viena, dicen que cualquier partido de fútbol hubiera despertado en el populacho más entusiasmo que el provocado por Khrushchev.

Pero se necesita algo más que unos silbidos para que se altere Khrushchev, y el Primer Ministro no se dio por enterado. Como si estuviera ocurriendo todo lo contrario, en su rostro se dibujaba una amplia sonrisa y sus brazos se agitaban en un saludo al público indiferente que le veía pasar desde las aceras. Lo que no sabía era que aquella gente no se había congregado allí para verle. Estaba allí porque las calles del trayecto habían sido cerradas.

Kennedy entró en esta pugna de popularidad con una gran ventaja sobre Khrushchev. Era una cara nueva, mientras que el Primer Ministro ruso ya había sido visto aquí hace un año. No quedó duda alguna del calor puesto por los vieneses en el recibimiento dispensado a Kennedy y su esposa, con repetidos y estentóreos gritos de "willkommen" por todas partes.

Aunque llovía cuando el gran avión que trajo al Presidente norteamericano aterrizó en el aeropuerto, había en éste más de un millar de personas esperando para aclamarle. En la propia ciudad de Viena, la policía calculó que hubo un mínimo de 200.000 espectadores, y dijo que acaso hayan llegado hasta 300.000.

Aunque la lluvia impidió que el Presidente entrase en la ciudad en un coche descuerto en los 16 kilómetros del aeropuerto al corazón de la capital, se aglomeraron compactas filas de espectadores para verle. Los aplausos, que fueron calurosos en todo el trayecto, se hicieron ensordecedores cuando el coche de Kennedy pasó por el barrio obrero de Simmering, donde las mujeres agitaban en el aire, en señal de saludo, chales y pañuelos.

Una vez que Kennedy y Khrushchev se encontraron por primera vez en la residencia de la Embajada de los Estados Unidos, se evidenció que el Presidente norteamericano iba a hacer todo lo posible por iniciar inmediatamente sus conversaciones.

Ambos Jefes de Gobierno se estrecharon las manos, y los fotógrafos empezaron a tomar fotografías, sin llegar a saciarse, pidiendo siempre "una más".

Kennedy ya está acostumbrado a esto. Pero tuvo mucho cuidado de pedir a Khrushchev permiso para acceder a estas repeticiones para ello dijo al intérprete: "Pregúntele si tiene inconveniente en volver a estrecharme la mano para que los fotógrafos puedan tomar más fotografías".

Por toda respuesta, Khrushchev sonrió ampliamente y alargó la mano a Kennedy una vez más.

VISITAS DE LA SEÑORA KHRUSHCHEV

VIENA, 3.— (UPI). — La señora Nina Khrushchev, salió tranquilamente esta mañana a visitar una exposición de cuadros de Paul Cezanne, obviamente sin preocuparse mucho de la moda antes de su "entrevista en la cumbre", con la elegante Jacqueline Kennedy.

Poco después de las 10 horas, la esposa del Primer Ministro soviético, partió en automóvil de la villa del Embajador soviético en el suburbio de Prukersdorf, para trasladarse al céntrico Palacio de Belvedere a ver una exposición del celebre maestro francés. La señora Khrushchev, acompañada sólo de otra mujer rusa, lucía un abrigo negro muy corriente.

Khrushchev se quedó en la villa preparándose para su primera entrevista con Kennedy, poco después del mediodía, en la residencia del Embajador de Estados Unidos.

HOY, REUNION DE ELLAS

Las señoras Khrushchev y Kennedy se verán por primera vez esta noche en una comida de gala que el Gobierno austríaco ofrecerá a los visitantes soviéticos y norteamericanos en el Palacio de Schoenbrunn, pero su conversación más íntima tendrá lugar mañana en un almuerzo que la hija del Presidente austríaco Adolf Schaerf, señora Margareta Kyrle, ofrecerá a las primeras damas de Rusia y Estados Unidos.

El "temario" de esta reunión será todo lo variado que ellas quieran. Por de pronto, podrán hablar de los niños, ya que todas las asistentes serán madres. También podrán hablar de arte o moda.

Para esta tarde, los austríacos tienen preparada una exhibición de modas en el elegante restaurante Coblenza, pero no para la señora Kennedy, siempre muy cuidadosa de su elegancia, sino para la señora Khrushchev, para la cual la moda es cosa de poca o ninguna importancia. En vez de ir al Coblenza, la señora Kennedy visitará una fábrica de porcelanas.

Mañana antes del almuerzo con la hija de Schaerf, la señora Kennedy irá a misa y luego visitará la famosa Academia Española de Equitación. La señora Khrushchev, en cambio, asistirá a un concierto de la Filarmónica de Viena, en el que actuará como solista el famoso violinista ruso David Oistrakh.



VIENA.— El Mandatario norteamericano, John Kennedy, estrecha la mano del Primer Ministro ruso, Nikita Khrushchev, cuando el líder soviético llegó a la Embajada de Estados Unidos, el 3 de junio, para la reunión en la cumbre entre ambos estadistas. (Radiofoto UPI.)

CONTORNOS EMOTIVOS TUVO VISITA DE BUQUE-ESCUELA "ESMERALDA" A SYDNEY

Campesina viajó 650 kilómetros desde el interior con sus tres pequeños hijos para ver la fragata

SYDNEY, 3 (UPI).— Millares de personas se congregaron hoy en los muelles de Sydney para dar la despedida a la fragata escuela chilena "Esmeralda" al terminar su visita de nueve días a este puerto.

Se necesitó fuerzas especiales de policía para dirigir el tránsito de vehículos hacia el puerto.

La fragata chilena, que llegó aquí el 25 de mayo, tuvo que anclar en la parte exterior del puerto, ya que sus elevados mástiles le impidieron pasar por debajo del gran puente de Sydney para anclar en el puerto interior.

La "Esmeralda" usó sus máquinas para salir del puerto, pero como un saludo especial lo hizo con todas sus velas desplegadas y escoltada por toda una flota de pequeñas embarcaciones.

La "Esmeralda" creó aquí más interés que cualquier otro buque en muchos años. Miles de personas formaron largas colas en los muelles para visitarlo. Los diarios publicaron numerosos artículos sobre la fragata chilena y sobre los veleros en general.

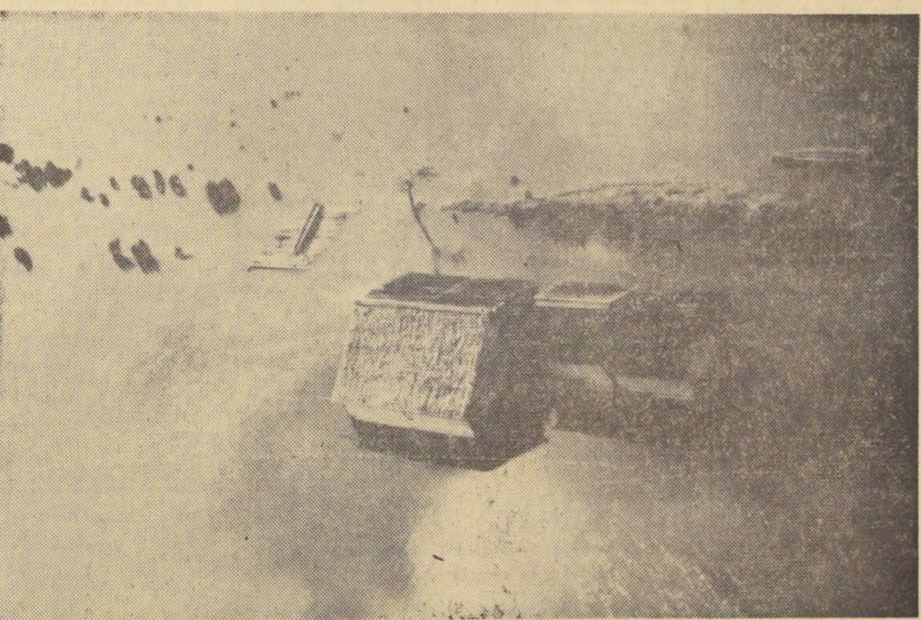
Bajo el título "Un buque de ensueño", el matutino "Daily Telegraph" dice hoy que, desde la llegada de la fragata chilena, los habitantes de Sydney se comportaron como viejos lobos de mar ansiosos de hacerse a la vela.

El diario señala que una mujer campesina hizo un viaje de 650 kilómetros desde el interior para ver a la "Esmeralda", junto con sus tres pequeños hijos, simplemente porque su propio nombre de pila era Esmeralda.

El buque-escuela chileno vino aquí con una tripulación de 260 hombres y 80 guardiamarinas.

Hacia el Norte se desplaza temporal

DE CONTINUAR, PUEDE PERMITIR SIEMBRAS EN EL NORTE CHICO, AFECTADO POR PROLONGADA SEQUIA. MUERTOS Y HERIDOS POR DERRUMBES. LA CAPITAL SUFRIO INUNDACIONES, INTERRUPCIONES ELECTRICAS Y DE AGUA POTABLE



HUNDIDA metro y medio en las aguas desencadenadas, esta casa de Trovolhue se ha convertido, a su pesar, en una isla perdida en la inmensidad de la corriente. Pero la tragedia no se limitó a la inundación. Véase el techo del lado norte de esta casa, cuyas tejas fueron arrancadas de cuajo por el viento, que alcanzó, en el momento culminante, más de cien kilómetros por hora. De la tercera construcción sólo quedaron los postes y algunas tablas. El techo de totora desapareció a los primeros embates del huracán. En general, esta fotografía es testimonio elocuente de la catástrofe que significa para muchos habitantes de la zona sur el temporal de lluvia y viento de las últimas horas.

Hacia el Norte Chico se desplazaba ayer el temporal de viento y lluvia, que causó muertos y heridos, además de cuantiosos daños materiales. En el litoral sur, además, provocó el hundimiento de pesqueros y embarcaciones menores, aparte de destruir algunas viviendas.

En esta capital las lluvias inundaron poblaciones de material ligero y sin urbanizar, además de causar la interrupción del abastecimiento de agua potable en el barrio alto.

Si bien el temporal ha causado daños en la zona central y sur, en el Norte Chico las lluvias han sido recibidas con beneplácito, después de veinte meses de una de las sequías más grandes que afectaron a la zona.

Es posible que en el Norte Chico, de persistir las lluvias, puedan iniciarse siembras, conforme a lo anunciado por el Ministerio de Agricultura. Las precipitaciones habían alcanzado 6 milímetros en Illapel; 15 en Combarbalá, 12 en Los Vilos y cuatro en Ovalle. Las comunidades de pequeños agricultores han iniciado los trabajos de preparación del terreno para las siembras, y se han impartido instrucciones a los funcionarios encargados para que informen de cualquier novedad climatológica, a fin de aprovechar lluvias inmediatas y efectuar las siembras.

EN SANTIAGO

Sólo al atardecer vino a decrecer en esta capital la persistente lluvia, que fue acompañada de fuertes vientos en la mañana. El temporal causó una interrupción en las instalaciones eléctricas, impidiendo el funcionamiento de la planta elevadora de La Reina. Quedó sin agua el sector del canal San Carlos al poniente, incluyendo Los Leones, Larraín y Lota.

Desde la medianoche del viernes, el viento causó interrupciones en las comunicaciones telefónicas al derribar árboles. Se inundaron partes de los barrios El Salto, Recoleta y Lo Franco, especialmente en el sector Las Mercedes. El viento derribó 4 árboles en Lo Franco; 12 en el Parque Cousiño, y tres en el Club Hípico, donde derribaron una muralla. El Servicio de Telégrafos, por su parte, informó que sólo mantiene comunicaciones con Curicó, por el sur, a excepción de Punta Arenas, cuyo servicio se hace por radio.

EN EL SUR

En Sewell, como medida de prevención y ante el temporal de nieve, los trenes y autocarriles sólo llegan a la Estación Junta, distante 3 kilómetros de Sewell. No hubo rodados ni derrumbes.

En Curepto, las líneas telegráficas y telefónicas fueron interrumpidas. En la provincia de Talca no habían sido afectadas las comunicaciones camineras.

UNA VICTIMA

En Linares, se registró una víctima, al ser aplastada una casa por un eucaliptus de gran altura. Pereció Rubén Tolosa Carrasco, de 21 años de edad, quien vivía en una de las casas del fundo San Manuel.

En la capital de la provincia, debieron ser evacuadas por personal de Carabineros, 14 familias de la Población Guadalupe, que estuvo inundada, al local de la Escuela N.o 3. En Parral, algunas familias que ocupaban viviendas de emergencia debieron ser trasladadas a bodegas de fundos. En Las Violetas, sector de Putagán, se derrumbaron postes telefónicos, al igual que en Villa Alegre y Peñaflor. El camino de Parral a Cauquenes se encuentra intransitable.

El carabinero Hilario González Alarcón sufrió heridas al caer desde su cabalgadura en el sector del Retén Puquillay, Colchagua. Realizaba un patrullaje para verificar informaciones sobre crecidas de un canal.

NAUFRAGIOS

Los puertos de Talcahuano y San Vicente fueron azotados por violentos temporales, aunque ayer la actividad decrecía. La fuerza del viento hizo cortar las amarras a varias embarcaciones menores que se estrellaron contra la costa. Neufragó el pesquero Don Antonio, de 50 toneladas, que se hundió en la bahía de San Vicente. Otro pesquero, el Humberto V, se encuentra varado en las rocas de la misma bahía.

La provincia de Bío Bío seguía azotada por el temporal de viento y lluvia. La zona costera de Cautín, por otra parte, continuaba afectada por el viento y lluvia.

Los daños en la provincia de Llanquihue a causa de los temporales, ascienden a 211 mil escudos, principalmente en la red caminera.

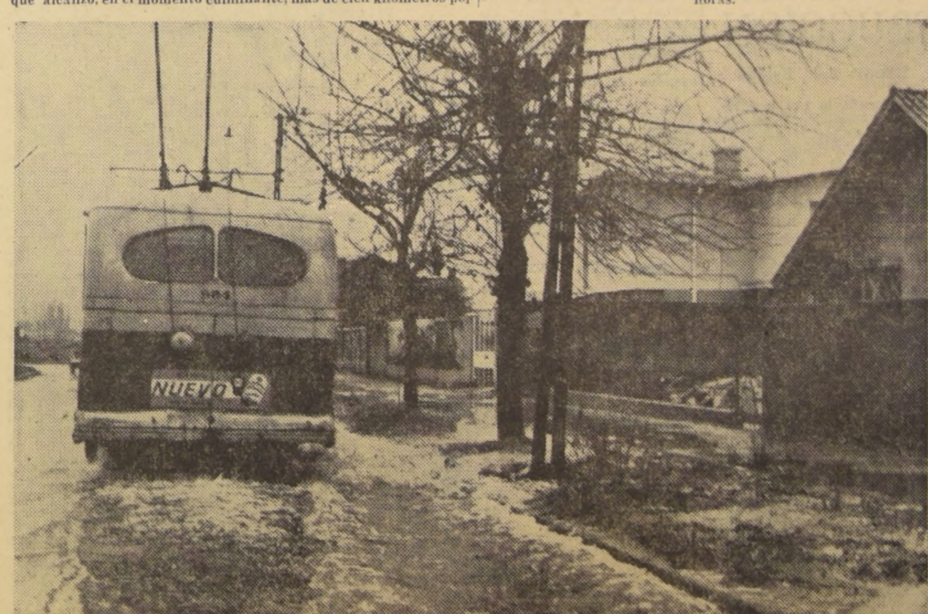
En Ancud, el mal tiempo y las altas mareas inundaron parcialmente las calles Serrano, San Martín y Prat, interrumpidas por arrastres de segmentos del campo aéreo de Pudeto y el camino de Ancud a Castro. Esta vía continuará interrumpida mientras dura la pleamar.

En el puerto de Quemchi, fue arrasada por las aguas la casa habitación de Rosalía Díaz Vidal, cuyos familiares alcanzaron a ser evacuados. En Castro, el temporal hundió un falucho de EMPREMAR, cargado con mercaderías.

FONDOS

El Ministerio del Interior autorizó a los Intendentes y Gobernadores de la zona sur y austral del país para que giren fondos con cargo al 2 por ciento constitucional destinado a resolver problemas derivados de calamidades públicas, para que socorran a los damnificados.

Además, ha ordenado la evacuación de las poblaciones afectadas por las inundaciones en las provincias de Concepción, Cautín, Valdivia, Osorno, Llanquihue y Chiloé.



Con las ruedas sumidas en la corriente de agua que baja violentamente por las calzadas de la Avenida Américo Vespucio, el trolebús se siente un poco emparentado con las góndolas venecianas. Fue uno de los espectáculos que ofreció ayer la comuna de Las Condes, a consecuencia del desatado temporal de agua y viento de anjenoche.

Conferencias, Exposiciones, Música.-

PERMANENTE

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Reabierto al público, en horarios habituales, de martes a domingo.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Reabierto en horarios habituales, excepto los días lunes.

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes: 14.30 a 19.30 horas. Días sábado: de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía. Martes a sábado: de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL. — Alameda esquina Mac-Iver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y 15 a 20.30 horas. Sábado: 9 a 12.30 y 15 a 20 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

HOY

PANORAMA BRITANICO. — Crónica sobre Anthony Armstrong Jones y grabaciones hechas en la BBC, por Walter Susskind y Héctor Herrera de la Fuente. Radios La Cooperativa Vitalicia. A las 10.30 horas.

MAÑANA

PINTURAS NO FIGURATIVAS.— Exposición de obras de un grupo de artistas chilenos. Auspiciada por el Instituto de Extensión de Artes Plásticas.

ABRAHAM SCHWARTZ.— Oleos en la Sala del Banco de Chile. Huérfanos 972.

EXPOSICION DE LIBROS — Modernos diseños británicos para libros, en el Instituto Chileno-Británico de Cultura (Teatinos 307).

DIEGO JOSE FONTECILLA.— Pinturas en la Sala de la Municipalidad de Las Condes.

GALERIA CARMEN WAUGH.— Exposición permanente de pinturas, esculturas, grabados, cerámicas, etc. Bandera 183, subterráneo.

SANTOS CHAVEZ.— Pinturas y grabados en la Sala del I. Chileno-Yugoslavo.

EXPOSICION NAVAL. — En el Pabellón Moneda de la Biblioteca Nacional.

HARDY WISTUBA.— Exposición de acuarelas en la Sala Previsión del Banco de Chile (San Antonio 327).

"LA INDUSTRIA QUIMICA Y FARMACEUTICA EN EL DESARROLLO INDUSTRIAL CHILENO".— Conferencia de Luis Escobar Cerda, Decano de la Facultad de Ciencias Económicas de la U. de Chile. En el Colegio de Farmacéuticos de Chile (Merced 50). Lunes 5, a las 11 horas.

EMILIO ALDUNATE PHILLIPS.— Oleos en la Sala "Le Caveau", de la Librería Francesa (Estado 36). Inaugura el lunes, a las 18 hrs.

WALT WHITMAN Y LOS POEMAS DE LA REVOLUCION Y DE LA DEMOCRACIA.— Recital poético en el Instituto Chileno-Norteamericano. Lunes 5 de junio, a las 19 horas.

ORLANDO MINGO ELLENA.— Exposición de óleos en la Sala Previsión del Banco de Chile (San Antonio 327). Inaugura el lunes, a las 19 horas.

CARLOS DORLHIAC.— Dibujos a pluma, paisajes y tipos populares. Inaugura en la Sala de Arte del Banco de Chile (Huérfanos 972) el lunes 5 a las 11 horas.

PROXIMAMENTE

BANDAS INSTRUMENTALES DE LA BASE NAVAL DE VALPARAISO.— Concierto en el Teatro Municipal. Viernes próximo, a las 19 horas.

"GISELLE", UN CLASICO DEL BALLET.— Conferencia de Yolanda Montecino, en el Instituto Chileno-Británico (Teatinos 307). Viernes 9 de junio, a las 19 horas.

"ENCUENTRO CON ALEMANIA".— Película cultural presentada por el Instituto Chileno-Alemán. Salón de Honor de la U. Católica. Martes próximo, a las 19 horas.

VIRGINIA HUNEEUS DE VERA.— Pinturas en la Sala del Instituto Chileno-Británico. Inaugura el martes 6 a las 19 horas.

DAMASO OGAZ.— Exposición de dibujos. Sala Libertad. Agustinas 1022. Inaugura el miércoles 7, a las 19 horas.

PINCELADAS.—

Un ejemplo de los grandes...

Se llama Tulio Mora Alarcón. Es uno de esos ejemplos grandes, estremecedores, dignificantes para un país como el nuestro, donde todavía quedan resabios de quién sabe qué ancestrales perezas. A ciertos jovencitos hay que hacerlos estudiar, poco menos que a palos, y todavía salen mal, y, aún más, protestan y andan buscando motivos para ausentarse de las aulas. El mocoso metido a politiquero ha encontrado la forma más negativa del "capeo" de clases.

En cambio, un hombre modesto, perseverante y esforzado, robando horas al descanso, hizo sus estudios de humanidades en tres años, y acaba de recibir su título de profesor de castellano. ¿No es esto realmente hermoso?

Con toda justicia, sus jefes le organizaron un homenaje en el que estuvieron presentes todos sus compañeros de fila. Ahí estaba Tulio Mora Alarcón, emocionado, satisfecho de haber cumplido consigo mismo un compromiso de superación. Mientras otros, acaso con iguales alcances mentales que los suyos, han perdido el tiempo lamentándose de no haber podido sobrepasar los límites de sus posibilidades, este carabinero se quemaba los ojos en los textos, para lograr lo que se había propuesto como meta. Su padre y un hermano seguirán en el Cuerpo, del que no quisiera retirarse. Allí encontró el estímulo que se confiere a quienes buscan más anchos caminos. Se va a Temuco a impartir las lecciones que él recibiera, a formar hombres útiles... a decir a sus alumnos que no hay imposibles cuando hay voluntad para vencerlos.

O. CABRERA LEYVA

Ayer HOY y Mañana

● Ministro agradece

Una nota de agradecimiento envió ayer el Ministro de Agricultura al Decano de la Facultad de Medicina de la "U", doctor Hernán Alessandri, en respuesta a una comunicación de éste en que destaca la labor del Departamento de Defensa Agrícola en la eliminación de las vinchucas.

● Seminario sobre Sanidad

Ayer llegó a Santiago el Administrador de la Sexta Zona de la Oficina Sanitaria Panamericana, con sede en Buenos Aires, para preparar la organización de un Seminario sobre Administración Sanitaria.

● Curso sobre tránsito

La Escuela de Seguridad en el Tránsito "Carlos Cariola", inicia mañana un curso especial destinado a los funcionarios del Ministerio de Agricultura.

● Ministro de Corte a Europa

Ayer viajó a Europa el Ministro de la Corte Suprema, Roberto Smart Fabres, a perfeccionarse durante seis meses en estudios jurídicos, y en especial del funcionamiento de los Tribunales Administrativos.



Hubo sectores de la Avenida Américo Vespucio y calles transversales que se convirtieron, en un momento dado, en dignos rivales del San Carlos y del Mapocho. El alegre oleaje que captó la lente de Muñoz Armijo en esta parte es buena prueba de lo que decimos. Felizmente, la lluvia amainó, evitando inconvenientes mayores. De todos modos, fue una advertencia para que en el futuro se procure evitar estos torrentes improvisados y los tacos que los provocan.

EN PLENA MARCHA SE ENCUENTRA LA RECONSTRUCCION EN CHILOE

Inversiones por 3.472 millones consultan los planes en ejecución. 1.200 viviendas en construcción. Demanda de mano de obra aumenta cada día

ANCUD.— (Por Mario de los Reyes, enviado especial).— Inversiones de 3.472 millones de pesos comprende el Plan de Reconstrucción que se está ejecutando en la provincia de Chiloé. A estas inversiones se agregan préstamos por 362 millones de pesos otorgados por la CORVI; 223 millones de pesos concedidos por el Banco del Estado y un aporte estatal de 50 millones de pesos para que los once municipios de la provincia puedan afrontar las reparaciones de los daños sufridos por sus servicios fundamentales.

Las actividades derivadas del programa de reconstrucción no sólo han absorbido la demanda de mano de obra regional, sino que están aumentando progresivamente la demanda de carpinteros y albañiles, que ganan un promedio diario de 2.500 a 3.000 pesos. En Dalcahue, Castro, Ancud y Achao, los contratistas a cargo de las obras, han intensificado los llamados ofreciendo trabajo. En Dalcahue, para dar término a un grupo de viviendas, se han contratado trabajadores de Curaco de Vélez.

El Intendente de Chiloé, Enrique Carneyro, y los Alcaldes de Ancud, Dalcahue y otras comunas, en declaraciones ante un grupo de periodistas de Santiago, destacaron la importancia de las obras proyectadas y la necesidad de que se de solución a otras estimadas como indispensables. Entre ellas figuran, en primer término, las necesidades de viviendas, reconstrucción de puentes, reparación de caminos, la construcción de un nuevo muelle de atraque en Ancud y de muros de contención en sus pueblos costeros. Agregaron que de la terminación de las obras portuarias dependía la vida de la zona. Actualmente, en la distribución de fondos se han considerado 600 millones de pesos para la construcción de un muelle en Chacao; otras de atraque en Castro y Chonchi, sin considerar en estas cifras los costos de los muros de contención que se están levantando en la zona desde mediados del año pasado en los puertos de la provincia.

En el aspecto habitacional, los planes inmediatos incluyen la construcción de 1.200 viviendas en la provincia, de las cuales 900 corresponden a Castro. Además, la Cruz Roja norteamericana entregará en la próxima semana 307 viviendas, de las cuales 100 se construyen en Castro, 40 en Ancud y el resto en Dalcahue, Penaum, Curaco, Queile y Quellón. Su costo es de más o menos 2 millones y medio de pesos y se entregarán totalmente amobladas.

El Intendente de Chiloé, anunció que en los próximos meses entrará en funciones la subestación de la Planta de Quirurquina, que construye la ENDESA, que entregará 65 mil kilowats por por hora.



ROBERTO SMART FABRES, Ministro de la Corte Suprema, se dirigió ayer a Europa por el Comet 4 de BOAC.

Breves

FISCALIZARAN VENTA DE MARISCOS.— El Ministro de Agricultura pidió al Departamento de Pesca y Caza que se inicie una fiscalización detallada en restaurantes y hoteles para evitar que se vendan especies de mariscos que están en período de veda.

REUNION DOCENTE — El Colegio del Personal Docente-Directivo de los liceos fiscales, cita a reunión el próximo martes, a las 18.30 horas, en el Instituto Nacional.

CHILENOS ILUSTRES E INMORTALES.— Acaba de aparecer el N.o 1 de la serial dedicada especialmente a los niños, para ofrecerles un conocimiento sencillo y eficaz de la vida de nuestros héroes y personajes ilustres que han contribuido a la formación y prestigio de Chile, tanto en campos de batallas como en el mundo intelectual. Este número ha sido destinado a honrar la memoria de Arturo Prat.

CURSO PARA MEDICOS — Un curso de economía elemental para médicos se iniciará el próximo miércoles, a las 18 horas, en el auditorio del Colegio Médico, a cargo del profesor Carlos Oyarzún.

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.— En la oficina de crónica de LA NACION, se encuentran las cédulas de identidad de Alberto Vigouroux Pérez y Norma Morales Cerda, junto con una ficha del SNS del primero. Pueden ser reclamados por los interesados entre las 17 y 20 horas, cualquier día.

MAYORES CREDITOS PARA LA AGRICULTURA Y CONSTRUCCION

Importantes acuerdos adoptó sobre estas materias el Banco del Estado

El Directorio del Banco del Estado, en su última sesión celebrada el 31 de mayo, adoptó nuevos tratos relacionados con facilidades crediticias que redundarán en beneficio de la agricultura.

El primero se refiere a créditos a los agricultores en general para el cultivo de remolacha, y consistirán en préstamos por una cantidad uniforme de E° 40,00 por hectárea para la preparación de suelos, y de E° 60,00 por hectárea para limpia, raleo y cosecha.

La mejora de esta pauta crediticia es evidente, porque en el último año se concedieron préstamos para cubrir los gastos del 70 o|o de cada hectárea, mientras que en la forma en que ahora se otorgarán alcanzarán para la totalidad de las tierras sembradas.

El segundo faculta a la Gerencia General para que solicite del Supremo Gobierno autorización para que el Banco pueda disponer en el presente año de una nueva cuota de bonos del 10-6 o|o hasta por la suma de E° 5.000.000 nominales, a fin de destinarla exclusivamente a conceder préstamos para construcciones.

El interés alcanzado en el mercado por esta clase de bonos queda en claro por el hecho de que se calcula que la colocación líquida mensual futura será del orden de E° 600.000 nominales, poco más o menos, lo que permite operar a base de emisiones mensuales de monto superior, ya que, generalmente, los bonos emitidos se liquidan dentro de un lapso de 10 meses, por quedar sujeta la venta al avance de las obras correspondientes.

TRES CONFERENCIAS DEL PADRE STOKINS SOBRE MAR CHILENO

Tanto éxito tuvo el Padre Stokins con su conferencia del viernes pasado sobre el mar chileno, que numerosas personas pidieron su repetición para mañana lunes, a las 19 horas, en el salón-auditorio de la Biblioteca Nacional. La charla está contemplada en el programa de la exposición naval que organiza la Armada en ese recinto. Esta exposición fue prolongada una semana más, para darle oportunidad de verla al máximo de público.

La conferencia del Padre Stokins se basa en la importancia del mar para Chile, y describe las características de la costa con gráficos y diapositivas desde el Morro de Arica hasta la Bahía Paraíso, en la Antártida.

Luego destaca las riquezas marinas e ilustra las dificultades para la navegación que hay en el país y dedica varios minutos a explicar las actividades desplegadas por los grupos de Tarea Antárticos.

El miércoles 6 y el jueves 7, el Padre Stokins ofrecerá, en el Hotel Carrera, dos conferencias, siempre ilustradas con proyecciones en color.



JOSE GARCIA SANTILLAN, Gerente de la Empresa de Aeronavegación Transcontinental, llegó ayer a Santiago.

DESTACA EL MENSAJE:

NOTABLE AUMENTO DE INVERSIONES PUBLICAS

Indices comparativos de las inversiones durante la actual y la anterior Administración

Para que la opinión pública juzgue de la veracidad de las afirmaciones de ciertos sectores, en cuanto a que el actual Gobierno no habría dado la debida importancia al desarrollo de las obras públicas y a la solución del problema habitacional, damos a conocer algunas cifras del Mensaje del Presidente de la República ante el Congreso Pleno.

Inversión en Obras Públicas:

1958	E°	47.000.000
1959		78.000.000
1960		103.500.000

Inversión en el estudio, construcción y explotación de obras de regadío:

1959	E°	6.400.000
1960		13.662.000

Inversión en obras de Vialidad:

1959	E°	46.543.000
1960		58.480.000

(De la suma indicada para 1960, E° 26.600.000 corresponden a la inversión en la zona damnificada por los sismos.)

Promedio de pavimentación, pavimentado durante los años

1953-58	89	kilómetros
1959	227	"
1960	296,1	"

Inversión en construcción de aeródromos:

1959	E°	688.841,15
1960		1.070.634,95

Inversión en obras portuarias:

1959	E°	2.914.000
1960		4.470.000

Inversión en obras sanitarias:

1959	E°	15.050.000
1960		18.432.000

Inversión en ejecución de edificios públicos, locales escolares y estadios:

1959	E°	4.171.000
1960		10.202.000

CORPORACION DE LA VIVIENDA

Inversión de la CORVI en los años que se indican:

1953	E°	10.490.910,52
1954		12.336.723,11
1955		17.672.150,86
1956		15.497.513,66
1957		8.772.857,29
1958		11.172.448,24
Total 1953-1958	E°	75.942.603,68
1959	E°	23.644.514,54
1960		56.189.048,43
Total 1959-1960	E°	79.833.562,97

Promedio anual 1953-1958: E° 12.657.100,61
Promedio anual 1959-1960: E° 39.916.781,48

Viviendas entregadas por la CORVI en los años que se indican:

1953	3.118	viviendas
1954	2.385	"
1955	3.268	"
1956	5.079	"
1957	1.801	"
1958	1.443	"
Total 1953-58	17.094	viviendas
1959	6.083	viviendas
1960	19.927	"
Total 1959-60	26.010	viviendas

Promedio anual 1953-1958: 2.849 viviendas
Promedio anual 1959-1960: 13.005 viviendas

EN LA MONEDA:

Ya tiene luz la lejana capital de Palena

La población acordó enviar sus agradecimientos al Gobierno

El Gobernador de Palena, Lucio Scjwaster, comunicó al Ministerio del Interior que antenoche, por primera vez dispuso la población de Chaitén, capital del Departamento, de alumbrado público y domiciliario.

Gran parte de la población, reunida en la Plaza de Chaitén, acordó enviar una comunicación al Ministro del Interior, agradeciendo su preocupación por dotar de alumbrado a esa zona.

Hoy llegará a la capital Ministro de Comercio de España

Hoy llegará a Santiago el Ministro de Comercio de España, Alberto Ullastres, quien será recibido en Los Cerrillos por el Subjefe del Protocolo, el Embajador de España y personal de esa representación diplomática.

El arribo del avión en que viaja el distinguido visitante está anunciado para las 18.15 horas.

El Ministro Ullastres realiza una visita por los países integrantes de la Zona de Libre Comercio. La Cancillería dio a conocer a mediodía de ayer el programa a que se sujetarán sus actividades durante su permanencia en Chile.

Mañana, a las 10.30 horas, se reunirá el Ministro Ullastres en la Cancillería con los Ministros de Relaciones, Economía, Hacienda, Minería y Agricultura.

A mediodía se efectuará la primera sesión de trabajo en el Banco Central con los Ministros de Hacienda y de Economía, funcionarios del Banco Central y del Departamento Económico de la Cancillería.

A las 13,15 horas se almorzará en el Banco y posteriormente, a las 18 horas, el Ministro Ullastres ofrecerá una conferencia de prensa.

A las 21,30 horas ofrecerá una comida en la sede de la Embajada, en honor de Ministros de Estado y autoridades.

El martes, el Ministro Ullastres celebrará una reunión con los personeros más caracterizados del sector privado.

Es probable que a las 11 horas le conceda una audiencia el Jefe del Estado. El programa consulta un almuerzo que ofrecerá la Cámara Española de Comercio. Y finalmente se efectuará una nueva sesión de trabajo en la Biblioteca del Ministerio de Relaciones Exteriores.

El Ministro español continuará viaje al Perú, el miércoles, por vía aérea.

Intercambio comercial entre Chile y Brasil

Una nueva reunión [...] braron en la mañana [...] ayer, en la Cancillería, [...] cionarios del Departa[...] del Cobre, del Banco [...] tral, de los Ministerios [...] Economía y Hacienda, [...] Covensa y del Departa[...] Económico del Ministerio [...] Relaciones Exteriores, [...] tratar el intercambio [...] cial chileno-brasileño.

Estos estudios tienen [...] objeto establecer las [...] de las conversaciones que [...] Ministros de Relaciones y [...] Economía sostendrán [...] te su próxima visita a [...] sil.

ESTADISTAS SUECOS LLEGARAN A CHILE EL PROXIMO JUEVES

El próximo jueves llega[...] a Santiago el Ministro [...] Justicia de Suecia, Her[...] Kling, y el Director del [...] partamento de Comercio [...] la Cancillería de ese p[...] Eric von Sydow.

Von Sydow celebrará [...] ferencias relativas a la [...] cación de la ayuda que [...] cia concedió a Chile con [...] tivo de la catástrofe del [...]

SNS enseñará a usar estufas para prevenir incendios y quemaduras

Con la entrada del invierno y el uso de estufas eléctricas, a gas o parafinas y de braseros a carbón en los domicilios, el Servicio Nacional de Salud se prepara para efectuar campaña de prevención de accidentes por esta causa, que provocan quemaduras, incendios y otros como asfixias, especialmente en menores de edad.

Esta campaña será organizada por los educadores sanitarios y tendrá por objeto reducir al mínimo los casos de estos accidentes, esperándose obtener un éxito similar al logrado en la prevención de quemaduras por el uso de fuegos artificiales durante las festividades de Pascua y Año Nuevo.

En forma especial se impulsará esta campaña en los locales escolares, para la educación del niño respecto al uso de estos aparatos artificiales, para elevar la temperatura ambiente en los hogares, en los días fríos y como un aporte al tema que sirvió de base para la celebración del Día de la Salud este año, sobre prevención de accidentes.



Caseros tablones hubo de sacar el vecindario de las popu[...] avenidas de las comunas de Las Condes y de Providencia [...] raíz de los verdaderos torrentes de agua turbia que los [...] porales precipitaron por las calzadas y que las alcanta[...] no pudieron absorber sino en grado mínimo, debido a los [...] losales tacos formados por las hojas arrancadas en masa [...] el viento. Con una sonrisa filosófica, los dos muchachos [...] viesan la Avenida Colón.

Dr. ALFREDO BRAVO GESTIONO DONACION DE VACUNAS EN USA

Hoy regresará de Ginebra, el Jefe del Departamento Técnico del SNS, Dr. Alfredo Leonardo Bravo, quien viajó a la capital suiza para concurrir en representación de Chile a la reunión de la Organización Mundial de la Salud, OMS. Anteriormente, había asistido en Washington, en igual carácter, a la reunión de la Organización Panamericana de Salud, OPS.

Durante su estada en Washington, el Dr. Bravo hizo gestiones ante la OPS para la adquisición de vacunas antidiftéricas y especialmente, para que ellas fueran donadas por Estados Unidos a nuestro país, para la prosecución de la campaña de inmunización de menores contra esta enfermedad.

En todo caso, se informó, la OPS se haría cargo del pago de esta dosis, la que serían canceladas en cuotas diferidas más adelante por el Servicio Nacional de Salud.

Educación

BIBLIOTECAS PARA SECUNDARIOS.— 12 bibliotecas públicas, 72 en establecimientos educacionales, 5 municipales, 31 de la U. de Chile, 3 de la U. Técnica del Estado, 7 de la U. Católica, y 23 públicas de instituciones privadas, existen en Santiago, a las cuales los estudiantes secundarios pueden recurrir. Publicamos la primera de una lista que continuaremos dando durante la semana.

BIBLIOTECAS PUBLICAS. — Congreso Nacional, Compañía-Bandera, 2.o piso; anexa del Congreso, Huérfanos 1117, 2.o piso; Biblioteca Nacional, sección infantil, Dieciocho 145; Biblioteca Municipal de Ñuñoa, Irarrázaval 4055, Grupo Escolar P. Arturo Alessandri, Alameda 4562; Escuela Experimental de Cultura Popular, Mapocho 4129; Escuela Mixta N.o 55, Av. Peñalolén 5896; Biblioteca UNESCO, Escuela Mixta N.o 128, calle Cordillera de Los Andes esquina Tronador; Escuela Mixta N.o 179, Resbalón-Huelén 1977. Barrancas; Biblioteca Cultura Popular, Mirador 1599; Escuela de Hombres N.o 231, 1 Sur 261; Museo Pedagógico, Dieciocho 145.

ESCUELA DE GRADUADOS DE MEDICINA.— Los martes, de 19 a 21 horas, continúa desarrollándose el curso sobre Actualidades Médico-Quirúrgicas, en el auditorio Lucas Sierra, del Hospital del Salvador. El curso cuenta con los auspicios de la Escuela de Graduados de la Facultad de Medicina, de la U. de Chile. El próximo martes, se referirá a "Paro Cardíaco", con una mesa redonda a cargo de los doctores Allamand, Salvestrini, Florenzzano, Lira y Cabrera. Moderador, el profesor Acevedo.

PATOLOGIA TORACICA. — Mañana comienza en el auditorio del Hospital del Tórax un curso sobre Patología Torácica, dirigido por los doctores Calderón, Sabbagt y Rodríguez. Inscripciones en la Escuela de Graduados del Hospital del Tórax.

ORGANIZACION KELLOGG:

Rascacielo construirá para [...] Oficina Sanitaria Panamerica[...]

Extraordinarios resultados de la acción conjunta [...] la OPS, la Kellogg Foundation y el Gobierno n[...] americano en el mejoramiento de la salud en el c[...] tinente

Con la bonita suma de 3 millones 750 dólares que ha donado la W. K Foundation y los fondos de reserva de la Organización Sanitaria Panamericana (OSP), que incluyen la venta del edificio que actualmente ocupa, se comenzará a levantar en breve —y en el riñón mismo de la capital norteamericana— un rascacielo de estilo moderno y estructura funcional que servirá de sede central a la OSP. El lugar en que se construirá el edificio es la esquina de la calle 23 con Virginia Avenue, una cuadra al norte del Departamento de Estado y a un paso del complejo de la George Washing University. En cuanto al costo se estima que llegará a los 4 millones 550 dólares en total. Para el plano se llamará a un concurso interamericano de arquitectos. La superficie total de edificación será aproximadamente de 15 mil metros cuadrados.

LABOR CONCRETA

Esta nueva iniciativa de la W. K. Foundation no hace sino confirmar el enorme impulso que el Gobierno de los Estados Unidos viene dando, desde hace más de veinte años, a los programas sanitarios de los países hispanoamericanos. Ya en 1941 la W.K. Foundation comenzó a considerar Hispanoamérica como "el verdadero continente del futuro", y a interesarse por cooperar estrechamente a su progreso. Más de 850 becas se han otorgado a profesores universitarios para especializarse en ramos relacionados con la salud pública, tales como salubridad [...] dica, dentística, enfer[...] administración hospita[...] etc. Al mismo tiempo, las [...] cuelas universitarias his[...] americanas han recibido [...] pos de trabajo, libros y [...] dio de suelos para pe[...] docente con régimen [...] time".

Entre las grandes inicia[...] de la W. Foundation en [...] de nuestra América se c[...] la ayuda al Instituto de [...] trición para Centroamérica [...] Panamá, el programa de [...] trición del Ecuador, el p[...] ma de atención dentaria [...] Sao Paulo y el centro pa[...] clínico de los radioisótopos [...] Santiago de Chile.

RESULTADOS CONCRE[...]

La acción conjunta de la [...] ganización Sanitaria Pa[...] ricana, brazo ejecutor de [...] OEA en asuntos sanita[...] Gobierno de los Estados [...] dos y la W. K. Foundat[...] dado resultados admira[...] perfectamente positivos [...] tir de 1950 puede consi[...] completamente erradicada [...] viruela de todo Hispa[...] rica; la incidencia de la [...] laria se ha reducido n[...] mente; los mosquitos [...] desapareciendo como [...] endémica; el bocio ha [...] do un serio impacto gra[...] uso de yoduro de potasio [...] sal de comer y, en gene[...] alimentación tiende a se[...] da día más racional y [...] completa. También es de [...] me importancia la labor [...] zada en favor de la ate[...] materno-infantil.

Víctimas de los temporale[...] recibirán inmediata ayud[...]

Gobierno dispuso la suma de 32 mil escudos p[...] esta emergencia

En el Ministerio del Interior se informó que se había autorizado a Intendentes y Gobernadores de diversas provincias y ciudades, para que giren fondos con cargo al ítem de 2 por ciento constitucional, para que puedan concurrir en ayuda a los damnificados por los temporales que están azotando las regiones central y sur del país.

En total, de acuerdo con el informe del Ministerio del Interior, se han destinado 32 mil escudos para dicha emergencia, a excepción de Concepción, a cuyo Intendente se le autorizó para girar "hasta la suma que estime necesaria".

El detalle de esas autorizaciones es el siguiente: Intendente de Talca, hasta 1.000 escudos; Intendente de Linares, hasta 200 escudos; Gobernador de Parral, hasta 200 escudos; Gobernador de Loncomilla, hasta 400 escudos; Intendente de Concepción, hasta la suma que estime necesaria; Intendente de Cautín, hasta [...] escudos; Gobernador de [...] rrica, hasta 200 escudos; [...] dente de Valdivia, hasta [...] escudos; Intendente de O[...] hasta 5.000 escudos; Inte[...] te de Llanquihue, hasta [...] escudos, Intendente de C[...] hasta 5.000 escudos.

Asimismo, se informó [...] cha Secretaría de Estado [...] el lunes próximo se desp[...] rá a Valdivia una impo[...] remesa de ayuda a los d[...] ficados, para su distrib[...] conjuntamente con la que [...] te ya en esa ciudad, la [...] comprende la siguiente: [...] pas, 2.000 kilogramos de [...] fé, 20 sacos de sal, 36.000 [...] gramos de carne envasada [...] mil kilogramos de azúcar [...] cajones de clavos, y un [...] mero aún no determinado [...] sacos de ropa.

Una cantidad igual a la [...] tad de la señalada, se e[...] también ese mismo día a [...] cepción.

EMBAJADOR DEL PERU CONDECORO A EX CONSUL

El Embajador del Perú, Manuel Seoane, condecoró ayer con las insignias de la Orden del Sol, en el grado de Comendador, al ex Cónsul General del Perú en Santiago, Ricardo Mac Lean Forero.

La distinción hecha al señor Mac Lean es un reconocimiento a sus meritorios servicios y por su constante afán de estrechar las relaciones chileno-peruanas. Reside en nuestro país desde que obtuvo su jubilación como Director del Departamento de Estudios Económicos de la Cancillería peruana en 1949.

La limosna deja aún más abandonado al niño vago

● Con ella adquiere absurda independencia económica un menor expuesto a todos los vicios. ● Comité de Coordinación realizó trabajo de encuestas con 252 niños irregulares

El problema de los niños vagos que prácticamente asaltan a la gente a la salida de las oficinas, cines o de salas de entretenimientos ha recrudecido últimamente. Las causas son variadas, pero la solución inmediata una sola: emprender una campaña intensiva que informe al público del daño que se le hace al niño cuando se le da limosna. Con ello nada se remedia y sólo se estimula la vagancia y la mendicidad. Así lo establece un informe emitido por el Comité Coordinador de Obras Asistenciales formado con la participación de instituciones públicas y privadas que proporcionan auxilio social.

Clara Williams de Iunge, directora del Servicio de Asistencia Social, preside este Comité que con un año de existencia ha conseguido por primera vez en 20 años, dejar de hacer labor aislada y actuar en equipo para encarar racionalmente la situación. La directora considera que este esfuerzo es un paso importante y no desea entorpecerlo con falsa publicidad. Se ha limitado a entregar este informe a LA NACION, y dejar que el público saque sus propias conclusiones.

En mayo de 1960 se realizaron 200 encuestas en Santiago a familias representativas a fin de determinar las causas y posibles soluciones de la grave situación que presentan los menores vagos. Colaboraron con las profesionales que tuvieron a su cargo el trabajo práctico, Carabineros, Registro Civil e Identificación.

Así, en los formularios quedaron registrados, identificación del menor, detención en comisarías, expediente en el Juzgado de Menores, apodo, procedencia, constitución de la familia, vivienda, hábitos y situación económica del grupo familiar.

Carabineros recogieron a los menores de ambos sexos que fueron sorprendidos pidiendo limosna a las salidas de cines o salas de entretenimientos después de las dieciocho horas. Se les trasladó al Hogar de Emergencia de la Dirección de Asistencia Social y se les proporcionó alojamiento y alimentación, mientras se efectuaba el trabajo programado. Los muchachos estaban en completa libertad, e incluso se les permitía salir cuando lo deseaban. Se trataba sólo de un estudio y no de la verdadera solución del problema.

Una vez realizada la investigación, los niños fueron devueltos a sus hogares, excepto aquellos calificados de abandonados absolutos que permanecieron en el Hogar de Emergencia hasta ser instalados en alguna institución.

CIFRAS QUE PALPAN LA REALIDAD

A raíz de los terremotos del mes de mayo, el trabajo fue suspendido y las asistentes sociales se dedicaron de lleno a la emergencia del sur. La labor se reanudó el 30 de septiembre y finalizó en diciembre último. El informe fue emitido en abril de este año.

De 252 menores estudiados, 173 pueden considerarse verdaderamente vagos. De los 79 restantes, 37 mendigan debido a las deficientes condiciones morales, económicas y ambientales del hogar que proceden. 22 venden o lustran sin permiso municipal. 9 vagan por el mal trato de sus padres y 11 por extravío, fuga u orfandad.

Las edades de los niños fluctúan entre los 4 y 16 años y de 252, 34 son niñas. Un alto porcentaje procede de habitaciones de la Corporación de la Vivienda, pero ello se explica porque las Poblaciones San Gregorio y José María Caro, están constituídas en su mayor parte por familias erradicadas de poblaciones callampas.

El informe destaca que entre los pre escolares hay algunos que salen a vagar después del horario del jardín infantil o de los Centros del Consejo de Defensa del Niño. Los analfabetos llegan al 45 por ciento de los escolares.

Del grado de escolaridad de los padres es difícil pronunciarse por cuanto no supieron o no quisieron responder a esta pregunta. Sin embargo, se estableció que de 193. 65 son analfabetos, 74 tienen primer año primario y sólo 2 han cursado humanidades.

El Comité de Coordinación establece que los resultados prácticos del trabajo fueron la internación en instituciones adecuadas, Monjas del Buen Pastor, Hogar de Cristo y Consejo de Defensa del Niño, a gran parte de los niños abandonados absolutos (algunos se fugaron antes de intentarlo) y se efectuó una labor educativa con los padres de los menores haciéndoles comprender sus responsabilidades y obligaciones.

FORMACION MORAL ES INDISPENSABLE

De los datos obtenidos se desprende, continúa el estudio, que la legalidad en la unión de los padres no tiene la influencia considerable que se le atribuye. Más bien aparece como causa de vagancia infantil la falta de responsabilidad de los padres, la desorganización de la familia y la promiscuidad en que viven, es decir la escasa formación moral de los componentes del grupo familiar.

LIMOSNA QUE NO HACE CARIDAD

En su parte final, el informe dice: "El público al dar limosna, cree que ayuda a solucionar la miseria de los hogares de que provienen estos niños. El estudio de las encuestas revela que excepcionalmente y sólo en el primer tiempo, los menores entregan parte de lo que reciben en sus hogares; pero muy pronto aprenden a invertirlo en su propio beneficio, llegando al extremo de abandonar el hogar ya que sus medios les permiten elegir las condiciones de vida que más les agradan".

Con mucho tacto, el trabajo evita relatar casos y situaciones registrados sobre la conducta de estos muchachitos expuestos a todos los peligros físicos y mentales que es de suponer. Termina sugiriendo la conveniencia de dar prioridad al estudio de este problema y a la realización de un censo que permita conocer los recursos estatales y privados con que se cuenta para resolverlos. La labor ahora está en manos de un Comité Interministerial que entrará en funciones próximamente.

Curicanos

—¿Y qué tal si nos trasladamos al Norte Chico?

Séptimo Concierto Filarmónico

Por PABLO GARRIDO

Con un programa desconcertante ha dirigido el Maestro Sevitzky la séptima fecha del curso oficial de la Orquesta Filarmónica de Chile en el Teatro Municipal. Hemos asistido intencionalmente a su "reprisse", ayer, a fin de encontrar una audición madurada, sin los ripios que suelen perturbar las primeras presentaciones. Más, ¡ay!, con todo, nuestra impresión fue penosa. Más por lo que de punto muerto, si no retroceso, implica el desaguisado ofrecido a un público que sabemos enterado de lo que se espera de un "concierto" en nuestra más honrosa sala nacional, que por atender la extraña idea de asociar partituras a la de Dios es grande.

En primer término, la Orquesta Filarmónica de Chile, mediante un esfuerzo sostenido y una entrega total de sus componentes, demostró, en las primeras fechas oficiales de este año, que se había llegado a un grado de eficiencia notabilísimo, detectable en todas sus filas. Para ello se ha contado con la comprensión absoluta de la I. Municipalidad, en lo que se refiere a financiamiento. Por otro, con la instalación de purgas e incorporación de elementos valiosos, incluso traídos del exterior. Pero todo esto ¿para qué? Para rendir un homenaje indecoroso a una nación que es señera, ayer y hoy, en todos los campos de la creación musical artística. ¿Es que no hay ya hueco para Corelli y Vivaldi (los que junto a otros coetáneos inspiraron a Bach), ni para Respighi y Casella (que tendieron el puente entre los impresionistas y el neoclasicismo), ni para Dalla Piccola y Luigi Nono (que abren esplendorosamente la era "serial" en su patria)? Nosotros podemos estar equivocados, pero el decurso de la historia de la cultura italiana no es asunto que podamos acomodar a nuestro criterio mañoso. Estamos ciertos de que, de haber sido factible una consulta, los compositores Salviucci y Rossellini, incluso Verdi, habrían preferido que un homenaje a su patria inmortal llevara otra gama de representantes. Pero, aquí en este lejano rincón tembloroso, cualquiera dispone y todos acatan silentes y hasta temerosos a la supresión de la soldada. Nosotros, no.

La dúctil y docta agrupación filarmónica rindió, en la segunda parte, un homenaje (por su cuenta) al hermoso ensayo de Barber y a los lamartinianos "Preludios" de Liszt. Era lógico: se deseaba demostrar que se trata de artistas serios entregados a su arte amorosa y sacrificadamente. Sevitzky así lo comprendió también y ganó una hermosa ovación en ambas obras.

APUNTES DE UN ESCOLAR:

Escuela de Invierno "Nylon"

Ayer vinieron a tomar té con mi mamá la tía Melania y su cuñada, Telésfora Meneses, viuda de Iturra. Venían llegando de Arica y traían el genio más atravesado que mirada de turnio. Parece que en la Aduana las tenían medias cateadas, porque ése era el cuarto viaje que se pegaban en el mes, y no les creyeron que tuvieran tanto interés por la pesca de albacora. Así que les quitaron todo lo que traían para uso personal: noventa paraguas apitiguados de cogote; tres docenas de cajas con rouge, color "Lovely Weekend", que este año va a estar más de moda que el Tribunal Calificador; dos docenas de unas cuestiones, como cinturón de cow-boy, que se ponen las mujeres en la cintura para que no se les caigan las medias; y como veinte radios a pilas, de esas que andan tocando los tarados por la calle y adentro de los micros.



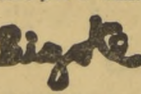
Para qué decir todo lo que se quejaron y alegaron las dos señoras, durante las ocho horas que estuvieron conversando en la casa. Dicen que Arica sigue teniendo el clima asoleado de siempre, y que cada día hay más hoteles, y mayores comodidades, y hasta los que quedaron picados con Escudero, en Viña del Mar, pueden ir a desquitarse allá, todos los días del año. Pero en cambio, alegaba mi tía Melania que no hay ningún estímulo para las señoras que se inician en el campo de los negocios de importación en pequeña escala, y que la aduana les aplica los mismos reglamentos que a la Grace o a Saavedra Benard. Entonces queda la pelería de viejas lloriqueando, junto a los paquetes con enaguas decomisadas.

Por eso que cuando ayer leí en el diario que se va a inaugurar luego la Escuela de Invierno en Arica, me alegré mucho, porque supuse que ahí irían a enseñar todo lo más necesario para un mayor intercambio entre la "capital del nylon" y la Capital propiamente tal.

Pero me llevé una desilusión mayor que la de José Isla en las elecciones, donde los electores lo dejaron más aislado que a Toribio el Náufrago. Resulta que las clases que hay programadas no tienen nada que ver con lo que imaginaba. En lugar de haber cursos como: "Sistemas para envolver radios a pilas, para que pasen por quesos de cabra"; "Cómo arreglar la maleta para que parezca la de un pastor evangelista", o "Medios para que la ropa nueva se vea como usada en la Guerra del Pacífico", han programado materias que serán muy útiles e instructivas, pero a las señoras como mi tía Melania o mi tía Telésfora no le sirven de nada, como ser las clases para entrenadores que dará Fernando Riera, o el taller de acuarelas en que Nemesio Antínez enseñará a pintar "volantúnez".

Lo único que creo les podría interesar son las charlas que dictará María Romero sobre cine, y siempre que cuente la película japonesa que la censura no nos dejó ver en Santiago, porque salía un choque de trenes, que podían copiarlo los micros. Y también las charlas de Osvaldo Torres, sobre "cómo Impuestos Internos revisa una contabilidad". Porque como decía mi tío Anásforo, siempre hay que estar preparado a bien morir y a recibir una visita de Impuestos Internos.

Y por supuesto que la persona que dirige la Escuela de Invierno, se tenía que llamar Silva, y Castro para disimular. Porque como decía un gallo "Jr", en "El Mercurio", los Silva se están apoderando de todo el país y ya no se puede llegar ni a obispo ni a subsecretario si no se tiene ese apellido. Y si me equivoco, seguro que me llega un desmentido de Patricio Silva.



Por razones de espacio, en la edición de hoy, la sección Conferencias y Exposiciones se inserta en la página N.o 10.

LA NACION

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. DIRECTOR: Marcos Chamudes.

Adversidades de la naturaleza

Desde la más remota antigüedad, la vida del hombre en Chile ha sido una lucha constante y encarnizada contra los elementos desatados de la naturaleza.

Sin embargo, sobre ese fondo de frecuentes tragedias y con decisión indomable, hemos ido edificando paso a paso nuestro progreso, sin retroceder jamás.

En los últimos días se ha desencadenado en el Sur un temporal de proporciones extraordinarias, provocando inundaciones, destrozos en las vías camineras y daños cuantiosos en la agricultura, todo lo cual ha venido a acentuar los tremendos efectos de la catástrofe de mayo de 1960. Y aun cuando ya se han dispuesto todas las medidas de emergencia que el caso aconseja, para mantener expeditas las comunicaciones y enfrentar los problemas sanitarios sobrevinientes, es lógico pensar que siempre habrá un saldo no compensado de pérdidas que en última instancia afectarán a toda la nación.

En presencia de eventos que no es posible resistir, por su magnitud, y que escapan a las previsiones humanas, sólo cabe una actitud: la de acentuar la unidad nacional en torno al Gobierno, a fin de que sea todo el país, como un solo hombre, el que enfrente la tragedia con la más indomable decisión de vencer.

Chile Económico durante la Semana

Salarios y productividad nacional

● Es peligroso obstinarse en cifras arbitrarias de reajuste. ● Dos términos de un dilema: "inflación" o "descapitalización". ● Responsabilidad nacional de los sindicatos "democráticos"

Por S. ARAGREV

Es frecuente escuchar en los actuales momentos que todos los petitorios y huelgas que plantean los obreros y empleados a sus empresas deberán solucionarse con reajustes de salarios de alrededor de un 15 o|o. En la materia, el porcentaje indicado es la cifra de moda. Dos ó tres empresas estatales y algunas particulares arreglaron a principios de año sus conflictos con incrementos salariales aproximados a dicho 15 o|o, y tal cantidad ha quedado consagrada, entonces, como lo que hay que pedir y lo que debe concederse, como una misteriosa expresión de la justicia social en punto a progreso de las remuneraciones.

Los sindicatos que tienen por delante contratos colectivos que ajustar se aprontan para obtener el mismo 15 o|o. Hacen en sus pliegos de peticiones todo el teatro que corresponde, solicitando aumentos del 30 y hasta del 50 o|o, y repiten las fórmulas sacramentales respecto de las demás "reivindicaciones" que es de rigor plantear en estos casos, pero de antemano se sabe que la solución buscada está en ese 15 o|o consagrado como la "fórmula 1961".

Ante este hecho resulta importante preguntarse si tiene alguna racionalidad el que se le imponga a la economía nacional este imperativo del 15 o|o en el aumento de sus costos de trabajo, y si tiene algún significado esta cifra y no otra en el natural y legítimo propósito del asalariado de mejorar los términos de su participación en el ingreso.

Hasta el año 1959, inclusive, todas las fuerzas del trabajo del país luchaban por un reajuste anual de sus remuneraciones equivalente a lo menos al aumento que había experimentado en el año anterior el costo de la vida. Estábamos en el terreno de los reajustes compensatorios. Aquello podía ser erróneo y acarrear consecuencias inflacionistas, como la realidad lo ha demostrado con una evidencia indiscutible, pero tenía a lo menos un sentido de racionalidad: se le exigía a la colectividad económica que compensara en el ingreso de los débiles los estragos que había ocasionado la devaluación de la moneda.

En 1960 hubo un grupo de sindicatos —el de los obreros y empleados de la Braden Copper Co.— que ante el hecho inamovible de la estabilidad monetaria, tuvo la franqueza de declarar que, en sus petitorios a la Empresa, no luchaba por una compensación de la devaluación monetaria de las remuneraciones, sino por obtener mejores salarios "reales". Este grupo sindical alegó que la Empresa estaba obteniendo muy buenas utilidades y que era justo y conveniente que le otorgara a su personal una participación mayor en el fruto del esfuerzo común.

Este diferente enfoque marca el paso de una teoría a otra; es más, de una filosofía a otra, en campo tan trascendental de la política social-económica de una colectividad, como es este del nivel de las remuneraciones. Y el cambio en la filosofía es consecuencia directa de un hecho económico innegable ocurrido entre los años 1959 y 1960: el logro de la estabilización monetaria.

Sin pronunciarnos acerca de si eran o no justas las pretensiones de los obreros y empleados de la Braden, podemos, no obstante, reconocer que su planteamiento era lógico y ajustado a la dinámica social. Las relaciones entre empresarios y colaboradores dentro de una empresa crean de hecho una comunidad de trabajo, dentro de la cual es dable discutir la participación real de cada uno en los resultados del esfuerzo común.

Pero elegir al azar, o a lo menos, en base a los resultados de un conflicto individual, una cifra cualquiera que convertida en porcentaje represente las aspiraciones de todo el asalariado nacional en materia de progreso de sus remuneraciones, no tiene racionalidad alguna, a menos de que esa cifra guarde relación directa e inequívoca, ya sea con el deterioro de los salarios "reales", ocasionado por la devaluación monetaria, ya sea con el aumento general de la productividad del trabajo, ocurrida en el país entero o en sectores representativos de éste.

Sucede que durante el año 1960 la pérdida del poder adquisitivo de las remuneraciones alcanzó al 5,4 o|o frente al movimiento global de los precios. Ocurre, al mismo tiempo, que, aun cuando no poseemos todavía cifras estadísticas que lo comprueben oficialmente, podemos afirmar que el incremento neto del producto nacional por habitante no puede haber subido en 1960 más allá de un 2 o|o respecto de las cifras de 1959. En consecuencia, tomando al asalariado nacional como un todo y aplicándole reglas comunes, es obvio que si se quisiera, a la vez, compensarle el total de la pérdida de poder adquisitivo de sus remuneraciones durante 1960 y cederle íntegramente la mayor productividad del esfuerzo nacional, el reajusete que se le otorgare debería ser de un 7,4 o|o.

Hablando en términos globales de "todo el asalariado" y prescindiendo de las razones que hacen indispensable una participación del factor empresario y del factor capital en el mayor producto obtenido, así como de la demostrada inoperancia de los "reajustes compensatorios", resultaría, pues, indudable que con un reajuste del 7,4 o|o el asalariado nacional debería quedar satisfecho en el año en curso y plenamente cumplidos los argumentos reivindicacionistas que hacen valer a su favor quienes se autoproclaman como sus defensores y representantes.

¿De dónde, entonces, el 15 o|o que es la cifra consagrada que marcha de boca en boca?

¿Se hace justicia social verdadera sometiendo la mejor distribución del producto a estas rigideces artificiales y arbitrarias?

Ante tal problema resulta imprescindible que la conciencia social del país se forje una idea nueva; una filosofía nueva, compatible con el desarrollo democrático de nuestras instituciones. Frente a "la política salarial", debemos agruparnos definitiva y nítidamente: por un lado, los que deseamos la realización de una justicia social democrática, y por el otro, los que precisamente la esgrimen como un medio de dificultar la posibilidad de que la democracia encuentre su fisonomía dentro del campo del trabajo; como una bomba de tiempo que pueda hacer derrumbarse el edificio del orden democrático.

Los dirigentes sindicales lealmente democráticos deben luchar por la conquista continua y progresiva de un "salario justo" para sus representados, esto es, por una equitativa distribución del fruto de la empresa, dentro de la mayor productividad que los avances técnicos y organizativos vayan haciéndole posibles.

Si se traduce este programa a la situación real de Chile en los momentos actuales, significará que empecinarse o encapricharse en un reajuste común del 15 o|o anual equivale a obligar a la mayoría de las empresas, especialmente a las más grandes y de mayor trascendencia para el nivel de los precios, a romper la línea de estabilidad a que hasta ahora se han comprometido con el Gobierno; y por otra parte, a retardar, por excesiva modestia, el movimiento justo de mejor distribución del ingreso, en aquel sector de empresarios que por tener un bajo impacto de salarios en sus costos industriales podrían otorgar incrementos mucho mayores sin necesidad de alterar los precios de sus artículos.

Hay aquí mucho motivo de reflexión, tanto para los dirigentes sindicales sinceramente democráticos, que son responsables de la actitud de los gremios que han alcanzado una situación salarial privilegiada en Chile, como para los partidos políticos que aspiran a dirigir los destinos de la Patria en el futuro, dentro y a través de los cauces constitucionales.

Es indudable que los sindicatos poderosos, que coinciden con las empresas económicas fuertes y de relevante influencia en la economía nacional, han conquistado para sus miembros una situación de privilegio frente a la de amplios sectores del asalariado, cuyos niveles de salarios podrían y deberían incrementarse en términos reales sin mayor impacto sobre los precios, o sea, en última instancia sobre el valor de la moneda. Si aquellos sindicatos pretenden imponer una norma arbitraria de reajuste, junto con mantener, e incluso ahondar, la diferencia con los sectores más débiles, no lograrán otro objetivo económico que el que plantea la alternativa siguiente: o quebrar la necesaria estabilización monetaria, felizmente conseguida por el actual Gobierno, lo que ocurriría en el caso de que las empresas tuvieran que subir los precios para poder financiar los nuevos montos de remuneraciones; o hacer más exigua aún de lo que es en la actualidad la capitalización nacional, en el evento de que se pudiera obligar a las empresas a afrontar las alzas de costos dentro de sus márgenes de utilidad, a pesar de que ya lo vienen haciendo por dos años sucesivos.

El primer término de esta alternativa es funesto para todo el asalariado nacional: tanto para el que hubiere creído obtener una ventaja con los reajustes logrados, como para el que por su debilidad gremial quedare sin protección, ya que para ambas significaría lisa y llanamente la vuelta a la inflación; el regreso triunfal de las alzas continuas y sucesivas de precios que esterilizan las mejoras logradas y retrotraen el poder adquisitivo de los salarios a la situación de menores ingresos reales contra la cual venía luchándose.

El segundo término de la alternativa, o sea, la disminución del poder de capitalización de la empresa, sería igualmente contraproducente para el asalariado: destruiría la base legítima de lucha que tiene para obtener democráticamente el mejoramiento de sus condiciones de vida. En efecto, la capitalización de la empresa significa el mejoramiento de su productividad y, por ende, el incremento del fondo para pago de mayores salarios de que se dispondrá en el futuro.

¿Por qué los asalariados de la Braden Copper Co. y los del cobre, en general, obtuvieron el año pasado un reajuste de salarios superior que el que pudieron lograr los demás sectores de obreros y empleados? Lisa y llanamente porque tenían a su favor la mayor productividad de sus empresas y plantearon, entonces, un motivo discutible en la práctica, pero justo y razonable en su esencia.

¿Cómo se plantean los dramáticos petitorios de los obreros del automóvil y del acero en los EE. UU.? En base a una mejor participación en la mayor productividad de la empresa.

En resumen: someter la puja entre el capital y el trabajo por obtener mejores términos en la distribución del ingreso en este año chileno de 1961, a las "horcas caudinas" de un 15 o|o anual rígido y arbitrario, resulta pueril y peligroso. La cifra en sí misma carece de toda significación real: por un lado parece excesiva frente al incremento nacional de la productividad y del costo de la vida, y por otro lado, puede ser mezquina ante casos individuales de incremento de la productividad de la empresa.

Si los sindicatos verdaderamente democráticos tienen un sentido social realmente "innovador" y avanzado, deberían comprender la irracionalidad de este planteamiento y sacar sus "reivindicaciones" de un cauce tan estrecho y peligroso.

No es posible que la rutina y el "reaccionarismo de izquierda" les siga imponiendo una política errónea para el interés del pueblo y peligrosa para la supervivencia democrática.

Política agraria

En relación con el debate nacional que se ha promovido en torno a los problemas agrarios chilenos, nos parece de la más alta importancia ilustrar el criterio de nuestros lectores con las palabras de S. E. el Presidente de la República, quien, en su reciente Mensaje al Congreso Nacional, expresó al respecto lo que sigue:

Al ocuparme de la labor realizada por el Ejecutivo en relación con la agricultura, no puedo dejar de señalar, una vez más, la grave crisis por que ésta ha venido atravesando y que no es, por cierto, de responsabilidad del actual Gobierno, como algunos, con pasión o interesadamente, lo pretenden, sino la necesaria consecuencia de una errada política seguida durante muchos años. No es sensato culpar a la actual Administración del notable descenso que en los últimos 20 años ha experimentado la participación de la agricultura en el ingreso total del país, ni del hecho que la tasa anual de crecimiento de la producción agropecuaria sea inferior a la de aumento de la población.

No son, en efecto, problemas de origen reciente el inadecuado abastecimiento interno ni el aumento significativo de las importaciones de productos agropecuarios junto a la disminución sensible en las exportaciones de los mismos, así como el de la lentitud del desarrollo agrícola, que ha conspirado contra los esfuerzos tendientes a elevar el nivel de vida del campesinado.

Tampoco lo son los relativos a las deficiencias en los medios de comunicación, a la inadecuada estructura de la tenencia de tierra, al bajo nivel técnico de las explotaciones agrícolas, a la escasez de capitales de explotación, todo lo cual contribuye a determinar la muy reducida productividad existente en la agricultura.

Nadie puede ignorar que todos estos problemas existían cuando asumí el Mando Supremo y han debido abordarse no en forma aislada y superficial, sino mediante un bien concebido programa de desarrollo y fomento agrícola, que no podía basarse sino en una economía sana y estable.

Por eso, en mi anterior Mensaje, al referirme a estas mismas materias, señalé que la primera y más esencial de las medidas que un gobernante serio podía adoptar en favor de la agricultura, así como de las demás actividades productoras, era la de impulsar una política general de saneamiento y estabilidad económica, cuyos favorables resultados han podido lograrse gracias a la firmeza y tenacidad del Gobierno.

Solamente una vez creadas estas condiciones ha sido posible al Ejecutivo delinear y poner en práctica, como ya lo está haciendo, el programa de desarrollo y fomento agrícola que forma parte del Plan Nacional de Desarrollo Económico y a través del cual se pretende elevar la tasa anual de crecimiento de la producción en un 5,5 por ciento.

Antes de entrar a un análisis particular de este programa, juzgo necesario hacer algunas consideraciones generales acerca de nuestra realidad agraria y exponer a grandes trazos algunas ideas y conceptos que estimo conveniente tener en cuenta para abordar diversos aspectos que conciernen al desenvolvimiento de esta rama tan importante de la producción nacional.

Nadie puede desconocer la viva preocupación de que es causa la situación de la actividad agropecuaria, considerada ésta desde los más variados aspectos, que van desde el sistema de tenencia de la tierra y la aplicación de nuevas técnicas productivas hasta el régimen social de trabajo que impera en los campos. También lo son los problemas relacionados con el crédito agrícola, la comercialización de los productos y muchos otros. El análisis que de ellos se hace, no siempre realizado con criterio objetivo y en no pocos casos sin un cabal conocimiento de nuestra agricultura, suele llevar a conclusiones que no se compadecen con la realidad y que, por lo mismo, determinan apreciaciones erróneas y dan así margen para que se propongan medidas que lejos de contribuir a la solución de nuestros complejos problemas agrícolas, los agravan y dificultan.

Desde un punto de vista general, puede observarse que la agricultura chilena se ha caracterizado por un ritmo creciente de desarrollo, tanto en áreas aprovechadas como en técnica y niveles de explotación. En cuanto a superficie, la distribución de la tierra es variada y en buena parte obedece a razones de orden geográfico, predominando en general la propiedad media de prudente extensión, atendidos los rubros productivos a que se dedica, lo cual no excluye la existencia de cierto tipo de grandes propiedades de explotación ganadera y extensiva y de numerosos núcleos de minifundios.

No es fácil establecer un índice claro entre la productividad y la extensión de los predios, pues la gran variedad zonal de explotaciones, la dificultad de mantener un nivel más o menos estable en las aguas de regadío y diversos otros factores, impiden hacer un análisis muy exacto de los datos estadísticos y formular afirmaciones absolutas. Sin embargo, puede decirse que en cierto tipo de gran propiedad y en buena parte de la pequeña, los niveles de producción son inferiores a los que debieran obtenerse.

Cierto es, también, que el largo período de inflación que hemos soportado ha tenido una influencia muy negativa sobre la tenencia de la tierra, ya que, por una parte, se han dividido en exceso los terrenos cultivables alrededor de las grandes ciudades, formándose un conjunto de parcelas con producción bajísima y, por otra, personas y entidades ajenas a la agricultura han hecho inversiones considerables en tierras, buscando defender sus capitales, pero sin dedicar a su explotación el capital y el trabajo necesarios para hacerlas producir como corresponde. Otra consecuencia de la inflación para la agricultura, sin duda la más grave, ha sido la pérdida de gran parte de los capitales de explotación.

Es interesante analizar el régimen social de trabajo que impera en los campos chilenos y que es el antiguo sistema del inquilinaje, complementado, es cierto, por leyes sociales sobre salario mínimo, asignación familiar vivienda campesina, seguro social accidentes del trabajo y otros. Existen puntos de vista divergentes para apreciar las ventajas e inconvenientes de dicho sistema, cuya base fundamental para operar con éxito es la existencia de una relación humana muy directa y estrecha entre el propietario y el trabajador. Debe señalarse que el inquilinaje funciona con evidentes beneficios en aquellos predios prósperos y bien trabajados, en los cuales el dueño de la tierra cumple estrictamente con las leyes sociales, pero es igualmente cierto que el debilitamiento de aquel factor espiritual y de este otro de orden material, conduce a su fracaso y crea, como se está viendo en la práctica, un estado de peligrosa tensión en los campos, que hace pensar seriamente en la conveniencia de implantar sistemas más acordes con las exigencias sociales y económicas modernas.

Es indispensable considerar, además, la situación de numerosos pequeños propietarios agrícolas, muchos de los cuales no disponen de capitales y elementos de explotación mínima que les permitan obtener de sus predios algún rendimiento económicamente considerable. Esto se traduce en que el nivel de vida de estos pequeños agricultores sea el más bajo que se presenta en los campos chilenos. Las extensas zonas de minifundios constituyen por muchos motivos uno de los problemas más graves de nuestro sistema agrícola, ya que de ordinario sus ocupantes no tienen títulos de dominio debidamente constituidos, no disponen de asistencia técnica ni económica y en muchas regiones la explotación de las tierras ha sido de tal manera intensa y desordenada, que han llegado a inutilizarlas.

El Gobierno atribuye especial importancia a este aspecto del problema agrícola y es por ello que ha propuesto medidas legales tendientes a solucionarlo y, especialmente, a evitar que se presente en el futuro.

Es absolutamente indispensable, asimismo, modificar profundamente el régimen de instrucción primaria en nuestros campos, cuidando de que los programas de estudios se adapten a nuestra realidad campesina y de que el profesorado reúna las condiciones especiales que requiere este nuevo tipo de enseñanza. Básicos en estas escuelas deberían es[...] tudios sobre artes manuales, econo[...] tica, agronomía, cultivo del cerco [...] aparte de la manifiesta conveniencia [...] te de crear más escuelas prácticas que [...] operarios especializados.

Ahora bien, la realización del pro[...] desarrollo y fomento agrícola permiti[...] ver los graves problemas del abaste[...] interno, incrementando la producción [...] por ciento, mientras que el crecimien[...] gráfico en ese mismo período de 10 [...] calcula que será del orden de 25 por [...] Asimismo, reducirá el volumen de las [...] taciones agrícolas determinando, en [...] un aumento sustancial de las exporta[...] los mismos, que se estima habrán de [...] de 27.000.000 de dólares a que alcanz[...] actualidad a 65.000.000 de dólares [...]

El plan de desarrollo agrícola a que [...] fiero tiene, pues, por finalidad pri[...] mentar la producción, dando especial [...] al incremento de los rendimientos [...] cual se consultan diversas medidas [...] yor importancia como son, entre otras [...] troducción de mejores técnicas de [...] ción; el uso racional del suelo y el [...] de la erosión; el fomento del consumo [...] nos; el establecimiento de un sistema [...] rio que impida la existencia de terre[...] sos; el perfeccionamiento del régimen [...] nencia de la tierra; el mejor aprove[...] de las aguas de riego; el manteni[...] servicios eficientes de extensión agrí[...] adopción de medidas encaminadas a [...] el sistema de crédito agrario, espe[...] en lo tocante a plazos, tasas de in[...] cuantía de los recursos; la creación de [...] rativas agrícolas, etc. Contempla tam[...] diante la inversión de más de 900.000 [...] escudos en el término de 10 años, el [...] 400.000 nuevas hectáreas de terreno y [...] cuperación de otras 150.000 de actua[...] los húmedos, además de un aumento [...] plantaciones frutales en cerca de 43 [...] táreas. Se consulta, asimismo, la im[...] de 20.000 tractores y el financiamien[...] construcción de plantas lecheras, [...] frigoríficos, embaladoras y deshidrata[...] frutas, bodegas y secadoras de granos [...] mecanizadas, elaboradoras de pan, etc.

En concordancia con estos princi[...] Ejecutivo, por Mensaje de 27 de julio [...] sometió a la consideración del Parla[...] proyecto de fomento y desarrollo de la [...] ducción agropecuaria a que ya aludí [...] mente. Este proyecto, informado ya [...] Comisión de Agricultura de la Cá[...] Diputados, es objeto de un minucioso [...] por parte de diversos Ministerios y en[...] técnicas, con la participación de repre[...] tes de organizaciones del ramo, con el [...] de introducir diferentes enmiendas des[...] a perfeccionarlo.

La iniciativa antedicha está encam[...] encauzar y ordenar los diversos recur[...] agro chileno, a fin de lograr un des[...] miento agrícola del país en consonancia [...] Plan de Desarrollo Económico. Entre [...] muchas materias, se legisla en él sobre [...] to de los insumos agrícolas, ampliando [...] nificación de abonos y enmiendas a [...] dos ellos, aparte de rebajar los costos [...] quinarias, equipos y repuestos mediante [...] beración de derechos aduaneros.

De singular significación son las dis[...] nes que se contemplan sobre el régimen [...] nencia de la tierra, y con las cuales [...] tende complementar las normas ya [...] acerca de esta materia en relación con [...] ja de Colonización Agrícola y el Minis[...] ramo. El Gobierno tiene plena concien[...] la necesidad de introducir reformas de [...] alcance en este asunto, y por ello fi[...] tre tales preceptos los que tienen por [...] dad fomentar la división del latifundio [...] dando sí que ésta se efectúe en forma [...] a fin de evitar la formación de pequeñas [...] piedades que no constituyan unidades [...] micas. Entre otras disposiciones, se [...] una que tiene por objeto hacer operante [...] caz el recargo de un impuesto territorial [...] tierras mal trabajadas, establecido en [...] tículo 20 de la Ley N.o 4.174.

En relación con este problema, creo [...] deber puntualizar que, aun cuando [...] rehuído abordarlo, no puedo permitir [...] sea con propósitos demagógicos o de [...] politiquería con que, por desgracia, [...] plantearlos ciertos sectores que no [...] esta cuestión con la objetividad y serie[...] que debe ser considerada. Desde luego, [...] be olvidarse que el objetivo de una [...] agraria es obtener un mejor aprovecha[...] de la tierra para lograr una mayor pro[...] y el incremento de la productividad [...] no puede alcanzarse a través de una [...] simplista de subdivisión porque, como [...] ignora, este proceso entraña delicados [...] complejos problemas. Ellos se refieren [...] a la asistencia técnica, capacitación [...] agricultores y ayuda crediticia, sino tam[...] fundamentalmente, al financiamiento [...] adquisición de las tierras, de la eje[...] obras indispensables para la subdivisión [...] habilitamiento económico de los nuevos [...] pietarios, debiendo tenerse presente que [...] últimos gastos son iguales o mayores [...] valor mismo de los terrenos que se [...] den.

Me complace señalar que el Ejecutivo [...] ningún otro antes lo hiciera, ha em[...] con criterio científico una labor de [...] de la tierra, a través de la Caja de C[...] ción Agrícola, para lo cual ha dicta[...] cuerpo de disposiciones legales cuyos [...] están a la vista. Al mismo tiempo, ha [...] do recursos —y en estos momentos [...] gestiones para obtenerlos en mayor [...] cia— con el objeto de que el proceso [...] división y colonización adquiera un ri[...] acelerado, como lo reclaman las nece[...] económicas del país y la explicable [...] social de no pocos de nuestros comp[...]

No es, por tanto, con afán meramen[...] balista que el Presidente de la Repúbli[...] rante su campaña presidencial y en [...] transcurrido de su mandato, ha plante[...] problema que tan latente vigencia [...] Chile y en el mundo entero, sino con [...] e iniciativas concretas está desarrollando [...] labor de positivos alcances y de in[...] beneficios para la economía nacional, [...] tar, como ocurre en otros países, en [...] elementales principios de justicia y [...] contra del orden jurídico establecido.

La política tendiente a dar satisfacción [...] aspiraciones de miles de campesinos [...] dueños de la tierra que trabajan, se [...] tará con una acción paralela destinada [...] solver la situación de los pequeños pro[...] rios agrícolas, para lo cual el proyecto [...] mento y desarrollo agrícola de que me [...] ocupando contiene diversos precepto[...] constituyen un ataque a fondo al proble[...] minifundio. Consulta al efecto adop[...] medidas orientadas a reunir pequeños [...] en unidades económicas, mediante la [...] conjunta del Ministerio de Agricultura y [...] la Caja de Colonización Agrícola y [...] el desarrollo de las asociaciones de [...] res y cooperativas agrícolas, otorgando [...] y otras especiales privilegios.

Por otra parte, este mismo proyecto [...] objeto de elevar el nivel de vida del [...] agrícola, coloca la propiedad familiar [...] plano particularmente ventajoso, tanto [...] ticio como tributario. Asimismo, a tra[...] una labor coordinada de la Caja de C[...] ción Agrícola y de la Corporación de [...] vienda, se contempla la creación de [...] habitacionales, que constituyan conju[...] huertos familiares agrupados raciona[...]

Finalmente, dentro de esta misma [...] la iniciativa del Ejecutivo tiende a [...] una adecuada explotación del suelo [...] ta disposiciones encaminadas a modi[...] régimen de arrendamientos agrícolas [...] mayores garantías a los contratos; [...] control del Estado, hasta su recupera[...] terrenos mal usados, y sanciona se[...] el no empleo de la tierra, con tributos [...] sivos de acuerdo con la capacidad [...] productiva del predio, llegando incluso [...] disponer su expropiación.

SENSACIONAL VUELCO ANUNCIAN EN EL CASO DE ROBERTO HAEBIG

La defensa del reo sostiene que Milo Montenegro estaría vivo. El sería el asesino y no el falso ingeniero naval. Haebig fue notificado ayer del cierre del sumario

"Está bien. Mi abogado sabrá lo que tiene que hacer."
Esa fue la breve frase de Roberto Haebig Torrealba al ser notificado por la Juez María Onell Gómez, de que había cerrado el sumario que se sigue en su contra por los homicidios de Leonidas Valencia Chacana y Milo Montenegro Lizana, además, de robos y hurtos reiterados a la baronesa Cassel van Doors.

La defensa del acusado, ahora, comenzará a conocer el expediente y es posible que solicite nuevas diligencias, destinadas a reabrir el sumario.
Una de estas diligencias sería establecer que uno de los cadáveres no corresponde a Milo Montenegro Lizana, sino que a otra persona. Además, señalará que el encerador se encuentra aún con vida y puede ser el verdadero homicida.

LA NOTIFICACION

La notificación fue hecha al mediodía de ayer en el despacho privado de la Juez María Onell Gómez. Junto al falso ingeniero naval, que fumó repetidamente cigarrillos Richmond antes de entrar al despacho, estuvo su abogado, Orlando Budnevich Braun.

Previamente, ambos habían sostenido una pequeña conversación.

Al entrar al despacho, la Juez María Onell Gómez le dijo al dueño de la casa de Dardignac 81:

"Mire Haebig. Lo llamo para notificarlo de las resoluciones pronunciadas por mí, con respecto a los escritos presentados por su abogado. Estos son los que declaran cerrado el sumario, los que conceden recurso de apelación respecto al embargo de su casa."

Seguidamente, la juez leyó las resoluciones y pidió a Haebig que las firmara. Mientras lo hacía, el acusado pronunció la frase que encabeza esta información.

EL CASO HAEBIG

Con ese trámite judicial se puso término a la primera etapa del bullado proceso que llevó a la cárcel al falso ingeniero naval, Roberto Haebig Torrealba. Todo comenzó el 31 de enero pasado, cuando se encontraron los dos cadáveres en el patio de la casa de Dardignac 81, después que el propio dueño ordenó la remoción del terreno del patio.

Primeramente dijo que se trataba de un entierro colonial, pero asediado por los detectives de la Brigada de Homicidios, terminó por confesar que él había dado muerte a tiros al comerciante del Mercado Persa, y al encerador Milo Montenegro Lizana, enterrando ambos cadáveres en el patio.

A medida que iban conociéndose mayores detalles de la personalidad de Haebig, surgieron espectaculares hechos, que llevaron el caso a todo el mundo, presentando a Haebig, por sus propias confesiones, como uno de los más crueles homicidas de la historia policial chilena.

Se descubrió que no era ingeniero naval; que tampoco había sido actor de cine y que, por el contrario, había estado detenido por diversos delitos en Estados Unidos.

Además, confesó que durante su trabajo como mayordomo de edificios de departamentos, había cometido innumerables robos, culpando de ellos a empleados a su cargo.

Los robos que cometió, incluyendo objetos de arte, que le fueron dejados en encargo por la baronesa sueca, llevaron a la cárcel a ocho joyeros, que fueron declarados cómplices de sus robos y reos, situación que aún se mantiene.

VUELVE A LA CORTE

El expediente del proceso que se sigue contra Roberto Haebig, un total de 812 fojas, volverá a la Corte de Apelaciones entre el lunes y martes de esta semana. La juez, por otra parte, agregó el informe balístico entregado ayer por el Laboratorio de Policía Técnica.

La Juez María Onell Gómez, hará uso de feriado y la acusación de Haebig estará a cargo del suplente, Armando Arancibia, relator de la Corte de Apelaciones, quien asumirá el cargo de magistrado.

La acusación, se estima, estará lista a mediados o fines del presente mes.

EL EXPEDIENTE Y LA DEFENSA

La defensa de Roberto Haebig Torrealba, a cargo del abogado Orlando Budnevich Braun, comenzará mañana a conocer el expediente. Además de las confesiones del acusado, parte de la Brigada de Homicidios, declaraciones de testigos, incluyendo a familiares de las dos víctimas, comerciantes del Mercado Persa y joyeros, a quienes Haebig vendió parte de sus robos, incluye peritajes balísticos y médicos.

El abogado defensor dijo ayer que el informe del Instituto Médico Legal, con respecto a la identidad de Milo Montenegro Lizana es vago y no establece plenamente que sea él una de sus víctimas.

La defensa de Haebig se basará, principalmente, en dos hechos que estima atenuantes. Uno de ellos es la irreprochable conducta anterior en Chile (el acusado fue delincuente en Estados Unidos), y el hecho de que fue él mismo quien ordenó desenterrar los cadáveres y confesó voluntariamente (en sus primeras declaraciones señaló que los dos cadáveres correspondían a un cementerio colonial).

¿ESTA VIVO MILO?

La defensa, por otra parte, hace averiguaciones para establecer que el encerador se encuentra vivo. Según ha trascendido, su paradero lo puede saber una mujer amiga de Milo Montenegro Lizana, que es lavandera.

Por otra parte, el dueño de un bar y cabaret de Valparaíso dijo a reporteros de LA NACION, que había visto a Milo Montenegro Lizana en su negocio, hará cosa de un año y medio. Recalcó que había ido acompañado del delincuente Nelson Gómez y una mujer de nombre Armandina, conocida en la vida nocturna santiaguina, además de algunos jóvenes que residen en Viña del Mar.

Según la defensa, Roberto Haebig Torrealba es inocente de los dos homicidios y sólo podría ser encubridor o cómplice, siendo el verdadero homicida Milo Montenegro Lizana.

De todas formas, se anunció que, a medida que se fuera conociendo el expediente, la defensa podría hacer revelaciones a mediados de semana, que podrían hacer cambiar radicalmente el proceso. Una de ellas podría ser la identidad verdadera de la segunda víctima encontrada en el patio de Dardignac 81, que fue decapitada y su cráneo enterrado en el mismo hoyo donde fue sepultado el comerciante del Mercado Persa, Leonidas Valencia Chacana.

INCENDIO EN JUAN FERNANDEZ

Un incendio arrasó con la propiedad de la sucesión Vicente González Vera, ubicada en el valle Lord Jackson, de la isla de Juan Fernández, según se informó desde Valparaíso. La casa era ocupada por Luis Rojas y Germán Aguirre González, esposa e hijos. Los daños fueron avaluados en E° 2.000. Los moradores perdieron vestuario y víveres, por 350 escudos.

MURIO LADRON

Electrocutado murió en Valparaíso Raúl Figueroa Bahamondes, de 24 años de edad. Se encontraba sobre un poste del servicio de alumbrado eléctrico y sufrió un golpe de corriente, que lo electrocutó y después lanzó al suelo, desde una altura de 10 metros. Trataba de robar alambres.



NUEVO MATERIAL.— En el Instituto de Investigaciones y Ensayos de Materiales de la Universidad de Chile, se efectuó la prueba de diseño de una viga de diamante y una viga de bogie para los FF. CC. del Estado, destinados al trecho electrificado comprendido entre Santiago y Chillán. En el grabado, el Vicepresidente de la American Steel Foundries International, William J. Casey, junto con Gustavo Ross y Max Burr, sigue las alternativas de una prueba de flexión y ruptura a que es sometido un bogie fabricado por la Electro Metalúrgica para los FF. CC. del Estado

ACCESO A BIBLIOTECAS:

Toman medidas en beneficio de estudiantes secundarios

Por razones de fuerza mayor, Biblioteca Nacional no podrá atenderlos. Pero la situación no es tan problemática

El Director de Educación Secundaria, Hugo Meléndez Escobar, ha redactado un comunicado de prensa sobre los incidentes estudiantiles relacionados con la medida acordada por la Biblioteca Nac. Expresa que las razones que ha tenido esa Dirección para no admitir a menores de 20 años en sus salas, radican en la falta de capacidad del plantel para atender a los lectores que por sus actividades deben acudir a las bibliotecas de sus respectivos liceos o de otras instituciones situadas en los barrios. Junto con tomar esta medida la Bibliote Nacional, continúa Meléndez, ha dispuesto que la Biblioteca Pública y Pedagógica "Darío Salas", tenga también el carácter de intermedia para atender a los estudiantes secundarios. Este establecimiento contará a corto plazo con 4.000 volúmenes y funcionará en Compañía 1579 B.

"Por su parte la Dirección de Educación Secundaria —expresa, ha comisionado al bibliotecario del Instituto Nacional, Ernesto Boero Lillo, para que prepare una lista bibliográfica de las obras de uso indispensable para los alumnos secundarios. Según esta lista, la Dirección de Bibliotecas enviará a los colegios los libros necesarios de acuerdo a sus dosponibilidades."

Se pidió además al mismo funcionario que visite todas las bibliotecas de los liceos de Santiago y con posterioridad, posiblemente las bibliotecas de liceos de provincias.

Además, informa el Director, los alumnos de la Escuela de Biblioteconomía de la Universidad de Chile han ofrecido su colaboración en las bibliotecas de algunos colegios, para organizar un establecimiento piloto y propiciar la adquisición de libros. La Dirección de Enseñanza Secundaria designará el establecimiento en que se efectuará esta experiencia. A juicio de Meléndez, la labor de las bibliotecas escolares debe proyectarse tanto en los estudiantes como en el barrio o en la localidad entera, si se trata de provincias.

Finaliza sugiriendo que las Municipalidades presten su colaboración creando o ampliando servicios de bibliotecas.

En información aparte, comenzamos a publicar desde hoy una lista de bibliotecas públicas, particulares, de liceos e instituciones privadas que funcionan en Santiago y que a juicio del Director de Educación Secundaria, pueden ser utilizadas por los estudiantes.

Baleo en Población José María Caro: un muerto y un herido

Homicida está prófugo. Brigada de Homicidios realiza afanosa búsqueda. Puede ser el autor de otros hechos de sangre

Dos hombres fueron baleados en la madrugada de ayer, en la Población José María Caro, pereciendo uno de ellos, en los momentos en que era sometido a una intervención quirúrgica en la Posta 3.

Germán Valdivieso Toledo, de 36 años, falleció después de haber recibido un tiro en el abdómen. Su acompañante, Belisario Chávez Soto, de 33 años de edad, sufrió heridas a bala en ambas piernas, quedando herido de gravedad.

Ambos fueron baleados por Luis Arnoldo Rojas, cuando caminaban por la calle 5 Poniente, a las 2.30 horas de ayer. El hechor se dio a la fuga, sin ser habido por Carabineros.

La Brigada de Homicidios anunció que no había tomado conocimiento de los hechos, pero se supo que hacían extraordinarios esfuerzos por ubicar al homicida. Según fuentes extraoficiales podría estar implicado en otros hechos de sangre.

ATERRIZAJE FORZOSO

Un avión de la Fuerza Aérea sufrió un aterrizaje forzoso en Palena, debido a fallas en el tren de aterrizaje. El piloto, Mario Rubio, y el copiloto, Juan Cordero, resultaron ilesos. El avión sufrió daños de escasa importancia.

MAS MUERTOS EN ACCIDENTES

★ En Arica, a las 21.15 horas, chocó un taxibús a un camión, pereciendo instantáneamente el chofer Francisco Arancibia Miranda y el pasajero Angel Molina Miranda. Heridas graves sufrió María Miranda. El chofer del camión, Luis Vergara Segovia, resultó ileso. El accidente fue causado por exceso de velocidad del primer vehículo.

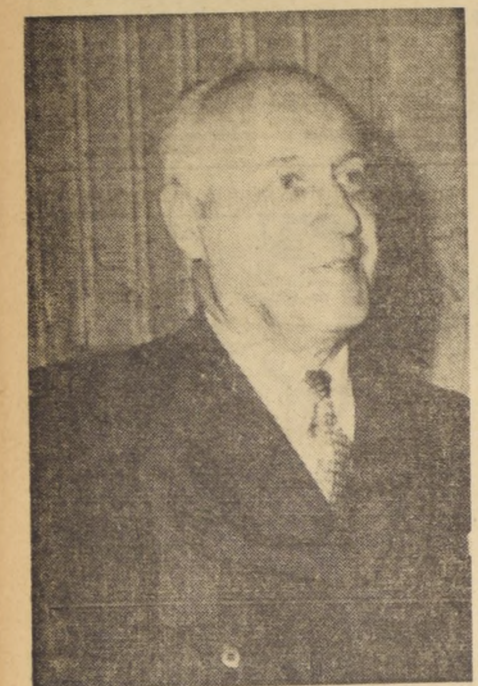
★ En la Posta 4 de la Asistencia Pública de esta capital, falleció el motonetista Alfonso Díaz Paredes, de 32 años de edad, empleado. Chocó con su vehículo a la camioneta placa GR 745, que se hallaba estacionada en Irarrázaval frente al número 2007, a la 1.30 de la madrugada.

★ Tres heridos graves, fue el saldo de otro accidente ocurrido en la madrugada de ayer. El automóvil manejado por Octavio Pérez Pérez, se estrelló contra el camión de Gilberto Yang Chang, estacionado en calle Riquelme, cuadra nueve. El conductor del auto, que se encontraba en estado de ebriedad, sufrió heridas graves, al igual que los pasajeros Abraham Orellana Lorca y José Morán Morán.

HURTO DE JOYAS

Un hurto de joyas fue cometido en la Casa Venerón, del mineral de Chuquicamata. El autor fue identificado como Eduardo Salazar Fuentes, de 44 años de edad, corpulento y de un metro y 90 centímetros de estatura. Se apoderó de 7 anillos de oro de hombre y mujer, y 22 relojes de pulsera de metal amarillo. El monto del hurto fue estimado en E° 1.200, y se hacen esfuerzos por capturar al ladrón.

Adhesión y colaboración a S. E. el Presidente de la República, Don Jorge Alessandri Rodríguez



Excmo. señor:

Las realizaciones del Gobierno de Su Excelencia, de que da nuevo testimonio su reciente Mensaje, leído ante el Congreso Nacional, son motivos de satisfacción y esperanza para todos los chilenos que juzgan sin pasión su extraordinaria labor.

Las mujeres que suscriben valoran los reiterados esfuerzos que realiza Su Excelencia para gobernar un país, tan dividido hoy por ideologías y fuerzas contrarias, y aprecian, asimismo, los impulsos gubernativos, que tienden a vigorizar el equilibrio democrático, mejorar la condición de las masas, elevar el nivel de vida nacional y hacer progresar el país a pesar de las duras pruebas a que lo ha sometido y lo está sometiendo la naturaleza.

Es por ello que, junto con reiterarle nuestra patriótica adhesión, le expresamos el deseo de cooperar con Su Excelencia en todas las tareas que estén a nuestro alcance para lograr que Chile sea ahora, como en el pasado, un ejemplo de democracia, libertad y justicia social, y subrayamos nuestra fe en que la conducción de Su Excelencia nos ha de llevar al cumplimiento pleno de tan altos destinos.

Saludan Atte. a V. E.

Eloísa Lisboa de Güngerich, Dolores Espinoza, Margarita Contreras, Mercedes Donoso, Cristina Contreras, Luz González de Vargas, Isabel Avila de Verdugo, Marta Aguilera de Alvarado, Margarita Elizalde de Parada, Lucrecia Undurraga de Parada, Audilia González de Tapia, Ester Palma de Contreras, Margarita Marchant de Chávez, Isabel Chandía de Quiñones, Gabriela Palma de Rojas, Amelia Respaldiza de Soto, María Teresa Noguera de Rojas, M. Gabriela Rojas de Alemparte, M. Soledad Noguera de Nieto, Laura E. de Matte, Luz Eguiguren de Valdés, Inés Aldunate de Alemparte, Rosa Pérez de Alemparte, Carmen Díaz de Alemparte, Carmen Mackenna de Ureta, M. Ignacia E. de Eyzaguirre, María Villega de Rodríguez, Carla Scassi de Schonann, Silvia Mohor de Amesti, Valentina V. de Talavera, María Teresa R. de García Huidobro, Eliana Correa de Bernales, Pilar E. de Noguera, Inés Guzmán de Campino, M. Piedad Campino G., Sara Orrego Altamirano, Inés Zañartu Santa María, M. Teresa Zañartu de Alamos, Margarita Arce Villalobos, Graciela Acosta de Bertie, Pilar Lobos de Figueroa, Sonia Figueroa Cueto, Magdalena Céspedes Leiva, Verónica Céspedes Leiva, Berta Praga de Prieto, Josefina Céspedes Céspedes, Luz Mena Ponce Villarroel, Juana Molina Avila, Laura Acevedo Acevedo, Hilda Aguayo Castro, Rosa Valdés Rojas, Teresa Rojas Valdés, Inés Offmann de Harrison, Maruja Figueroa Lobos, Teresa Vial de Videla, Virginia Vial de Nixon, Rebeca Videla de Valdivieso, Elisa Vial Errázuriz, Adriana Vial de Guzmán, Carolina Vial Errázuriz, M. Teresa Videla Vial, Ximena Guzmán Vial, Adriana Fernández de Nixon, Mercedes Valdés de Tagle, M. Angélica León Valdés, Ana Lecaros de Correa, Rita Vial Errázuriz, Gabriela Vial de Silva, Isidora Zegers de Echeñique, Inés Infante de Gandarillas, Loreto Valdés de Vial, Ana González de Llona, Hortensia Pérez de Domeyko, Teresa García-Perate de Lira, Raquel Valdés de León, Teresa Herrera de García-Perate, Marta Valdés de Valdés, Josefina Vidal Pérez, Ana Vidal de Hurtado, Ana Covarrubias de Vidal, M. Teresa Vidal de Irarrázaval, Cristina Vidal Pérez, Yolanda Larraín, Gloria Valdés, Julia Ferreira, Juana Ferreira, María A. Errázuriz, Juana E. de Gandarillas, Raquel Arteaga, Miguelina Vásquez, Elvira G. de Claro, Diana Garín, María Teresa Tocornal, Mariana Cortez, Blanca de la Maza de Cortez, Paulina Cortez, Olivia Cortez, María Cristina C. de Carvallo, Mary Zañartu de Valdivieso, Blanca E. de Lyon, Pila Subercaseaux, Paulina Gutiérrez de Daza, Alba Daza de Unte, Edith Unte Daza, Teresa Gutiérrez, Adela Becerra, Luisa Canales Pizarro, Marta Canales Pizarro, Teresa Larraín de Campino, Julia Sepúlveda, Isabel Montt Pinto, Delfina Montt Pinto, Marta Pinto de Lira, Luz Pinto Bustamante, Carmen Elgueta, Luz Tagle J., Verónica Lira de Cisternas, Emilia Muñoz, María Muñoz, Cristina Astaburuaga de Adwanter, Aída Jofré de Donier, Cecilia Cristi, Estela Azócar de Ballas, Silvia Ballas de Welkner, Gabriela O'Brien, Amelia M. de Lopetegui, Mónica Matte Valdés, Julia Ulloa, Amelia Gómez, Marta Gómez, Raquel Adriazola de Goicolea, Adela Borgoño de Barros, Manuela Varas de Prado, Elena Rojas de Villarroel, Inés Echeverría de Hurtado, Elena Concha de Puga, Margarita Bahr de Gaete, Alice Comper de Rossel, Ester Sanfuentes de Sutil, María Risopatrón de Serrano, Jeannette Bouzone Postel, Jeannette Laplace Postel, Emma Bouzone Postel, Isabel de Toro Serrano, Rosa Serrano de Toro, Sara Morandé de Gana, Isabel Gana de Guilisasti, María Canales de Labbé, Marta Lecaros de Noguera, Paz Noguera Lecaros, Marta Fierro de Bascuñán, Esmeralda Ascui, Olga Alvarez, Isabel Alvarez, Lucy Carter, Amelia Camus, Matilde Aguilera, Trinidad González, Elena Lazcano, Luisa Alvarez, Isabel Contreras de Lagos, Rosa Labbé de Méndez, Mercedes Toro Becerra, Rosa Toro Becerra, Marta Noguera de Valdivieso, Juana Ramírez de Silva, Graciela Carmona C., Clara Carrasco B., Elizabeth Carmona C., Oriana Caballero S., Carmen Vilches, Norma Flores A., Raquel Campos v. de Vilches, Zunilda Flores, Elena Vera, María Carrasco, Rosa Galaz, Rosa López de Aravena, Herminia Villaseca, Raquel López, Sofía Echeverría Vial, Teresa Lyon de Ureta, Carmen Ureta de Larraín, Ximena Ureta Lyon, Pilar Ureta Lyon, Jacqueline Lyon C., Carmen Cousiño de Eyzaguirre, Carmen Helfmann Tolosa, Rosa S. de Cousiño, Elisa Campos de Fuentes, Elisa G. de Campos, Inés C. de Julia, Raquel V. de Fuentes, Violeta W. de Echeñique, Marta R. de Rivera, María Luisa A. de Subercaseaux, Lucila Lobo O'Nell, Mercedes Ansola, Otilia Catrera, Delsina Cambía, Mercedes C. de Visedo, Laura Alfaro, Adriana C. de Molina, Gloria Pérez B., Julia B. de Pérez Calvo, Cristina Pérez B., Sonia Pérez B., Carmen Porre Narváez, Elisa Meza, Rosa Narváez de Porre, Eugenia Guzmán Reyes, Laura Sutil de Fontecilla, Laura Alcalde de Sutil, Ana Gómez Lobos de Vicuña, Ana Sanfuentes de Reyes, Eugenia Moreno Sanfuentes, Marta Prado de Guzmán, María Josefina Laurent de Donoso, Mercedes Villamil de Herrera, Matilde de la F. de Sanfuentes, Graciela Kaulen de Kaulen, Cecilia Kaulen de Krebs, Marta W. de Kaulen, Berta Kaulen Ossa, Mercedes Kaulen Ossa, Raquel Varas Olea, Lila Cerda de Pereira, Olga Gómez de Poudensan, Laura de la F. de Pollack, Laura Troncoso, Elena Varas de Ureta, Ana Breffitt Dicks, Blanca Recart, Lucía Vergara Santa Cruz, Rosa Torregrose, Eliana Horman de Gaete, Margot Gaete Bahr, Luisa Cancino, Guillermina Seguel de Barrios, Ana Tapia de Valenzuela, Elisa Luco de Verdugo, Elba Espinoza de Soto, Juana Cofré, Amanda Lagos, María Díaz, Hortensia Guerrero Urrutia, Elvira Guerrero Urrutia, Teresa Guerrero de Capellini, Olga Guerrero de Maldonado, Ana María Fuentes Munizaga, Loreto Fuentes de Matte, Mercedes Pizarro, María Munizaga de Barrios, Keryna Adwanter de Imbdonn, Eliana Adwanter de Astaburuaga, Jimena Adwanter de Quinteros, Gregoria Villouta, Teresa Cox Urrejola, Paz Correa de Noguera, Inés Plaza de Soffia, Adriana Plaza Palma, Julia Munizaga de Fuentes, Aurora Bahillo de Soffia, Teresa M. de Del Solar, Elena P. de Goñi, María Yolanda Pérez de Díaz, Juana C. de Fierro, Ana María Fierro de Sanfuentes, Adela Santa María de Peña, Marta Ramírez, Inés Naranjo de Ramírez, María Collante de González, Edith Neitzel de Borger, M. Elena S. de González, Isabel Navas de Hillejas, Pilar Domeyko de Mery, Patricia Lyon, Luz Arrau de Montaner, Mónica Venegas Bonzone, Elisa M. de Moreira, María C. de Irarrázaval, Lucía Guerlach de Correa, Blanca Correa de Rivas, Anita Errázuriz de Valenzuela, Margarita Errázuriz de Del Campo, Winifred Manns, María Eugenia Alvarez de Daza, Luisa Daza de Daza, Regina Daza Daza, Dolores Moya Norambuena, Rosa Amelia Pinto, Mercedes Vicuña de Mackenna, Gabriela Baeza de Echeverría, Zulema Irrazábal Barra, Ana Lagarrigue Rengifo, Sara Barros de Lamarca, Elvira Avendaño de Koch, Marta Subercaseaux de Lamarca, María Luisa de Amenábar de Subercaseaux, Josefina Barros de Domínguez, Rebeca Barros de Salinas, Violeta Barros de Vergara, Rosa Barros de Cánepa, Sara Domínguez de Fabres, Olga Correa de Irarrázaval, Blanca Correa de Irarrázaval, Malvina Pena de Berquiñigo, Gloria Domínguez de Cruz, Paz Domínguez de Huneeuss, Elena Borgoño Barros, María Joannon Infante, Marta Joannon I., Berta Madrid, Inés Guilisasti de Estévez, Yolanda Antúnez de Lecaros, Magdalena Vicuña Lyon, María Blanca Ramírez, Marilú Salazar Ramírez, María de Salazar, Olga Valenzuela de Eissmann, Elena Sagredo de Naranjo, Natalia Larraín de Vial, Ana Lobos de Espejo, Raquel Aguilera de Medina, María Ruth Díaz de Utreras, Inés Zavala Guzmán, Blanca Verdejo de Gajardo, Violeta Gajardo Verdugo, Victoria Valdés de Mena, Irene Espinoza Pradenas, Silvia Espinoza Pradenas, Marta Urzúa de Reyes, María Teresa Vergara de Ugarte, Olga Cruzat de Santander, Rebeca Tagle de Valdés, Olga Villalobos de Correa, Auristela Leiva, Valeria Figueroa, Rosario Leiva, Guadalupe Bastías, Berna Lizana, Audolina Ceballos, Hilda Herrera, Blazenka de Papic, Teresa Mendoza Deraumont, Rebeca Salazar Fuentes, Adriana Pizarro, Flor María Morales Pérez, Cristina Donoso de Carvallo, Irma Molina Silva, Milenia Cickovic de Villarroel, María Angélica Romero Contreras, Aurora Silva Alfaro, Gloria Renard Contreras, Marianela González Marschitz, Teresa Dahmen Alcaíno, Patricia Brox Muñoz, Claude Barroihlet Necochea, Marta Puelma Cordero, Margarita Romero Contreras, Norma Muñoz Villagrán, Jacquelina Gerard Hevia, Zulema Silva Molina, Zulema Muñoz Villagrán, Margarita Contreras de Romero, Guadalupe Astorga Basaure, Gabriela Basaure Baeza, María Elena Basaure Ariztía, Carmen Basaure Ariztía, María Teresa Astorga Basaure, Angela Roca Ramírez, María Antonieta Vergara Valenzuela, Graciela Garrido de Ramírez, Ida Ilabaca de Sapiaíns, Viola Del Río de Mujica, Lucía Martínez de Quintana, Olga Guerra Zepeda, Josefina Arraño Huerta, María Urrejola de Mira, Marta Urrejola de Solar, María Angélica Mira de Larraín, Inés Orrego de Zañartu, María Inés Amunátegui de Correa, Laura San Cristóbal Jarpa, Blanca San Cristóbal Jarpa, Ester Balmaceda de Marín, Inés Balmaceda de Prá, Lía Balmaceda de Bunster, Blanca Barros de Correa, Blanca Vial de Barros, Francisca Errázuriz Correa, M. Luisa Correa de Errázuriz, Carmen Prieto de Bunster, Mercedes Vicuña de Mackenna, Lily Necochea de Rojas, Carmen Zegers de Zaldívar, Marisol Mezzano Longheri, Carmen Ruiz Tagle de Troncoso, Carmen Sánchez de Prieto, M. Cristina Prieto Sánchez, Gloria Bunster del Solar, Flora del Solar de Bunster, Olga Porlepovia de Prieto, Francisca Larraín de Prieto, Teresa Herrera Ortiz, Julia Cousiño Mac Iver, Matilde Pacheco de Bianchi, Elena Amunátegui de Phillips, Aurora Espejo de Amunátegui, Selma Sommers de Amunátegui, Lucía Guzmán de Correa, Julia Amunátegui del Solar, Mercedes Phillips de Lind, M. Angélica Lind de Schade, Isabel Margarita Lind de B., M. Isabel Linhn de Lind, Filomena Rozas de Vial, Filomena Vial de Phillips, Blanca Vial Larraín, Blanca Larraín de Vial, Blanca Aldunate de Raymond, Elisa Ureta Valdés, Teresa Bustamante de Azócar, María Bustamante de Aguirre, M. Teresa Aguirre de Mujica, M. Francisca Bravo de Labarca, Marta Pizarro de Hilnes, Teresa Madrid de Alcalde, Rita Madrid de Arancibia, Clara Alcalde de Costa, Eliana Mackenna de Grohnert, Inés Barahona de Grohnert, Lucía Barahona de Puelma, Amelia Besa de Mackenna, Angélica Mackenna de Ortúzar, Patricia Grohnert de Díaz, Marcela Grohnert de Rivera, Marta Santander de Burgos, Elena Rojas Arellano, Cecilia Arteaga Garcés, M. Soledad Arteaga Garcés, Francisca Arteaga Garcés, M. Angélica Arteaga Garcés, Francisca Garcés de Arteaga, Yolanda Concha de Burgos, Carmen de la Cruz de Puga, Olga Tagle de Vergara, Gertrudis Echeñique de Amunátegui, Patricia Braur de Vicuña, Mónica Concha de Velasco, Sara del Santa de Vergara, Julieta Riesco de Santa María, Elena Claro de Urrejola, M. de la Luz Alemparte de Prat, Mercedes Larraín de Castillo, Carmen Vicuña de Ortúzar.

Lucía Burgos Larena, María Burgos Larena, Nora Prieto de Mac Iver, Marisol Noguera de Nieto, Milagros Camus de Correa, Mabel González de Mujica, Carmen Aguirre de Herrera, Rebeca Mujica de Fresno, Teresa Azócar de Pubernet, Virginia Aguirre Ureta, Eliana Azócar de Vial, Raquel Aguirre de Costa, Raquel Mujica de Vásquez, Virginia Aguirre de Escala, M. Josefina Claro de Costábal, Loreto Aguirre de Soffia, Eugenia Grez de Aguirre, María Bezanilla de Bustamante, Sofía Soto Miranda, Marta Mujica de Zenneta, Clara Rivas de Fresno, Amelia Gómez de Rencoret, Piloja Fresno de Trivelli, María Paula Amend de Lyon, Gabriela Honhart de Vives, Cecilia Vives de Del Sante, Adeliada Mujica Mujica, Raquel Vergara Campos, Inés Mosella de Valenzuela, Olga Noiswander de Piraino, Olga Vargas de Noiswander, María Vila de Mosella, Teresa Lurnburn Izquierdo, Rosa Ugarte Valenzuela, María Hurtado de Tagle, Adriana Hurtado de Larraín, Lucía Vergara de Santa Cruz, M. de la Luz Puga de Bahamondes, Valentina Puga de Núñez, Rosa Forteza de Riaz Ossa, Rebeca Gutiérrez de Ortúzar, Gertrudis Lyon de Echeñique, Luisa Amunátegui de Eguiguren, Rebeca Infante Pinto, Dolores Infante de Pinto, Raquel Pinto de Gacitúa, Lucía Pinto de Cáceres, Raquel Vial de Tuper, Amalia Pinto de Ortúzar, Carmen Balmaceda de Prado, Carmen Prado de Alcalde, Sofía Echeverría de Saavedra, Marta Cruz de Ovalle, Cristina Ureta de Méndez, Isabel Ureta de Garcés, Blanca Ortúzar de Sutil, Gabriela Ortúzar de Lira, Elena Vial de Garcés, Elena Castillo de Arteaga, María Covarrubias de Castellín, Cecilia Espinoza A., Verónica Tupper de Bronne, Elcira Vargas, Julia Baeza de Urzúa, Teresa Alcalde de Vicuña, Marta Bascuñán de Larraín, Raquel Lazcano de Bascuñán, Inés G. H. de Lazcano, Gabriela Lazcano de Valdivieso, Inés Lazcano García-Huidobro, María Muñoz Hernández, Emilia Sánchez de Velasco, Marisol P. de Velasco, Gabriela Valdivieso de Tagle, Luz María Valdivieso de Reyes, Raquel Tagle de Varas, Lucha Echeñique de Gómez, Cristina Mackenna de Ureta, Mercedes Larraín de Letelier, Leonor Echeverría, Victoria Echeverría, Luisa Bascuñán E., Elena Bascuñán de Bordalí, Teresa Bennet de Toro, Rosa Gubbins de Larraín, Carmen Montero de Balmaceda, Graciela F. de Montero, Patricia Saavedra Echeverría, Carmen Echeverría Donoso, Ana González de Larraín, Eloísa Leiva de Araneda, Elvira Zamorano, Georgina Muñoz H., Marta Inenesky de Mateluna, Gaby Mateluna de Ramos, Silvia Mateluna de Valenzuela, M. Luisa Cruchaga de Letelier, M. Mercedes Fuenzalida de Letelier, M. Luisa Letelier de Stenart, Julieta Riesco de Santa M., Elena Letelier Fuenzalida, Mercedes Iturra de Cáceres, Rosa Garcés de Smith, Paulina Saavedra de Grez, Marilú Saavedra de Aránguiz, Pola Castillo de Saavedra, María Tagle Velasco, Marta Tagle Velasco, Tránsito García de Tagle, Victoria Domínguez de Tagle, Inés Arroyo de Mena, Marta Mena Arroyo, Rosa del Río de Díaz, María Vicuña de Rodríguez, María Larraín de Valdés, Mónica Vargas de Concha, Olguita Letelier de Valenzuela, Tere Pinto de Velasco, Luz Valenzuela de Bernales, Alicia Montes de Vicuña, Alicia Vicuña Montes, María H. Vargas Celis, Ester Montes de Vicuña, Rosa Vargas Cordero, Lucía Vicuña de Fabres, Elvira Beza de Vicuña, Ana Elvira Bernales de Baeza, Graciela Montes de Montes, Rosa Montes de Vergara, Gabriela Balbontín de Tagle, Carmen Vicuña de Langlois, Lucía Guzmán de Tagle, Graciela Adaros de Morales, Modesta Infante de Vives, Elvira Vives Infante, Julia Vives Infante, Clara Carvallo de Del Río, Eugenia Echeñique de Costábal, Rosa del Solar, María Wilson de Noguera, Sonia Cousiño de Montes, Gabriela Saavedra de Larraín, Eliana Bernales de Cuevas, Inés F. de Errázuriz, Alicia Errázuriz F., Adela Fernández de Ortúzar, Adriana F. de Vial, Gimena Ortúzar, Elvira Urtubia, Ana María Rodríguez de Armanet, Luz Vicuña de Ossandón, Luz Vera de Valenzuela, Isabel Valdés, Carmela Ormeño, María Luisa Opazo, Olga Squella de Zañartu, Angélica Zañartu de G. H., Olivia Izquierdo de Contreras, Sofía Izquierdo de Claro, Amparo Claro de Silva, Isabel Pérez Tagle, Rosa Pérez Tagle, Josefina Tapia, Rosa Tapia, Josefina Lamartine, Hipólita Zapata de Vera, Oriana Izquierdo de Valenzuela, Laura Edwards de Videla, Josefina Lira de Claro, Josefina Claro de Costábal, Irene Echeñique Domínguez, Gabriela Echeñique Domínguez, Irene Hurtado de Astaburuaga, Teresa García-Huidobro de Tupper, Inés Astaburuaga de Hurtado, Carmen Hurtado Astaburuaga, Jimena Riesco de Echeñique, Carmen Inzulza, Inés Hurtado de Lezaeta, Ester Salinas, Purísima Reyes, María Adriana Ruz de Illanes, Yolanda Illanes de Noguera, Raquel Illanes de Ferrari, Oriana Edwards de Illanes, Graciela Trucco de Illanes, María Isabel Illanes de P., Inés Vargas Villegas, María Eugenia Besa Alamos, Gabriela Cuevas de Ortúzar, Ida Cuevas de Carrasco, Luisa Yáñez de Donoso, Luisa Allende de Yávar, Rebeca Rojas de Vicuña, Marta Yábar de Wordlmald, Victoria Vicuña de Garrido, Carmen Ugarte de Silva, Adriana Cuevas de Vergara, Aurora Pizarro Valderrama, Josefina Gómez Gómez, Leonor Lavín de Troncoso, Leonor Troncoso de Silva, Icha Gaete de Pelayo, Margarita Carrasco Cuevas, Elsa Lagos, Victoria Hurtado de Urzúa, María Ruiz Tagle de Hurtado, María Costábal de Peró, Raquel Costábal de Larraín, Misterine Molina de Fuentes, Juana Gutiérrez, Olga Molina, Carmen Flesh de Irarrázaval, Carmen Tagle de Gracia, Raquel Tagle de González, Rosario García de Ferrari, Olga García de Leyton, Elena Vidal Vergara.

Luisa Astaburuaga de Vergara, Sara Vergara Ruiz, María Victoria Izquierdo de Armanet, Gabriela Correa de Bunster, Virginia Guillisasti de Errázuriz, María Victoria de Armanet, Marcela Armanet de Silva, Isabel Armanet de Grez, Estalfa Valdés Carter, Olga Gómez Roco, Isabel Buke de Silva, Adriana Romo, M. Eliana Pascal de Vergara, Eliana del Solar de Larraín, Inés Rojas de Allende, Olga Correa de Irarrázaval, Lily de Mendoza, Carmen Contreras de Sepúlveda, Violeta Barros de Vergara, Rebeca Barros Larraín, Elena Larraín de Astaburuaga, Berta Bunster de Gandarillas, Olga Vargas de Silva, Julia Jaraquemada, Teresa Jaraquemada de Silva, Ana Humeres Solar, Laura Humeres Solar, Olga Sánchez de Vial, Julia Sánchez de Fernán, Berta Villegas de Barros, Susana Letelier, Mary Amenábar de Maren, Teresa Barriga de Jaramillo, Gabriela Ortúzar de Délano, Raquel Concha de Délano, Raquel Délano de Duval, Josefina Cuevas de Ossa, Lucía Yávar de Allende, María Yávar de Gutiérrez, Juana Gómez Pinto, Marta Subercaseaux de Lamarra, Rosa T. de Echeñique, Rosa María E. de Recart, María Campino Echeverría, Florencia Pereira de Balmaceda, Valentina T. de Fontaine, Marta Wormald A., M. T. Arteaga de Pérez Cotapos, M. Isabel T. de Campino, Luz Morande de Deglin, Marta Montt de Lavín, Ana María B. de Ugarte, Elena Aldunate de Silva, Marta B. de Montt, Patricia B. de Astaburuaga, Patricia V. de Covarrubias, María W. de Valdés, Marta Vial de Cruz, Josefina S. de Sutil, Eliana Pérez Cotapos de Subercaseaux, María Pérez Cotapos de Claro, Sara Izaza F., Rosario V. de Stewart, Yola Prá de Amunátegui, Teresa Letelier de Alamos, Pina M. de Urrejola, M. Gloria Pérez de Del Drio, Adriana L. de Ovalle, Ana María V. de Stevenson, Olivia de Gazmuri, Carmen Letelier de Rencoret, Rosario M. de Noguera, Bernardita L. de Eyzaguirre, Lucía L. de Rencoret, María Angélica G. de Spoerer, Elvira Matte de Grez, Paulina Saavedra de Grez, Isabel Budge de Ducci, Olivia B. de Heiremans, Carmen Sáez de Phillips, Anita B. de Ossa, Ana Isabel M. de Arteaga, Isabel Valdés de Cousiño, Victoria Gazmuri de Unzurrunzaga, Paulina Ruiz Tagle de Prado, Laura Larraín de Irarrázaval, Luz María Videla de Irarrázaval, Anette v. de Larraín, Raquel Irarrázaval de Ruiz Tagle, Purísima Alvarez de Parada, María Estrella Villaplana de Rabat, Oriana Edwards de Ortúzar, Carmen Edwards de Ortúzar, Isabel Muñoz, Olga Pérez Cotapos de Infante, Rebeca Pérez Cotapos, Rosa Infante de Pérez Cotapos, Raquel Ruiz Tagle de Erwrads, Silvia Obreque, Carmen Morandé Campino, Rosa Irarrázaval de Marquez de la Plata, Rosa Marquez de la Plata de Concha, Paulina Irarrázaval de Cox, Soledad Donoso de Marquez de la Plata, María de la Luz C. de Marquez de la Plata, Gloria Irarrázaval de Marquez de la Plata, Leonor Antoncih, Graciela H. de Abarca, Elena Larraín de Irarrázaval, Emilia Ladrón de Guevara, Artaza de Davis, María; Alessandri Raquel de Hoschlid; Aspillaga de Larraín, María Elisa; Aspillaga de Domínguez, Carmen Gloria; Aspillaga Barros, Consuelo; Avalos de Calderón, Cristina; Barros de Bascuñán, Rebeca; Bascuñán de Besa, Rebeca; Bascuñán de Zegers, Elisa; Barros de Ortúzar, Raquel; Barros de Aspillaga, Ester; Barros de Riveros, Teresa; Bonet de Vega, Josefa; Baquedano de Lagos, Carmen; Baudreaud, María; Carrasco de Díaz Cruchaga, Anita; Carrasco Albornoz, Olga; Castillo, Flor; Correa de Danniemann, María; Castillo, Silvia; Carrasco Carrasco, María; Carrasco Carrasco, Sonia; Carrasco, Myrta; Corvalán Jaunez, Aurora; Donaldson de Le Blanc, Teresa; Danniemann, María Angélica; Donoso Hevia, Luz; Díaz de Gormaz, Alicia; Echaurren de García de la Huerta, Josefina; Echaurren de Urrejola, Jimena; Echeverría de Fabres, Sonia; Frick W., Isabel de; Frick W., Anita; Formoso Muria, Olga; González de Searle, Lucy; García Huidobro de Ariztía, Berta; García Huidobro Valenzuela, Loreto; García Hiudobro Valenzuela, Margarita; Gana de Ortúzar, Teresa; Gamboa de Baquedano, María; Gamboa de Valenzuela, Sara; Gatica de Olivares, Cora; Gazmuri de Unzurrunzaga, Victoria; Ruiz Tagle de Prado; Hurtado de Balmaceda, Verónica; Hoschild de Zegers, Gaby; Hachschild de Errázuriz, Doroty; Hevia de Donoso, Berta; Jiménez de Bascuñán, Gabriela; Kaller de Daza, Leontina; Elickmann Puppy; Koch, Elvira de; León de Ugarte, Delia; Lisboa de Gungerich, Eloísa; Lira de Palacios, Malvina; Larraín de Del Solar, Pilar; Muñoz de Artaza, Teresa; Montes de Dubreil, Gabriela; Mackenna de Ortúzar, María Angélica; Meneses, Florentina; Muria de Formoso, Josefa; Morales, María; Mira de Valdés, Ana; Montealegre de Cohen, Clemencia; Matte de Valdés, María; Noguera de Benoit, María Agélica; Ortúzar de Pérez, Silvia; Ovarzún de Curtze, Elsa; Pérez de Echeverría, Nena; Pérez Torres, Ana; Palma de Echeverría, Clemencia; Palacios de Vergara, Elsa; Palacios Lira, Luz; Pasten, Victorina; Rothftein de Danniemann, Gaby; Rothftein, Alicia; Rosa de Aspillaga, María Luz; Rojas, Ernestina; Ruz Begliomini, Gabriela; Riquelme, Leontina; Searle de Wilson, Perla; Searle de Correa, Silvia; Santa Cruz S., Magdalena; Schroeders de López, Carmen; San Martín de Aracena, Dina; Susaeta de Larraín, Teresa; Solar de Concha, Elba; Salas de Rivas, Matilde; Tonkin de González, Inés; Tapia, María; Torres de Pérez, Ana; Talavera de Campino, María Isabel; Valdés de Irarrázaval, María Elena; Vignola de Larraín, Inés; Vives de Montes, Ester; Valenzuela de Gamboa, Inés; Irarrázaval de Ruiz Tagle, Raquel; Irarrázaval de Cruzat, Sara; Elena G. de Jiménez, Julia Palacios de Page, Patricia Page Palacios, Mónica Page Palacios, Pilar Bustamante Solar, Adriana Morales, María Eugenia Morales de Bustamante, Lucía Concha de Solar, Gabriela Solar Concha, María L. Varas de Alamos, Berta Bustamante de Reyes, Mireya M. de Mayo, Claro de Mayo, Therese D. de Le Blanc, Agustina Ibarra de Quiroz, Emma Bunster de Giannolli, Cecilia Bunster de Shertton, Raquel I. de Bunster, Elena Barraza León, Ester Sanhueza de Escudero, Mercedes Sandoval M., Benedicta del Campo de Undurraga, Mary Donaldson de Orrego, Julia Larraín de Barros, María Isabel Garcés de García, Blanca Garcés de Vargas, María Bahamondes, Ana Orellana Díaz, Mercedes Muñoz, Trinidad Muñoz, Ana Muñoz, Estela Rioseco, Luisa Mardones, Lucila Hostsemblant, Juana Pontigo, Lina Larraín, Yolanda Parra, Carmen Gómez de López, Carmen López de Mesa, María Valenzuela de V., Rosa W. de Martínez, Pilar Martínez, Rosa Souza Ferreira de Fernández, Luisa Gatica de Araya, Raquel Ossa de Williams, Olga Bañados de Güemes, María de la Luz Güemes, Eliana Pepper de Veranjo, Marta Pepper de Pepper, Beatriz Pepper de Vigil, Mercedes Griffi de Cerda, Eugenia R. de Rodríguez, Arsenia V. de Rossenfelt, Rebeca Walker de Yory, Ana Matta de Errázuriz, Eugenia Matta de Montes, Elena Figueroa de Yanías, Elena Molina Molina, Alicia Peña Araya, Silvia González de Merino, Elena Soto de Valdivia, Clotilde Pacheco, Teresa Jencollán, Florencia Pereira Balmaceda, Eulogia E. de Reyes, Juanita Larraín de Walker, Victoria Balmaceda de M., Fanny Santa María Ovalle, Eliana Nordenflich de García Huidobro, Ana García de Cerda, María Luisa W. de Pacheco, Luz María E. de Ovalle, Alicia Sánchez Hormazábal, Filomena Arcos de Miranda, Elena Morel de Fontecilla, Yolanda Collao de Collao, Margarita María Solar de Calvet, Raquel Pino Toro, Olga Bustamante de Gatica, Auristela Cabrera Cordero, Griselda Zapata, María Eugenia Gatica Bustamante, Luz Ovalle de Santa María, María Aspée Delgado, Laura Ovalle de Correa, Adriana Correa de Fernández, Sofía Correa Ovalle, Piedad Correa Ovalle, Ignacia Bascuñán de B., Blanca M. de Luco, Olga Merino de Velasco, Jimena M. de Sim, Ignacia B. de Donoso, Fanny Ovalle Correa, Mitty Lobos, Raquel Aranguá, María A. de Ortúzar, Teresa Santos M., Rosa C. de Ortúzar, Elena Calderón de Pérez, Raquel Vergara de Ch., Marlen de Santa María, Carmen Reyes de López, Pilar Larraín de Santa María, Luz Ortúzar Santa María, Filomena Bahamondes, Olivia Cancino Vergara, Carmen Videla, María H. de Sánchez, Ana María Valdés de Saavedra, Elvira Searle de Rodríguez, Norma Ramírez de Escalante, Ana María Saavedra Húmeres, Mónica Saavedra Húmeres, María Saavedra de Bunster, Luisa Vergara de Mackenna, Delia González, María Angélica S. de Rosselot, Carmen Tagle de Phillips, Virginia Ossa de Ossa, Emma Nestor de Tagle, Albina V. de Swinburn, Paulina Pereira de Swinburn, Ester Reyes, Jersina Canales, Elvira H. de Besa, Isabel Besa de Correa, Ana Bascuñán, Teresa Swinburn Izquierdo, Ana Zúñiga, Carmen Santa María de Portales, Luz Santa María de Ortúzar, Inés T. de González, Gabriela Santa María de Larraín, María Luisa Ovalle R., Leonor Ovalle R., Emma Ovalle R., Marta B. de Dell'Orto, Marta Barros de Keller, Javiera Latorre de Del Río, María Barros de Munizaga, Laura Bolados de Rodríguez, Raquel Barros de Díaz, Ana Galvín de Del Río, Alicia Ovalle de Langue, María Mison de Brinck, Gloria Donoso de Del Río, María Alvarado Lois, Malvina del Río de Vergara, Laura Morandé de Gana, Isabel Gana I., Margarita C. de Sandoval, María Isabel D. de Vial, Luz D. de Mackenna, Marta Saavedra de Vergara, Marcela P. de Burgos, Carmen S. de Muñoz, Adela Rivera de Otte, Lucila Carvajal de Yávar, Leontina Berríos, María Pedraza Sepúlveda, Rosario Pezoa Alvarez, Lucrecia Gana Silva, Adela Vergara, María Teresa González de Prieto, Eugenia Espic de Matte, Marta Gómez de Matte, Olga Saavedra de Tagle, Loreto R. de Varas, Gabriela Solar de Avendaño, Raquel Solar de Morel, Anita Bascuñán de García de la Huerta, Laura C. de Griffin, Carmen Ramírez de Martín, Juanita Ramírez de Rouker, Jimena Pérez de Barros, Erna Sunenker, Berta Muñoz de Muñoz, Celinda Jorquera, María Angélica Matte de Ureta, Emma Sánchez Sánchez, Elena Budge de Tonkin, Mariana Burr, Herminia Harnecker de Merino, Olga G. de Mardones, Ana Comas F., Olga F. de Donoso, Hortensia Guerrero Urrutia, Consuelo Capellini de Green, Elvira Guerrero, María Capellini de Maira, Marta Santa Cruz de Pepper, Elba Morales, Rosa Inostroza, Cecilia Pepper, Marta Pepper de Eyzaguirre, Mercedes Donoso, Alda Morales, Gabriela Cifuentes de Molina, Carlina Pepper, Eugenia Dublé de Verdugo, Julia Dublé de Tonkin, Inés Edwards de Eyzaguirre, Enriqueta Edwards de Izquierdo, Margarita E. de Pérez Cotapos, Julia Pérez Cotapos E., Lucy Page de González, Bernardita Reyes Valdés, Lucía C. de Cifuentes, Mercedes Fernández de Ariztía, Olga Guerrero Maldonado, Graciela González Rodríguez, Adriana Romero de Lecanelier, Teresa Guerrero de Capellini, Margarita Marchant, Digna Marchant, Alicia Almarza, Loreto Lecaros de Torres, Victoria G. de Cifuentes, Carmen Cifuentes, Bernardita Cruz Unzueta, Clemencia Unzueta de Cruz, Teresa Cifuentes Garcés, Marta Cifuentes de Valdés, Loreto Valdés de Larraín, Marta Valdés de Guzmán, Elvira W. de Gu[illegible], Inés G. de Matte, Elvira L. de Valdés, Ana Luisa A. de [illegible]dina, Fanny G. de Fkuman, Josefina Valdés de Reyes, Lu[illegible] López de Díaz, Josefina Cariola de Chirwing, Alicia M. [illegible] Amunátegui, Alicia A. de Ross, Beatriz A. de Vial, Olga Dí[illegible] Salas, Mónica Matte, Luz Rojas, Luisa E. de Gómez, Filomena E. de Infante, Amalia Gandarillas Prieto, Blanca Sánchez [illegible] Pérez, Teresa L. de Violler, Cristina Valdés, Rebeca Echa[illegible]rreta, Marta Barros C., Sara Barros C., Inés Barros de Ova[illegible] Luz Vergara de Ovalle, Gloria Ovalle Barros, Inés Ovalle [illegible] Saldívar, Rebeca Correa, Trinidad E. de Valenzuela, Ro[illegible] Correa Muñoz, Jesús Correa Muñoz, Manuela Bascuñán, Ol[illegible] Bañados de Güemes, Lucía Puga de Bascuñán, Violeta Bascuñ[illegible] Puga, Lía Cortínez de Hargerves, Luisa Hargerves, Elba C[illegible]terna Cisterna, Carmen Cortez de Valenzuela, Irma Correa [illegible] Rodríguez, Elvira M. de Reyes, Rosa M. de Williams, Ali[illegible] R. de Gaete, M. Luisa Cornejo de García, Inés Correa de Ag[illegible]rre, Luisa C. de Bustamante, Patricia Bustamante, Olga [illegible]tica de Del Valle, María E. Chontal, Carmen Bustamante, Carmen R. de Cortez, Camila Cortez de Silva, María B. Corr[illegible], María Aspée Delgado, Adriana García de Marín, Carmen Le[illegible]rebre de Silva, Josefina Zañartu de Cobo, Clara M. de Ca[illegible]der, María Montes de Orrego, Inés S. de Lillo, Anita H. [illegible] Valdés, Luzmira Anguita Pérez, Margarita Donoso de Subercaseaux, Rebeca Claro de Pérez, Carmen T. de Riesco, Mar[illegible] Valdivieso, Amelia Aninat F. de Carcer, Rosa Barceló de Ri[illegible]co, Blanca R. de Barceló, Carmen Villamil de Larraín, Tere[illegible] V. de Mena, Adriana Avendaño de Olavarrieta, Isabel Mo[illegible] Pinto, Lilian H. de Rivera, Elena L. de Astaburuaga, Carmen Ortúzar de Castillo, Ester Fernández Godoy, Luisa Matte [illegible] Risopatrón, Carmen Matte Amunátegui, Inés Matte Amunátegui, Amanda Martín de Aldunate, Luz Aldunate de No[illegible] Juana Rojas, Rebeca Toro Barros, Raquel Castillo de Bernales, Elena Ortega de García-Huidobro, M. Luisa Orrego [illegible] García Huidobro, Luisa Vicuña Luco, Raquel Cisternas de Merino, María Larraín Engelbaer, Filomena Mery de Merino, Matilde Merino de Valdivieso, Laura Izquierdo de García de la Huerta, Loreto García de la Huerta de Lagos, Loreto Fer[illegible] de Valdés, Ester Cousiño de Mahner, Hortensia Tupper [illegible] Izquierdo, Leonor Reyes, Alicia Serrano, Blanca Manhher[illegible] Merino, Micaela Martínez Ulloa, Rebeca Morán Gálvez, Orilina Vargas Mancilla, Rosa Gutiérrez Aránguiz, Marina Mu[illegible] Gaete, Agustina Zúñiga Miranda, Paulina Izquierdo Valdés, [illegible] Valdés de Dellorenzo, Elisa Valdés de Puga, Ester Maturana de Echeverría, Rosa Alfaro, Rebeca Rayne, Graciela Jiménez de Montés, Manuela Alemparte de Cañas, Raquel Hidalgo [illegible] Vergara, María Valdivieso de Quinteros, Sara Garretón [illegible] Maturana, Inés Koglan de Garretón, Alicia Garretón de E[illegible]glan, Victoria Noguera, Ana V. de Vial, Lucía Vergara Santa Cruz, Marta Olavarrieta V., Lucía Olavarrieta de Silva, Ele[illegible] Guzmán de Valdivieso, Gabriela Díaz de Eguiguren, Olga Dí[illegible] Salas, María Olavarrieta de Montes, Luz M. Olavarrieta [illegible] Tagle, Delia Reyes de Valdivieso, Raquel Villamil B., Leo[illegible] E. de Chadwick, Isabel Aninat de Fabres, Marisol U. de Va[illegible] Elena Matte de Aldunate, Isabel Puga, Rebeca Sánchez Cer[illegible] Yolanda A. de Gellona, M. Teresa Rojas de Vergara, Sa[illegible] Dávila de Valdivieso, Ana Matte de Errázuriz, Prosperina Bravo, Delfina Montt Pinto, Adriana Valdivieso D., María Fuentes, Delfina Pinto de Montt, Cristina Romero, Mary C. [illegible] Alcalde, Carolina H. de Valdivieso, M. Angélica de Casu[illegible] Elena Montt de Velasco, María Fuentes, Rebeca León [illegible] Tupper, Paulina Montes, María Teresa Walker R., M. Lu[illegible] Valdivieso de Valdés, Eugenia Riesco de Peña, Isabel Marga[illegible] Lira de Lecaros, M. Elena Ovalle de Peña, Carmen Santa María de Acuña, Laura Riesco de Joannon, M. Teresa Lyon [illegible] Coo, Marta Zañartu Alliende, Inés Concha de Lecaros, L[illegible] Madrid de Joannon, Paz Guzmán de Edwards, Eliana Zañartu de Rodríguez, Leonor Larraín de Guzmán, Adriana Co[illegible] de Valdés, María Valdés Riesco, María Cristina Larraín [illegible] Tagle, M. Teresa Rozas de Zañartu, Carlota Guzmán de C[illegible] Adelaida Rivera Ahumada, Rosa Elvira Domínguez Mella, Raquel Pérez de Hunneus, Sofía Pérez Tupper, Teresa Pérez [illegible] Arredondo, Yolanda Quiroz de Cuéllar, Hortensia Pérez [illegible] Domeyko, Mercedes Lecaros de Rozas, Elena Errázuriz de Sánchez, Teresa Riesco de Walker, Josefina Aldunate E., Inés [illegible] de Alemparte, Virginia E. de Zañartu, Luz Lyon de Pérez [illegible] Matilde Barros de Ovalle, Teresa Valdés de Lyon, Ana Riesco de Valdés, Raquel Barceló de B., Ana Rozas de Eguiguren, Marta Araya, María Cortez Andreu, Margarita S. de Marchant, Herminia Hernández, María Edwards Navarrete, Ol[illegible] C. de Subercaseaux, Ana Donoso de Irarrázaval, M. Isa[illegible] Claro de Ossa, Adriana Villaseca, Carmen Alemparte de Sa[illegible] Lucy Baeza de Aguirre, Paz Puga de V., Josefina S. de Su[illegible] Francine H. de Brez, Rosa Kopelan, Alicia Merino de Le[illegible] Elvira Grez de Claro, Paulina S. de Grez, Elsa Campos, Patricia C. de Chadwick, M. Angélica G. de Sproerer, Carmen Alcalde de G., Isabel Puga, Nanine H. de Hogge, Bernarda [illegible] Heckeren, Clara Garcéa, Elena H. de Castillo, M. Elvira R. [illegible] Ariztía, Carmen L. de Del Real, Adriana Vadim de Horta, Lucía Claro de Sánchez, M. Inés A. de Correa, Marcela Fernández, M. P. de Acevedo, Mercedes Venegas, Alicia Marchant L., Irene L. de Eguiguren, Julia C. de Castillo, Trini Errázuriz de Ossa, Adelaida Aninat, Olivia Larraín de Chadwick, Pelagia Aldunate E., Elena Lyon de Guzmán, Amalia Ries[illegible] G., Ana Peña de Fernández, Eugenia Peña R., Cristina Riesco de Larraín, Lucía Joannon R., Leonor Guzmán L., Isa[illegible] Larraín de Valdivieso, Inés Riesco L., Silvia Utan Fue[illegible] Lidia Artigas, Berta Figueroa, Lucila Fuentes Mancilla, Ro[illegible]rio Jérez, Rosa Guajardo, Inés Yávar, Teresa Infante Br[illegible] Inés Valdivieso de Servoin, Simone N. de Goyeneche, E[illegible] Gubbins de Newton, Luisa Wilson de Symon, Adriana Co[illegible]rrea de Ossandón, Yolanda Correa de Troncoso, Rosa[illegible] Dufen de Espinoza, Teresa Montt Frederich, Leonor Mo[illegible] Frederich, Adriana Cornish Simpson, Adriana Hurtado de Larraín, Elena Hurtado de Montes, Marta Ríos de Griffin, Rebeca Ossa Garland, Rosa Atenas Araya, Olga Vásquez de López, Amalia Erazo, Julia Velasco de Moreno, Olga Morán [illegible] Velasco, Blanca Morandé de Luco, Ximena Morandé de Simons, Filomena Figueroa de Collins, Flora del Río de Bo[illegible] Rebeca Errázuriz de Latorre, Magdalena Valdés de Hunneus, María Hunneus de Ossa, Sofía Fernández de Covarrubias, Graciela Fernández de Edwards, Adriana Correa de Fernández, A[illegible]ta Peña de Fernández, Graciela Bunster de Fernández, R[illegible] Baudrand de Piaggio, Rita Izquierdo Vargas, Josefina G[illegible] de Pruden, Lía Guerrero Astaburuaga, Sylvia Guerrero [illegible] Storzano, Matilde Astaburuaga de Guerrero, Ema Guerrero Astaburuaga, Teresa Tagle Martínez, Irma Ruiz Fredes, M[illegible] Luisa Lastarria de Figueroa, Rosa Figueroa de Baeza, Xi[illegible] Baeza de Boña, Celina Alvarez de Soffia, Mariana Figue[illegible] de Etchegaray, Carmen Figueroa Balbontín, M. Cristina Balbontín Urquiza, Lucía Besa de Lyon, Lucy Lyon de Lyon, A[illegible] Vial de Valenzuela, Olga Montes de Larraín, M. Victoria Larraín Fernández, Manuela Rodríguez de Orrego, Alicia Orrego de Ro[illegible] M. Olga Larraín de Lantte, Elisa Donoso de Valenzuela, Al[illegible] Bunster de Eyzaguirre, Ana M. Eyzaguirre de Ureta, Ro[illegible] Palma de Silva, Tránsito León de Mageña, Bernardita Bar[illegible] de Fernández, Elena Larraín de Arte, Julia Villa de Rom[illegible] Elsa Arreta de Pérez, Lucía Arreta de Infante, María Arr[illegible] de Undurraga, Olga Penjean de Lancher, Adriana Penjean [illegible] Hurtado, Ana Penjean de Aguirre, Luisa Pinto de Penjean, Tránsito Matte de Claro, Carmela Phillips de Díaz, Mó[illegible] Larraín de Cotapos, María Munisay de Del Solar, Angélica Matas de Correa, Olivia Besa de Salas, Carolina Eliana [illegible]tané de Ariztía, Berta G. Huidobro de Ariztía, Teresa Arr[illegible] Ruiz, Laura Ortúzar de Covarrubias, Adela Sutil de Mont[illegible] María Torres de Covarrubias, Rosa Carmona de Valdés, A[illegible] Hobls de García, Araceli Serrano de Brancobre, María Ces[illegible] de Blesa, Blanca Magge de Swett, M. Inés Aguirre de Ber[illegible]les, Olga Swett de Bernales, Blanca Swett de Hudson, Adri[illegible] Simpson de Cornish, Ana Catton, Elisa Corral de Mir[illegible] Virginia Undurraga de Larraín, Gabriela Cornish de Gub[illegible] Elisa Mirelis, Marta Molina Cuevas, María Jesús Correa, [illegible]nobia Vidal Pizarro, Elvira Araya de Figueroa, Lola Fernán[illegible] de Armstrong, Diana Gublins de Gurichi, Olga Rivera [illegible] Filomena Eyzaguirre de Infante, Isabel Bustamante, M[illegible] Gana Edwards, Rebeca Gana Edwards, Teresa Barriga de Jaramillo, M. Luisa Jaramillo de Aldunate, Isabel Edwards [illegible] Jaramillo, Sara Barriga A., Trini Barriga A., Luz Sáenz de C[illegible] Urrutia, Rebeca Urrutia de Moore, Clementina Alvarez de Ja[illegible]bretovich, Emma Lea Plaza de Claro, Teresa Urrutia de [illegible]son, Magdalena Blanchard de Venant, Rosario Sáenz de [illegible] Plaza, Mary Malic de Lea Plaza, Teresa Jackson de Ti[illegible] Ana Holtaffels, Aurelia Ortúzar Figueroa, Elisa Larraín de Covarrubias, Sofía Ruiz Tagle de Fernández, Ana P. Cotapos [illegible] Covarrubias, Cecilia Ugarte de Covarrubias, Bernardita Ug[illegible] de Salinas, Mary Bustamante de Valenzuela, María Jerez, [illegible]men Lyon de Reyes, Loreto Reyes Lyon de Larraín, M. Eug[illegible] Pinto de Reyes, María Bustamante de Hernández, Elena [illegible] la Piedra de Salinas, Luz Lyon de Heeckeren, Mariana Heeckeren de Hogge, Francine Heeckeren de Grez, Bernarda Heeckeren Lyon, Olga Adzkdofer Heeckeren, Gabriela Lagos Heeckeren, Delia Camus de Urizar, María Valenzuela de Sotoyor, Rosa Infante Pérez Cotapos, Glanca Lusardi de Co[illegible] Raquel Harris de Sabioncello, Marta Prado de Guzmán, Be[illegible] Gómez del Río, Adriana Izquierdo Edwards, Luz Carmona Larenas, Lía Balmaceda de Bunster,

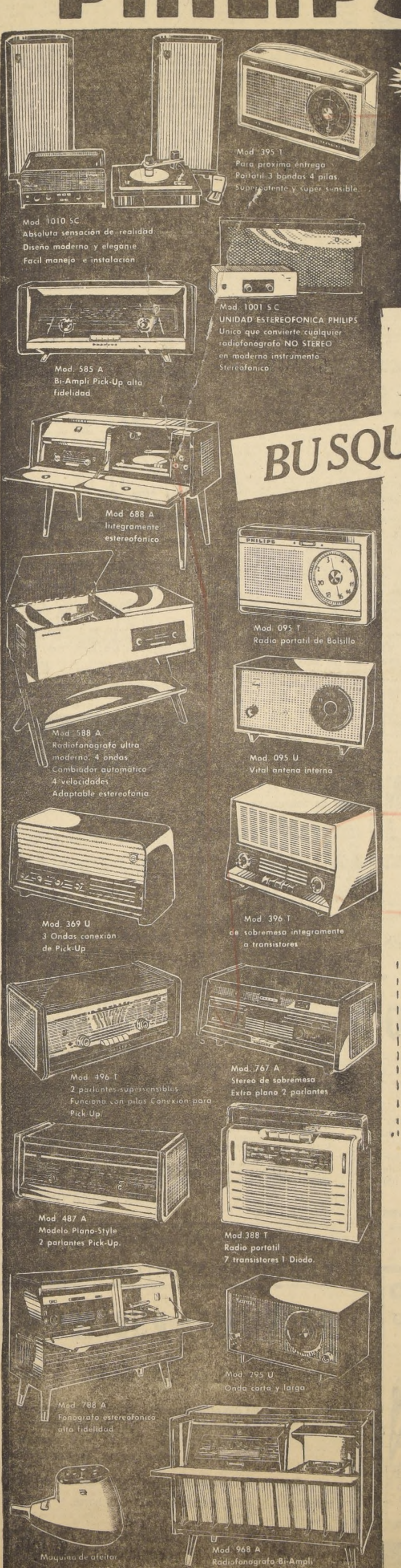
(CONTINUARÁ)




PARA SUS SANTOS

PHILIPSITACIONES

sur publicidad



BUSQUE LA DIFERENCIA

Los modelos Philips que figuran en la columna izquierda de esta página están repetidos en la de la derecha. Busque en esta última la diferencia de construcción que hay en 7 de ellos. Fíjese bien en los modelos y compare . agudice su ingenio y si Ud. encuentra esas diferencias podrá optar a ganarse el moderno radiofonógrafo Mod. 588 A. Hi-Fi de 4 ondas con cambiador automático 4 velocidades y adaptable a estereofonía. Entre todos los que acierten se sorteará este magnífico regalo.

Llene el cupón adjunto y remítalo antes del 30 del presente mes a

PHILIPS CHILENA. S. A.
Av. Santa Maria 0760
PHILIPSITACIONES

Nombre ....
Dirección ....
N° de los modelos ....
¿ En qué consisten las diferencias ? ....

Cada concursante podrá mandar los cupones que desee. El sorteo tendrá lugar en PHILIPS CHILENA el día 15 del próximo mes de Julio. Fíjese bién en los modelos .... agudice su ingenio .... vea ... compare ... y encuentre la diferencia

BUSQUE EN ESTA COLUMNA LA DIFERENCIA

Mod. 968 A
Radiofonografo Bi-Ampli
Hi-Fi Stereo.

Mod. 585 A
Bi-Ampli Pick-Up alta
fidelidad

Mod. 395/51 U
Tres ondas
Cinco valvulas
Enchufe para Pick-Up
Ferroantena

Mod. 095 U
Vital antena interna

Mod. 295 U
Onda corta y larga

Mod. 487 A
Modelo Plano-Style
2 parlantes Pick-Up.

Mod. 396 T
de sobremesa integramente
a transistores

Mod. 767 A
Stereo de sobremesa
Extra plano 2 parlantes

Mod. 496 T
2 parlantes supersensibles
Funciona con pilas Conexion
para Pick-Up.

Mod. 395 T
Para proximo entrega
Portatil 3 bandas 4 pilas
Superpotente y super sensible.

Mod. 588 A
Radiofonografo ultra
moderno. 4 ondas
Cambiador automatico
4 velocidades
Adaptable estereofonia

Mod. 369 U
3 Ondas conexián
de Pick-Up

Mod. 788 A
Fonografo estereofonico
alta fidelidad

Mod. 688 A
Integramente
estereofónico

Mod. 1001 S C
UNIDAD ESTEREOFONICA PHILIPS
Unico que convierte cualquier
radiofonografo NO STEREO
en moderno instrumento
Stereofonico

Mod. 095 T
Radio portatil de Bolsillo

Maquina de afeitar
PHILISHAVE JET

Mod. 388 T
Radio portatil
7 transistores 1 Diodo.

Mod. 1010 SC
Absoluta sensación de
realidad. Diseno moderno
y elegante. Facil manejo
e instalación.

CHILOE AGUARDA SU RESURGIMIENTO

● Declaraciones del diputado liberal Ignacio Prado Benítez

—El problema más agobiante de Chiloé es el de su aislamiento del continente —declaró ayer el diputado liberal por esa provincia, Ignacio Prado Benítez.

Acababa de imponerse, en el terreno mismo, de los nuevos perjuicios producidos en la zona por los últimos temporales de viento y lluvia, que afectaron especialmente a las ciudades de Castro y Ancud.



Diputado Ignacio Prado Benítez.

—Chiloé no cuenta con medios de comunicación —dijo el diputado Prado Benítez—, y cada vez que ocurren fenómenos climatéricos o sísmicos, queda totalmente abandonada a su propia fuerte. Es lo que acaba de suceder con los recientes temporales, que paralizaron el tráfico de aviones y de embarcaciones, por la ruta de Chacao, provocando inundaciones y el desborde de los canales troncales.

LA RECONSTRUCCION.— Chiloé fue una de las zonas más afectadas por los sismos y el maremoto de mayo de 1960.

—Gracias a los planes de reconstrucción del Supremo Gobierno —sigue diciendo el diputado Ignacio Prado—, pronto se abrirán los cauces que permitirán el resurgimiento definitivo de esta isla, que, sin lugar a dudas, es una de las reservas más valiosas del país. Yo creo, sin embargo, que es imperioso el otorgamiento de créditos amplios para la habilitación de locales y casas comerciales, es decir, para la construcción de establecimientos mixtos, porque ésta es una de las notas más típicas de la isla de Chiloé. El problema pende ahora de la resolución del Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, don Julio Philippi, quien lo proveyó favorablemente en su primera fase, al apoyar la concesión de préstamos hasta la suma de 200 escudos por hectárea, con una bonificación del Estado ascendente al 50 por ciento. Al mismo tiempo, se resolvió ampliar los préstamos para el destronque de predios agrícolas, como un medio de ampliar y reafirmar el porvenir de la agricultura, que es, sencillamente, el porvenir económico de Chiloé.

PLANTA LECHERA.— Otra de las medidas gubernativas orientadas al resurgimiento de Chiloé fue acordada por el Consejo de Fomento e Investigación Agrícolas (CONFIN), del Ministerio de Agricultura, que destinó 150 mil escudos para la construcción en Ancud de una planta lechera.

—Esta medida —destaca el diputado Prado Benítez— favorecerá no sólo a Ancud, sino a la ciudad de Castro, y posibilitará el repunte técnico de la producción de leche y mantequilla.

AIMPRES CUMPLIO 30 AÑOS



Con asistencia del Edecán Naval de la Presidencia, senadores, diputados, autoridades, delegaciones extranjeras, periodistas y asociados de la Asociación de Impresores de Chile (AIMPRES), se realizó ayer en el Hotel Crillón la comida de gala con que AIMPRES conmemoró sus treinta años de vida. EN EL GRABADO un aspecto del banquete, en el que aparecen, de izquierda a derecha, el senador radical Angel Faivovich; el presidente de la delegación de impresores del Perú, Emilio D'Onofrio; el presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, Domingo Arteaga; el presidente de los impresores del Uruguay, Carlos Casares, y el presidente de los impresores de Argentina, Walton Latte.

A conferencia sobre educación viajó Gómez Millas a Beyruth

Siete autoridades mundiales sobre esta materia se reunirán en la capital del Líbano durante una semana

Se dirigió a Beiruth, Líbano, el Rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas. Participará junto a 7 expertos mundiales en educación, en la reunión que tratará la misión de la Universidad en el momento actual y la expansión universitaria. Este problema que tiene características similares en todo el mundo, preocupa a los educadores desde hace algún tiempo, ya que cada año quedan miles de estudiantes en cada país sin poder ingresar a la Universidad por falta de vacantes suficientes.

A la reunión asistirá de Sudamérica, además de Gómez Millas, el Rector de la Universidad de Sao Paulo, doctor Luis Teixeira.

La conferencia durará una semana y el Rector chileno será reemplazado por el Decano Alfonso Letelier.

HORA DEL CIERRE:

Básquetbol de la "U":

Medicina, campeón de Torneo Apertura

Superó en la final a Escuela Normal por 62-59

Notable triunfo consiguió anoche el quinteto de Medicina sobre Escuela Normal, en el partido final del Campeonato de Apertura de la Asociación Universitaria de Básquetbol. El encuentro, jugado en la madera de Nataniel, fue extremadamente disputado, como que la primera fracción finalizó a 24 puntos y la segunda a 52. Disputados los 5 minutos adicionales, el triunfo correspondió a los "médicos" por el marcador de 62 a 59. Figura principal en esta victoria fue Díaz, al conquistar 22 puntos y ser el virtual conductor del cuadro. Normal vio disminuida su opción al ser frenados con facilidad sus dos puntales: Aravena y Sánchez. La atinada marcación de zona impuesta por los vencedores, resultó escollo insuperable para los "normalistas", que nunca, salvo los 6 ó 7 minutos iniciales, llevaron la delantera en el marcador.

Físico, al superar a Leyes por 48-47, consiguió la tercera clasificación del torneo

Tipos populares en exposición de Diana Coya Barrenechea

Inaugura mañana en la Sala "Comas"

14 cuadros inspirados en los personajes más típicos de la calle en la gran ciudad —mendigos, vagabundos, recolectores de papeles, etc.—, y 14 retratos de niños integran la exposición que inaugura mañana, a las 19 horas, en la Sala "Comas", a la entrada de la calle San Antonio por Alameda, Diana Coya Barrenechea. Diana Coya es alumna de Artes Aplicadas.

ASAMBLEA RADICAL EN QUINTA NORMAL

La Asamblea Radical de Quinta Normal se reunirá a las 11 horas de hoy, en su sede social de la calle José Joaquín Pérez 4303, para escuchar charlas políticas de los diputados Carlos Morales y Manuel Magalhaes. Ambos se referirán a las proyecciones de la XXI Convención Nacional del Radicalismo. Habrá amplia tribuna, y ya se han inscrito los siguientes asambleístas: Uldaricio Acosta, Otoniel Pantoja, Alejandro Salas, Jorge Flores, Julio Tobar, Antonio Rojas, Lautaro Van de Wyngard, Leopoldo Herrera y Leopoldo Muñoz.

Para el próximo domingo se invitará a los senadores Angel Faivovich y Julio Durán, y al diputado Florencio Galleguillos.

OTRA DECLARACION DEMOCRATACRISTIANA

El Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano emitió ayer una declaración de seis puntos, relacionada con la acusación constitucional contra los magistrados de la Corte Suprema y del Tribunal Calificador de Elecciones, señores Osvaldo Illanes Benítez y Miguel González Castillo, que la Cámara de Diputados declaró "inadmisible".

Según la directiva demócratacristiana, "la mayoría política de la Cámara de Diputados eludió entrar al examen de los cargos que esa acusación les formuló" a los Ministros acusados, al declarar su inadmisibilidad.

Luego, repiten los cargos del libelo y concluyen anunciando la publicación de un documento, con todos los antecedentes del asunto.

Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el saber proporcióneselo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.

Siete son los vetos al proyecto de la Salud

● La Cámara de Diputados los conocerá en su sesión del próximo martes

Siete observaciones (o vetos) ha formulado el Presidente de la República al proyecto que modifica el encasillamiento del personal del Servicio Nacional de Salud. El oficio respectivo se encuentra ya en la Cámara de Diputados y de él se dará cuenta en la sesión del próximo martes.

LAS OBSERVACIONES. — 1) En el art. 2.o del proyecto, el veto del Ejecutivo suprime la frase que se refiere a la restitución de los grados perdidos por los funcionarios con motivo del encasillamiento dispuesto por el DFL 72, de 1960. Esta disposición, además de inconstitucional —dice el Ejecutivo— alteraría el sistema general del DFL 40, de 1959, produciéndose una absoluta anarquía en el régimen que el Gobierno ha concedido al Servicio.

2) Respecto del art. 3.o, el Gobierno estima que el personal contratado debe ser incorporado a la planta permanente, sin sujeción a las normas de provisión de cargos vigentes, y, para ello, reafirma esta idea haciendo posible "de preferencia" esa incorporación.

3) El art. 7.o del proyecto —afirma el Ejecutivo— vulnera principios elementales de la estabilidad de los regímenes legales, en cuanto permite alterarlos con efecto retroactivo y con grave daño al patrimonio colectivo de otros grupos asalariados.

Este artículo hace compatibles, para el desahucio fiscal, servicios ya prestados bajo el régimen de Fondo de Indemnización de la Ley 7.295.

En el régimen fiscal, el empleado impone el 6 o|o del sueldo para tener derecho a un mes por año, con máximo de 24 meses, al término de sus servicios.

En el régimen de Indemnización de la Ley 7.295, sólo el empleador está obligado a imponer el 8,33 o|o; régimen que, sin embargo, significa un doble beneficio para los empleados: no los grava, y les permite utilizar, por anticipado, dichos fondos para aplicarlos a un bien raíz, con lo cual han quedado a cubierto de la desvalorización monetaria.

El artículo v[illegible] —añade el Ejecutivo— otorga a los empleados del Servicio Nacional de Salud el derecho de acogerse retrosp[illegible] al régimen fiscal, mediante el pago de aportes calculados no sobre la renta actual, sino sobre las que el empleado percibió en cada época. Esto produce un enriquecimiento sin causa, pues se paga una imposición muy inferior al valor real del benefico, ya que éste se determina sobre la renta de que goce el funcionario al acogerse al retiro.

Este artículo —puntualiza el Ejecutivo— evidencia una vez más la tendencia abusiya y desquiciadora de algunos grupos de empleados, de permanecer o cambiar de régimen de beneficios, con carácter retrospectivo, según sean ventajosas o desventajosas las circunstancias presentes. Hay que recordar, por lo demás, que al dictarse la Ley 10.383, este mismo personal obtuvo de los Poderes Públicos que se mantuvieran su régimen de beneficios, porque para él en esa época era lo más ventajoso. Ahora, después de 9 años de haber usado y, en muchos casos, de haber agotado el goce de estos beneficios, presionan para ser transferidos a otro régimen, conservando las ganancias obtenidas en el régimen anterior y mediante la ficción financiera de pagar, en moneda desvalorizada, los aportes que deberían hacer en moneda de mayor poder adquisitivo.

Estos mecanismos legales desfinanciados —afirma el Ejecutivo— constituyen una exacción a los demás empleados públicos, pues son éstos los que han formado y financiado, con descuentos sobre sus sueldos, el actual Fondo de Desahucio.

Si a los 2 mil 400 empleados beneficiados con este artículo se les reconociera un promedio de 12 años de servicios y una remuneración media de 2.000 escudos anuales, el beneficio tendría un costo de 4.800.000 escudos, en circunstancias que el financiamiento del proyecto no excede de E° 700.000. Situación que se agravaría en el futuro, dado que el proyecto no le fija plazo.

4) El inciso segundo del art. 8.o importa revivir remuneraciones que han sido absorbidas dentro de la nueva renta base o que se están pagando por planilla suplementaria. Se trata, en consecuencia, de un aumento de sueldos, que, por carecer de patrocinio del Ejecutivo, es inconstitucional.

5) Se veta el art. 9.o por las mismas razones expresadas respecto del art. 7.o. Además, el art. 9.o del proyecto rompe el régimen de continuidad de la previsión.

6) También se veta el art. 10, que aumenta a 30 días el feriado anual de vacaciones que actualmente es de 15.

7) El Ejecutivo veta, por último, el art. 11, que hace extensivo a todos los laboratoristas dentales el horario especial de 4 horas, que el DFL 231, de 1960, reconoció exclusivamente a los laboratoristas que provenían de la ex Caja de Seguro Obrero Obligatorio.

A juicio del Ejecutivo, los arts. 10 y 11 desarticularían el Servicio y aumentarían sus gastos, porque tendría que contratarse más personal para suplir al que sale de vacaciones o trabaja a jornada reducida.

Manifestación en honor de Schaulsohn

Empleados de la Empresa de Agua Potable de Santiago ofrecieron un coctel, en la tarde de ayer, al diputado Jacobo Schaulsohn. La manifestación tuvo un doble objetivo: congratularlo por su reelección y felicitarlo por su designación como Presidente de la Cámara de Diputados.

ALMUERZO ORGANIZAN MUJERES LIBERALES

El Consejo Nacional de la Sección Femenina del Partido Liberal está organizando un almuerzo de camaradería, para las 12.30 horas del martes 6 de junio, en el Club de Septiembre, Catedral 1183.

El valor de la adhesión es de E° 0,70 (700 pesos). Las inscripciones se reciben en el mencionado Club y en la Sección Femenina.

DIRECCION DE IMPUESTOS INTERNOS.—

CONCURSO PARA OPERADORES HOLLERITH

Llámase a concurso de antecedentes y de competencia para proveer cargos de Operadores Hollerith en el Servicio de Impuestos Internos, con residencia en Santiago.

Las inscripciones permanecerán abiertas hasta el 7 de junio del año en curso, en Santiago, en el Departamento de Visitación, Personal y Bienestar de la Dirección de Impuestos Internos. (Edificio del Ministerio de Hacienda, 5.o piso, oficina N.o 40.)

Las pruebas de competencia se llevarán a efecto en Santiago el 12 de junio de 1961, a las 15 horas, en el Departamento de Planificación y Estudios, ubicado en el 3er. piso de dicho edificio.

Los oponentes deberán acompañar a la solicitud de inscripción los siguientes documentos:

CERTIFICADO DE NACIMIENTO, que acredite una edad mínima de 18 años o una máxima de 35.

CERTIFICADO DE ESTUDIO, quinto año de humanidades rendido satisfactoriamente, Contador o Secretario Administrativo. Además, deberán acompañar certificado del cual conste haber hecho el curso de Operador de Máquinas Hollerith en la INTERNATIONAL BUSINESS MACHINERY (IBM).

CERTIFICADO MEDICO, expedido por el Servicio Médico Nacional de Empleados.

CERTIFICADO DE ANTECEDENTES, para postulante a empleado público.

CERTIFICADO DE INSCRIPCION MILITAR, si procediere.

CERTIFICADO DE INSCRIPCION ELECTORAL, si procediere.

DOS CERTIFICADOS DE HONORABILIDAD.

DECLARACION JURADA, ante notario, de no encontrarse el oponente en la situación prevenida en el artículo 13.o del Estatuto Administrativo (DFL. N.o 338, publicado en el "Diario Oficial" de 6 de abril de 1960).

La Dirección verificará minuciosamente, **antes de la realización de las pruebas,** los certificados de títulos y los antecedentes personales que acompañen los interesados.

Los formularios de inscripción y demás datos necesarios se proporcionarán en el Departamento de Visitación, Personal y Bienestar, antes citado.

Santiago, 20 de mayo de 1961.—

DIRECTOR DE IMPUESTOS INTERNOS

ACLARACION

En el Boletín de Información Comercial N.o 1664, de 23 de mayo último, aparece publicado un protesto de letra en contra de don Arturo Brenner Goldberne, por quinientos escudos, girada por Tejeduría Suizo-Chilena, como esta letra se pagó en la notaría, su publicación se debe a un error. Se hace la presente publicación para aclarar la situación del señor Brenner.

PEDRO AVALOS B.

DIRECCION DE TIERRAS Y BIENES NACIONALES

— o —

CONCURSO

Llámase a concurso de antecedentes y oposición para proveer cuatro cargos de Topógrafos grado 6.o, de la Planta de Profesionales y Directivos, dependiente de la Dirección de Tierras y Bienes Nacionales.

Los cargos mencionados se deberán desempeñar en provincias, y los postulantes no deberán tener más de 35 años de edad.

Los interesados podrán presentar sus antecedentes en la Oficina del Personal de esta Dirección, hasta el día 12 de junio del año en curso, en Teatinos 254.

ANGEL ESNAOLA MARTINEZ
Director de Tierras y Bienes Nacionales

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

PROPUESTA PUBLICA Nº 1.033

Para el día 16 de junio de 1961, a las 15 horas

120 REFRIGERADORES	DE	9½	PIES CUBICOS
1 REFRIGERADOR	DE	30	PIES CUBICOS
1 REFRIGERADOR	DE	60	PIES CUBICOS
7 REFRIGERADORES	DE	100	PIES CUBICOS

Bases y antecedentes solicitarlos en Sección Adquisiciones, Avenida Matta N.o 644, entrepiso, de 14 a 18 horas.

JEFE CENTRAL DE ABASTECIMIENTO
SERVICIO NACIONAL DE SALUD

PERSONALMENTE EICHMANN COMPROBABA EFICACIA DE METODOS DE EXTERMINIO

● El día 12 el verdugo nazi hablará en defensa propia ante el tribunal.
● Sediento de sangre judía, ni a Hitler le hizo caso cuando éste ordenó poner término a la matanza

JERUSALEN, 3. (UPI).— El Ministerio Público israelí se dispone a presentar el lunes próximo sus mayores pruebas contra Adolf Eichmann.

Al reanudarse ese día el juicio contra el ex coronel nazi se espera que se haga la historia completa de seis campos de concentración donde perecieron cuatro millones de judíos.

También se presentarán pruebas sobre cómo otros dos millones de judíos fueron exterminados en distintas formas por los nazis.

La prueba más elocuente del fiscal Gideon Hausner será la exhibición, el miércoles, de películas aliadas de los campos de concentración de Auschwitz, Bergan-Belsen y Mauthhausen. La exhibición se hará en la misma sala del tribunal y la pantalla estará colocada exactamente frente a la cabina de vidrio que ocupa Eichmann durante las audiencias.

He aquí algunos de los aspectos de las pruebas que se presentarán:

—Descripciones de los seis "peores" campamentos de muerte: Maidanek, Treblika, Sibibor, Belsen, Chelmno y Auschwitz.

—Meticulosas estadísticas de Auschwitz según las cuales perecieron allí 2.500.000 judíos.

—Las visitas de Eichmann a los campamentos de muerte para elegir los lugares donde se construirían las cámaras de gases letales y los crematorios, y sus posteriores visitas para asegurarse de la eficacia de los métodos de exterminio.

—Los experimentos con seres humanos, como la inyección de tejido canceroso en el útero de mujeres judías.

—Brotes de canibalismo causados por los métodos nazis de muerte por hambre.

—Empleo de grupos nazis móviles de exterminio que utilizaban cámaras de gases instaladas en camiones.

SU PROPIO TESTIGO

JERUSALEN, 3. (UPI).— Después de haber escuchado a todos los testigos que lo acusaron de haber organizado, dirigido y participado en el exterminio de seis millones de judíos, Adolf Eichmann hablará en defensa propia ante el tribunal que lo juzga.

Se espera que el reo se convierta en el principal testigo defensor aproximadamente el 12 del corriente.

DESAFIO ORDEN

JERUSALEN, 3. (UPI).— En el juicio se presentaron documentos que indican que cuando Hitler ordenó personalmente que se pusiera término al asesinato de judíos húngaros, Eichmann estaba resuelto a desafiar esa orden y a sabotearla.

La semana que viene será posiblemente la que ofrezca detalles más tétricos y dramáticos. Se dedicará a presentar la historia de los campos de exterminio que, según la acusación, estaban bajo el control directo y personal del reo.

Inmediatamente después se dará la palabra a Adolf Eichmann.

REGRESO DE NORTEAMERICANOS RESIDENTES EN SANTO DOMINGO SOLICITAN A ESTADOS UNIDOS

Petición formuló el Movimiento de Liberación Dominicana al Secretario de Estado

NUEVA YORK, 3 (UPI).— El Movimiento de Liberación Dominicana pidió hoy al Gobierno norteamericano que ordene el regreso a los Estados Unidos de todos los norteamericanos que residen en la República Dominicana.

En un telegrama dirigido al Secretario de Estado, Dean Rusk, la organización hace referencia a la declaración de ese Departamento de que los EE. UU. intervendrán militarmente en la República Dominicana si sus ciudadanos en ese país estuviesen en peligro.

Dice el mensaje que "hay elementos en el régimen de Trujillo que acogerían con satisfacción la ayuda de los Estados Unidos, que les permitiría esclavizar más aún a la República Dominicana" y que es posible que esos mismos elementos "provoquen incidentes para precipitar una intervención de los Estados Unidos".

El Movimiento señala que la única manera de actuar con absoluta neutralidad es "ordenando a todos los ciudadanos norteamericanos que residen en la República Dominicana que hagan inmediato abandono del país".

El telegrama está firmado por Alfonso Canto, coordinador del Movimiento de Liberación Dominicana en los Estados Unidos.

Asaltaron la Embajada de Haití en Caracas

CARACAS, 3 (UPI).— En las últimas horas de anoche doce individuos invadieron la Embajada de Haití en esta capital a los gritos de "muera Duvalier" (Presidente de Haití, Francois Duvalier), "golpearon brutalmente" al segundo secretario, quemaron una bandera y el automóvil del Embajador y huyeron en el coche del diplomático agredido.

El Embajador, Pierre Raoul Ouzier, al informar sobre el ataque dijo creer que los agresores eran exiliados haitianos.

Los individuos desarmaron a la guardia de la Embajada y luego agredieron al segundo secretario, Leonard Pierre Loouis. Este sufrió lesiones en la cara que no requirieron atención hospitalaria.

Con menú frío fue banquete a los estadistas

Lo ofreció el Presidente de Austria

VIENA, 3. (UPI).— Todo era frío, menos la sopa, en el banquete ofrecido esta noche por el Presidente de Austria, Adolf Schaerf, en honor del Primer Mandatario de Estados Unidos, John F. Kennedy y del Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev.

No fue la casualidad la que hizo que la comida fuese fría. Schaerf dijo a la famosa empresa que sirve banquetes, que tiene el nombre apropiado de "Demel, Confiterías K y K", que suministrase la comida para los dos gobernantes extranjeros y unos 250 invitados en el Salón de los Espejos del Palacio Schoenbrunn.

Aunque en el palacio hay varias cocinas, éstan son tan anticuadas que el único plato caliente que se sirvió en el banquete fue una sopa de legumbres.

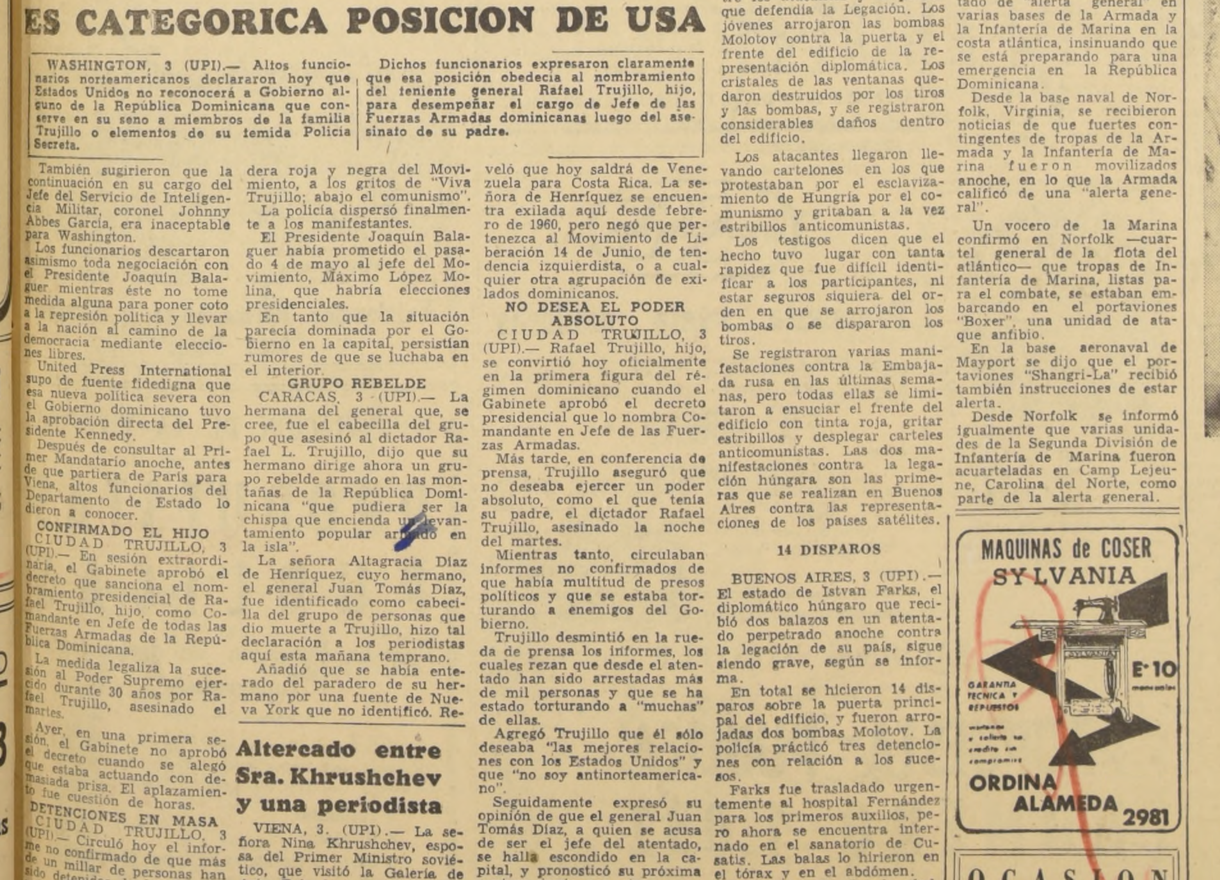
Los demás platos fueron fríos, a saber: puntas de espárragos tiernos en vol au vent; perca en salsa de vino; carne picada con hongos, y helado llamado crema vindobona, consistente en helado de vainilla con crema batida, cerezas aconfitadas y pistachos. Vino tinto y blanco.

El nombre de la empresa "K y K" es por "Kaiserlich und Koeniglich" —imperial y real— y data de la época en que servía a los monarcos austríacos. El propietario de la empresa se llama Demel.

MAESTRA CHILENA VIAJA EN EXTENSA JIRA POR USA

WASHINGTON, 3 (UPI).— Un grupo de damas latinoamericanas, especializadas en servicios sociales y salubridad pública, procedentes de doce países, terminó el martes su visita a esta capital. Washington fue la primera etapa en el viaje de 60 días que estas damas realizan por los Estados Unidos. En las próximas seis semanas recorrán este país desde la Costa del Atlántico hasta la del Pacífico.

Cada una de las doce damas visitantes representa a un país distinto de la América Latina. Chile esta representado por la señorita Rufina Díaz, maestra de escuela de la Viña Santa Rita, quien ha desarrollado una vasta labor de asistencia a los niños en comunidades rurales. Las damas latinoamericanas fueron invitadas por la Secretaría de Estado de los Estados Unidos a hacer este viaje como reconocimiento por la labor que ellas han realizado al servicio de las clases necesitadas, en sus respectivos países, y también como aportación al programa de Alianza para el Progreso, patrocinado por el Presidente Kennedy.



NADA CON LA FAMILIA TRUJILLO: ES CATEGORICA POSICION DE USA

WASHINGTON, 3 (UPI).— Altos funcionarios norteamericanos declararon hoy que Estados Unidos no reconocerá a Gobierno alguno de la República Dominicana que conserve en su seno a miembros de la familia Trujillo o elementos de su temida Policía Secreta.

Dichos funcionarios expresaron claramente que esa posición obedecía al nombramiento del teniente general Rafael Trujillo, hijo, para desempeñar el cargo de Jefe de las Fuerzas Armadas dominicanas luego del asesinato de su padre.

También sugirieron que la continuación en su cargo del Jefe del Servicio de Inteligencia Militar, coronel Johnny Abbes García, era inaceptable para Washington.

Los funcionarios descartaron asimismo toda negociación con el Presidente Joaquín Balaguer mientras éste no tome medida alguna para poner coto a la represión política y llevar a la nación al camino de la democracia mediante elecciones libres.

United Press International supo de fuente fidedigna que esa nueva política severa con el Gobierno dominicano tuvo la aprobación directa del Presidente Kennedy.

Después de consultar al Primer Mandatario anoche, antes de que partiera de París para Viena, altos funcionarios del Departamento de Estado lo dieron a conocer.

CONFIRMADO EL HIJO

CIUDAD TRUJILLO, 3 (UPI).— En sesión extraordinaria, el Gabinete aprobó el decreto que sanciona el nombramiento presidencial de Rafael Trujillo, hijo, como Comandante en Jefe de todas las Fuerzas Armadas de la República Dominicana.

La medida legaliza la sucesión al Poder Supremo ejercido durante 30 años por Rafael Trujillo, asesinado el martes.

Ayer, en una primera sesión, el Gabinete no aprobó el decreto cuando se alegó que estaba actuando con demasiada prisa. El aplazamiento fue cuestión de horas.

DETENCIONES EN MASA

CIUDAD TRUJILLO, 3 (UPI).— Circuló hoy el informe no confirmado de que más de un millar de personas han sido detenidas desde el asesinato del dictador Rafael Trujillo, y que algunas fueron torturadas.

Agentes de seguridad fueron apostados en los alrededores de los templos, donde se han estado ocultando elementos desafectos al régimen, después de que una turba atacó ayer, durante los funerales del autócrata, la sede del partido de oposición "Movimiento Popular Dominicano", tildado de filocomunista.

La multitud arrojó del edificio a dos personas que se encontraban allí, y luego lanzó a la calle cuando objeto halló en el inmueble. Y en la vía pública pegó fuego a muebles, papeles, ropa y la bandera roja y negra del Movimiento, a los gritos de "Viva Trujillo; abajo el comunismo".

La policía dispersó finalmente a los manifestantes.

El Presidente Joaquín Balaguer había prometido el pasado 4 de mayo al jefe del Movimiento, Máximo López Molina, que habría elecciones presidenciales.

En tanto que la situación parecía dominada por el Gobierno en la capital, persistían rumores de que se luchaba en el interior.

GRUPO REBELDE

CARACAS, 3 (UPI).— La hermana del general que, se cree, fue el cabecilla del grupo que asesinó al dictador Rafael L. Trujillo, dijo que su hermano dirige ahora un grupo rebelde armado en las montañas de la República Dominicana "que pudiera ser la chispa que encienda un levantamiento popular armado en la isla".

La señora Altagracia Díaz de Henríquez, cuyo hermano, el general Juan Tomás Díaz, fue identificado como cabecilla del grupo de personas que dio muerte a Trujillo, hizo tal declaración a los periodistas aquí esta mañana temprano.

Añadió que se había enterado del paradero de su hermano por una fuente de Nueva York que no identificó. Reveló que hoy saldrá de Venezuela para Costa Rica. La señora de Henríquez se encuentra exilada aquí desde febrero de 1960, pero negó que pertenezca al Movimiento de Liberación 14 de Junio, de tendencia izquierdista, o a cualquier otra agrupación de exilados dominicanos.

NO DESEA EL PODER ABSOLUTO

CIUDAD TRUJILLO, 3 (UPI).— Rafael Trujillo, hijo, se convirtió hoy oficialmente en la primera figura del régimen dominicano cuando el Gabinete aprobó el decreto presidencial que lo nombra Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas.

Más tarde, en conferencia de prensa, Trujillo aseguró que no deseaba ejercer un poder absoluto, como el que tenía su padre, el dictador Rafael Trujillo, asesinado la noche del martes.

Mientras tanto, circulaban informes no confirmados de que había multitud de presos políticos y que se estaba torturando a enemigos del Gobierno.

Trujillo desmintió en la rueda de prensa los informes, los cuales rezan que desde el atentado han sido arrestadas más de mil personas y que se ha estado torturando a "muchas" de ellas.

Agregó Trujillo que él sólo deseaba "las mejores relaciones con los Estados Unidos" y que "no soy antinorteamericano".

Seguidamente expresó su opinión de que el general Juan Tomás Díaz, a quien se acusa de ser el jefe del atentado, se halla escondido en la capital, y pronosticó su próxima captura junto con otros agresores todavía prófugos. Fuentes dominicanas exiladas en Caracas habían anunciado que Díaz pasó a las montañas y que encabezaba un grupo armado que acaso daría al traste con el Gobierno del joven Trujillo.

Al negar que hubiese habido detenciones en masa, Trujillo declaró que sólo habían sido aprehendidas unas 200 personas en relación con el asesinato, y que permanecían encarceladas de 50 a 60 de ellas, todas amigas de las familias de los presuntos asesinos. Admitió, asimismo, que se registraban todas las naves a punto de salir del país, en busca de los matadores.

Altercado entre Sra. Khrushchev y una periodista

VIENA, 3. (UPI).— La señora Nina Khrushchev, esposa del Primer Ministro soviético, que visitó la Galería de Arte Belvedere, para ver las obras de Cezanne allí expuestas, tuvo hoy un breve pero vivo altercado con la periodista norteamericana Lucy Jarvis, de la National Broadcasting Company, a causa del deficiente dominio del ruso por esta última.

Los testigos presenciales del incidente dijeron que cuando se aclaró lo ocurrido, las dos mujeres se despidieron amigablemente.

Parece que cuando miss Jarvis preguntó a la señora de Khrushchev su opinión sobre los cuadros de Cezanne, la esposa del Primer Ministro le dijo que la obra del artista francés le parecía admirable.

PROYECTILES A LA LUNA



WASHINGTON.— Este dibujo representa un proyectil "Apolo" que desciende sobre la Luna. Fue usado por George Lowe, Jefe de Vuelos Espaciales Dirigidos, de la Administración Nacional de Aeronáutica y Astronáutica de los Estados Unidos, en una conferencia dada en Tulsa, Estado de Oklahoma, sobre los Usos Pacíficos de la Ciencia Astronáutica. Dijo que aunque el dibujo muestra un descenso horizontal, los descensos verticales serán posibles. (Telefoto UPI.)

EL PROBLEMA DE BERLIN:

Advertencia británica a Rusia: debe mantenerse el "statu quo"

LONDRES, 3 (UPI).— Gran Bretaña advirtió hoy a Rusia que, por lo que a su Gobierno concierne, debería mantenerse el "statu quo" de las cuatro grandes potencias en Berlín.

La advertencia británica fue hecha en una nota entregada esta tarde al Ministerio de Relaciones Exteriores soviético en Moscú.

La nota británica fue de respuesta a un mensaje soviético de fecha 15 de abril en el que Rusia se quejó de la decisión del Gobierno de Alemania Ocidental de establecer un organismo federal en Berlín occidental para dirigir el sistema bancario germano.

La respuesta británica dice que la legislación bancaria en cuestión estará sometido "a los procedimientos y salvaguardias muy adecuadas" que rigen el funcionamiento de los organismos de Alemania occidental en el sector aliado de Berlín.

"Como bien lo sabe el Gobierno soviético, el Gobierno de Su Majestad se ha preocupado escrupulosamente del mantenimiento del régimen especial de Berlín, un régimen que, según desea señalar, abarca los cuatro sectores de la ciudad —dice la nota—. Por su parte, el Gobierno de Su Majestad continuará actuando de acuerdo con el principio de la responsabilidad cuatripartita en el gran Berlín."

La nota británica niega que las autoridades de Bonn hayan actuado "provocativamente y sostiene que no hay razones para suponer que la posible aplicación de la ley bancaria alemana en Berlín pueda ser incompatible con el régimen cuatripartito imperante en la ciudad.

ATACADA CON BOMBAS MOLOTOV Y BALAS LEGACION HUNGARA EN LA CAPITAL ARGENTINA

● Herido de suma gravedad un diplomático de la misión. ● Agresores fueron jóvenes anticomunistas

BUENOS AIRES, 3 (UPI).— Un diplomático húngaro llamado Istvan Farks resultó gravemente herido anoche durante un breve ataque con armas de fuego y bombas Molotov perpetrado por un gran grupo de jóvenes contra la legación húngara.

Esta es la segunda manifestación que se registra contra los húngaros en otros tantos días, aunque en la del jueves por la noche no hubo ninguna violencia.

NO HUBO DETENCIONES

Farks fue llevado al hospital Fernández donde se anunció que su estado es grave. No se hizo ninguna detención debido a la rapidez del ataque, que hizo imposible actuar a la policía que custodiaba la representación diplomática. La guardia regular de la Legación es muy reducida y los atacantes huyeron antes de que llegaran los refuerzos.

La policía dijo que se habían disparado por lo menos veinte tiros; posiblemente entre los atacantes y la policía que defendía la Legación. Los jóvenes arrojaron las bombas Molotov contra la puerta y el frente del edificio de la representación diplomática. Los cristales de las ventanas quedaron destruidos por los tiros y las bombas, y se registraron considerables daños dentro del edificio.

Los atacantes llegaron llevando cartelones en los que protestaban por el esclavizamiento de Hungría por el comunismo y gritaban a la vez estribillos anticomunistas.

Los testigos dicen que el hecho tuvo lugar con tanta rapidez que fue difícil identificar a los participantes, ni estar seguros siquiera del orden en que se arrojaron los bombas o se dispararon los tiros.

Se registraron varias manifestaciones contra la Embajada rusa en las últimas semanas, pero todas ellas se limitaron a ensuciar el frente del edificio con tinta roja, gritar estribillos y desplegar carteles anticomunistas. Las dos manifestaciones contra la legación húngara son las primeras que se realizan en Buenos Aires contra las representaciones de los países satélites.

14 DISPAROS

BUENOS AIRES, 3 (UPI).— El estado de Istvan Farks, el diplomático húngaro que recibió dos balazos en un atentado perpetrado anoche contra la legación de su país, sigue siendo grave, según se informa.

En total se hicieron 14 disparos sobre la puerta principal del edificio, y fueron arrojadas dos bombas Molotov. La policía práctico tres detenciones con relación a los sucesos.

Farks fue trasladado urgentemente al hospital Fernández para los primeros auxilios, pero ahora se encuentra internado en el sanatorio de Cusatis. Las balas lo hirieron en el tórax y en el abdómen.

Farks tiene 36 años de edad. no se sabe con exactitud qué cargo desempeña en la legación de Hungría.

Los detenidos por la policía son Franz Dobroschi, un estudiante húngaro de 21 años, y dos muchachos de 17 años cuyo nombre se mantiene en reserva.

Estado de alerta en las bases navales de USA

WASHINGTON, 3 (UPI).— Estados Unidos ordenó un estado de "alerta general" en varias bases de la Armada y la Infantería de Marina en la costa atlántica, insinuando que se está preparando para una emergencia en la República Dominicana.

Desde la base naval de Norfolk, Virginia, se recibieron noticias de que fuertes contingentes de tropas de la Armada y la Infantería de Marina fueron movilizados anoche, en lo que la Armada calificó de una "alerta general".

Un vocero de la Marina confirmó en Norfolk —cuartel general de la flota del atlántico— que tropas de Infantería de Marina, listas para el combate, se estaban embarcando en el portaviones "Boxer", una unidad de ataque anfibio.

En la base aeronaval de Mayport se dijo que el portaviones "Shangri-La" recibió también instrucciones de estar alerta.

Desde Norfolk se informó igualmente que varias unidades de la Segunda División de Infantería de Marina fueron acuarteladas en Camp Lejeune, Carolina del Norte, como parte de la alerta general.

CONCRETAR DECISION SOBRE TRACTORES EXIGEN A CASTRO

DETROIT, 3 (UPI).— El Primer Ministro cubano, Fidel Castro, deberá decidir antes del miércoles si mantiene o retira su ofrecimiento de permutar 500 tractores agrícolas por 1.214 prisioneros cubanos, capturados durante la frustrada invasión.

La comisión "Tractores por Libertad" dirigió ayer un cablegrama al dictador cubano ofreciendo la entrega de cien tractores en el curso de una semana, si acepta las condiciones. La comisión advierte que si no recibe la contestación del Gobierno cubano para el miércoles próximo, entenderá que la transacción queda sin efecto.

La comisión, integrada por la señora Eleanor Roosevelt, por el presidente del Sindicato de Obreros de la Industria del Automóvil, Walter Reuther; por el Dr. Milton S. Eisenhower y Joseph M. Dodge, ofreció a Castro 450 tractores de tipo oruga. El Primer Ministro cubano exigió que los quinientos tractores fuesen de tipo oruga, de la categoría de 30 toneladas. Los más grandes que ofrece la comisión son de quince toneladas.

El mensaje a Castro requiere como condición irrevocable que el Primer Ministro confirme que está dispuesto a realizar la operación, y que suministre una lista con los nombres de los prisioneros que esta dispuesto a liberar.

La comisión propone igualmente que contra entrega de cada cien tractores, el Gobierno cubano libere la quinta parte del grupo total de 1.214 prisioneros.

DELEGADO CHILENO ABOGO POR UNA DEMOCRACIA CON CLARA CONCIENCIA SOCIAL EN AMERICA

MONTEVIDEO, 3 (UPI).— Con duros ataques al Presidente brasileño, Janio Quadros, al comunismo y al régimen de Fidel Castro en Cuba, continuó anoche desarrollando sus actividades el Congreso por la Libertad y la Democracia en América.

La reunión se limitó a una conferencia pública, en la sede del Ateneo de Montevideo, con la asistencia de delegados de 12 países latinoamericanos.

Usaron de la palabra, Edgardo Skidesly, de Uruguay; Jorge Dorticós, de Cuba; Ricardo Méndez Ramírez, de El Salvador; Hernán Troncoso, de Chile; Antonio Collada, de Cuba; Epifanio Mendes Fleitas, de Paraguay; Amílcar Perea, de Uruguay, y Luis César Perazzo, de Argentina.

Todos los oradores reafirmaron en sus discursos el sentido anticomunista del Congreso, y dijeron que el de Cuba era un caso típico de infiltración roja en el continente.

El representante uruguayo, Skidesly, condenó la posición internacional del Presidente brasileño, Janio Quadros, diciendo que había que repudiar a los traidores del continente.

Sus palabras fueron apoyadas por el delegado chileno, Troncoso, quien señaló que el caso cubano constituía un problema demasiado grave, para que comerciantes de cadáveres demuestren simpatías hacia el régimen de Castro, a fin de conseguir dólares. Abogó el orador por que la democracia fuera hacia una plena conciencia social, para, de esa manera, combatir eficientemente al comunismo, en todos los campos.

Antonio Collada, obrero cubano, dijo que el pueblo de su país había luchado siempre contra las dictaduras, tanto de derecha, como de izquierda, y que, "si ayer derrotamos a Machado, y luego a Batista, sabremos ahora derrotar a Castro". Aludiendo a la fracasada invasión de la Isla, dijo que "la democracia nos ofreció tanques, aviones y barcos, pero, sin embargo a último momento no se cumplio esta promesa, y los hombres sin armas y sin alimentos fueron fácil presa del dictador". Manifestó, seguidamente, que volverán a Cuba, y que, "si caemos porque no tenemos armas para combatir contra el armamento soviético, sepan que la democracia latinoamericana ha cometido una traición, y que tendrá que pelear en sus propios países, por no haber querido pelear en Cuba".

AVISOS CLASIFICADOS

La Información que UD. NECESITA

SANTORAL

HOY: San Francisco Caracciolo.
MAÑANA: Nicanor y Bonifacio.

INVESTIGACIONES

Servicios de Investigaciones. General Mackenna-Teatinos 82211

BOMBEROS

(Cuerpo de Santiago) Comandancia en Santo Domingo 978 61171
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778 teléfono 40052
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia en Teresa Vial 1318 53354

ITINERARIO DE TRENES

NORTE:

Automotor: La Calera-La Serena, martes, miércoles, jueves, sábados y domingos; sale a las 10 horas. Desde el 10 de abril circula jueves y domingos. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor: La Calera-La Serena, sale de La Calera, diariamente a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena, con automotor a Chañaral.

Ordinario: La Calera-Toco, sale de La Calera los martes, a las 12 horas.

Mixto: La Calera-Coquimbo, sale de La Calera, los lunes a las 13.50 horas.

Mixto: La Calera-Chañaral, sale de La Calera, los miércoles a las 13.50, horas.

Ordinario: La Calera-Iquique, sale de La Calera, los jueves, a las 17.30 horas.

Ordinario: La Calera-Antofagasta, sale de La Calera, los sábados a las 17.30 horas.

Directo: La Calera-Iquique, sale de La Calera, los domingos a las 20 horas.

SUR:

Flecha del Sur: Santiago-Puerto Montt, sale de Alameda, los jueves y domingos a las 7 horas.

Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho los lunes, martes, miércoles, jueves y viernes, a las 7.40 horas.

Ordinario: Santiago-San Rosendo, sale de Alameda diariamente a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario: Santiago-Pichilemu, sale de Alameda diariamente a las 8.30 horas.

Expreso: Santiago-Concepción, sale de Alameda, los lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas con combinación a Temuco.

Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho diariamente, excepto domingos, a las 13.45 horas.

Ordinario: Santiago-Talca, sale de Alameda diariamente, a las 14 horas.

Ordinario: Santiago-Curicó, sale de Alameda diariamente a las 16.30 horas.

El Directo: Santiago-Temuco, sale de Alameda los lunes, miércoles y viernes, a las 18.00 horas, con combinación a Pto. Montt.

Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho diariamente, excepto sábados, a las 19.30 horas.

Flecha Nocturna: Santiago-Puerto Montt, sale de Alameda, los martes y viernes, a las 20.45 horas.

El Nocturno: Santiago-Talcahuano, sale de Alameda diariamente a las 21.00 horas, con combinación a Valdivia y Osorno.

A VALPARAISO:

Expresos: Diarios, salen de Mapocho a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas.

Expreso: Sábados, excepto festivos, sale de Mapocho, a las 16.00 horas.

El Rápido Diario, excepto sábados, sale de Mapocho a las 19.00 horas.

ITINERARIO DE AVIONES

PANAGRA

DOMINGO: DC-7B "El Interamericano".— Vuelo 81.— Llega a las 15.55 horas, después de conectar en Lima con el Jet DC-8, procedente de Nueva York con escalas en Miami y Panamá. Sale a Buenos Aires a las 16.35 horas.

Vuelo 80.— Llega de Buenos Aires, a las 18.15 horas y sale a Lima a las 18.55 horas para conectar en esa ciudad con el Jet DC-8, con destino a Nueva York y escalas en Panamá y Miami.

LUNES: DC-7B "El Interamericano".— Vuelo 181.— Llega a las 13.50 horas, procedente de Lima, después de conectar en ese punto con el Jet DC-8, procedente de Nueva York con escalas en Miami y Panamá.

Vuelo 180.— Sale a Lima a las 18 horas, para conectar en ésa ciudad con el Jet DC-8 con destino a Nueva York y escalas en Panamá y Miami.

AEROLINEAS ARGENTINAS
Telefonos: 87786-87097-87092-87918

LUNES

DC-6: Llega, a las 12.30 horas de Mendoza, con conexiones de Córdoba y Buenos Aires. Sale a los mismos puntos, a las 13.30 horas.

COMET 4 "Jet": Llega, a las 15 horas de Europa, Estados Unidos y Buenos Aires. Sale a los mismos puntos, a las 16 horas.

Teléfonos de informaciones: 96799 y 96767.

FARMACIAS DE TURNO

FARMACIAS DE TURNO EN LA SEMANA COMPRENNDIDA ENTRE EL 3 AL 10 DE JUNIO DE 1961.

LA CARIDAD, 21 de Mayo 694; PROFESIONAL, San Pablo 2303; LOURDES, San Pablo 4297; FENIX, J. J. Pérez 6116; QUINTA, Nueva Imperial 4498; CUMMING, Agustinas 2299; ANDRADE, Avenida Bernardo O'Higgins 2902; CAUPOLICAN, Bascuñán 1002; CONDOR, San Diego 337; VICTORIA, Lord Cochrane 1401; SERRANO, Santa Rosa 1994; SAGUES, San Joaquín 1067; OCHAGAVIA, Monja Alférez 4797; LA CISTERNA, Gran Avenida 8121; REX, 10 de Julio 335; SANTA FE, Carmen 1395; BERNA, Casablanca 2424; SEPULVEDA, El Salto 2707; SIMON, Independencia 895; FLORIDA, Vicuña Mackenna 7193; IMPERIAL, Viveceta 2898; SANTA FILOMENA, Santa Filomena 198; BRISTOL, Providencia 1364; IRIS, Avenida Apoquindo 5224; TOBALABA, Tobalaba 1191; VEAS, Avenida Italia 1501; SANTA JULIA, Irarrázaval 3800; ESTADIO, Carmen Covarrubias 476; PRINCIPE DE GALES, Príncipe de Gales 5786

DEFUNCIONES.—

✝ Ha dejado de existir nuestro querido y recordado papá, suegro, tío y abuelito, don
MIGUEL OSORIO GUZMAN
Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, a las 16 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, Luis Vicentini 01516.
La familia.

✝ Ha dejado de existir el señor
FERNANDO GONZALEZ GONZALEZ
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo, a las 11 horas, desde su casa habitación, Rodó 1951.
La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, señor
GUILLERMO CUADROS REJAS
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará, a las 10 horas, en la parroquia de Nuestra Señora de Luján, Colo Colo con Tegualda.
Su esposa e hijos.

✝ Ha fallecido la señora
HORTENSIA VALENZUELA vda. de ALVAREZ
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su casa habitación, Recoleta 2324, a las 10.30 horas. Se oficiará una misa en la capilla de dicho Cementerio.
La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra, abuelita y tía, señora
CARMELA CUEVAS vda. de CASTRO
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la capilla de la parroquia de Santa Elena (Presidente Errázuriz esquina Polonia), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas.
La familia.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo y padre, don
BENEDETTO SANGUINETTI CRESCIO
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la iglesia La Gratitud Nacional, a las 16 horas, donde se oficiará una misa, a las 9.30 horas, por el eterno descanso de su alma.
La familia.

✝ Ha fallecido nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora
ANA MARIA FIGUEROA vda. de TORRES
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá a las 15 horas, desde su domicilio, Lord Cochrane 1354, c|3.
La familia.

✝ Ha fallecido nuestro querido e inolvidable primo, señor
ALFONSO DIAZ PAREDES
(Q. E. P. D.)
Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma hoy domingo 4, a las 10 horas, en la iglesia San Nicolás de Tolentino, y sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde dicha iglesia, a las 16.30 horas.
Su primo Julio César Díaz Paredes y familia.

M I S A.—

✝ **ANIBAL DONOSO CABEZA**
(Q.E.P.D.)
Con motivo de cumplirse un año de su fallecimiento, se invita a las personas que fueron sus parientes y amigos, a una misa que se oficiará el lunes 5 del presente, a las 10 horas, en la Iglesia Dolores, Carrascal 4483.
La familia

ASOCIACION INTERNACIONAL DE CLUBES DE LEONES

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento del fundador del Leonismo Mundial y secretario general vitalicio de la Institución, señor
MELVIN JONES,
acaecido en Chicago, Illinois, el 1.o de junio de 1961. Solemnes honras fúnebres y misa de réquiem por el descanso eterno de su alma serán oficiadas en la Basílica de la Merced, el lunes 5 de junio, a las 10 horas, por el Excmo. señor Administrador Apostólico.

LOS CLUBES DE LEONES DE CHILE



GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137 oficina 78, fono 60813. H/O-C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294, oficina 42, teléfono 64559. H/O.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318, teléfono 88387. 5-VI-61-G. P.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Noveno piso. Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M. 31-VIII-61

FRANKLIN SOLAR VERA
Civiles, comerciales. Ahumada 312, oficina 419. Teléfono 84932. 31-VII-61.

MARIO VIDELA
ABOGADO
Juicios del trabajo. Cobro de cheques. Redacción contratos. Excarcelaciones. Posesiones efectivas. Nulidades matrimonio. Huérfanos 979. Of. 119. Fono 30466. 4-9-61 GP.

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
ABOGADO
Huérfanos 886. Oficina 502. Teléfono 392003. 10 a 13; 6 a 8.30. Especialmente compraventas, sociedades, arrendamientos, juicios, cheques, letras, asuntos matrimoniales, etc., posesiones efectivas. 4-8-61 GP.

ABOGADOS

ARNALDO LOYOLA BUSTAMANTE
Abogado.
Asuntos civiles, criminales. Especialidad cheques. Morandé 466. Oficina 10, fono 60084. 31-VII-61.

MEDICOS

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, teléfono N.o 393801. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 496745. H/O-C.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono 86762.

JUAN GRAU
Alergia, vías respiratorias, nebulizaciones. (Asma, bronquitis, sinusitis.) Agustinas 641, Teléfono 31904. 8-61- G. P.

DR. MARIN VIVADO
PROCTOLOGIA
Afecciones de ano, recto y colón. Agustinas 715. Oficina 305. Fonos: 61940-30284. 30-VI-61

MEDICINA PSICOSOMATICA
DR. O. WINTER
Nerviosismo, timidez, impotencia, frigidez. Desviaciones, neurosis, problemas educacionales, etc. Mañana 11-13. Tel. 85384. Ahumada 370. Of. 627. Tarde: Tel. 36169. Fernando Manterola 0578. 4-8-61 GP.

MEDICOS

ABDELKARIM DAVIS
Señoras, ginecología, sexología, siconeurosis. Consultas, 3-7. Huérfanos 2084. GP.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel, Manuel Rodríguez 56, fono 68828. H/O.-C.

CLINICAS

MATERNIDAD EVANGELICA PRESBITERIANA MADRE E HIJO
Clínica. Prenatales. Sistema del parto sin dolor. Clínicas de Niños. Santa Rosa 1503. Teléfono 52229. 16-IX-61 GP.

MATRONAS

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2247, teléfono 91754. G. P. 8-6 P.

SEÑORA SHERIFF
Lord Cochrane 114. H/O. C. G. P.

MECANICA DENTAL

DENTISTA CASTILLO
Reparaciones rápidas. Prótesis dentales. Pasaje Agustín Edwards 29. Entrepiso 110. (Por Ahumada 312, fono 67378) 30-VII-61 GP

Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas.
CARLOS RAKOS
Monjitas 779. Tercer piso. 30-VI-61.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediata. Coronas, Fundas, Rápidez. Compañía 1068, oficina 1103. 30-VI-61 GP

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Clínica Dental Central. Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 65702. Edificio Teatro Plaza. 30-VI-61-GP

OPTICAS

OPTICA SERRA
Mac Iver 171. 28 años despachando recetas. Anteojos. Precisión. Economía. 4-8-61 GP.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Especialista: Vías Urinarias. Curaciones. Inyecciones, extracción de sangre y orina para exámenes de laboratorio, etc., bajo prescripción médica. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf-Ahumada 131, departamento 311. Fono 60828.

PROFESORES

"ARMANDINI"
Profesor especializado desde 1937, dicta clases científicas permanentes, reconocidas internacionalmente por su notable expresión de belleza. Academias Profesionales "Armandini", Ahumada 131. G. P. 1.o-VI-C

Arriendos Ofrecen

PROVIDENCIA-Seminario. E° 140, tres dormitorios, calefacción, Monseñor Müller 53, fono 490261. (15) 1-6 P.

Autos, Camiones, etc.

VENDO auto Chevrolet 51, cuatro puertas, radio perfecta condición. Contado E° 1.600. Algunas facilidades. Chacabuco 2855. Valparaíso, fono 54562. (17)-5-VI-P

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE Renca. Segunda Compañía "Lealtad y Sacrificio".— De orden del señor Director, cito a usted a reunión de Compañía, para hoy, a las 12 horas.— El secretario. (25) 4-6 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE LA Cisterna. Primera Compañía. De orden del señor Director cítase a la Compañía a reunión ordinaria para el domingo 4 del presente, a las 11 horas. Tabla: Renuncia del señor secretario y elección a que dé lugar; admisión de voluntarios, y asuntos varios.— El secretario. (24) 4-6-61 O.

NOVENA Compañía de Bomberos, "Deber y Abnegación".— De orden del señor director, cito a sesión solemne en conmemoración del 69.o aniversario para el domingo 4 del presente, a las 11 horas. Tenida: Uniforme de parada.— El secretario. (24)-4-VI-O

11ª COMPAGNIA DI Pompieri. "Pompa Italia".— D'Ordine del Sig. Direttore convocasi la Compagnia a sessione solenne a Consegna di premi per sabato 3, Giugno 1961, alle ore 20. Tenuta di gala. Riunione in caserma.— Il segretario. (24)-3-VI-O

TERCERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago. "Unión, Constancia y Disciplina". Bomba "Claro y Absolo".— Por orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día domingo 4 del presente, a las 9.30 horas. Punto de reunión: Vicuña Mackenna y Marcoleta. Tenida: Uniforme de trabajo.— El Ayudante. (24) 4-VI-61 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE MAIPU. Cuarta Compañía "Las Rejas". Por orden del señor Superintendente se cita la Compañía a reunión extraordinaria para elegir Secretario General para hoy domingo 4, a las 9.30 horas.— El secretario. (24) 4-6-61 C.

DECIMA COMPAÑIA. "BOMBA España, Patria y Trabajo. De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día martes 6 de junio, a las 22 horas. Punto de reunión el cuartel. Uniforme de trabajo.— El ayudante. (24) 6-6-61 P.

Citaciones

CLUB DEPORTIVO NACIONAL. Cita a todos sus socios a la "Asamblea General" a efectuarse el jueves 8 del presente, a las 21.30 y 22 horas, en primera y segunda citación, en la sede social de Lord Cochrane 165. Tabla de sesión: 1) Cuenta del señor presidente, periodo 1960-61. 2) Balance general de Tesorería. 3) Elección de la nueva directiva. 4) Varios. (25) 4-6-61 P.

SINDICATO PROFESIONAL DE Elaboradores de Hormas y Tacos para Calzado, cita a reunión general extraordinaria para el viernes 9 de junio, a las 19 horas. Tabla: Elección del directorio. Local: Artemio Gutiérrez N.o 1407.— El Secretario. (25) 4-VI-61 P.

Construcción, Materiales

CANALES, bajadas, caballetes, 575 pesos metro lineal. Arturo Prat N.o 1754. (32) 30-6-61 C.

PUERTAS, ventanas, persianas "RECORD", gran surtido. Entregas inmediatas. Ocasión liquidamos saldos para comerciantes-constructores, Chiloé 3970, San Diego 749 y Chacabuco 31-B. (32) 11-6 P.

FIERRO redondo en rollos: ¼ $ 290; 5/16 $ 255; en barras ¼ $ 300; 5/16 $ 265; 3/8, 1/2, 5/8 $ 245; 3/4, 7/8 y 1 $ 240 kilo. Fierro de primera en largos de 6 a 10 metros. El surtido más completo para entregas inmediatas. Arturo Prat 1754, fono 54164. (32) 30-6-61 C.

Consejos Utiles

PARA SOLUCIONAR SUS PROBLEMAS, bastan dos o tres sesiones con Tessa, Mentalista diplomada. Cartomancia. Yerbería Modelo, Castro 17. (30) 5-VI-61 P.

CECILIA: Mentalismo, naipe inglés. París 840. (30) [illegible]-VI-61 P.

Deportes y Utiles

CADA TEMPORADA HAY MAS cazadores con escopetas calibre 20. Hemos recibido nueva partida. Cazar con 20 y cartuchos "Tec" 1961, da satisfacción deportiva.— Castro Grilliot.— Importadores. Avda. República 78. 3-VI-61

Documentos Extraviados

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque 1187670, del Banco Sud Americano por E° 15, queda nulo y sin valor. (38) 6-6-61 P.

POR HABERSE EXTRAVIADO queda nula la Libreta 714 del Banco del Estado, a nombre de Marión Antonieta Acuña Alvarez. Por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 4-VI-61 P.

Educación y Medios

MODAS, corte y confección Cursos rápidos. Profesora especialista, alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección Rosas N.o 1253. H O C

ACADEMIA Superior, corte-confección. Catedral 1257. Más rápidos, económicos, cursos. Diplomas. (40) 13-6-61 P.

ESCUELA Nacional Peluquería. Catedral 1257, matrícula permanente. Diploma. (40). 13-6-61 C.

ENSEÑANZA individual. Contabilidad, taquigrafía, dactilografía. Profesores titulados. Catedral 1257. (40) 13-6-61 C.

DIAZ-GASCOGNE ESCUELAS POlitécnicas profesionales, fundadas 1914, reconocidas Supremo Gobierno. Matrícula abierta. Recuperación escolar, preparatorias, humanidades, inglés, francés, alemán, contabilidad, práctica, peluquería completa, señoras, caballeros niños cortador sastre modas (corte y confección), moda infantil, camisería, pedicuro. Diplomas profesionales. Internado femenino, señoritas provincias. Unica dirección, Monjitas N.o 341. (40) 9-6-61 P.

SECRETARIAS Taquígrafas, Dactilógrafas, Comerciales. Curso Completo Comercio, Redacción, Taquigrafía, Contabilidad, Aritmética. Taquigrafía, dos, cuatro meses. Escritura máquina tacto, 15 días, uno, dos meses. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente). Teléfono 69595. (40) 30-VI-61 P.

ACADEMIA TECNICA "JOMAR", Bandera 670, forma profesionales rápidamente. Aprenda Laboratorista Dental, Relojería, Sastrería, Camisería, Modas, Moda Infantil, Peluquería completa de señoras. Diplomas. Matrícula gratis. (40) 5-VI-61 P.

CURSOS RAPIDOS DACTILOGRAFía, 15 días, urgentes. Secretaría. Comprenden Redacción, Ortografía, Taquigrafía, Dactilografía. Puente 576, 4.o piso. (40) 8-6-61 P.

Muebles y Menaje

VENDO CONFORTABLES, $ 135.000. Pie, $ 25.000 Saldo, 12 meses. Fábrica, Arturo Prat 432. 23-VI-61 C.

Empleos Ofrecen

NECESITO COMPOSTURERO QUE pegue manga y cuello, competente. Independencia 753. (46) 5-6-61 P.

FABRICA DE CALZADO NECESIta punteador y engrampador. San Nicolás 1419, Paradero 11. (46) 5-6-61 P.

OFICIOS DIVERSOS

NECESITO PINTOR ENYESADOR. Teléfono 491285. 6-6-61 s|c.

NIÑO DE 14 a 16 años, para aseo y mandados recomendado necesitamos. Alameda Bernardo O'Higgins 2785. 6-6-61 s|c.

Empleos Buscan

CHOFERES, MECANICOS Y CONDUCTORES

Hernán Molina Gajardo, ex-chofer del Estado, casado, 32 años de edad, ofrece sus servicios para fundo o hacienda, cualquier punto del país. Documentación y antecedentes al día. Vildósola 9895. La Cisterna. 2-6-61 s|c.

Empleos buscan

CHOFER, se ofrece dentro o fuera de Santiago. Rengo 1744. 6-6-61 s|c.

COSTURA, SASTRERIA Y MODAS

COMPOSTURERA, vestonera y ayudanta necesitamos. Alameda Bernardo O'Higgins 2783. 6-6-61 s|c.

VESTONERA hombre y niños necesitamos. Alameda Bernardo O'Higgins 2783. 6-6-61 s|c.

PROFESIONALES Y OFICINISTAS

SEÑORITA se ofrece para secretaria o laboratorio. Contestar a Lina Barera. Avenida El Tránsito 5315, Quinta Normal. 6-6-61 s|c.

TRADUCTOR de inglés-francés al castellano trabajando en la casa, se ofrece. Dirigirse a Ramón Pérez M. Diez de Julio 1140. Preguntar por Hernán Berrios. 6-6-61 s|c.

Joyas, Relojes, Fantasías

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin, Nueva York 66 HO O

BACHILLERATO FULL TIME

Cursos intensivos en todas las menciones. Profesores competentes con vasta experiencia pedagógica. 5 horas de clases diarias. Duración: 1 mes. Humanidades completas. Clases comienzan el 5 de junio.

CARMEN 69 — Depto. 11 — Academia Particular



Propuesta venta maderas

Se llama a propuestas públicas para la venta de los siguientes lotes de maderas depositadas en Hacienda Mariposas (San Clemente, Prov. de Talca):

Pino insignis:
22.190.1" en canto vivo
4.003 cuartones de 4 x 4
6.820 tapas de 1"

Alamo:
1.267,3" en canto vivo.

Las propuestas se recibirán hasta las 16 horas del día 14 de junio de 1961, en el Departamento de Auditoría y Control (Agustinas 1161, 8.o piso), y a la misma hora se procederá a su apertura.

Bases y antecedentes, en Departamento Agrícola (Agustinas 1253, 5.o piso) y en Hacienda Mariposas.

DIRECTOR GENERAL

SERVICIO NACIONAL DE SALUD.—

PROPUESTA PUBLICA NUMERO 1.032

☆

Para el día 19 de junio, a las 16 horas.

VENTA DE SUBPRODUCTOS SEBOS, CUEROS, ETC., DE UN MAXIMO DE 200 ANIMALES VACUNOS MENSUALES.

☆

Bases y antecedentes solicitarlos en Sección Adquisiciones, Avenida Matta N.o 644, entrepiso, de 14 a 18 horas.

JEFE CENTRAL DE ABASTECIMIENTO DEL SERVICIO NACIONAL DE SALUD

Máquinas Diversas

VENDO BALANZA 15 KILOS: E° 150. Bomba mano aceite, para-f E° 85. Ambas nuevas, garantizadas. Fono 370716. (60) 5-6-61 P.

Negocios, Compraventas

VENDO taller mecánico de tornería y soldadura, con teléfono, E° 5.000, facilidades. Chacabuco 2855. Valparaíso, fono 54562. (71)-5-VI-P

Remates

REMATE del menaje del departamento. Domingo 4 de junio, a las 3.30 de la tarde, Monseñor Müller 31, departamento 444, por orden de la señora María Eugenia Merino de Barros, Manuel Silva, Héctor Francisco Rivera, Rubén Trucco, Jorge de la Fuente, León Herman, Alfonso Cordero, Manuel Escárate, Alfredo Pérez, Roberto García, Oscar Villa, Elena Henríquez, Juan Carlos Fuentes, Federico Korn, Arturo Farfán, Llamil Mussall, Julio Finger, A. Orpinas, Sergio Navarro. A la vista: Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos. (90) 4-6 C.

REMATE.— Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Por resolución este tribunal, 22 junio próximo, 15 horas, se rematará inmueble ubicado Mapocho N.os 3130 y 3132, inscrito fs. 76 O N.o 1022, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago año 1959. Mínimum, E° 4.000. Garantía, E° 500. Demás bases y antecedentes Secretaría Tribunal, juicio "Soler, Angel con Benavente, José".— El secretario. (90) 7-6-61 P.

REMATE.— Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Santiago. Audiencia, veinte actual, quince horas, propiedad ubicada calle Santa Rosa s|n., altura 4300-4399, inscrita fs. 6381 N.o 12774 Conservador Santiago 1947. Mínimum, E° 2.500. Pago, mitad contado, saldo seis meses plazo. Boleta garantía 10 o|o mínimum. Más antecedentes juicio "Armijo", Isabel con Arriaga, Jorge". — Fernández, secretario. (90) 7-6-61 P.

REMATE menaje ordena, Sampierre, L. Ovalle, C. Cavagnaro, E. Undurraga, A. Rivera, D. Villegas, R. Hernández, V. Clares, E. Yávar. Domingo 11 A. M., Compañía 1618.— J. Balmaceda, martillero público. (90)-4-VI-C

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía Santiago, remataráse 26 presente, 15 horas, propiedad ubicada calle Yungay N.o 3088. Mínimum, E° 1.032,88, equivalente dos tercios avalúo actual. Pagadero mitad al contado. Boleta garantía 10 por ciento del nuevo mínimum. Demás datos y antecedentes juicio David, Juan, con Escobar, Remberto.— Secretario. (90) 6-VI-61 P.

REMATE del menaje de casa, por orden de la señora Berenice S. V. de Belford, y consignantes, C. Flesch, A. Weck, R. Modigliano, C. Riesco, A. Izaguirre, E. Spencer, A. Cooke, J. Fridman, B. Ibáñez, J. Fernández, A. Montes, A. Rodríguez, J. Bannen, S. de Amesti, E. Figueroa, J. Rivera. Mañana domingo, a las 11 de la mañana en Francisco de Aguirre 4614. A la vista hoy, de 16 a 18 horas.— Roberto Rivas Ossa, martillero público. (90) 4-6 C.

REMATE menaje de casa, Orden de la señora Adriana Holtheuer de Santibáñez. Adriana Undurraga 207, departamento B. H. Francisco Riveras, M. Silva, S. Correa, G. Gómez, Luis Silva, P. Casack, T. Dueri, N. Raskay, Alfredo Pérez, Arturo Farfán, J. Araya, Carlos Fuentes, O. Tagle, T. F. Dueri.— Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría, Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos. (90) 4-6 C.

Remates

REMATE CASIMIRES, Sanchez Grez, Franklin 7[illegible], mayo al 4 junio, 11 y 17 horas. Germán Geell, martillero. (90) 4-6-[illegible]

Judiciales y Legales

QUIEBRA: SOC. ISRAEL Y C[illegible]soria Ltda. Resolución [illegible] 1961, del Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía declaró la quiebra de la Soc. Israel y Cassoria [illegible] representada por don Sam[illegible] Sevi y doña Ana Cassoria [illegible]la, domiciliados en Ahumada [illegible] Of. 724. Las personas que [illegible] papeles o bienes pertenecientes a la Soc. fallida deben [illegible] dentro de tercero día [illegible] Síndico Santiago, bajo pena de ser [illegible] dos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en [illegible] le deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días [illegible] apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en "La Nación". (102) 4-6-[illegible]

QUINTO JUZGADO CIVIL [illegible] dió posesión efectiva herencia [illegible] Amador Eva Juri a Catalina [illegible] Araya.— Secretario. (102) 4-[illegible]

PRIMER JUZGADO CIVIL [illegible] Cuantía, treinta y uno [illegible] presente año concedió posesión efectiva herencia intestada [illegible] Sagredo Varas a Elena [illegible] Sagredo Tiroux.— El secretario. (102) 4-[illegible]

QUINTO JUZGADO CIVIL [illegible] dió posesión efectiva herencia [illegible] Aurelio Muñoz Hevia a D[illegible] Allan, Sara y Lucía del C[illegible] Muñoz Guerra sin perjuicio de los derechos cónyuge Sara [illegible] Guerra Díaz.— Secretario. (102) 4-[illegible]

QUINTO JUZGADO CIVIL [illegible] dió posesión efectiva herencia [illegible]ra Miranda Torres [illegible] testamentario Alfredo Camp[illegible]vía.— Secretario. (102) 4-[illegible]

QUIEBRA ENRIQUE GONZALEZ Morales.— Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Resolución 15 mayo 1961, declaró en quiebra a don Enrique González Morales, comerciante, domiciliado Avda. Portugal N.o 686, de esta ciudad. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes fallido, entregarlos, dentro tercero día Síndico, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese público no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones avisos se harán en "La Nación". Secretario. (102) 8-VI-61

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

Por la Provisión de Instrumentos Topográficos.

Solicítanse Propuestas Públicas para la adquisición, por importación directa, de los instrumentos y material topográfico que se indican:

2 Teodolitos.
3 Niveles.
2 Miras horizontales de invar (Estadías).
4 Miras verticales de 3 m.

Se aceptarán ofertas por este material de las marcas Zeiss, Wild y Fennel, de los tipos y características señaladas en las bases y antecedentes que se proporcionarán a los interesados en la Secretaría del Sub-Departamento Administrativo a partir del día 5 de junio de 1961.

Las propuestas se abrirán el día 12 de junio en la Oficina del Jefe del Sub-Departamento Administrativo y Secretario General, situada en el 3er. piso del edificio de esta Corporación, ubicado en Arturo Prat N.o 48, en Santiago.

El Vicepresidente Ejecutivo

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 4 DE JUNIO DE 1961
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Uruguay, Colombia y México, rivales para la Selección

En octubre será intensa la actividad del representativo nacional. La Unión transfirió a Carranza en Eº 7 mil, y ahora Zaragoza lo cedió en Eº 40 mil. Palmeiras-Peñarol, decidirían su pleito en Santiago. Rusia ya no vendría a Sudamérica. Audax rompió relaciones con Santiago Morning

Futbolerías

● Las perspectivas de importantes encuentros de la Selección Nacional, en los meses venideros, son muchas. El 12 de octubre, es un hecho que el representativo chileno se enfrentará con Uruguay. Antes vendrían las Selecciones de Colombia y México. Además, se consulta un intercambio con Brasil, de las Selecciones de Austria, Irlanda, Gales y Escocia que han sido invitadas por los campeones del mundo. Todo esto —para satisfacción de los hinchas—, al margen de las ya confirmadas confrontaciones de Colo Colo con los "colosos" españoles, Barcelona y Real Madrid.

● La Comisión Técnica, conjuntamente con el entrenador de la Selección Nacional, pidieron antenoche al directorio de la Asociación Central que, en lo posible, las programaciones no se suspendan por lluvia. Esto, para ir acostumbrando a los jugadores a los verdaderos lodazales en que se pueden jugar partidos del Mundial. (La justa de 1962 se realizará justamente en el mes en curso.) Desgraciadamente, en nuestro país, las canchas ni el público están predispuestos a partidos del torneo local bajo lluvia. Con decir que en el Estadio Santa Laura el agua llegó hasta los camarines, es para explicarse los estragos que causa un temporal en nuestro fútbol, y la escasa posibilidad de que se mantengan las programaciones cuando llueve.

● Se suspendió la asamblea general que Santiago Morning tenía programada para anteayer y en la cual se iba a escuchar la cuenta del directorio, del período que termina. Asimismo, se iba a tratar la renuncia del presidente Rafael Blanco. Todo esto ha quedado postergado para una nueva fecha.

● Veinticinco mil dólares le cuesta a Colo Colo la traída de Barcelona. Y algo más, la de Real de Madrid. Como se sabe, Barcelona viene en julio, y Real de Madrid en agosto. El equipo barcelonés espera obtener una utilidad líquida del orden de los 100 mil dólares, en su próxima jira al continente.

● En compás de espera se hallan las gestiones tendientes a paralizar el alza de las entradas decretada por el Consejo de la Asociación Central. Es posible que en el curso de la próxima semana se vislumbre una solución que favorezca a los sufridos aficionados.

● En el caso que Palmeiras y Peñarol empaten la final por la Copa América, el encuentro decisivo se jugaría en Santiago o en Lima, existiendo mayores posibilidades de que se realice en nuestra capital.

● San Bernardo Central ha logrado formar un buen equipo para el torneo de ascenso. El club sambernardino ha realizado, entre otras, las siguientes contrataciones: Carlos Huerta, de Ferrobádminton; Héctor Miñano de Universidad Católica; Ramón Estay, de Audax Italiano; Federico Kohnenkamp y Nelson Castro, de Universidad de Chile. Junto a ellos, los amateurs Eduardo Moraga y Simón Kuzmanic, y otros valores del equipo de la vecina localidad, habrán de formar un cuadro con muchas posibilidades de éxito en la justa ascensorista. Quien los dirigirá será Eduardo Torino, entrenador que fue ayudante de Alamos en la "U".

● Ismael Carrasco, mediovolante que tuvo un litigio con San Luis de Quillota, fue contratado por Transandino de Los Andes. Al igual que el argentino Moyano —otra conquista de los andinos— Carrasco viajó de inmediato a radicarse a Los Andes.

● Unión Calera inscribió en los registros de la Asociación Central al jugador brasileño Orlando Cunha Filho, del Juventus, de Sao Paulo. Puede ser este "moreno", una de las atracciones del torneo de ascenso.

● Audax Italiano envió una nota a Santiago Morning, en la cual comunica su rompimiento de relaciones con el club autobusero, mientras sea Rafael Blanco presidente de dicha institución. Este es el comienzo de una contraofensiva de Audax a las suspensiones aplicadas por el Tribunal de Penalidades a sus dirigentes Solari y Candelori, a raíz de una denuncia que, por intento de soborno, hizo el timonel de S. Morning.

● El Estadio Maestranza Central de San Bernardo está siendo ampliado. Se le construyen tribunas para 2 mil personas, con el objeto de que la capacidad total de dicho escenario sea para 5 mil aficionados.

● En fuentes extraoficiales se ha sabido que el entrenador de la Selección de Rusia ha desestimado una jira a Sudamérica, por falta de disponibilidad de fechas para el plantel ruso. De este modo, ya no veríamos a la Selección soviética frente a la chilena, en noviembre próximo.

HUERTA: el ferroviario firmó por San Bernardo Central.

● El Consejo de la Asociación Central celebrará mañana su sesión mensual oficial, en la que tratará, entre otros, los siguientes puntos: apelación de U. Española al fallo que determinó que el argentino Rodolfo Matti era jugador bien inscrito por Ferrobádminton; inscripción de Ismael Carrasco, que pertenecía a San Luis, por Transandino, de Los Andes; viaje del entrenador de la Selección Nacional a Europa; programa de partidos de la Selección para el resto del año; indulto solicitado por U. Calera a la clausura que afecta a su estadio, para encuentros oficiales, y cuenta de Juan Goñi y Ramón Valverde, presidente y tesorero, respectivamente, de su participación en el Congreso Sudamericano Extraordinario, realizado en Colombia.

● El directorio de la Asociación Central encontró aceptable lo indicado por el entrenador Riera y la Comisión Técnica, en orden a que 18 jugadores era un número muy exiguo para la Selección, que afronta partidos pre-mundial. En consecuencia, dicho número será elevado, como mínimo, a 22 jugadores. Cabe destacar que la FIFA acepta la inscripción de hasta 44 jugadores para el Mundial.

● Este sí que es negocito. Unión Española transfirió a Ramón Carranza, hace cuatro años, a Zaragoza, en 7 mil escudos. Ahora, después de jugar tres temporadas en dicho equipo, Zaragoza transfirió a Carranza a Español, en 40 mil escudos. Y conste que había muchos interesados, entre ellos Barcelona, que hicieron ofertas superiores por el jugador argentino, que, tras triunfar en Chile, conquista fama y fortuna en España.

● México debe venir a jugar en Asunción, con Paraguay, por las eliminatorias del Mundial. Esta oportunidad la aprovechará el fútbol nacional, para formularle una invitación, a que realice un match frente a la Selección Chilena. Cabe destacar que los mexicanos han mejorado una enormidad desde aquel torneo panamericano, realizado en 1952, en nuestra capital.

SUSPENDIDO EL FUTBOL:

El agua inundó hasta los camarines de Santa Laura

Se mantienen para el próximo fin de semana los programas de División de Honor y de Ascenso

La 2a. fecha del Campeonato Profesional de Fútbol de división de honor, y la primera del torneo de división de ascenso, fueron suspendidas al mediodía de ayer, por el directorio de la Asociación Central, en vista del temporal que afecta a gran parte del país, especialmente a la zona central. Los campos de juego estaban totalmente anegados. En el Estadio Santa Laura el agua había llegado incluso hasta los camarines. El único partido que podría efectuarse sería el de U. Técnica con La Serena, en La Portada, en razón de que el equipo colegial no pudo ser avisado oportunamente, y dado que el clima en La Serena permitiría su realización. Sin embargo, hasta las últimas horas de ayer, la Asociación Central buscaba comunicación con la ciudad nortina, a objeto de informar de la suspensión total de los programas de fútbol profesional de este fin de semana.

PARA EL SABADO Y DOMINGO PROXIMOS.— En consecuencias, y conforme a la suspensión indicada, los programas que debieron cumplirse entre ayer y hoy, se realizarán entre sábado y domingo próximos. Ellos son:

DIVISION DE HONOR (2a. fecha) sábado, Estadio Santa Laura, 13.30 horas, Audax Italiano con Palestino; 15.30, Santiago Morning con Green Cross; domingo, Estadio Independencia, 15.30, U. Católica con Unión Española; Estadio Santa Laura, 15.30, Ferrobádminton con O'Higgins; Estadio Playa Ancha de Valparaíso, 15.30, Santiago Wanderers con Colo Colo; Estadio Municipal de Quillota, 15.30, San Luis con U. de Chile; y Estadio Fiscal de Talca, 15.30, Rangers con Everton.

DIVISION DE ASCENSO (1a. fecha) domingo, Estadio Santa Laura, 13.30, Iberia con Lister Rossel de Linares; en provincias, a las 15.30: en San Felipe, Coquimbo Unido con Unión San Felipe; en San Bernardo, Magallanes con San Bernardo Central; en Chillán, Ñublense con Trasandino; en San Fernando, Colchagua con U. Calera; y en La Serena, La Serena con U. Técnica.

POLLA DEL FUTBOL

Con motivo de haberse postergado, a causa del mal tiempo, los partidos de fútbol que debían jugarse ayer y hoy, la "POLLA DEL FUTBOL" de LA NACION seguirá publicando y recibiendo cupones para los matches suspendidos, que se jugarán, seguramente, el sábado y domingo próximos. Hasta ayer ya habíamos recibido más de 40 mil cupones.

LA NACION, para el próximo fin de semana, 2a. fecha del Campeonato Profesional de Fútbol, sortea un total de 47 premios, entre los cupones que obtengan más de 25 puntos.

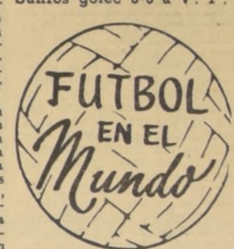
Como ya lo explicamos en nuestra edición del jueves pasado, si hay un cupón con 29 puntos y cuatro con 28 puntos, el de 29 puntos obtiene, automáticamente, una entrada de abono para el Mundial de Fútbol, y los otros tres abonos, de este fin de semana, se sortean entre los cuatro cupones de 28 puntos. El cupón que no resultare favorecido, automáticamente obtiene uno de los segundos premios, es decir, un reloj "Chevron". El otro reloj "Chevron" se sortea entre los cupones que siguen en puntaje, y siempre que éste sea parejo. Ejemplo: Si hay tres cupones de 27 puntos, se sortea entre ellos; pero si hay uno solo con los 27 puntos, obtiene el premio automáticamente. Se procede en la misma forma descendente hasta agotar los 47 premios que hay para este fin de semana, pues, una vez entregados todos ellos, aunque queden cupones que tengan más de 25 puntos, ellos solamente quedarán inscritos para el gran sorteo final. Aclaramos que los cupones que obtengan premios, también quedan inscritos para el sorteo de final del Campeonato.

LA NACION, para esta semana, ha agregado a los premios anteriores cinco premios de 10 escudos cada uno y diez de 5 escudos cada uno, además del aumento de otros premios en discos, camisas, delantales, curantos, etc.

Hemos usado el término cupón, en vez de concursante, porque si un concursante envía, por ejemplo, tres cupones que obtienen más de 25 puntos, participa tres veces en el sorteo. Igual procedimiento se sigue para el gran sorteo de final del Campeonato: el concursante tiene tantas opciones como cupones con más de 14 puntos haya enviado.

HOY, EN LISBOA: PORTUGAL ENFRENTARA A ARGENTINA

Es el primer encuentro de la jira del cuadro albiceleste: En Belgrado: Yugoslavia-Polonia, por las eliminatorias del Mundial del 62. En Montevideo: Peñarol-Palmeiras, primera final del S. A. de Campeones. Se pondrá fin al torneo italiano. Es posible que Juventus e Inter, disputen un nuevo encuentro. Santos goleó 6-3 a V. F. L. Wolfsburg (Alemania)



● Esta tarde, en cancha de Lisboa, se medirán en un encuentro amistoso, los seleccionados de Portugal y Argentina, que cumple la primera presentación de su jira por canchas de Europa.

El pronóstico se hace bien difícil. Los lusitanos vienen de realizar una magnífica performance con su empate a 1 gol frente a Inglaterra (partido por las eliminatorias de la Copa Jules Rimet 1962), y el cuadro campeón, Bénfica, acaba de hacer suya la VI Copa de Europa, venciendo a Barcelona por 3-2, en cancha neutral de Berna (Suiza), y siendo su ataque el mismo que opondrá hoy a los transandinos. Estos últimos partieron a Europa con un apretón fuerte frente a Paraguay, con quien empataron a 1 gol. Hay que advertir que este cotejo se efectuó en campo anormal (en medio de intensa lluvia), y el team albiceleste se presentó con un plantel que no es el titular.

● En el fixture de las eliminatorias del Campeonato Mundial de Fútbol de 1962, está fijado para hoy, en Belgrado, el encuentro de Yugoslavia con Polonia, que lo harán por el grupo X de la zona de Europa. El partido de vuelta de yugoslavos y polacos se hará el 25 de este mes, en Varsovia.

● MONTEVIDEO, 3 (UPI). — Mañana tendrá lugar en el Estadio Centenario el primer juego de la final por el Campeonato de Fútbol de Campeones de América, entre Peñarol, de Montevideo, y Palmeiras, de Brasil.

El encuentro, que está rodeado de extraordinaria expectativa, se efectuará seguramente en un estadio lleno, ávido de presenciar el sensacional choque por uno de los trofeos más codiciados de América, además del derecho a disputar en la final por el Campeonato de Campeones del Mundo. Para ello, el ganador americano deberá enfrentarse al Bénfica, de Portugal, que ya se clasificara campeón de Europa.

● ROMA, 3 (UPI).— La Federación de Fútbol de Italia ordenó hoy un nuevo partido entre los conjuntos de Juventus, de Turín, e Internazionale, de Milán, que tal vez sea el decisivo para definir el título de campeón de fútbol de Italia.

La Federación aceptó la apelación de Juventus contra la victoria técnica concedida a Internazionale en un partido que los dos conjuntos no alcanzaron a concluir el 11 de abril pasado en Turín.

Despojando a Internazionale de los dos puntos "técnicos" ganados el 16 de abril, la Federación dejó hoy a Juventus como puntero absoluto, con 46 puntos, seguido de Internazionale y Milán, ambos con 44.

Todo dependerá ahora de lo que ocurra mañana, la última fecha. Juventus se clasificará campeón si vence a Bari, e Internazionale pierde ante Catania. Sin embargo, si Juventus pierde e Internazionale gana, los dos equipos volverán a quedar igualados y tendrán que jugar de nuevo el partido anulado del 16 de abril.

La Federación fijará la fecha del nuevo partido si los resultados de mañana lo hacen necesario.

Aunque la Federación quitó los dos puntos a Internazionale, aplicó a Juventus una multa de 4.000.000 de liras (6.400 dólares), por lo ocurrido el 16 de abril en su Estadio.

● WOLFSBURG, Alemania, 3 (UPI).— El primer equipo de fútbol de Santos, de Brasil, derrotó a V.F.L. Wolfsburg por seis goles a tres en un match amistoso disputado hoy en esta ciudad.

ROBERTO LOBOS LE SALE AL PASO A GERARDO PEREZ

Pelearán el próximo viernes. En la misma reunión, Domingo Rubio enfrentará al mendocino Juan Carlos Lima. "Tunney debe dejarse de hablar tonterías", expresa el sueco Ingemar Johansson. Núñez y Osorio, combaten el próximo sábado en Concepción. A consecuencias de un nocaut falleció el pugilista cubano José Rigores





(O) Roberto Lobos será el próximo rival que tendrá el argentino Gerardo Pérez, invicto hasta el momento en nuestros cuadriláteros. Combatirán el próximo viernes en la categoría liviano. En la misma reunión, Domingo Rubio hará el semifondo con el medocino Juan Carlos Lima, que en su debut empató con Elías Vargas.

(O) En la velada del viernes 16 del mes en curso, Eloy Funes, reciente ganador de Cornelio Bosch, enfrentará a Elías Vargas, invito también en el profesionalismo. Ayer en la mañana viajó a Chuquicamata el español Joaquín Riquelme, quien peleará el viernes 9 con David Ossandón, derrotador de Andrés Osorio.

(O) Solucionada la impasse que existía, combatirán en Concepción el sábado próximo, Andrés Osorio y Luis Segundo Núñez, por el título que posee el antofagastino.

(O) Osorio se dirigirá a Concepción el próximo miércoles, y su manager, Manuel Gómez, en avión al mismo día del combate. Acompañará a Gómez, Roberto Lobos, quien hará una exhibición en la capital penquista.

(O) Con fecha muy reciente, recibió la Asociación Santiago un cablegrama de Brasil, en el que la Asociación de Sao Paulo comunica que gustosamente vendrá a nuestro país a participar en el Campeonato Latinoamericano de Clubes que organiza la entidad metropolitana.

(O) Este torneo se llevará a efecto entre los días 12 y 20 de agosto, fecha esta última en la que se conmemora el natalicio del prócer Bernardo O'Higgins y que coincide con el aniversario de la Asociación Santiago.

(O) El próximo sábado 10 se efectuará en el local de la Asociación Santiago, un acto en el que se hará entrega de los premios conseguidos por los ganadores del Campeonato de los Barrios de 1961. El acto se iniciará a las 18 horas, y al término de él se efectuará un cóctel, al que están invitados los representantes de los clubes que tomaron parte en el certamen.

(O) ESTOCOLMO, 3. (UPI). — El ex campeón mundial Ingemar Johansson aconsejó a Genne Tunney, otro ex monarca del ring, que "se deje de hablar tonterías".

Tunney dijo ayer en Washington, prestando declaración ante un Comité Senatorial que investiga los entretelones del pugilismo profesional, que Johansson sufría "un trauma cerebral muy serio" cuando se midió a principios de este año, por tercera vez, con Floyd Patterson.

Llamado por teléfono a su lujoso chalet de Sandlyckan, al sur de Goteborg, Johansson dijo:

"Tunney no sabe nada de ésto y creo que lo mejor es que se deje de hablar tonterías. Nunca he sufrido una lesión cerebral. Cuando peleé con Patterson en Miami Beach estaba ciento por ciento en condiciones".

(O) Johansson negó también la afirmación de Tunney de que "el monopolio" le obligó a aceptar la tercera pelea con Patterson.

"Creo que soy el único pugilista que nuca ha sido obligado a subir a un ring en Estados Unidos", dijo el ex campeón. "Y también me gustaría aclararle al señor Tunney que no acepté la pelea por el dinero. Quería recuperar el título. Eso era más importante para mí que cualquier otra cosa".

(O) NUEVA YORK, 3. — (UPI).— José Rigores, un pugilista cubano de peso pluma, que emigró de su país después del advenimiento del régimen de Fidel Castro, falleció hoy a causa de una lesión cerebral sufrida el lunes pasado al ser noqueado en la St. Nicholas Arena de esta ciudad.

(O) Rigores fue operado en la madrugada del martes, después que se le diagnosticó una hemorragia cerebral, pero falleció a las 3 A. M. de hoy en el Hospital Roosevelt.

Bases de la Polla en Pág. 20





Polla del Futbol
LA NACION
CAMPEONATO PROFESIONAL - 1961
PARTIDO CLAVE

WANDERERS	COLO COLO ....
RANGERS	EVERTON ....
FERRO	O'HIGGINS ......
SAN LUIS	U. DE CHILE ...
S. MORNING	GREEN CROSS ..
PALESTINO	A. ITALIANO ..
U. CATOLICA ...	U. ESPAÑOLA ..

Nombre
Dirección
Ciudad — Carnet

BASQUETBOL DE TANTEO:

Ferroviarios Olea y U. Técnica-Luis Marambio juegan en Nataniel

Los dos cotejos corresponden a la segunda fecha de la rueda final del certamen que controla la Asociación Santiago

Con dos partidos de cierto interés prosigue hoy en el Gimnasio de la Federación la rueda final del Campeonato de Tanteo, que con buen éxito viene desarrollando la Asociación de Básquetbol de Santiago.

Los rivales de esta mañana son Ferroviarios-Olea y Luis Marambio-Universidad Técnica. De los cuatro equipos, sólo Ferroviarios es ganador de su grupo, el "B"; Luis Marambio fue segundo en el mismo grupo y Olea con Universidad Técnica, son segundos de los grupos "C" y "D".

FERROVIARIOS-OLEA

Distinta suerte tuvieron estos equipos en la rueda de clasificación, ya que mientras los ferroviarios pasaron invictos el trance, Olea peleó el derecho en la etapa de repechaje, jugando en la emergencia tres encuentros para lograr la clasificación. Ferroviarios, si nos atenemos a su campaña, será el ganador indicado, puesto que teniendo el mismo equipo del año pasado, cuenta con el concurso de León, ex defensor de Famae, y varios juveniles ascendidos por Eduardo Danovaro, su entrenador, a la división de Honor. Por el contrario, Olea basa sus pretensiones en el entusiasmo y amor propio de sus jugadores, casi todos nuevos en estas lides.

LUIS MARAMBIO-U. TECNICA

El quinteto de Quinta Normal, Luis Marambio, no se ha visto bien en esta competencia, seguramente por el hecho de haber jugado casi todos los partidos de la rueda inicial, en el Gimnasio de Nacional, escenario pequeño, que no se ajusta a sus planteamientos, basados casi siempre en la velocidad de sus hombres. Corrobora esta impresión, la victoria lograda ante Unión Española justamente en el Gimnasio Nataniel, hace algunos días, en un partido amistoso. Universidad Técnica, su rival de esta mañana, tuvo serios escollos para llegar a la clasificación, ganando el derecho en un partido adicional, ante Maestranza Central, de San Bernardo.

El primer partido de la reunión se jugará a las 9.45, y el de fondo, a las 10.45 horas. Bueno sería que estas horas se respetaran, para la mayor seriedad de la competencia, y no se repita el caso del jueves pasado, que la reunión finalizó pasadas las 13 horas.



COLUMNA FUERTE: Castro (7); Retamales (3) y Quezada (10), de Ferroviarios, conforman la columna vertebral de su equipo, que en el Torneo de Tanteo, viene cumpliendo muy buenas actuaciones. Hoy juegan en el Gimnasio Nataniel frente a Olea.

CLASICO FEMENINO:

CESTERAS DE COLO COLO Y MAGALLANES SE MIDEN HOY

En Gimnasio Nataniel y Famae prosigue torneo de apertura

En dos canchas prosigue esta tarde el Campeonato de Apertura de la Asociación Femenina de Básquetbol de Santiago. Las dos reuniones son cuádruples y los partidos, como asimismo los horarios, son los siguientes:

GIMNASIO NATANIEL

15 horas.— Ferrobádminton-Walter Muller; turno Iberia; 16 horas: Iberia-Vocacional, turno Walter Müller; 17 horas: Cabrera Gana-Santiago Morning, turno Colo Colo; 18 horas: Colo Colo-Magallanes. Como se puede apreciar, la reunión es mixta, jugándose dos partidos de primera división y dos de honor. Destaca nítidamente el match que librarán los quintetos de Colo Colo y Magallanes, tradicionales rivales del deporte nacional.

GIMNASIO FAMAE

15 horas: José Toribio Medina-Mademsa, turno Sergio Gálvez; 16 horas; Sergio Gálvez-Primavera, turno J. T. Medina; 17 horas: Ferroviario-Juan Yarur, turno Dávila Baeza, y 18 horas: Dávila Baeza-Favee, turno Ferroviario. Al igual que el programa de Nataniel, se juegan dos partidos de primera y dos de honor.

Básquetbol de Antofagasta hace cargos a la Federación

La entidad nortina pide la intervención del Consejo Nacional de Deportes. Cuestiones reglamentarias originan graves dificultades

Las dificultades nacidas en el último tiempo entre la Asociación de Básquetbol de Antofagasta y el Directorio de la Federación de este deporte, alcanzan ya notoriedad pública, constituyendo ellas un riesgo evidente para la vida institucional del básquetbol chileno.

Así se desprende del cauce que han tomado los acontecimientos originados inicialmente por roces producidos entre ambas entidades por cuestiones reglamentarias que no han sido solucionadas.

La Asociación nortina acusa al cuerpo directivo de la Federación de no haber cursado oportunamente apelaciones interpuestas para el Consejo de Delegados, ocultando maliciosamente la correspondiente documentación.

Agrega la Asociación de Antofagasta en una nota enviada al Presidente del Consejo Nacional de Deportes, que en varias oportunidades tanto el presidente como el tesorero han sido engañados y tramitados por el Presidente de la Federación cuando en viaje a Santiago solicitaron una entrevista, tendiente a conseguir un arreglo.

Fundamentan los nortinos su posición en el artículo 317 de los propios reglamentos de la Federación —según ellos violado— y que textualmente expone: "Recibida la apelación deberá ser tramitada DENTRO DE LOS 10 DIAS, agregando todos los antecedentes e informando con la mayor claridad y precisión y proporcionando todo lo relacionado con el asunto".

Como se han extinguido de sobra los plazos y la documentación no ha llegado al Consejo de Delegados de la Federación, entiende la Asociación nortina que existe una flagrante infracción reglamentaria y por ello en su última reunión resolvió tomar las siguientes medidas: a) Pedir la intervención del Consejo Nacional de Deportes para que el Directorio de la Federación dé curso a las apelaciones que ha dirigido reglamentariamente en diversas oportunidades al Honorable Consejo de Delegados de la Federación; b) Informar de estas resoluciones al Departamento de Deportes del Estado, con copia del documento que se envía al Consejo Nacional de Deportes y c) Hacer públicos los hechos relacionados con estos problemas por intermedio de la prensa y radios nacionales.

Suspendido el fútbol amateur y el ciclismo

Por mal estado de las pistas, caminos y canchas en Santiago

En vista de los perjuicios ocasionados por la lluvia en el Velódromo de San Eugenio, y del estado en que han quedado los caminos después del temporal, la Asociación Ciclista de Santiago resolvió anoche, suspender hasta el domingo próximo, la reunión en pista y en ruta, que había anunciado para hoy, y con la cual dicha entidad pensaba poner término a sus actividades oficiales en la temporada de otoño.

Igual determinación, y por el mal estado de las canchas de la capital, adoptó también, la Asociación de Fútbol Amateur de Santiago, entidad que decretó anoche la suspensión total de los partidos que debían cumplirse hoy, por su competencia oficial.

Atlético Caliche-Los Prados: hoy

Siempre que el tiempo lo permita, Atlético Caliche deberá enfrentar hoy en la mañana al Deportivo Los Prados, por la 5a. fecha de la competencia oficial de la Asociación Metropolitana, en la cancha del Estadio Academia de Humanidades, con tres equipos, empezando los 3.os a las 9.15 horas.

TENIS PROFESIONAL:

Lucero enfrentará mañana a González

La Asociación de Tenistas Profesionales tiene fijada para mañana la siguiente programación, en las canchas del Estadio Santa Rosa, de Las Condes, correspondiente al torneo a beneficio de Green Cross: 9 horas, Ricardo Lucero con Bernardo González; Juan Martínez con Humberto Rivera; Mario Quezada con Osvaldo Parra, y Antonio Devoto con Ignacio Galleguillos.

Una vez terminados los partidos se realizará la asamblea general de socios.

Atletas argentinos sólo regresan hoy

El grupo de atletas transandinos, a cargo de don Juan Dyrzka, padre del campeón sudamericano de los 400 metros vallas y que está con él en Santiago desde el lunes pasado, es posible que regrese a Buenos Aires esta mañana vía LAN-Chile. Esto si el tiempo no se lo impide nuevamente.

Como se sabe, los especialistas, permanecieron en Santiago con el objeto de participar el jueves en un torneo con los chilenos, que malogró la lluvia, lo que ellos lamentaron mucho. Especialmente los saltadores de alto, Martínez del Sol y Fassi, que tenían especial interés en actuar con Eugenio Velasco, el flamante campeón sudamericano.

Si el grupo logra llegar a tiempo, debe competir en un programa organizado por la dirigente argentina para esta tarde, en el que debieron participar, también, algunos atletas nacionales como Marlene Ahrens, Ramón Sandoval y Pradelia Delgado.

Polla del Futbol LA NACION

La Polla del Fútbol, cuyas bases, consignamos a continuación, tiene relación con el Campeonato Oficial de Fútbol de 1961, y cuenta con estímulos especiales para los vencedores de cada jornada, como también para los que participen en el sorteo de fin del torneo.

B A S E S

1.— El lector deberá llenar el cupón colocando en los espacios ad hoc los goles que estima que puede hacer cada equipo en los partidos que se indican y que corresponderán a una misma fecha.

2.— Por cada partido acertado se le asignarán dos puntos; pero si, además, acierta el número exacto de goles que hace cada uno de los equipos, se le asignarán otros tres puntos. Ejemplo: en un partido entre Colo Colo y Unión Española, en los espacios correspondientes, el lector anota Colo Colo 1, y Unión Española 0, y si gana Colo Colo a Unión Española por dos goles a uno, el lector tiene dos puntos a su favor. Pero si el resultado, es tal como lo ha señalado el lector, Colo Colo 1 y Unión Española 0, el lector tiene 5 puntos a su favor. Dos por el partido acertado y 3 por el score exacto.

3.— Los cupones se recibirán en Santiago en el hall central de LA NACION, hasta las 14 horas del sábado, además de los locales que se indican en estas mismas columnas, y en Valparaíso, en la agencia del diario, Avenida Blanco N.o 1161, hasta las 11 horas.

4.— Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso deberá acertar el partido clave (no importa que el score no sea exacto). Si no acierta el partido clave, aunque los otros seis partidos de la fecha sean exactos, el cupón NO PARTICIPARA EN EL CONCURSO. Si el cupón es enviado dentro de un sobre, el partido clave deberá escribirse en el sobre con letra clara. EN CASO CONTRARIO NO SERA ABIERTO.

5.— Los cupones que obtengan 25, o más puntos, tomarán parte en un sorteo de dos abonos para el Campeonato Mundial de Fútbol, además de los premios que se anuncian en las páginas de LA NACION.

6.— Los cupones que obtengan más de 14 puntos irán a un rol general para participar en el gran sorteo de fin de año, con los premios anunciados en LA NACION. En este sorteo participarán también los cupones de más de 25 puntos. Aún cuando hayan ganado premio en los sorteos semanales que se harán en cada una de las fechas.

7.— Los lectores podrán enviar cuantos cupones deseen y los resultados se publicarán los días martes en LA NACION.

PREMIOS PARA ESTA SEMANA

- 4 Entradas de abono para el Mundial de Fútbol, para diez partidos cada uno.
- 2 Relojes pulsera, marca "Chevrón".
- 1 Pelota de fútbol, de Casa Alonso, Alameda N.o 2815.
- 5 Premios de E° 10 cada uno.
- 10 Premios de E° 5 cada uno.
- 3 Grandiosos "curantos" en el Restaurante "Mervilles", Blanco Encalada N.o 2116, cada uno, para dos personas.
- 3 Discos de la Casa Ordina, Alameda N.o 2981, a elección.
- 3 Camisas finas, en Almacenes Nelbec, Alameda N.o 3083.
- 2 Despertadores "Jazz", importados por Enrique Corral Pacheco.
- 4 Delantales, a elección, fabricados por Julín Serra, San Antonio N.o 599, y Diagonal Cervantes N.o 684.
- 10 Entradas para un cine de centro, cada una para dos personas.

FINALES

- 1 Automóvil.
- 1 Radio RCA Victor.
- 1 Reloj "Omega", Constellation.
- 1 Reloj pulsera "Tissot", automático, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
- 1 Máquina de coser "Alfa".
- 1 Máquina de coser "Sylvania".
- 1 Bicicleta "BH", española.
- 1 Cámara fotográfica "Adox".
- 1 Máquina de escribir "Triumph".
- 1 Biblioteca de Relaciones Humanas.
- 1 Receptor "Victory", de Sintonía, San Antonio 711.
- 10 Equipos de fútbol completos (medias, zapatos, pantalón y bolso), obsequio de CASA ALONSO, de Alameda 2815.

SE RECIBEN CUPONES EN:

SANTIAGO:

LA NACION, Agustinas N.o 1269, Casilla 81-D.
Sastrería Jaime Cogan, San Diego 673 al 677, hasta el sábado, a las 13 horas.
Farmacia Andrade, Alameda 2902, hasta el sábado, a las 13 horas.
Fca. Tejidos "Winston-Tex", San Pablo 1748, hasta el sábado, a las 13 horas.
Casimires "Don Chuncho", Sto. Domingo 1086, hasta el sábado, a las 13 horas.

VALPARAISO:

Corresponsalía de LA NACION, Avda. Blanco N.o 1161.

Abonos para el MUNDIAL de Futbol

CAMARA FOTOGRAFICA "ADOX" IMPORTADOR "Casa LOBEN" Agustinas 1070 Y UNION CENTRAL 1077

RELOJ "CHEVRON" IMPORTADO POR "RELOJERIA GABOR" ESTADO 91

MAQUINA DE COSER "SYLVANIA" "CASA ORDINA" ALAMEDA 2981

BIBLIOTECA "RELACIONES HUMANAS" 13 TOMOS DONADO POR "LIBRERIAS RENACIMIENTO" ESTADO 50

Reloj OMEGA "Constellation" IMPORTADO POR ENRIQUE CORRAL PACHECO

Maquina de Coser ALFA. Importado Por ENRIQUE PALMA ESTADO 30

UNA MAQUINA de Escribir "TRIUMPH" IMPORTADA por "DIMACOFI"

BICICLETA ESPAÑOLA B.H. IMPORTADA POR ORDINA ALAMEDA 2981

RADIORECEPTOR R.C.A. VICTOR

AUTOMOVIL MODELO 1961

CUPONES EN PAGINA 19



DEPORTE EN LOS BARRIOS GREMIOS e INDUSTRIAS

SI EL TIEMPO LO PERMITE:

PROGRAMAS DE FUTBOL EN ÑUÑOA, FLORIDA, QTA. NORMAL Y DE ADIP

Si la lluvia cesa, y se pueden ocupar las diferentes canchas, deben efectuarse hoy los programas oficiales de las dirigentes que se indican, prosiguiendo así sus torneos de 1961:

ASOCIACION ÑUÑOA

Por la cuarta fecha, jugarán:

SERIE "A".—

CANCHA ARRIETA: Juventud Católico — Arrieta Guindos. CANCHA HORIZONTES: Boca Juniors — Horizontes. CANCHA LARRAIN: San Carlos — Juventud Larraín. CANCHA CONDOR: Huracán — Cóndor de Prat.

SERIE "B".—

CANCHA SANTA FILOMENA: Los Rancheros — Villa Macul. CANCHA HURACAN: Red Star — Juventud F. C. CANCHA GOMEZ MILLAS: Comercio Atlético — Juan Gómez Millas. CANCHA SANTA ANA: Santa Filomena — Villa Santa Ana.

JUVENTUD CATOLICO, CAMPEON APERTURA: El jueves pasado se jugó en el Estadio Municipal de Ñuñoa, la final del campeonato de apertura, entre los elencos del Juventud Católico y Unión San Carlos, imponiéndose el Juventud Católico, en el primer equipo, por la cuenta de 3 goles por 1, en un interesante y correcto partido. En segunda división hubo un empate a un tanto por lado, en tercera serie, se impuso Unión San Carlos por 2 tantos a uno.

ASOCIACION QUINTA

El programa es el siguiente, desde las 13.30 horas:

DIVISION DE HONOR:

Estadio Zambrano. Cancha N.o 1. Tres equipos.
Cristal Yungay — Italo Chileno.
Cancha N.o 2.
Escuela Experimental — Academia.
Cancha P. Lynch.
Juan García — Patricio Lynch.

DIVISION DE ASCENSO:

Cancha La Estrella de Oro.
Juventud y Progreso — Mecánicos de la ETCE.
Cancha Quinta Normal, a las 9.30 horas, se miden:
Unión Argentina — Mejillones.

ASOCIACION LA FLORIDA

Juegan los equipos de honor, a las 16 horas:

Cancha Luis Silva: Los Rosales — Luis Silva; cancha Unión Santa Marta, Santa Julia — Unión Santa Marta; cancha Independiente. Santa Marta — Independiente; cancha Vicente Valdés, Santa Amalia con Vicente Valdés; cancha San Luis, los dueños de casa con Manuel Rodríguez, y en cancha 15 de febrero, Alborada con 15 de Febrero.

Comentamos

El Consejo de la Asoc... Central de Fútbol debe ... ver mañana sobre el viaje ... Europa del entrenador de ... Selección Nacional. El objeto de este viaje es que Riera presencie una nutrida programación de fútbol internacional en escenarios europeos, la ... contempla también varios encuentros eliminatorios del Campeonato Mundial.

La Comisión Técnica de ... Selección y el directorio de ... Asociación ya le dieron ... aprobación. Y lo dieron ... una razón lógica: porque ... que vea Riera en el Viejo ... Mundo será muy beneficioso ... para el fútbol nacional, y ... forma particular, para la ... lección. El coach chileno ... en su salsa a lo mejorcito ... balompié europeo. Verá a ... rios de los representativos ... Viejo Mundo que vendrán ... Mundial. Por ende, verá a ... rios de los rivales que ... la selección chilena en la ... ta de 1962. Demás está, ... consecuencia, redundar ... conceptos de los beneficios ... el viaje de Riera aportará. ... embargo, más de algún ... sejero habrá de oponerse a ... Para nosotros, aquél que ... haga, de seguro no se ha ... penetrado bien de la finalidad que se persigue con ... viar a Riera a Europa. Finalidad que lejos está de significar un paseo. El entrenador estará varios días extrañando a los suyos. Pasará metido ... los estadios. Viajará a ... Alternará con los más capacitados entrenadores del mundo. Participará en cursos internacionales. Todo esto, ... que para beneficio personal ... es para un beneficio ... del fútbol chileno en general. Por ello, porque el viaje ... Riera a Europa más que ... necesario es imprescindible —para la mejor preparación de la selección nacional para el mundial— es que creemos que no debería haber ... que se opusieran a él.

(M. E. ...)

VOLEIBOL:

Equipo "A" de U. Católica juega con I. Maccabi

En el Gimnasio Universidad Católica, prosigue esta mañana, el Campeonato Oficial de ... Asociación de Vóleibol de Santiago, jornada matinal ... ofrece dos partidos de serie ... Honor, y uno de Reservas. ... programa completo es el siguiente: 9 horas, equipos reservas de U. Católica y ... de Israelita Maccabi; 10 horas, primera "B" de U. Católica con Audax Italiano y primera "A", de U. Católica ... Israelita Maccabi. El club dueño de casa, es el actual campeón de Santiago en categoría honor, y en este campeonato presenta dos equipos de primera división, o de honor. ... campeones de la temporada pasada forman en el "A", ... reservas y figuras nuevas ... ma asimismo algunas conquistas de este año, forman en ... "B". Tanto Audax Italiano como Israelita Maccabi llegan ... este compromiso con una completa preparación, por lo ... se espera lucidos cotejos.

COPA DAVIS:

BRASILEÑOS TRIUNFARON EN DOBLES

Franceses quedaron ... ventaja de 2.1

PARIS, 3.— (UPI).— Francia aventaja al Brasil por dos victorias contra una, después ... que el equipo brasileño ... al francés en dobles en ... sets de la segunda rueda de ... Copa Davis, zona europea.

Carlos Fernándes y ... Barnes, del Brasil, se impusieron a los franceses Daniel C... tet y Jacques Renanvand ... 6—4, 6—3, 2—6, 7—9 y 6... en un encuentro disputado ... en el Estadio Roland Garros. Francia había ganado ayer ... dos individuales.

Osorno Defensor con Den. Acacias

En la cancha N.o 16 del Estadio Nacional, se medirán ... ta tarde, con sus tres equipos superiores y en match amistoso, los clubes Osorno Defensor y Deportivo Oriental Acacias.

La reunión la iniciarán ... las 14 horas, los terceros cuadros de ambas instituciones ... Se pondrá en disputa un balón ...

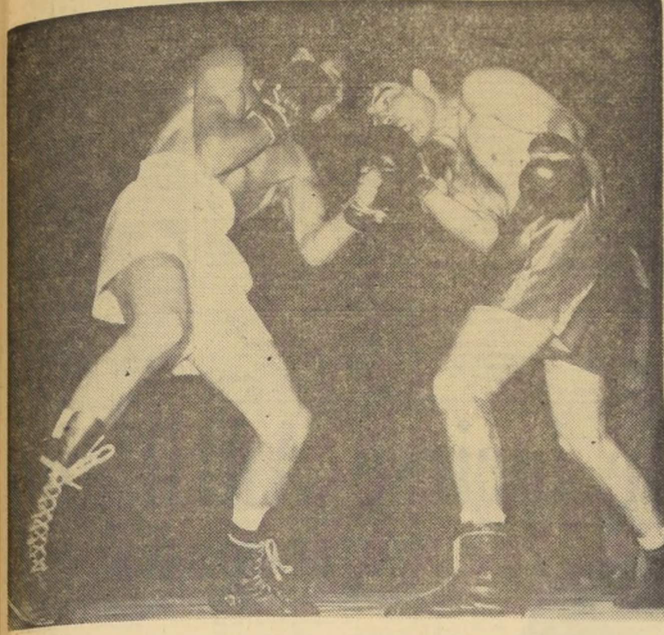
¿Donde juega su CLUB?

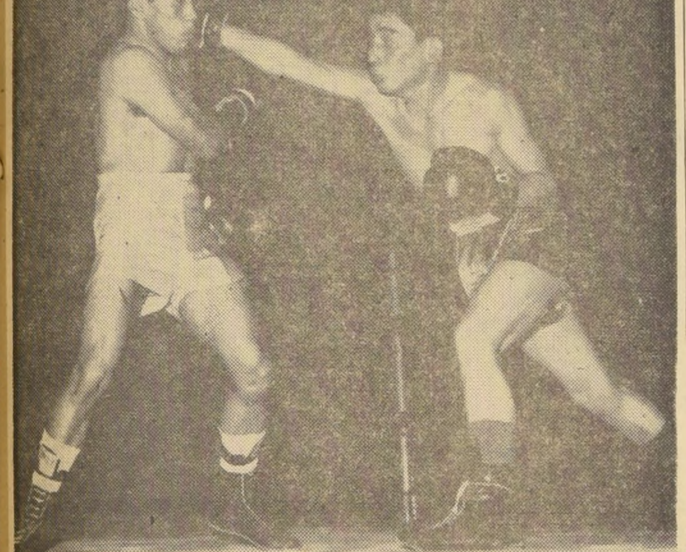
CALIFORNIA, con 3 equipos juega con Joaquín Jenscke, ... la cancha de Simón Bolívar ... quina de Montenegro (Ñuñoa, altura 4600.)

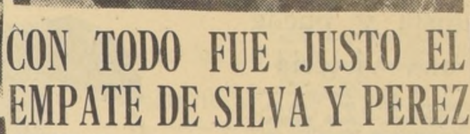
La reunión se iniciará a ... 13.30 horas, en disputa de ... balón.

LOS CUCARACHOS, actúan ante Rampla Juniors, en ... cancha de Gran Avenida, ... radero 11 y medio, con 3 equipos y desde las 14 horas. ... primero lo hará con Pal... Quezada, Robles e Hid... Montero y Castañeda; R... do, Hernández, Aliste, M... y Serra.

UNION DOÑIHUE ... con Jardín Lo Prado, ... equipos, en la cancha de ... vos 1002. El primero for... con Aravena; Parra, Filli... y Soto; Cerda y Lobos; ... dés, Valenzuela, Silva, A... llo y Arancibia. Se disputa un balón.







CON TODO FUE JUSTO EL EMPATE DE SILVA Y PEREZ

Hablar de "fracaso" al enjuiciar la labor cumplida por Luis Silva ante el argentino Gerardo Pérez, nos parece exagerado. No peleó bien, sin duda alguna el muchacho chileno; mostró vacíos hasta ahora inadvertidos; se vio en su faena cosas inútiles y le faltó otras necesarias. Totalmente de acuerdo, pero en todo esto mucho tiene que ver el adversario, y mucho también la inexperiencia propia del pugilista que recién empieza.

No hay que olvidar que Silva tiene sólo 12 peleas como profesional, y que Sánchez Merayo, campeón de España, con 68 combates es algo más, pugilísticamente, y, sin embargo, tampoco pudo ganar al transandino Pérez.

Se trata, entonces, de convencerse que el argentino con todo lo desagradable que resulta en su boxeo, es un hombre difícil para cualquiera. Reticente, poco amigo del combate franco, lleno de triquiñuelas, fue Pérez un problema que no pudo solucionar el liviano chileno.

Sin embargo, no hubo superioridad manifiesta del argentino. Mostró saber más, estar más hecho, pero todo esto lo equilibró Silva con su tendencia a atacar insistentemente, con su plausible intención de dar espectáculo. Si no lo consiguió absolutamente, por lo menos justificó con creces la paridad.

En el grabado, escenas de los tres combates principales del viernes. Izquierda, arriba: DOMINGO RUBIO, de muy buena actuación, llega con izquierda a la cara de Alonso. Este, a pesar de su dureza, no pudo evitar el K. O. T. Izquierda, abajo: DEMASIADO ABIERTO Cornelio Bosch toca con su derecha a Funés, que a la postre, a pesar de su lentitud, hizo sentir su pegada ganando también por K. O. T. Derecha, arriba: LA DERECHA DE SILVA llega neta a la mandíbula de Pérez, mientras éste toca con la izquierda la sien de su rival. Fueron ambos golpes las mejores armas de los contendores, sin que ni uno ni otro pudieran definir el combate.

HOGAR DE CRISTO: esperanza del niño abandonado.



LA VOZ DEL PUBLICO

Una vez más se priva al hincha del dulce virus del fútbol. Y digo "una vez más", agregando a las veces que el año pasado hubimos de quedarnos en nuestras casitas, aburriéndonos de lo lindo... En una oportunidad, lo recuerdo bien, había dejado de llover antes de las doce del día, resplandeció allá arriba el sol, hasta hizo calor en pleno otoño... pero la Asociación Central dijo nones. Y no hubo fútbol.

Yo me pregunto, señor, ¿y el Mundial de Fútbol de 1962?

Los turistas, periodistas, mandamases de la FIFA, etc., ¿van a permitir que llueva, truene, nieve, relampaguee, huracanee... se suspendan los partidos programados?

Estoy cierto que no.

¿Y entonces?

Ahora, si usted me permite... ¿Le digo una cosa? La Asociación Central, en vez de mirar a 1962, y al público nuestro, que debe habituarse desde ya al agua, y a nuestros jugadores principalmente, que deben acostumbrarse a "invernar"... suspende una fecha (ayer), porque lisa y llanamente NO LE CONVIENE ECONOMICAMENTE.

Es triste, duro decirlo. Pero es la verdad.

¿Estamos?

Franz Gal
(Carnet 171.150. Stgo.)

No habrá maratón en 1963

Así lo acordó el Congreso Sudamericano de Atletismo de Lima. La resolución definitiva se tomará en Cali, después de un amplio informe médico

Un acuerdo de especial importancia tomó el Congreso Sundamericano de Atletismo realizado en Lima, conjuntamente con el torneo, y como es habitual. Es la supresión de la maratón en el campeonato a realizarse en Cali, Colombia en 1963, siguiendo la rueda bianual.

El acuerdo se adoptó con los votos favorables de Brasil, Argentina, Perú, Bolivia y Venezuela. Chile apoyado por Colombia y Uruguay, se opuso a tal resolución, considerando que la prueba estaba incluída en los programas olímpicos. También que constituía una demostración de pujanza de la raza, y que, por lo demás, no se había demostrado aún que fuese dañina para los especialistas que la practicaban. Al respecto, LA NACION entrevistó anoche para conocer más detalles de este acuerdo al Dr. Félix Garay, y que por coincidencia que ha sido vivamente comentada en círculos atléticos, fue adoptado justamente cuando Chile había recuperado el cetro de los 42 kilómetros.

UN TRABAJO EN ESTUDIO

El facultativo, especialista en medicina deportiva, que actuó en Lima como delegado de la Federación Chilena al Congreso, explicó que los informes conocidos sobre los efectos que la maratón produce hasta el momento, no han indicado que obligue a su supresión en los programas atléticos. Y esto, cuando ellos emanan de autoridades rumanas, húngaras y también americanas, que estudiaron prolijamente los resultados de las maratones de Boston.

INFORME DEFINITIVO EN 1963

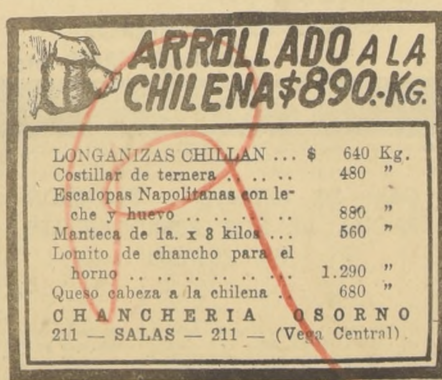
El doctor Garay Figueroa, nos agregó que en el Congreso Sudamericano de Montevideo en 1958, se resolvió tomar un pronunciamiento definitivo sobre la anulación de la clásica distancia, sólo cuando se conozca un estudio encargado al Congreso de Medicina Deportiva. Este a su vez, y por intermedio de su filial en Chile, la Sociedad de Médicos del Deporte, encargó un amplio y profundo estudio a él, el que ya ha iniciado con acopio de antecedentes.

CUATRO RUEDAS EXPERIMENTALES

Con tal objeto, el especialista chileno, con la cooperación de la Federación Atlética, tiene el propósito de realizar, en 5 meses, y desde fines de julio posiblemente, 4 pruebas como experiencia. De 5, 10, 21 1/2 y 42 kilómetros, en las que participarán los fondistas que quieran cooperar y por propio interés al informe.

Pero para esto, el doctor Garay deberá solicitar el concurso de un equipo de colegas, hematólogos, neurólogos, radiólogos y otros, que le permitan obtener las conclusiones que se buscan, y que serán de muchas proyecciones.













Club HIPICO

DOMINGO 4 DE JUNIO DE 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 12.45 horas.— Serie "A".— Condicional.

E. Araya	1	Belalcázar	55	10	J. Salas	.—.—.—.—.
H. Salas	2	Browntop	55	1	G. Urquidi	.—.—.—.—.
O. Muñoz	3	Combativo	55	9	A. Proschle	9—7—0—0—0
O. Olivares	4	Chorombo	55	11	R. Allen	—6
N. N.	4a	Quirquincho	55	3	R. Allen	0—6—5
F. Zúñiga	5	Churomy	55	12	E. Rodríguez	.—.—.—.—.
J. Araya	6	Dantiac	55	2	D. Sandoval	—.—.—.—.—
E. Salas	7	Dino	55	13	J. Melero	—.—.—.—.—
J. Escobar	8	Escritor	55	6	T. Herrera	.—.—.—.—.
R. Parodi	9	Hombray	55	7	J. Cavieres	2—2—2—8—4
L. Espinoza	10	M. Magoo	55	14	P. Bagú	6—4—6—5—0
A. Núñez	11	Monopolio	55	8	R. Rabello	.—.—.—.—.
J. Baeza	12	S. Hero	55	4	J. Zúñiga	9—0
A. Jaque	13	Zipún	55	5	F. Jacial	

SEGUNDA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 13.10 horas.— Serie "B".— Condicional.

R. Parodi	1	Baden	55	4	J. Cavieres	.—.—.—.—.
E. Salas	2	Bercy	55	11	P. Bagú	0—0
D. Reyes	3	Catrala	55	5	R. Allen	—.—.—.—.
J. Escobar	4	Cocorocó	55	3	J. Salas	.—.—.—.—.
P. Ulloa	5	Chiflón	55	13	J. Melero	—7
O. Muñoz	6	Chinchorrito	55	12	J. Zúñiga	—0
U. Gaete	7	G. Crown	55	2	R. Quiroz	—8
O. Olivares	8	Halcón	55	10	E. Inda	0—0
H. Salas	9	Mandingo	55	6	G. Urquidi	5—7—4—8—0
C. Pezoa	10	Mayor	55	8	A. Proschle	4—5—5—8—6
J. Araya	11	M. Raro	55	7	J. M. Baeza	7—0—0
R. Medel	12	Tapihue	55	14	F. León R.	.—.—.—.—.
G. Jorquera	13	Paleteado	55	9	O. Silva	.—.—.—.—.
E. Araya	14	Río Apure	55	1	H. Inda	4—6—6—3—7

TERCERA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 13.35 horas.— Serie "C".— Condicional.

J. Baeza	1	Beaumarchais	55	3	V. A. Polanco	.—.—.—.—.
E. Peña	2	Bolshoi	55	4	E. Rodríguez	0—0
R. Medel	3	Canadian	55	16	D. Sotomayor	.—.—.—.—.
R. Parodi	4	Cimbrón	55	15	J. Cavieres	3—2
J. Araya	5	El Exilado	55	14	J. M. Baeza	0—0—9
L. Espinoza	6	Gran d'Slam	55	2	C. Covarrubias	—9
J. Escobar	7	Luzón	55	1	J. Inda	6—6—7—3—2
E. Núñez	8	Madagascar	55	11	R. Allen	.—.—.—.—.
H. Pilar	9	M. Nevado	55	12	S. Gajardo	6—0—9
E. Araya	10	Numen	55	13	J. Salas	—5
D. Cerda	11	Ojo de Tigre	55	5	J. Bernal	0—0
H. Salas	12	Pío Pío	55	10	G. Urquidi	.—.—.—.—.
O. Muñoz	13	Punzón	55	6	T. Herrera	.—.—.—.—.
P. Ulloa	14	Red Kidney	55	9	J. Zúñiga	—5
O. Olivares	15	Strauss	55	7	A. Proschle	6—5
E. Salas	16	Tartagal	55	8	J. Melero	7—9

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 14 horas.— Tercera Serie.— Handicap.

R. Madariaga	1	Harbín	57	3	A. Bullezú	1—5—5—5—6
E. Araya	2	Alcaparra	54	1	R. Allen	4—4—3—4—2
A. Díaz	3	Le Girondin	54	2	J. Castro	1—1—2—2
J. Escobar	4	Hamurabi	53	7	J. Maldonado	2—2—1—2—7
A. Núñez	5	Port Said	52	6	O. Silva	0—1—1—6—3
H. Salas	6	Carácter	51	5	J. Inda	1—5—2—1—2
J. M. Aravena	7	Hilo de Oro	48	9	H. Medina	0—5—2—6—2
S. Vera	8	Azul y Verde	47	4	A. Castro	0—0—1—8
R. Gatica	9	Escarito	47	8	R. Celpa	9—5—4—1—6

QUINTA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 14.25 horas.— Quinta Serie.— Handicap.

O. Muñoz	1	Manotón	59	9	O. Silva	9—0—0—4—0
J. Escobar	2	Ahuyentada	56	11	D. Miranda	6—6—3—0—7
P. Ulloa	3	Boquinegra	55	7	J. Melero	4—1—2—2
H. Salas	4	Delia	54	8	J. Argagnon	4—1—4—7—8
A. Núñez	5	Toronto	52	6	L. A. García	7—2—3—5—3
F. Toro	6	Don Tolo	49	10	L. G. Alvarez	9—7—9—0—7
R. Gatica	7	Lololino	49	3	S. Fuentes	0—6—8—3—9
H. Ponce	8	Galga Rusa	47	2	F. Chamorro	7—5—3—0—8
S. Vera	9	Miss Locura	46	4	A. Valdés	9—4—4—5—3
S. Meneses	10	Trotamundo	46	5	J. Salas	7—1—0—9—7
J. M. Aravena	11	Malúa	45	1	A. Bullezú	6—1—8—3—8

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 14.55 horas.— Sexta Serie.— Handicap.

E. Núñez	1	Yungay	56	2	J. Cavieres	9—0—8—0
N. N.	2	Q. Veinard	55	1	J. González	0—0—0—2—0
S. Meneses	2a	Oreado	48	7	J. González	8—8—2—9—0
N. N.	2b	Virgencita	45	10	J. González	8—0—0—0—8
R. Jaque	3	Bad Berka	54	15	C. Piau	4—5—2—4—3
V. Barra	4	L. Ellen	54	3	C. Muñoz	8—0—0—3—0
J. Baeza	5	Trinity	53	14	J. Melero	0—8—0—0
D. Cerda	6	Boreal	52	5	C. Tapia	0—9—3—2—0
N. N.	7	Crow	52	6	P. Medina	9—0—0—0—0
E. Peña	8	Drama	52	13	A. Bullezú	0—0—7
A. Jaque	9	Nixe	52	12	V. Romo	4—0—1—5—0
J. Rodríguez	10	Portugalete	52	4	P. Valderrama	1—2—9—8—0
N. N.	11	R. Victory	52	11	O. Becerra	5—1—4—5—5
G. Monetta	12	Arcana	49	20	J. Argagnon	0—9—8—8—3
R. Medel	13	Farrero	49	19	D. Sandoval	6—2—0—9—9
J. Amestelly	14	Costana	48	17	J. Suárez	6—4—7—0—4
L. Marchant	15	Puntiagudo	46	18	P. Bagú	0—5—9
J. Ayala	16	Limnorea	45	16	C. Castro	0—0—7—0—0
G. Ayub	17	Rozi	45	8	A. Lab	0—6—8—3—0
Hugo Pilar	18	Torreblanca	45	9	E. Scala	0—9—0—6—0

SEPTIMA CARRERA.— A las 15.25 horas.— 2.000 metros.— Clásico. Peso Reglamentario.

O. Olivares	1	Eulalio	61	3	J. Cavieres	8—0
P. Ulloa	2	Marcos Paz	61	4	A. Bullezú	4—6—2—5—1
J. Araya	3	Tolpán	61	1	P. Avaria	3—0—5—8—2
R. Parodi	4	Antillano	58	5	J. Melero	4—3—7—4—1
E. Araya	5	Doblón	58	2	J. Inda	7—2—1—3—0
H. Pilar	6	Sarajevo	58	7	A. Breque	1—4—3—1—4
J. M. Aravena	7	Ochi Chornia	55	6	V. Ramírez	1—1—9—2—3

OCTAVA CARRERA.— A las 15.55 horas.— 1.00 metros — Condicional.

E. Araya	1	Sardiniere	55	1	J. Fuentes	4—2—1—1—6
H. Salas	2	Azorella	51	3	J. M. Baeza	1—8
G. Jorquera	3	Década	51	2	S. Fuentes	9—6—3—7—7
J. M. Aravena	4	Deriva	51	12	J. Argagnon	8—5—3—4—1
H. Pilar	5	Doralisa	51	13	J. Cavieres	2—1—5
F. Toro	6	Gigi	51	9	G. Urquidi	—1
A. Núñez	7	La Ingrata	51	11	J. Melero	1—3—6—4
E. Soto	8	Little Hill	51	14	P. Avaria	9—9—1—3—6
C. Pezoa	9	Miss Florida	51	10	R. Allen	6—2—1—4
E. Salas	9a	Raposa	51	8	R. Allen	—1
S. Vera	10	Pink Hill	51	7	H. Inda	1—2—3—7—5
R. Madariaga	11	Qué Será	61	7	E. Navarro	3—2—2—1—0
J. Baeza	12	S. Montiel	51	4	H. Godoy	2—1—0—9—0
A. Jaque	13	V. Eugenia	51	5	R. San Martín	—1

NOVENA CARRERA.— A las 16.25 horas.— 1.300 metros.— Cuarta Serie.— Handicap.

O. Muñoz	1	Pollito de Oro	57	1	O. Silva	7—8—5—3—4
R. Parodi	2	Sigiloso	56	9	D. Sotomayor	2—1—2—4—6
F. Zúñiga	3	Acreedor	55	10	V. Romo	0—0—7
H. Pilar	4	Damoclés	52	8	J. Cavieres	3—5—2—7—4
F. Toro	5	Estirón	52	5	H. Cisternas	9—1—2—7—6
H. Salas	6	Moscada	52	13	G. Urquidi	8—3—3—0—1
C. Pezoa	6a	Nouvelle Eve	51	6	G. Urquidi	5—6—7—3—9
J. Baeza	7	Aladin	49	4	E. Inda	3—1—4—0—0
P. Valenzuela	8	El Jerarca	49	7	J. Salas	3—3—0—9—0
R. Montoya	9	Maciza	49	3	A. Castro	4—1—0—3—0
J. M. Aravena	10	El Cachorro	48	11	A. Donati	0—9—7—3—3
S. Vera	11	Don Manuel	46	12	J. Inda	0—0—2—5—6
S. Meneses	12	Panhandle	46	2	J. Galleguillos	1—3—1—7—0

DECIMA CARRERA.— A las 16.55 horas.— 1.600 metros — Tercera Serie.— Handicap.

P. Ulloa	1	Turlupín	56	8	J. Zúñiga	3—3—2—1—4
F. Toro	2	Inquisidor	54	3	H. Cisternas	5—9—4—3—1
E. Araya	3	Cecil Rhodes	53	9	R. Allen	3—2—1—2—3
D. Cerda	4	El Moro	52	10	P. Briones	4—4—0—2—7
H. Salas	5	B. Chancellor	51	2	T. Herrera	4—4—4—0
H. Pilar	6	Kong	51	1	A. Breque	8—5—5—1—4
L. Paredes	7	Rubirosa	50	7	J. Fuentes	9—6—4—7—0
C. Pezoa	8	Zibarzán	50	6	O. Silva	5—4—8—4—2
G. Farfán	9	Italo Romano	49	11	R. Bernal	4—1—3—0—4
S. Vera	10	Manojo	48	5	V. Romo	1—5—3—3—6
J. M. Aravena	11	Merry Ann	48	4	A. Bullezú	1—2—5—6—3

UNDECIMA CARRERA.— A las 17.30 horas.— Quinta Serie.— Handicap.

A. Jaque	1	Groenlandia	55	1	R. San Martín	0—0—9—9
P. Ulloa	2	Bengasí	54	9	J. Inda	8—0—0—6
E. Araya	3	Doménica	53	8	L. Contreras	6—0—1—9—0
E. Salas	4	Darius	52	16	F. Chamorro	3—5—0—8—0
S. Vera	5	Loco Verde	52	3	H. Inda	4—4—7—0—0
H. Salas	6	Retruque	52	7	J. González	7—2—1—9—5
R. Montoya	7	Ebanista	51	14	D. Sandoval	—6
H. Pilar	7a	Chambery	49	17	J. Cavieres	1—0—0—6—0
U. Gaete	8	Gazette	50	15	R. Quiroz	0—0—6—1—0
L. Paredes	9	Marlinda	50	10	P. Bagú	6—0—0—2—0
J. Martínez	10	Mineola	50	6	E. Castillo	5—2—0—2—7
G. Monetta	11	Samothrase	50	5	C. Covarrubias	9—0—7—3—0
L. Marchant	11	(a) Palaciego	48	20	C. Covarrubias	0—0—0—0
P. Salas	12	Talquino	50	13	A. Lab	3—1—6—2—7
A. Núñez	13	Americanista	49	18	J. Argagnon	0—1—0—9—5
C. Pezoa	14	Delmonte	49	2	L. Contreras	0—6—0—9—9
P. Valenzuela	15	Marfare	49	12	O. Jara	5—3—5—1—0
R. Gatica	16	Piñacha	48	19	S. Fuentes	0—0—8—3—2
J. M. Aravena	17	Vera Cruz	47	11	E. Cáceres	3—1—4—6—3
N. N.	18	Pitagórico	46	4	S. González	0—0

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a carrera	9a carrera	10a. carrera	11a. carrera
LA NACION	Browntop Dino Hombrazo	Halcón Baden Río Apure	Cimbrón Luzón Red Kidney	Carácter Hilo de Oro Azul y Verde	Toronto Miss Locura Boquinegra	Arcana Costana Lady Ellen	Antillano Marcos Paz Doblón	Raposa V. Eugenia Doralisa	Don Manuel El Cachorro Dámocles	Zibarzán Cecil Rhodes Inquisidor	Bengasí Americanista Mineola
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Hombrazo Quirquincho Belalcázar	Río Apure Mayor Baden	Luzón Cimbrón Numen	Alcaparra Harbín Hilo de Oro	Boquinegra Miss Locura Toronto	Bad Berka Arcana Costana	Marcos Paz Antillano Tolpán	Miss Florida V. Eugenia La Ingrata	El Cachorro Moscada Damocles	Zibarzán Turlupín Inquisidor	Talquino Piñacha Vera Cruz
EL CLUB	Hombrazo Escritor Chorombo	Río Apure Mayor Paleteado	Cimbrón Red Kidney Luzón	Alcaparra Hilo de Oro Carácter	Toronto Miss Locura Boquinegra	Arcana Bad Berka Royal Victory	Sarajevo Doblón Marcos Paz	V. Eugenia Gigi Doralisa	El Cachorro Moscada Damocles	Cecil Rhodes Inquisidor Zibarzán	Talquino Piñacha Ebanista
LA HIPICA	Hombrazo Dino M. Magoo	Río Apure Mandinga Baden	Luzón Cimbrón M. Nevado	Carácter Alcaparra Azul y Verde	Toronto Boquinegra Lololino	Oreado Bad Berka Nixe	Antillano Sarajevo	V. Eugenia Azorella Gigi	Don Manuel Aladín Estirón	Zibarzán Inquisidor M. Ann	Marfare Mineola Delmonte
LA HUASCA	Quirquincho Browntop Hombrazo	Río Apure Mayor Baden	Cimbrón Luzón Red Kidney	Carácter Alcaparra Port Said	Miss Locura Don Tolo Boquinegra	Yungay Bad Berka Arcana	Marcos Paz Antillano	V. Eugenia Azorella Gigi	Estirón Don Manuel El Cachorro	Cecil Rhodes Kong Inquisidor	Piñacha Retruque Marlinda
EL ENSAYO	Quirquincho Escritor M. Magoo	Halcón Mayor Paleteado	Luzón Cimbrón Numen	Alcaparra Le Girondin Carácter	Boquinegra Miss Locura Don Tolo	Costana Bad Berka Farrero	Marcos Paz Antillano Eulalio	Raposa V. Eugenia La Ingrata	Dámocles Maciza Moscada	Zibarzán Manojo Merry Ann	Delmonte Vera Cruz Retruque
LA SEGUNDA	Hombrazo Quirquincho Belalcázar	Río Apure Mayor Baden	Luzón Cimbrón Numen	Harbín Alcaparra Hilo de Oro	Boquinegra Lololino Toronto	Bad Berka Arcana Costana	Marcos Paz Tolpán O. Chornia	Raposa V. Eugenia La Ingrata	El Cachorro P. de Oro Moscada	Zibarzán Inquisidor Kong	Piñacha Talquino Vera Cruz
ULTIMA HORA	Hombrazo Escritor Dino	Río Apure Mayor Baden	Cimbrón Luzón Numen	Hilo de Oro Alcaparra Port Said	Boquinegra Toronto Miss Locura	Bad Berka Arcana Royal Victory	Marcos Paz Antillano	V. Eugenia Doralisa Deriva	Estirón El Cachorro Moscada	Cecil Rhodes Kong Inquisidor	Vera Cruz Delmonte Talquino

En 2.400 metros debe lucirse Antillano

Es un buen fondista y puede despedirse con una victoria

La presencia de dos ejemplares que están con "una pata" en el avión —Marcos Paz y Antillano— dará especial animación a la prueba central del programa vespertino sobre dos kilómetros de recorrido. Ambos vienen de ganar, y quieren, esta tarde, repetir aquellas victorias, para llegar a sus "nuevos campos de acción" con títulos que realmente valen.

Si los que viajan tienen sobrados méritos, los que se quedan, y que también actúan esta tarde, no se quedan atrás y por ello, estamos seguros, la prueba despertará mucho interés entre los aficionados.

Los rivales y nuestra opinión:

EULALIO, 61 (Omar Olivares).— Lo vimos actuar en el premio Carlos Covarrubias y corrió por la parte más pesada de la pista, con 59 kilos. Reaparecía en esa presentación y por ello, el último lugar, que no es lo que realmente vale. Buscan ahora una mejor actuación.

MARCOS PAZ, 61 (Pedro Ulloa).— En muy buena forma ganó la milla del "Carlos Covarrubias". Allí se dijo que se despedía de las pistas chilenas, pues viajaba al extranjero. Su actuación se ha debido a que aún no hay avión en que transportarlo. Los 400 metros más que agrega al recorrido siempre han sido problema para él. Lo dejamos para el segundo lugar.

TOLPAN, 61 (Juan Araya).— Su última actuación no corresponde a la que aparece en el programa oficial. Corrió el día 14 de mayo, en el "Ricardo Searle Lorca", donde fue 2.o de Antillano, a 2 cuerpos. Confían plenamente en él.

ANTILLANO, 58 (Rogelio Parodi).— Ganó en muy buena forma los 2.600 metros del "Searle Lorca". Esa vez, de Tolpán, a quien derrotó, recibía 4 kilos 8 gramos. Ahora, sólo se separan por 3. Ha trabajado bien y por algo fue adquirido para actuar en los países del norte. Nuestro favorito.

DOBLON, 58 (Enrique Araya).— Ganó el jueves en 1.500 metros. Con su clásica atropellada dejó ver que estaba en muy buena forma. Veremos si es capaz de actuar tan seguido y sobre todo con buenos valores.

SARAJEVO, 58 (Héctor Pilar).— Cuarto en el "Carlos Covarrubias". Su ganador le daba seis kilos. Continúa en muy buen estado de preparación.

OCHI CHORNIA, 55 (José M. Aravena).— En el "Ricardo Searle Lorca", llegó tercera, pero muy lejos de Antillano. Recibe kilos por su sexo, pero creemos que ello no será motivo para que gane. Es difícil el compromiso. Veremos si tiene tanta calidad.

Pronósticos del V. Sporting Club

1a. Carrera: PETIRROJO, Cobertizo y Trombamarina.
2a. SIDONIA, Timonel y Chafalonada.
3a. BIG COMBAT, Fondax y Albany.
4a. NILO, Aitui y Diestro.
5a. ASTURIA, Vamos y Don Max.
6a. NAUTICO, Pitiwy y Sintonía.
7a. FOLKLORE, Ji y Sevillano.
8a. CARDENIO, Tonifare y Florcina.
9a. ASONADA, Caro Nome y Dictadora.

FERNANDO TORO va muy bien montado en las dos pistas, pero es en el Club Hípico en donde puede brindar más y mejores satisfacciones a sus muchos hinchas.

DIRECCION DE AGRICULTURA Y PESCA

Llámase a Concurso de Antecedentes y Oposición para proveer cargos vacantes en la Planta Permanente de la Dirección de Agricultura y Pesca, de Ingenieros Agrónomos, grado 2.o, con sede en las provincias de Cautín a Magallanes, para desempeñarse en los Departamentos de Investigación Agrícola, Defensa Agrícola y Economía Agraria.

Los antecedentes deben presentarse en la Oficina del Personal de esta Dirección, Teatinos 40, 8.o piso, de 9 a 12 horas.

Este Concurso se cierra el 14 de junio del presente año.

SANTIAGO, 30 de mayo de 1961.

CAJA DE RETIROS Y PREVISION SOCIAL DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

Se abre la recepción de solicitudes de préstamos de edificación en sitios urbanizados, adquiridos particularmente por el imponente.

Los requisitos a cumplir son los siguientes:

1.— Tener más de 10 años de imponente de la Caja, o ser imponente jubilado.

2.— Presentar escritura de dominio del sitio en que se desea edificar, debidamente inscrita en el respectivo Conservador de Bienes Raíces.

3.— Certificado Municipal, donde conste que el sitio cuenta con la urbanización mínima exigida.

4.— Declaración jurada, ante Notario, en que conste que no ha sido ni es deudor hipotecario de esta Caja, de la Corporación de la Vivienda ni de otra Institución de Previsión Social, por departamento o casa habitación, y que no posee ninguna otra propiedad, cualquiera que sea el origen de dominio.

5.— La escritura de dominio sobre el sitio que desea edificar deberá estar inscrita con anterioridad a la fecha del cierre de recepción de solicitudes y no será inconveniente para optar al préstamo, el que la propiedad tenga deuda hipotecaria, la que en todo caso deberá posponerse en favor de esta Institución.

6.— El plazo de recepción de solicitudes vence el 31 de julio próximo. Ellas podrán ser entregadas en la Central o en las Sucursales de la Institución.

La presentación deberá ser hecha en formularios que proporcionará la Caja (solicitud, alcance líquido de sueldo y texto declaración jurada).

ENRIQUE VELASCO CONTRERAS
Vicepresidente Ejecutivo

VALPARAISO Sporting CLUB
VIÑA del MAR

DOMINGO 4 DE JUNIO DE 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 12.15 horas.— Premio VISALA.— Sexta Serie.

E. Romero	1	Petirrojo	56	13	N. Ramírez
N. Bravo	2	La Pelaita	55	6	U. Bravo
J. González	3	Manizales	54	16	O. Aliaga
H. Soto	4	Quieto	54	12	J. Galleguillos
R. Durán	5	Acertada	52	15	R. Costantini
J. Farías	6	Cobertizo	52	3	O. Silva
E. Rodríguez	7	Billete	51	1	F. Parisi
S. Arellano	8	Trombamar.	51	8	L. Alvarez B.
S. Benavides	9	Farma	50	4	D. Bernal
J. Miranda	10	Titere	48	11	D. Bernal
J. Pacheco	11	Loquita	50	5	F. Galleguillos
R. Quiroz	12	R. Veloz	47	2	F. Galleguillos
J. Parra	13	Merluza	50	7	O. Leiva
C. Astorga	14	Brunela	49	10	J. González H.
F. Anh[illegible]	15	Lazarine	49	14	M. Maira
G. Núñez	16	Longotoma	49	9	E. Spirea

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 12.45 horas.— Premio VESTA.— Condicional.

A. Orellana	1	Bonn	54	2	O. Urbina
C. Astorga	2	Labieno	54	4	R. Bernal
G. Núñez	3	Violeta	51	5	R. Bernal
E. Romero	4	Pontiac	54	7	L. Romero
N. Bravo	5	Timonel	54	12	N. Ramírez
H. Soto	6	Viracocha	54	1	O. Silva
J. Parra	7	Barriguita	51	3	F. Parisi
R. Arredondo	8	Chafalonada	51	6	A. Martínez
S. Arellano	9	Quelle Nuit	51	10	I. Alvarez B.
J. Manríquez	10	Quiqui	51	8	O. Manríquez
H. Obregón	11	Sidonia	51	11	Alv. Breque
S. Benavides	12	Trigonia	51	9	J. D. Muñoz

TERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 13.20 horas.— Premio VESTA.— Condicional.

S. Arellano	1	B. Combat	54	5	L. Alvarez B.
G. Saavedra	2	Fondak	54	10	R. Saavedra
H. Soto	3	Hortalicero	54	6	R. Bernal
S. Benavides	4	Landeau	54	9	R. Bernal
R. Arredondo	5	Albany	51	2	A. Martínez
H. Obregón	6	Etoila	51	3	Alv. Breque
J. Parra	7	Felizcota	51	1	L. Romero
J. Pacheco	8	Hazaña	51	12	L. Valle
C. Astorga	9	La Gauchada	51		G. Sarmiento
J. Manríquez	10	L. Muchacha	51	11	O. Manríquez
J. Farías	11	Tempestiva	51	7	O. Silva
G. Cortés	12	Tunisie	51	4	D. Arava

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 13.55 horas.— Premio VOLGA.— Condicional.

L. Mejías	1	Bastidor	56	16	A. Martínez
S. Arellano	2	Nilo	54	15	L. Alvarez B.
C. Astorga	3	Diestro	53	12	J. González H.
E. Rodríguez	4	Fernandito	53	3	F. Parisi
H. Soto	5	Signorella	53	10	O. Silva
J. Farías	6	Baladora	52	5	L. Romero
E. Frías	7	Sherekán	52	4	L. Romero
J. Pacheco	8	Bonina	49	6	J. D. Muñoz
A. Orellana	9	Aitui	48	1	E. Spirea
G. Núñez	10	Chasquido	48	2	E. Spirea
S. Pérez	11	B. Hur	48	11	G. Mancilla
L. Arquero	12	Islero	48	13	U. Bravo
G. Cortés	13	N. Boy	48	8	J. Romero
R. Durán	14	My Maid	45	9	O. Aliaga
V. Lobos	15	R. Flower	45	7	U. Duque
R. Quiroz	16	Sorena	45	14	L. E. Vásquez

QUINTA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 14.30 horas.— Premio VERDI.— Quinta Serie.

L. Mejías	1	Aunty	56	1	I. Saavedra
H. Soto	2	Rosinella	53	10	O. Silva
E. Frías	3	Uberlandia	53	6	R. Saavedra
S. Pérez	4	Asturia	52	8	G. Pérez
H. Rozas	5	Loustau	52	13	J. Romero
A. Orellana	6	Don Max	51	4	A. Martínez
J. Parra	7	Santulona	51	3	L. Alvarez B.
G. Cortés	8	Vamos	51	2	O. Aliaga
J. Miranda	9	Castelette	50	12	O. Castillo
M. Toro	10	Voluntaria	49	15	H. Navarro
J. González	11	Androgena	48	7	G. Pombo
J. Gálvez	12	Etrusca	48	14	G. Avila
S. Benavides	13	Spitfire	48	9	D. Bernal
L. Arquero	14	Frederica	47	16	U. Bravo
N. N.	15	Palmichar	46	5	M. Maira
P. Vargas	16	Mentor	45	11	O. Manríquez

SEXTA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 15.05 horas.— Premio VITELIO.— Primera Serie.

G. Saavedra	1	Náutico	58	6	L. E. Vásquez
E. Romero	2	Satiricón	57	2	L. Romero
A. Orellana	3	Espiral	55	4	L. E. Vásquez
H. Quijada	4	Olivo	53	7	N. Ramírez
S. Benavides	5	Sintonía	53	1	O. Aliaga
I. Saavedra	6	Pitiwy	52	8	J. González H.
R. Arredondo	7	Chevriere	51	5	A. Martínez
C. Astorga	8	Cortijo	51	3	J. González H.
H. Obregón	9	Lyse	50	12	Alv. Breque
V. Lobos	10	Policarpia	50	10	H. Navarro
J. Miranda	11	P. Dura	48	9	O. Castillo
J. Parra	12	S. Amaro	48	13	O. Leiva
G. Núñez	13	Sembra	47	11	G. Avila

SEPTIMA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 15.40 horas.— Premio VAGUADA.— Tercera Serie.

M. Carrasco	1	Janistra	57	7	G. Mancilla
I. Saavedra	2	Agradable	56	5	I. Saavedra
G. Saavedra	3	Sevillano	56	9	J. González H.
C. Astorga	4	Chapultepec	54	12	J. González H.
N. Bravo	5	R. Cistus	55	13	H. Alcántara
M. Guerrero	6	Andanza	53	4	G. Sarmiento
H. Obregón	7	Riga	51	10	G. Sarmiento
S. Arellano	8	Folklore	53	8	L. Alvarez B.
H. Soto	9	Nankín	53	11	R. Bernal
G. Cortés	10	Jim	52	2	A. Padovani
M. Toro	11	El Gorila	50	14	R. Saavedra
J. Pacheco	12	Noromo	50	3	O. Castillo
R. Durán	13	Chippendale	46	1	O. Leiva
G. Núñez	14	Querellado	46	6	M. Maira

OCTAVA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 16.15 horas.— Premio VENA.— Cuarta Serie.

O. Saavedra	1	Satana	55	6	R. Saavedra
R. Durán	2	Cardenio	53	8	D. Araya
R. Arredondo	3	Huenútil	53	4	A. Martínez
V. Lobos	4	Finiquito	52	14	H. Navarro
H. Quijada	5	F. Dorada	52	7	G. Mancilla
J. González	6	Tonifare	52	2	O. Leiva
S. Pérez	7	Alaraco	51	16	G. Pérez
C. Astorga	8	Pilar	51	15	J. González H.
J. Pacheco	9	Florcina	50	1	J. González H.
S. Benavides	10	Brisamarina	50	10	J. D. Muñoz
N. Bravo	11	Melisande	50	13	U. Bravo
L. Arquero	12	El Espino	48	12	U. Bravo
S. Arellano	13	Pericles	49	11	L. Romero
G. Núñez	14	Pigal	48	9	G. Avila
J. Parra	15	Tequesquit.	48	3	E. Spirea
G. Cortés	16	Terraza	47	5	L. E. Vásquez

NOVENA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 16.50 horas.— Premio VAROLA.— Tercera Serie.

M. Carrasco	1	Interino	55	8	H. Navarro
J. Farías	2	Paraíso	55	1	L. Valle
G. Saavedra	3	Asonada	54	10	O. Castillo
S. Benavides	4	Narcisín	54	12	O. Aliaga
R. Arredondo	5	Barzizán	51	15	A. Martínez
G. Cortés	6	Bétula	51	14	D. Araya
N. Bravo	7	Burbuja	50	5	J. González
C. Astorga	8	Chamela	49	3	J. González
R. Durán	9	Caro Nome	50	13	D. Sandoval
J. Pacheco	10	La Siesta	50	6	J. D. Muñoz
J. Parra	11	Bazará	48	7	O. Leiva
S. Arellano	12	Dictadora	48	4	G. Pérez
M. Toro	13	Gran Diva	48	9	G. Sarmiento
G. Núñez	14	M. Linda	48	11	D. Bernal
J. Miranda	15	Categórica	47	2	F. Parisi

927 12.o de Sparrow en 1.300 metros con 52 kilos.

HIPODROMO Chile

DOMINGO 4 DE JUNIO DE 1961.

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 7.45 horas.— Condicional.

M. Lazzus	1	Asine	54	1	J. Castro	—.—.—.—.
G. Jorquera	2	Azucarada	54	2	A. Valenzuela	U 0
J. M. Aravena	3	Calybé	54	4	A. Ramírez	Pu 0 Pu
R. Valenzuela	4	Cambusa	54	10	T. Bustos	5—8—U
J. Martínez	5	Dark	54	12	R. Maggi	—.—.—.—.—
E. Vásquez	6	Fleeting	54	16	E. Navarro	8—4—0
L. A. García	7	Interesada	54	15	H. González	0—0—2—3—3
F. Guzmán	8	Institución	54	7	J. Quinteros	—U
A. Núñez	9	La Misteriosa	54	6	C. Sepúlveda	0—6—8—8—5
E. Salas	10	Mequema	54	5	J. Melero	4—6
F. Pizarro	11	Ofelita	54	9	E. Castillo	—.—.—.—.—
G. Saavedra	12	Queskela	54	13	S. Fuentes	3—6—7—9—6
G. Farfán	13	Rose Mary	54	8	A. López	6—6—3—2
U. Gaete	14	R. Dancer	54	14	R. Quiroz	—.—.—.—.—
J. Toro	15	Salima	54	3	A. Sepúlveda	5 U 7 Pu Pu
I. Soto	16	S. Trini	54	11	J. Muñoz	4—5—5

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 8.15 horas — Condicional.

S. Escudero	1	Boxeadora	54	10	A. Gutiérrez	4—4—4—3—0
Y. Guzmán	2	Fimona	54	3	J. Salfate	0—0
R. Madariaga	3	Grimpola	54	7	J. Suárez	—8
F. Toro	4	Johanna	54	16	G. Urquidi	3—0—5—0
M. Lazzús	5	Marikay	54	14	J. Castro	—3
J. Pérez	6	Miseria	54	13	A. Ramírez	0—0—U
R. Valenzuela	7	Nitela	54	9	A. Vodanovic	4—0—9
M. Díaz	8	Orla	54	5	E. Rodríguez	0—0—5—4—8
A. Jaque	9	Pistolina	54	11	R. San Martín	3—U—9—0
J. M. Aravena	10	Policasta	54	15	N. Peralta	—.—.—.—.—
J. Martínez	11	Rojelana	54	6	J. Bernal	—.—.—.—.—
H. Olguín	12	S. Blue	54	2	A. Amaro	2—0—0—9
E. Soto	13	Siracusana	54	1	R. Villa	—0
J. Toro	14	Socompa	54	8	O. López	0—7
E. Vásquez	15	Tolima	54	12	L. E. Vásquez	5—3—7
E. Salas	16	Valeska	54	4	V. Ramírez	2—0—0—0 Pu

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 8.45 horas — Condicional.

L. A. García	1	A. Sorel	54	13	O. Becerra	—.—.—.—.—
G. Farfán	2	Ansia	54	4	J. Castro R.	—0
R. Valenzuela	3	Contumelia	54	7	A. Vodanovic	—7
R. Montoya	4	Coronación	54	11	O. López	8—0—9—3—0
F. Toro	5	Chalada	54	2	G. Urquidi	0—0—0
E. Soto	6	Envidia	54	3	O. Jara	—U
H. Pilar	7	Iris	54	12	A. Breque	2—0—2—7—4
J. Martínez	8	L. Grace	54	1	A. Petit	6—0—0 Pu—3
F. Guzmán	9	Medida	54	16	J. Salfate	—.—.—.—.—
R. Madariaga	10	Ola Marina	54	14	J. Suárez	—8
H. Galaz	11	P. Mía	54	10	H. González	—.—.—.—.—
H. Olguín	12	Rapa	54	9	G. de la Cerda	—.—.—.—.—
J. Toro	13	R. Brian	54	15	F. Castro	Pu
R. Pavez	14	Salinita	54	5	C. Castro	—.—.—.—.—
J. Barrios	15	Sanyama	54	6	J. Troya	U—U—0—U
A. Díaz	16	S. de Oro	54	8	J. Castro	—9

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 9.15 horas.— Condicional.

H. G. Aranc.	1	Adivina	54	7	J. Herane	1—0—0—U—U
J. M. Aravena	2	B. Luck	54	6	G. Herrera	4—2—2—1—3
H. Pilar	3	Candorosa	54	10	O. López	1—3—5
M. Díaz	4	Doreen	54	3	Edo. Rodríguez	1—0—4—0—3
R. Madariaga	5	Garbiñe	54	5	O. Becerra	1—6—2
G. Farfán	6	Marcela	54	8	J. Castro R.	3—1—2
G. Jorquera	7	Sileana	54	9	A. Valdés	1—2—5—5—8
J. Martínez	8	T. Misión	54	2	A. Petit	0—0—6—1—4
E. Vásquez	9	Trouvaille	54	4	J. Suárez	5—2—1
L. A. García	10	U. Hora	54	1	A. Ramírez	5—5—2—1Pu

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 9.50 horas.— Novena Serie.

J. Pérez	1	Aura	54	14	A. Ramírez	6—2—0—0—U
M. Lazzús	2	Calpe	54	2	M. Martínez	2—4—4—2—8
L. A. García	3	Camarú	54	10	O. Becerra	5—Pu—5—0—9
J. Martínez	4	Mañosita	54	6	C. Castro	0—0—5—2—0
R. Castillo	5	Didú	52	9	A. Vodanovic	0—0—0—0—0
V. Barra	6	Auster	52	15	D. Solís	5—5—0—0—3
R. Neira	7	Cazurra	52	3	A. López	0—4—9—0—0
E. Rodríguez	8	G. Plaid	51	1	R. Quiroz	Pu—Pu—Pu
R. Núñez	9	Vanagloria	51	11	E. Barticevic	0—0—0—0—0
E. Vásquez	10	Rémora	51	17	G. de la Cerda	3—6—0—4—0
G. Ayub	11	Kecha	50	12	L. Navarro	0—0—0—8—0
J. Adasme	12	La Comedie	50	8	C. Santos	0—0—2—3—0
J. Trigo	13	M. Monada	49	7	J. Salfate	0—2—0—9—7
J. Toro	14	Desquitada	47	13	J. Salfate	5—6—5—0—0
J. Ayala	15	Patieso	47	18	E. Sepúlveda	0—0—0—0—0
H. G. Aranc.	16	S. Amelia	47	5	L. Guajardo	0—0—0—U—0
J. Amestelly	17	Padella	46	16	A. Henríquez	4—5—7—8—0
Hg Pilar	18	Séptima	46	4	A. Valenzuela	0—4—6—0—U

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 10.25 horas.— Octava Serie.

G. Jorquera	1	Reminiscen.	54	6	A. Vodanovic	6—0—0—5—2
R. Montoya	2	Desliz	53	10	J. Posadas	4—3—U—U—U
R. Madariaga	3	Malagón	53	17	J. Suárez	3—6—0—0—8
J. Adasme	4	Biblioteca	52	13	A. Luna	0—5—9—7—0
F. Toro	5	Apenitas	52	11	E. Navarro	0—5—0—9—1
Hg Pilar	6	Obscurito	51	1	E. Castillo	—Pu
U. Gaete	7	Amortizado	51	2	M. Viballos	0—R—6—8—2
E. Soto	8	Bricketazo	51	16	A. López	2—2—6—6—3
A. Núñez	9	Farnesino	51	15	A. Lab	0—0—0—7—0
H. Pilar	10	Sun Shine	50	4	P. Briones	6—6—6—5—4
J. Martínez	11	Cambarée	50	14	R. Maggi	3—5—1—5—7
R. Valenzuela	12	Sunyan	50	12	L. Alvarez	0—0—U—0—0
H. Basay	13	Magreb	49	8	J. Salas	6—3—3—6—0
E. Vásquez	14	Agrisur	48	9	O. Becerra	0—0—0—0—2
J. M. Aravena	15	F. Negras	48	7	J. Bernal	3—0—4—0—0
N. Vásquez	16	Menelik	48	3	M. Araneda	1—0—9—4—0
E. Márquez	17	Universo	48	18	M. Valenzuela	0—5—0—0—2
S. Escudero	18	Virgencita	48	5	J. González	0—0—0—0—8

SEPTIMA CARRERA.— 2.000 metros. — A las 10.55 horas. — Clásico.

H. Salas	1	Blackbushes	61	6	G. Urquidi	5—2—0—1—5
R. Parodi	2	Don Felipe	61	5	A. Petit	4—1—0—5—2
E. Soto	3	Lagardere	61	4	A. Proschlé	2—7—6—6—0
E. Araya	4	Camorrero	58	3	R. Allen	3—1—1—2—1
E. Saavedra	5	Michigana	58	2	E. Cáceres	0—1—3—3—6
P. Ulloa	6	Opositor	58	1	J. Cavieres	5—U—0—2—0

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 11.30 horas.— Segunda Serie.

E. Araya	1	G. Muchacho	57	6	R. Maggi	0—1—1—7—1
F. Toro	2	Alassio	55	2	J. Suárez	6—6—6—8—2
C. Ojeda	3	Vilcura	53	7	J. Castro	2—2—7—U—2
G. Farfán	4	Dollinco	52	5	J. Castro	Pu 1—1—9—11
M. Díaz	5	C. Gandolfo	55	11	A. Henríquez	6—0—Pu—3—2
J. Martínez	6	Mequetrefe	52	8	A. Sepúlveda	Pu—4—7—4—0
H. Basay	7	Torpedero	48	1	R. Villa	5 6—0—U—4
N. Vásquez	8	Sinaí	47	9	A. Vodanovic	4—6—2—0—8
E. Vásquez	9	Donna Stella	47	10	L. E. Vásquez	5—1—8—4—U
S. Vera	10	Carta Blanca	47	4	T. Herrera	4—6—6—Pu—6
J. M. Aravena	11	Muy Bella	47	3	J. Castro	4—3—5—4—6

NOTA: En caso de no correr el N.o 3. Vilcura, no correrán los N.o 2. Alassio y N.o 4. Dollinco.

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 12.05 horas. Séptima Serie.

Ojeda	1	Vendaval	55	10	J. Castro	0—7—9—0
C. Pezoa	2	Conjurado	54	16	R. Méndez	Pu—4—4—Pu
J. Barrios	3	Pendenciera	54	4	M. Araneda	4—2—4—8
Soto	4	Purapinta	54	14	E. Barticevic	3—4—0—3
J. Adasme	5	Remezón	53	11	E. Núñez	0—2—7—3
R. Castillo	6	Peladilla	53	18	A. Vodanovic	0—0—U—U
Toro	7	Mohín	52	15	A. Henríquez	2—2—1—1
Olguín	8	Totoral	51	6	A. Henríquez	6—0—5—0
Vásquez	9	Barbacoa	52	9	L. E. Vásquez	0—2—0—0
Pilar	10	Faiblesse	52	17	A. Petit	3—1—0—4
Valenzuela	11	Paquita	51	8	L. Alvarez	5—4—2—9
Farfán	12	G. Pagano	51	1	A. Gutiérrez	3—5—2—4
Guzmán	13	Guneo	51	13	E. González	8—4—2—0
Martínez	14	Marullo	51	12	A. Sepúlveda	6—Pu—U—7
Jorquera	15	Samuel	51	2	A. Valenzuela	3—0—9—0
M. Aravena	16	Espargelina	50	7	N. Peralta	3—2—1—7
Basay	17	Boina Verde	49	3	M. Torres	1—0—9—0
Toro	18	Laúd	49	5	Castro	1—0—9—0

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 12.40 horas.— Tercera Serie.

L. Silva	1	Melania	56	13	H. Alcántara	1—2—3—6
Barrios	2	B. de Oro	55	11	E. Rodríguez	0—5—1—3
Toro	3	Oberón	54	12	E. Navarro	0—8—7—2
A. García	4	Ranieri	53	5	A. Ramírez	1—0—7—7
A. Díaz	5	Puerto Nuevo	53	8	F. Castro	6—3—U—Pu
Toro	6	Tanaguarena	49	7	D. Miranda	0—8—0—7
G. Farfán	7	Leviathan	52	10	R. Gazmuri	4—1—4—3
J. Adasme	8	Río Manso	52	14	O. Jara	6—2—Pu—5
E. Soto	9	Imperioso	52	16	C. Sepúlveda	4—1—7—uP
Carú	10	Moretón	52	1	J. Vial	—.—.—.—.—
H. Olguín	11	Novial	50	3	J. Bernal	5—5—0—6
M. Aravena	12	Arc de T.	49	15	H. Inda	6—1—5—2
Vera	13	Cusilelfu	49	9	A. Gutiérrez	9—7—9—4
R. Montoya	14	Aguaitando	48	17		1—0—5—2
J. Martínez	15	Dolmar	48	4	C. Castro	7—Pu—4—3
N. Vásquez	16	Candil	47	6	C. Castro	2—4—U—0
F. Vásquez	17	Melala	48	2	J. Suárez	4—1—9—1

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera	13a. Carrera
LA NACION	La Misteriosa S Trini Cambusa	Orla Siracusana Grimpola	Lady Grace Pampa Mía Iris	T. Mision Marcela Big Luck	La Comedie Kecha Auster	Malagón Sun Shine Amortizado	Opositor Don Felipe Michigana	Torpedero Vilcura Muy Bella	Remezón Gran Pagano Samuel	Oberón Novial Leviathan	Turbio Qué Pena L. Turner	Baredra Siete Lunas Behistán	Sparrow Tío Gallo Bodeguera
LA HUASCA	R. Mary Interesada Cambusa	Boxeadora Tolima Johanna	Iris L. Grace Rapa	Garbiñe Marcela Candorosa	Calpe Kecha Auster	Bricketazo Sun Shine Amortizado	Don Felipe Blackbushes	G. Muchacho Dollinco M. Bella	Mohín Purapinta G. Pagano	A. de Triomp. Oberón Leviathan	L. Turner Turbio Federación	Cucalón Norfolk Baredra	La Borde Sparrow Gramour
EL CLUB	Rose Mary Interesada R. Dancer	Tolima Orla Grimpola	L. Grace Iris Rapa	Candorosa Marcela Garbiñe	Calpe Auster Miss Monada	Sun Shine Amortizado Apenitas	Camorrero Don Felipe	C. Gandolfo G. Muchacho Torpedero	Mohín Faiblese Purapinta	A. de Triomp. Oberón Leviathan	L. Turner Turbio Cataviento	Tasajo Cucalón Baredra	La Borde Sparrow Castañar
LA HIPICA	R. Mary S. Trini Interesada	Boxeadora Orla Tolima	Iris Coronación L. Grace	Candorosa Garbiñe Marcela	Mañosita Auster Calpe	Apenitas Universo Reminicence	Camorrero Blackbush's Don Felipe	Dollinco Torpedero Alassio	Mohín Marullo Gran Pagano	Oberón A. de Triomp Leviathan	L. Turner G. Jugador Cataviento	Cucalón M. Alicia Sipakirá	Tío Gallo Sparrow Gramour
LAS ULT. NOTICIAS	R. Mary Interesada Mequema	Johanna Grimpola Tolima	Lady Grace Iris Ola Marina	Candorosa Garbiñe Marcela	La Comedie Auster Camarú	Sun Shine Bricketazo Malagón	Don Felipe Blackbushes Camorrero	Mequetrefe Torpedero Alassio	Mohín Gran Pagano Remezón	Oberón A. de Triomp Ranieri	Turbio Federación Rinsol	Cucalón Gringo Bravo Tasajo	Sparrow Castañar Laborde
EL ENSAYO	R. Mary Interesada Asine	Boxendora Tolima Orla	Iris Lady Grace Ansia	Garbiñe Candorosa Marcela	La Comedie Mañosita Auster	Sun Shine Agrisur Apenitas	Don Felipe Blackbushes	Alassio G. Muchacho Muy Bella	Mohín Faiblesse Purapinta	A. de Triomp. Leviathan Oberón	L. Turner Turbio Gran Jugador	Cucalón Baredra Tasajo	La Borde Sparrow Gramour
ULTIMA HORA	R. Mary Interesada S. Trini	Tolima Boxeadora Orla	Iris Lady Grace Agnes Sorel	Marcela Garbiñe Candorosa	Calpe La Comedie Auster	Apenitas Reminiscence Sun Shine	Don Felipe Blackbushes	Alassio Muy Bella Torpedero	Mohín Faiblesse Purapinta	A. de Triomp. Leviathan Novial	L. Turner Turbio Federación	Cucalón Baredra Tasajo	La Borde Sparrow Gramour
LA SEGUNDA	Rose Mary Interesada La Misteriosa	Grimpola Orla Tolima	Iris Lady Grace Contumelia	Candorosa Marcela T. Misión	Auster La Comedie Calpe	Sun Shine Agrisur Bricketazo	Don Felipe Blackbushes Camorrero	Alassio Muy Bella Torpedero	Gran Pagano Marullo Mohín	Tanaguarena Oberón Ranieri	P. Verde L. Turner Qué Pena	Cucalón G. Bravo M. Alicia	Castañar Sparrow Mociña

Opositor encontrará una pista adecuada

Defenderá nuestro pronóstico en el Clásico "Resistencia"

El Clásico "Resistencia" sobre la distancia de 2.000 metros, es el numero principal del programa de hoy en el Hipódromo Chile. Intervendrán seis anotados, de entre los cuales se destacan Don Felipe, Camorrero y Opositor, elementos de probadas condiciones que si hacen frente a este tiro es como consecuencia del buen training que han demostrado y de sus probadas condiciones para la distancia.

Veamos enseguida las chances de cada uno de los caballos:

BLACKBUSHES, 61 (H. Salas).— Derrotó en la arena a Bob y Michigana en kilómetro y medio del Clásico Armada Nacional. Tiene clase suficiente.

DON FELIPE, 61 (Rogelio Parodi).— Lo ganó Mayorengo, pero daba 11,5 kilos. Ahora tiene una magnífica oportunidad para lucirse y creemos que será el favorito del público. Para 2.o.

LAGARDERE, 61 (E. Soto). —No es muy buena su reciente campaña. Fue 10.o de Port Said en un handicap de 1.500 metros en el Club Hípico. Tendría que superarse mucho para figurar.

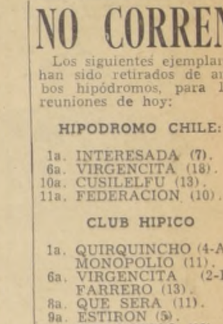
CAMORRERO, 58 (E. Araya).— Ganó con mucha facilidad a Castel Gandolfo en 1.400 metros y viene cumpliendo una campaña excepcional. El hijo de Pandillero va en ascenso.

MICHIGANA, 58 (E. Saavedra).— Fue tercera el jueves de Doblon. Esa performance le da gran opción en esta pista en que corre muy bien.

OPOSITOR, 58 (P. Ulloa). — Fue 10.o de Marcos Paz en 1.600 metros. Sus avances en el training, las condiciones que tiene para las pistas anormales y el hecho de que haya vencido en esta pista en condiciones semejantes a las que encontrará hoy, nos induce a darle la preferencia.



JUAN SUAREZ, el capacitado preparador palmeño, puede dar una doblona con Trouvaille y Madagon en el Hipódromo Chile.



NO CORREN

Los siguientes ejemplares han sido retirados de ambos hipódromos, para las reuniones de hoy:

HIPODROMO CHILE:

1a. INTERESADA (7).
6a. VIRGENCITA (18).
10a. CUSILELFU (13).
11a. FEDERACION (10).

CLUB HIPICO

1a. QUIRQUINCHO (4-A).
MONOPOLIO (11).
6a. VIRGENCITA (2-B).
FARRERO (13).
8a. QUE SERA (11).
9a. ESTIRON (5).
11a. PITAGORICO (18).

Sorpresivo triunfo de Sherluck y del jockey panameño B. Baeza

● En el "Belmont Stakes", tercer punto de la Triple Corona. Rotundo fracaso de Carry Back

NUEVA YORK, 3 (UPI).— Sherluck, el caballo menos cotizado del lote, con apuestas en razón de 65 a 1, provocó una de las mayores sorpresas del turf, al adjudicarse esta tarde el Belmont Stakes, con premios por 148.650 dólares, mientras el potrillo Carry Back fracasaba totalmente en su esfuerzo por conquistar la prueba, y, así, la triple corona del turf norteamericano.

Conducido por el jockey panameño Braulio Baeza, Sherluck aventajó por dos cuerpos y cuarto a Globemaster, mientras tercero, a dos largos y medio del anterior, figuraba Guadalcanal. Ambiopoise fue cuarto; Dr. Miller, quinto; Hitting Away, sexto; Carry Back, séptimo, a 14 cuerpos del vencedor; Bal Musette, octavo, y Flutterby, noveno y último.

Como en sus victorias, en las dos pruebas anteriores de la triple corona —el Derby de Kentucky y el Preakness, en Pimlico—, Carry Back siguió la carrera en las posiciones finales, y luego intentó una violenta atropellada en la recta final, paro hoy su remate no tuvo el vigor acostumbrado, y se fue quedando hasta concluir séptimo.

Sherluck, que en El Derby y el Preakness ocupó dos veces la quinta colocación, pagó hoy 132,50 dólares a ganador, 50,20 a placé y 18 a "show". Globemaster, cotizado 17 a 1, dio 15,30 y 9, mientras que Guadalcanal, cotizado 14 a 1, devolvió 7,90 a "show".

El ex Presidente Eisenhower hizo entrega del trofeo al propietario del vencedor, Jacob Sher, quien pagó 10.500 dólares por Sherluck, como "yearling", y hoy recibió 104.900 dólares, a raíz de la victoria.

Eisenhower conversó luego con Baeza, a quien preguntó dónde había nacido.

"En Panamá", declaró el jockey del vencedor.

"¡Oh! —agregó Eisenhower— yo presté servicios en su país antes que usted naciera. ¿Es ésta su mejor victoria?" El jockey panameño contestó con un rotundo: ¡Sí!

Carry Back fue el tercer potrillo que fracasa en la última de las pruebas de la triple corona, pues también fueron derrotados, después de ganar El Derby y el Preakness, Pensive y Tim Tam. Completaron la hazaña, en cambio, Sir Barton, Gallant, Fox, Omaha, War Admiral, Whirlaway, Count Fleet, Assault y Citation.

El vencedor descontó hoy la distancia de la prueba, una milla y media (aproximadamente 2.413 metros), en dos minutos 29 segundos 1/5 muy lejos del record establecido por Gallant Man, en 1956, en 2 minutos, 26 segundos 3/5.

JINETE J. ARAVENA EN EL I. TRAUMATOLOGICO

A conocer la pista del Hipódromo Chile, viajaron los pupilos de Juan Melero: Angurriento, Pandero y Hill Master, junto a ellos el canchero Longines. Largaron estos elementos y tras ello iba la dos años Juana María. Uno de los pupilos de Melero, montado por R. Neira, comenzó a abrirse y de paso se llevó a Juana María, cuyo jinete Jorge Aravena, no se pudo afirmar y rodó. Trasladado al Instituto Traumatológico fue internado con fractura en la clavícula derecha y deberá estar un tiempo alejado de las pistas.

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 13,15 horas.— Sexta Serie.

F. Toro	1	Copetona	53	5	E. Navarro	2—1—8—0
M. Alquinta	2	P. Verde	53	3	E. Inda	3—7—Pu—0
E. Soto	3	Turbio	52	4	H. Yáñez	3—7—4—2
J. Toro	4	Alabanciosa	52	9	F. Castro	0—0—2—9
J. Rodríguez	5	Faisán	52	6	P. Valderrama	—Pu
R. Montoya	6	Lana Turner	52	10	A. Valenzuela	0—4—0—1
J. M. Aravena	7	Sauzalito	52	11	P. Bagú	2—2—0—1
U. Gaete	8	Cataviento	51	13	O. Jara	3—6—6—0
J. Barrios	9	Idealista	51	7	A. H. García	3—9—8—0
G. Farfán	10	Federación	50	14	J. Castro	0—8—7—7
R. Neira	11	G. and Rhum	50	12	C. Sepúlveda	7—0—4—U
N. Vásquez	12	Qué Pena	50	2	O. López	6—4—5—4
H. Olguín	13	Rinsol	50	8	J. Vial	0—0—5—6
H. Basay	14	G. Jugador	49	1	J. Castro	0—2—0—0
S. Escudero	15	Jambalaja	49	15	P. Fuentes	0—6—Pu—0

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 13.50 horas. — Cuarta Serie.

M. Díaz	1	Brazilian	54	12	A. Gutiérrez	9 Pu—0—0 Pu
J. M. Aravena	2	Cucalón	54	11	F. Jacial	0—0—5—5—1
H. Olguín	3	M. Alicia	53	4	G. de la Cerda	—00—5—0—3
F. Soto	4	Siete Lunas	53	3	J. Muñoz	2—2—0—7—7
G. Farfán	5	Sipakirá	52	9	A. López	3—0—3—U Pu
L. A. García	6	Tasajo	51	10	E. Cáceres	2—3—0—0—3
J. Adasme	7	Norfolk	51	1	F. Gazmuri	0—4—Pu—4—9
E. Vásquez	8	Amallada	50	7	L. E. Vásquez	4—0—1—0—0
H. Rivera	9	Behistán	50	13	A. Vodanovic	0—0—0—5—0
J. Toro	10	Baredra	49	8	V. Cepeda	1—1—3—4—2
J. Martínez	11	G. Bravo	48	2	J. Fuentes	2—3—2—2—5
N. Vásquez	12	Curanela	46	6	A. Muñoz	5—1—0—1—0
J. Amestelly	13	Brisa Fresca	45	5	E. Bécar	0—0—3—7—6

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 14.30 horas.— Quinta Serie.

H. Galaz	1	Baby Finder	54	5	F. Castro	0—0—0—U—U
L. E. Toledo	2	Castañar	54	2	O. Becerra	2—5—8—1—6
L. A. García	3	Gramour	49	16	O. Becerra	0—9—8—8—5
G. Farfán	4	Doña Moni	54	9	D. Miranda	4—5—4—0—Pu
M. Alquinta	5	Mociña	54	1	S. Miceli	0—0—0—0—4
J. Barrios	6	M Chuki	53	15	P. Cavieres	5—2—0—7—3
J. Aravena	7	Nortina	53	12	A. López	5—3—0—0—0
H. Olguín	8	Rabito	53	4	R. Maggi	0—9—0—0—0
E. Soto	9	Tío Gallo	53	3	M. Martínez	0—0—0—Pu—6
H. Basay	10	La Borde	51	8	J. Castro	7—4—6—6—2
E. Vásquez	11	Newhaven	51	6	L. E. Vásquez	0—0—0—5—Pu
R. Valenzuela	12	Sparrow	51	11	L. Alvarez	0—0—4—5—1
U. Gaete	13	Bodeguera	50	7	A. Lab	0—0—0—0—0
J. Martínez	14	Ligera	49	14	M. Viballos	5—4—5—4—0
J. Amestelly	15	Balumba	48	10	C. Sepúlveda	0—0—4—7—0
N. Vásquez	16	Niké	47	13	A. H. García	

Personal del BBB tiene hoy su beneficio anual

Los "muchachos de la linterna" que trabajan en el Teatro Opera, tienen esta tarde un festival en beneficio propio. Para responder al interés que ha despertado esta función, que se iniciará a las 15 horas, han confeccionado un programa de atracciones nacionales e internacionales.

Radios y boites de Santiago han ofrecido la colaboración de excelentes embajadas artísticas. De los artistas cabe destacar a Manolo González, Tomy Davis, Carlos Helo, Peter Rock, Ricardo Arancibia, la Orquesta Caravana, Tito Campbell y sus Bam Pam Piro Boys; William Wu, el famoso malabarista chino; Lautaro Manquilef y su Trío Araucano; Hernán Paredes y sus mariachis, Marión Ruiz, la primera mujer fonomímica; Los Hermanos Cavada, Luis Rojas Miller, Monicaco; Trío Los Caireles, y muchos otros. Durante la función se rifarán diversos objetos donados por boites y radios de Santiago, razón por la cual los organizadores recomiendan a los asistentes que guarden el talón de su entrada.



Jean Sablon al "Cariola"

Jean Sablon, el afamado cantante francés, hará hoy dos únicas presentaciones en teatro. En las últimas horas de ayer fue firmado el contrato respectivo entre sus representantes y los empresarios de la Compañía de Revistas "Lido", que se presenta en vermut y noche en el "Cariola". Sablon cumple hoy sus últimas actuaciones en Chile.

Sáquele el cuerpo a la lluvia: aquí tiene sus espectáculos

Revistas, teatros y boites. Funciones para niños. Elija el suyo

Vamos a iniciar un recorrido por los espectáculos para alegrar este lluvioso y frío fin de semana.

Las compañías de revistas mantienen sus respectivos estrenos. Esta semana se incorporó a este movimiento la Compañía "Lido", que se presenta diariamente en el "Cariola" (ex SATCH); con la pieza de Alejo López titulada "A Santiago los boletos". Destacan la vedette española Maleny Torres, la vedette brasileña Marly Marley, el quinteto que dirige Larry Godoy, y el humorista musical Quimbo Martínez.

En el Bim Bam Bum continuarán presentado "Rebeldes sin barbas", con la participación del quinteto vocal panameño The Gay Crooners; el conjunto acrobático Los Gerald's, el humorista chileno Manolo González y la joven vedette Judith Nelson.

En la Sala Cousiño la Compañía Humoresque reforzó su elenco artístico con la orquesta del "dotor" Alberto Castillo, quien llegó el viernes a Santiago. Esta noche despiden a Miguel Caló. Hay otras atracciones como ser Narda, Bambú y Moro, y Las Jerezanitas.

En el Princesa sigue el éxito de la vedette colombiana Lina Moré, de 106 kilos de peso, aun cuando hay quienes sostienen que son más. Lucho Barrios, cantante peruano, se está dando a conocer y Corinne Lasalle debuta haciendo strep-tease muy a la chilena.

En las boites se ha registrado una fuerte alza en la cotización artística de este week-end. En Waldorf debutaron anoche la cantante argentina Marta Ecco (ya conocida nuestra), y el chansonnier George Ulmer. Siguen los Gay Crooners, y la orquesta que dirige el maestro Valentín Trujillo.

Goyescas tiene en cartelera al astro de la canción francesa Jean Sablon, al cómico chileno Carlos Hello, el cuarteto mexicano Los Mayas, el cantante Mario Fontana, la orquesta Ritmo y Juventud y Alberto Castillo y su orquesta.

En el Capri continúa Firulete, Eliana Moraga, el dúo Leal-Del Campo y las chicas del Bim Bam Bum.

EN LOS TEATROS

En el Moneda, con Américo Vargas encabezando y dirigiendo un elenco en el que destacan Pury Durante y Pepe Guixé; continúa el éxito de la comedia policial y de suspenso "Trampa para un hombre solo", de Robert Thomas.

En el Petit Rex siguen las representaciones de la comedia, de Leslie Stevens, "Carrousel Matrimonial", en interpretación de la Compañía de los Cuatro, que encabezan los hermanos Duvauchelle.

En el Antonio Varas anuncian las últimas representaciones de "La madre de los conejos", el drama de Alejandro Sieveking, mientras que en el Maru, la Compañía que dirige Miguel Frank ofrece dos nuevas funciones de la comedia satírica "Penélope y el nazi".

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

Esta tarde se presenta en el Antonio Varas la Compañía "Titiritín", que dirige el escenógrafo Héctor del Campo. Repiten con "La bella y la bestia", complementada con una comedia de ambiente circense, escrita por Carlos Vera y Adriana Torreblanca. En la Sala Mozart aparece de nuevo la Compañía de Títeres que dirige Charito Godoy, con una versión libre del hermoso cuento infantil "La Cenicienta". Como en ocasiones anteriores, se rifarán títeres y libros de cuentos entre los asistentes. Las dos funciones titiriteras se inician a las 15.30 horas.

Hoy domingo popular con "La Madre de los Conejos": 19 Horas



VALERIA GARBARINI, destacado valor joven del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile. Integra el reparto de "LA MADRE DE LOS CONEJOS", apasionante pieza dramática en tres actos de Alejandro Sieveking, que hoy y todos los días se presenta en el Antonio Varas. Este drama cumple su última semana y sus diarias funciones en vermut se realizan a precios rebajados, en atención a la despedida popular que se ha acordado para "LA MADRE DE LOS CONEJOS". Dirigió: Agustín Siré. Escenografía, iluminación y vestuario de Fernando Krahn.

MIRILLA INDISCRETA

★ Anne Baxter ha dicho: "Yo no he tenido ningún talento; por lo cual he debido casarme con hombres ricos". Por ahora, la artista rubia está trabajando en su rancho de Australia, lo que le permite comer todo lo que quiere sin temer de engordar.

★ Milko Skofic, el marido de Gina Lollobrigida, ha desmentido los rumores de su próximo divorcio. Se ha quedado en Roma por asuntos de negocios, mientras su mujer tenía que permanecer en Hollywood. El le telefonea cada día. Esto no impide la circulación de rumores con respecto a su vieja amistad con una estrellita llamada Luba Bodin.

• La United Artists ha empezado el rodaje de "Jessica", de Jean Negulesco, con Maurice Chevalier, Angie Dickinson y Agnes Moorhead en Forza d'Agro, Italia. El film está basado en la novela de Flora Sandstrom: "The Midwife of Pont Clery".

• Doris Day desempeñará el papel de una funcionaria en "The Animal in Me", según una novela original de David Swift. Se filmará durante el verano bajo la dirección del autor.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Instituto del Teatro. V.: "La madre de los conejos" de Alejandro Sieveking.

CAUPOLICAN, San Diego N.o 840 (82437).— V. y N.: "La caravana del buen humor".

MARU Huérfanos 786 (397907).— Compañía de Miguel Norero.— M. y N.: "Penélope y el nazi", de Phillip King.

MONEDA, Estado 82 (31477).— Teatro Independiente de Comediantes Américo Vargas-Pury Durante. V. y N.: "Trampa para un solo hombre", de Robert Thomas.

MUNICIPAL San Antonio 149 (31407).— V.: Recitales de baile español, Clásico y flamenco. (Ultima función).

PETIT REX Huérfanos N.o 735 (31144).— Compañía de los Cuatro. V y N.: "Carrousel matrimonial", de Leslie Stevens.

CARLOS CARIOLA, San Diego 242 (89350). — Compañía de Teatro Infantil Patricia Morgan. A las 15 horas: "El gato con botas".

TALIA, San Diego 242 (89350).— Conjunto Ictus. V.: "Un hombre llamado Isla" y "El cepillo de dientes".

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio N.o 1249 (50657).— Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: "Abracadabra.., qué rica la cabra" Orquesta típica de Miguel Caló. Las Jerezanitas. Nena y Angel. Pepe Olivares.

CARLOS CARIOLA, San Diego 242 (89350).— Compañía de Revistas Lido. V. y N.: "A Santiago los boletos". Marly Marley. Maleni Torres. Milita Brandón. Adriana Salvo. Bettina. Lucho Barra. Los Caireles y Horacio Varela.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Cía. de Revistas Bim Bam Bum. V. y N.: "Rebeldes sin barbas". "Los Gay Crooners". "Los Gerald's. Manolo González. Judith Nelson. Marta Erices.

PRINCESA, Recoleta 348 (372606).— Compañía de Revistas Picaresque. V. y N.: "Cuando Santiago despierta". Lina More. Lucha Barrios. Zenobia Cáceres. Trío Maracaibo. Corinne Lasalle. Humorista peruano Chalo.

CINES

HORARIO FIJO

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — M.: Enredo amoroso. Dibujos y Cortos.— V. y N.: Traición en el alto mando. Abismar infernal.

BANDERA, Bandera 76 (89111) — MSVN: Norman diplomático.

CALIFORNIA, Irarrázaval N.o 1564 (498061).— Matinal, a las 11 horas: Las joyas de Carlitos. Noticiarios y agregados.— M.: El pescador de Galilea. Noticiarios. V. y N.: Desnuda por el mundo. Agregados.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). MVN.: El farsante.

DANTE, J. Washington 26 (494359) Matinal, a las 11 horas: Bueno a lo Chaplin. Noticiarios y agregados.— M.: No hay tiempo para sargentos. Carretera infernal.— V. y N.: Cuando lloran los violines. Agregados.

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— MVN.: Pollyanna. Noticiarios.

EGAÑA Los Guindos 3368 (471026) M.: El hombre de las mil caras. Marejada de pasiones.— V. y N.: Ecos de gloria. Trapecio.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) — MVN.: Christine. Noticiarios.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082). — MVN.: Ester y el rey. Noticiarios y agregados.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— MSVN.: El gran impostor.

HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— MSVN.: Mujeres de lujo.

IMPERIO, Estado 235 (397960). — MSVN.: Juegos de mano.

KING, Huérfanos 840 (32838). — MSVN.: El farsante

LAS CONDES, Noruega 6316 (484067) M.: Su mejor gatillo. Hombre sin suerte.— V. y N.: El viudo alegre. Noticiarios y agregados.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— MVN: Norman diplomático.

LIDO, Huérfanos 680 (34366) — MSVN.: Primer amor. Agregados.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981). — M.: Toreros. Pillos pero honrados. El interplanetario. (Capítulo 1).

METRO Bandera 137 (83361). — Matinal, a las 11 horas: Cortos de Tom y Jerry. Dibujos animados, descriptivos, y Noticiarios. MVN.: Desnuda por el mundo. Noticiario Metro.

NILO Monjitas 879 (392078) — MSVN.: Y se quedó sólo. Agregados

ORIENTE, Pedro de Valdivia 098 (41345).— M.: El conde de montecristo. El explorador de indios. V. y N.: El farsante.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) — MSVN.: Los cuatrocientos golpes

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— M.: El niño y el toro. Cortos.— V. y N.: Remolino de pasiones.

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— MSVN.: Don Vesuvio.

REAL, Compañía 1040 (65555). — Matinal, a las 10.15 horas: Dulce juventud con Peter. MSVN.: El viudo alegre. Noticiarios y agregados.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144). MVN: Psicosis.

SANTA LUCIA, Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718).— MVN: Esto es cinerama.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— MSVN.: Christine. Noticiarios.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avenida Bernardo O'Higgins 2987 (91254).— El padre de la novia. Tarzán en peligro.

ALHAMBRA, S. Pablo 4160 (90527). — Guerra del hampa. El hombre del oeste. El alto costo del amor.

ALMAGRO, Inés de Aguilera 1132 (83425).— Amores reales. Estampida.

AMERICA, Ñuble 390 (52443).— El hombre de la isla. Bayoneta de acero. Guerra secreta.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Una eva y dos adanes. Los cautivos. Dibujos.

AUDITORIUM, Bandera N.o 236 (84688).— Noches venecianas. Agregados.

AVENIDA MATTA, Avda. Matta 618 (51455).— Angustia de un querer. Música y lágrimas. El mundo perdido.

BALMACEDA, Balmaceda 841 (373779).— El verdugo. El llanero.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Las profesoras también aman. Pague o muera.

BULNES, Av. Bulnes 188 (66677). — El gigante de Maratón. Siempre te amaré.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820).— 91787).— Matinal, a las 10.45 horas: Barrera de fuego. Dibujos y agregados. — Desde las 14 horas: El diablo blanco. La tirana. El mundo perdido.

CAPITOL, Independencia N.o 224 (372406).— El portero. El secreto del jinete. Simbad el marino.

CAPRI, Monjitas 825 (392414). — Hombres del oeste. Un hombre sin suerte.

CARRERA, Avenida B. O'Higgins 2151 (86685).— Encaje de medianoche. Retrato en negro.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Juicio en las nubes.

CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Un novio del espacio. Las cinco monedas.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— Hombres o bestias. Noticiarios.

COLON, San Pablo 3001 (90577) — Ahí está el detalle. Los cuatro charros. El gran circo chino.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Pepe... el toro. Noticiarios.

CHILE, Recoleta 2104 (372566).— El portero. Casada y sin marido. Tormenta en el paraíso.

EL SALTO, El Salto 3139 (373334) — Un rayito de luz. El caso de una adolescente.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— La revista de Chaplin. El embajador del jazz.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— Once a la medianoche.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— El Embajador del jazz. La revista de Chaplin. Noticiarios.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Mil estrellas brillan. Por quién doblan las campanas.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Demetrio el gladiador. El mundo perdido. Agregados.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112).— Próxima reapertura.

ITALIA, Bilbao 473 (41883).— La vuelta al mundo en ochenta días. Barreras de fuego. Agregados.

LAUTARO, Carmen Mena 602 — Mi niño, mi caballo y yo. Su más fiel amigo. El hombre del carrito.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (371627) — Ahí está el detalle. Los cuatro charros. Noticiarios.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181).— La quimera del oro. Tizoc, amor indio. El tesoro de Tarzán.

LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705).— Asalto a Tarawa. La La llave. La tirana.

MADRID, Chacabuco 52-C (93657). — El capitán Búfalo. Angustia de un pasado. De aquí a la eternidad.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050) — Dos tipos con suerte. El pandillero.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Mil estrellas brillan. Por quién doblan las campanas.

MAYO, Monjitas 879 (391201).— El bandolero misterioso. Agregados.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464) .— La bahía del tigre. El imperio de los gangsters.

MIRAFLORES, Miraflores 378 (30909).— Tormenta bajo el sol. Esclavo de su rencor. Noticiarios.

MISTRAL, San Diego 279 (63994). — La bahía del tigre. El imperio de los gangsters.

MODERNO Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Tres lanceros de Bengala. La legión invencible. El hombre del carrito.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845).— Salomé. El general enemigo.

MONUMENTAL, Avda. B. O'Higgins 3943 (91555).— Simbad el marino. El gran circo chino. Aladino y la lámpara maravillosa.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— El ruiseñor de las cumbres. Amistad sangrienta. El buzo fantasma.

NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Placeres de solteros. Tipos de playa.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594). — Fronteras bravías. Monstruos submarinos. Noche de premiere.

ÑUÑOA, Irarrázaval 2706 (43152). — El hombre y el monstruo. Yo el aventurero.

O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— Encaje de medianoche. Retrato en negro.

PALACE OVALLE, Iquique 6698. — Tres lanceros de Bengala. El hombre del carrito. La legión invencible.

PALMILLA, Pedro Fontova 5021. — Errores del pasado. Demetrio el gladiador. Noticiarios.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Dos tipos con suerte. El pandillero.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— El ruiseñor de las cumbres. Amistad sangrienta. El buzo fantasma.

RECOLETA Recoleta 597 (373133) — El monstruo de los mil ojos. El diablo blanco. El secreto del jinete.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— M.: Quiero que me quieras. Cortos. Desde las 17.30: Ecos de gloria. Trapecio.

REPUBLICA, República 229 (93613).— Salomé. El general enemigo. La madona de las siete lunas.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Vecinos y amantes. Noticiarios.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Placeres de solteros. Tipos de playa.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Babette se va a la guerra. Camino del odio.

ROMA, San Diego 236 (67258).— Reo sin culpa. Dinosaurio.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Choque de razas.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Los tramposos. Noticiarios.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81093) — Las profesoras también aman. Pague o muera.

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Veracruz. Noticiarios.

SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— La flecha sangrienta. Simbad el marino. El portero.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— El ruiseñor de las cumbres. El tesoro de Tarzán. La quimera del oro.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Ojos tapatíos.

SAO PAULO, Merced 772 (397946) — Once a la medianoche. Tres lanceros de Bengala.

SELECTA, Chacabuco 1178.— Grito de águila. Furia en el bosque. Su ley fue matar.

SEPTIEMBRE, San Dionisio [illegible] (94321).— Reo sin culpa. Dinosaurio.

SUR, San Diego 935 (61524).— El padre de la novia. Tarzán en peligro.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— El triunfo de Tarzán. Noticiarios y agregados.

TOESCA, Huérfanos 1313 ([illegible]) — Cuando el alma sufre.

VALENCIA, Independencia [illegible] (370288).— El monstruo de los mil ojos. Bajo fuego. El secreto del jinete.

VENECIA, Castro 130 (80336).— Demetrio el gladiador. Angustia de un pasado. La pandilla maldita.

VERDI, Pedro de Valdivia [illegible] (499704).— Amores reales. Estampida.

VICTORIA, Huérfanos 827 ([illegible]) — Café Europa.

YORK, Ahumada 166 (66687).— De sangre ajena. Noticiarios.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Los cosacos. He nacido en Buenos Aires. Noticiarios.

BULNES (Renca).— M.: Su [illegible] fiel amigo. Portugal. El ven[illegible] de su padre. Desde las 17: A[illegible] en las sombras. Horizontes [illegible] grandeza.

CERVANTES (San Antonio).— Vicios malditos. Los amantes. Noticiarios.

EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33.— MVN: Las aventuras de Otto.

CINCO DE ABRIL (Maipú).— M.: Rencor implacable. Festival de dibujos animados. Desde las 18: Macho y hembra. Rencor implacable. Noticiarios.

MUNICIPAL (San Bernardo).— Un ruiseñor de las cumbres. Un ángel pasó por Brooklyn.

MUNICIPAL (Peñaflor).— El imperio de los gangsters. Santa Claus. Agregados.

PLAZA (Puente Alto).— Matinal a las 11: Su único amigo. Noticiarios y agregados. Desde las [illegible] La odalisca número trece. Un paso al patíbulo. Las cinco [illegible]das.

SANTIAGO (San Bernardo).— [illegible] Jugándose la vida. Alas sin [illegible]do. Balas de contrabando. V. [illegible] .: Rebelde sin causa. El milagro [illegible]

PLAZA (Talagante).— M.: Los [illegible]te jinetes de la victoria. V. y N.: [illegible] viajes de Gulliver. San Luis Bl[illegible]ración faldas.

Películas del Momento

"DON VESUVIO".— (Imperial Films).— Alemana. O. W. Fischer, Marisa Merlini, Christian Wolff, Nino Taranto. Mayores de 14 años. (Plaza.)

"EL VIUDO ALEGRE".— (Selman).— Italiana. Alberto Sordi, Franco Valeri, Eleonora Ruffo. Mayores de 18 años. (Real y Las Condes.)

"NORMAN, DIPLOMATICO".— (Rank).— Inglesa. Norman Wisdon, Belinda Lee, Lana Morris, Jerry Desmonde. Mayores y menores. (Bandera y Las Lilas.)

"PSICOSIS".— (Paramount).— Norteamericana. Anthonq Perkins, Vera Miles, John Gavin, Janet Leigh. Producida por Alfred Hitchcock. Mayores de 18 años. (Rex.)

"EL FARSANTE" (Star Films).— Italiana. Vittorio Gassman, Dorian Gray, Anna Maria Ferrero, Mario Carotenuto, Alberto Bonucci, Peppino de Filippo. Mayores de 18 años. (Central, King, Oriente).

"PRIMER AMOR" (Filmunion).— Italiana. Carla Gravina, Lorella de Luca, Raf Mattioli, Christine Kaufmann, Mario Carotenuto. Mayores de 14 años. (Lido).

"MUJERES DE LUJO" (Columbia Pictures).— Italiana. Sylva Koscina, Elke Sommer, Belinda Lee, Caprice Chantal, Gino Cervi. Mayores de 21 años. (Huérfanos.)

"LOS 400 GOLPES".— (Leo Films).— Francesa. El problema de la delincuencia infanto-juvenil, relatado a través de la historia de un menor estudiante. Jean-Pierre Leaud, Claire Maurier. Mayores de 18 años. (Pacífico).

"ESTER Y EL REY".— (M. G. M.).— Norteamericana. Joan Collins, Richard Egan, Dennis O'Dea, Sergio Fantoni. Cinemascope. Mayores de 18 años. (Gran Palace).

"JUEGOS DE MANO".— (Leo Films).— Francesa, Jacquec Charrier, Macha Meril, Francia Bettoja, Paulette Dubots. Mayores de 21 años. (Imperio.)

"POLLYANNA".— (Rank).— Norteamericana. Jane Wyman, Richard Egan, Karl Malden, Nancy Olson, Donald Crisp. Technicolor. Mayores y menores. (Ducal).

"CHRISTINE".— (Leo Films). Francesa. Romy Schmeider, Alain Delon. Technicolor. Mayores de 14 años. (Windsor, El Golf).

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

EN LA DIPLOMACIA.— El Embajador de Israel y señora de Doron ofrecieron una comida en su residencia de Luis Thayer Ojeda a la que fueron invitadas las siguientes personas: Presidente de la Cámara de Diputados, señor Jacobo Schaulsohn, y señora; Embajador de Argentina, señor Luis María de Pablo Pardo, y señora; Embajador de Noruega, señor Jorgen Fine-Gronn, y señora; Encargado de Negocios de Italia, señor Pier Marcello Masotti, y señora; señor Luis Hernández Parker y señora; Director de la Sección de Organismos Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores, señor Carlos Souper, y señora; Director de la Sección Europa y Cercano Oriente del Ministerio de Relaciones Exteriores, señor René Rojas, y señora; Director del Servicio de Cooperación Técnica de la CORFO, señor Mario Cacioli, y señora.

MATRIMONIOS CONCERTADOS.- Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita María Raquel Vergara Benavides con el señor Luis Hernán Fuenzalida Ortúzar. Hicieron la visita de estilo el señor Hernán Fuenzalida Valledor y señora Amelia Ortúzar de Fuenzalida.

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita María Angélica Sotta Novoa, con el señor Jaime Barriga Alliende. Hicieron la visita de estilo el señor José Miguel Barriga y la señora Inés Alliende de Barriga.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Julia Fernández Villalobos con el señor Oscar Luis Infante Pérez-Cotapos. Hicieron la visita de estilo, el señor Oscar Infante Dueñas y señora Olga Pérez-Cotapos de Infante. Bendijo las argollas el Rvdo. Padre Alfredo Arteaga Barros.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Rosa Donoso Fernández con el señor Alberto Fernández Bunster. Hicieron la visita de estilo el señor Rafael Fernández Ruiz-Tagle y señora Graciela Bunster de Fernández. Bendijo las argollas el Rvdo. Padre Gustavo de Ferraris.

MATRIMONIO DE SAINT PIERRE LAMOLIATTE—SILVA VELASCO.— Hoy será bendecido en la Iglesia del Patrocinio de San José, a las 10,30 horas, con misa y comunión el matrimonio de la señorita Sofía Silva Velasco con el señor Alain de Saint Pierre Lamoliatte.

BODAS DE ORO MATRIMONIALES.— Hoy, con motivo de cumplir sus bodas de oro matrimoniales, el señor José Bernardo Lira Artigas y señora Isidora Ruiz-Tagle de Lira, se oficiará una misa de acción de gracias, a las 11,30 horas, en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses.

ENFERMA.- Se recupera de una operación, en la Clínica Santa María, la señora Auristela Burgos de Connell.

NACIMIENTOS EN LA CLINICA SANTA MARIA.— En la Clínica Santa María ha nacido una hija del señor Fernando José Salinas Lyon y de la señora Ana María Errázuriz de Salinas. Una hija del señor Luis Ochagavía Valdés y de la señora Marta Victoria Fernández de Ochagavía. Una hija del señor Pedro Izquierdo Ovalle y de la señora Olivia Valdés de Izquierdo.

CAMBIO DE RESIDENCIA.— El señor Alfredo Barriga Silva y señora Graciela Cavada de Barriga han trasladado su residenria a Avenida La Concepción 79 B., segundo piso.

COMIDA.— El señor Fernando Ramírez y señora Raquel Escobar de Ramírez ofrecieron una comida a sus relaciones sociales.

MATRIMONIO ECHEVERRIA DONOSO—BRAUN RIVERA — Hoy será bendecido en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses a las 18,30 horas, el matrimonio de la señorita Adriana Braun Rivera con el señor Mario Echeverría Donoso. Pondrá las bendiciones el Reverendo Padre Florencio Infante. SS. CC.

Serán padrinos de la novia el señor Víctor Braun Page y señora Olga Rivera de Braun. Padrinos del novio serán el señor Mario Echeverría Larraín y señora Elsa Donoso de Echeverría.

Testigos de la novia en la ceremonia religiosa serán los señores Gustavo Rivera Baeza, Hernán Braun Page, Guillermo Rivera Bustos, Pedro Pocklepovic Novillo, Mauricio Braun Menéndez, Adolfo Braun Guevara, Raúl Montt de Ferrari, Mario Valdés Celis, Víctor Braun Rivera; señoritas Teresita Campos Braun, María Eugenia Braun Martínez; en la ceremonia civil de la novia, señores Raúl Braun Page, Carlos Bustos Muñoz, Gustavo Rivera Bustos, Jorge Garcés Barros, Arturo Gazitúa Braun, Enrique Donoso, Raúl Noguera Lecaros; señora María Inés Cerda de Hurtado; señorita Ximena Guarello Zegers; señor Gustavo Braun Rivera.

Testigos de la novio en la ceremonia religiosa: señora Adela Larraín de Echeverría, Leonard Echeverría Cazotte, Marta Echeverría Larraín, Regina Donoso Bañados, Ladislao Echeverría Larraín, Enrique, Pedro y Sergio Donoso Bañados, Enrique Serrano de Viale-Rigo, Luis Venegas Cifuentes, Gonzalo Montes Montes; testigos en la ceremonia civil, los señores Andrés Opazo Bernales, SS. CC. Antonio Llompart Massip, Gaspar Toro Irarrázaval, Mariano Salas Rivas, Eduardo Bernales Castillo, Lionel Phillips Tagle, Pablo Subercaseaux del Río, Jorge Matte Guzmán, Luis Enrique Venegas Donoso, y Raimundo Echeverría Donoso.

EN LA RECEPCION EN HONOR DE LOS EMBAJADORES DEL BRASIL.— A una elegante reunión social dio lugar la espléndida recepción que el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Enrique Ortúzar Escobar, y señora Luz Santa María de Ortúzar, ofrecieron en uno de los salones del Club de la Unión, en honor de los Embajadores del Brasil, Excmo. señor Rubens Ferreira de Mello, y señora Inger de Ferreira de Mello, que hoy regresan a su patria, después de haber desempeñado una de las más brillantes representaciones diplomáticas en nuestro país. Se encontraban, entre otras personas, en esta recepción, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias; Embajador de Argentina, señor Luis María de Pablo Pardo, y señora Aída Quinteros de De Pablo; Embajador del Perú, señor Manuel Seoane, y señora Elena Tavara de Seoane; Embajador de Honduras, señor Salomón Paredes Regalado, y señora Adela Machado de Peredes; señor Gabriel González Videla, y señora Rosa Markmann de González Videla; señor Luis David Cruz Ocampo y señora Amelia Heredia de Cruz Ocampo: Ministro del Interior, señor Sótero del Río, y señora Luisa Schaeffer de Del Río; Ministro de Obras Públicas, señor Ernesto Pinto Lagarrigue, y señora; señor Alberto Wittig Cook y señora María Luisa Sanz de Wittig; señoras Malvina Penna de Herquiñigo, Olga Pizarro de Astorquiza; señores Fernando Claro Salas, Fernando Orrego Vicuña y Julio Jara Goycolea.

VIAJEROS.— De Viña del Mar ha regresado la señora María Luisa Edwards de Lyon.

Un texto de estudio, un cuaderno, una lapicera, son los medios que la Caridad Amor proporciona a los niños del Hogar de Cristo para su propia superación en la vida. Alonso Ovalle 1479.

LA NACION

DOMINGO 4 DE JUNIO DE 1961
SANTIAGO DE CHILE



DIRECTIVA GREMIAL.— La Unión Gremial de la Subsección Planta Técnica de Maestranza de la Municipalidad de Santiago, eligió la nueva directiva de la institución para el período 1961-62, quedando formada por Héctor Peña Oyarce, presidente; Luis León Rosell, vicepresidente; Manuel Troncoso Pradenas, secretario; Rafael Núñez Cortés, tesorero; Jorge Reyes Fuentes, secretario de prensa, y Camilo Cornejo Ramírez, visitador social. La nueva directiva se entrevistará con el Alcalde, Ramón Alvarez Goldsack, para darle cuenta de su constitución y exponerle los problemas por cuya solución trabajarán. EN EL GRABADO, la nueva directiva durante la visita realizada a LA NACION.

Gestiones de arreglo en en conflicto de la Braden

Directivas sindicales se entrevistaron con los Ministros de Interior y Trabajo

Con una entrevista con el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río Gundian, las directivas de los cuatro sindicatos de empleados del mineral de cobre de "El Teniente", de la Braden Copper Company, reiniciaron ayer las gestiones para lograr una solución al conflicto suscitado respecto a interpretaciones de la forma en que se debe cumplir el último convenio suscrito entre la empresa y los trabajadores.

Este movimiento tiene paralizados en sus labores por más de diez días, a cerca de 1.500 empleados de esa industria, y las directivas, en su entrevista con el Ministro del Interior, dieron a conocer su posición y la adoptada por la empresa sobre el particular.

A la salida del Ministerio del Interior, los dirigentes manifestaron que el Ministro Del Río les había prometido intervenir ante la empresa, lo mismo que el Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, quien inició gestiones ante la gerencia de la compañía después de la entrevista que concedió a las directivas sindicales citadas.

HOY SE RENDIRA HOMENAJE A DON DIEGO PORTALES

VALPARAISO.— En la Iglesia Catedral de este puerto se efectuará hoy un homenaje en memoria de don Diego Portales con motivo de cumplirse el 124.o aniversario de su muerte.

Los actos se iniciarán con una misa oficiada por el Arzobispo electo de Santiago y Vicario Capitular de Valparaíso, Monseñor Raúl Silva Henríquez. Terminado el oficio religioso, frente al pórtico de la Catedral, se realizará una ceremonia patriótica durante la cual dos cadetes navales y dos militares, izarán las banderas de la Patria Vieja y la actual, mientras una escuadra de honor del Regimiento Maipo rendirá los honores reglamentarios.

Finalmente Monseñor Raúl Silva Henríquez, impartirá la bendición al monumento, donde reposará en definitiva el corazón del Ministro Portales. Durante esta parte de la ceremonia, usará de la palabra el Vicepresidente del Instituto de Conmemoración Histórica de Chile, almirante (R) señor Juan Agustín Rodríguez.

BREVES GREMIALES

NUEVA DIRECTIVA.— En reciente asamblea fue renovada la directiva de la Asociación de Practicantes del Hospital José Joaquín Aguirre, quedando integrada por las siguientes personas: José González, presidente; Jorge Rojas, vicepresidente; Carlos Rivas, secretario; Juan Arredondo, tesorero, y Manuel Ramírez, protesorero. Como miembros honorarios de la institucion fueron designados el diputado Humberto Pinto Díaz, Dr. Manuel Peña, Rolando Castillo y Fabián Araya.

OBREROS EN HUELGA.— Según informaciones proporcionadas por Carabineros, existen en el país 13 movimientos ilegales y 7 de acuerdo a disposiciones del Código del Trabajo, con un total de 6.335 trabajadores. De este total sólo 1.284 son empleados, entre los cuales se consideran 1.132 que pertenecen a la Braden Copper Company.

JUNTA DE VECINOS.— El sector Muñoz Gamero, de la Comuna de Conchalí, eligió un directorio de su Junta de Vecinos, en el carácter de interino, para que se aboque al estudio de los problemas que afectan a la población. Integran esta directiva: Jorge 2.o Vargas, presidente; Rigoberto Varela, vicepresidente; Dolly Varela, secretaria; Segundo Rivera, tesorero; Juan González, protesorero, y directores, Rosendo San Martín, Enrique Núñez y Sergio Navarro. La primera reunión general de esta institución se realizará el 8 del presente, a las 20 horas, en Muñoz Gamero 909.

COFETACH.— Recientemente se eligió el Consejo de Administración de la Sociedad Cooperativa "COFETACH", el cual quedó integrado por los siguientes socios: Manuel Pérez Pérez, Ramiro Cordero, Pedro Ilabaca, Manuel Aranda y Guillermo Celis. Al asumir sus funciones han hecho un llamado a los choferes de taxis, accionistas de esta Cooperativa, para que les presten su colaboración, a fin de hacer efectiva su labor de estabilización de la situación económica de la institución.

Testigos de Jehová dan charlas y cursos en Sindicato MADECO

En la sede social del Sindicato Industrial MADECO, San Nicolás 681, Paradero 10, Santa Rosa, la Sociedad Bíblica "Testigos de Jehová" está realizando desde el viernes un programa de divulgación bíblica, incluyendo cursos para leer y escribir y de oratoria.

El programa concluirá hoy con la conferencia ¿Se interesa Dios en los asuntos de los hombres?, a cargo de Albert Mann, miembro de la directiva de los Testigos de Jehová en Chile. La entrada a estos actos es enteramente libre.

MAYOR DEMANDA DE PERSONAL EN LA OFICINA PILOTO DE EMPLEO

Durante el mes de mayo pasado, la Oficina Piloto del Empleo, dependiente de la Dirección General del Trabajo, proporcionó colocación a 403 personas que acudieron a ese servicio en busca de trabajo. Esta cifra corresponde a un 17,6 por ciento de los nuevos inscritos, cuyo número alcanzó a 2.960 en igual período.

La mayor confianza demostrada por parte de trabajadores y patrones en los servicios del Departamento Mano de Obra, ha determinado un aumento del número de inscritos y la demanda de trabajadores para las diversas actividades. Del total de inscritos nuevos en el mes de mayo, 1.554 lo hicieron con el fin de encontrar una oportunidad de trabajo y 1.406, por la obligación que tienen para impetrar el auxilio de cesantía a los organismos de previsión, —aparte de la oportunidad de volver a colocarse.

Vacantes: Las nuevas vacantes que se han presentado para la colocación de empleados y obreros el día 2 del presente, son las siguientes:

PARA EMPLEADOS PARTICULARES.— Las siguientes vacantes: 1 dactilógrafa al tacto, 1 chofer mecánico.

PARA OBREROS.— 10 tejedoras de alfombras, 1 fiambrero, 1 obrero para laboratorio, con experiencia; 2 mecánicos de banco, 1 ayudante mecánico de banco, 1 soldador al arco, 1 electricista de automóviles, 3 mecánicos de autos, 1 tornero mecánico, 1 ayudante electricista, 5 electricistas para tubos de acero.

Los interesados, tanto patrones como trabajadores, deben dirigirse a Borgoño 1380 para solicitar empleados o vacantes.

Caja de Colonización solucionará conflicto en hacienda Santa Fe

Funcionarios de la Caja de Colonización Agrícola viajaron ayer a Los Angeles, para estudiar e intervenir en el conflicto planteado por los empleados y obreros de la Hacienda Santa Fe, de propiedad de esa institución, que sorpresivamente declararon un paro ilegal indefinido por peticiones económicas.

Dos muertos y un herido en grave accidente caminero

ARICA.— Un saldo de dos muertos y un herido grave fue el resultado de un choque ocurrido antenoche entre una liebre y un camión, en la bifurcación del camino a Azapa con Avenida Lastarria, arteria situada a la salida de Arica.

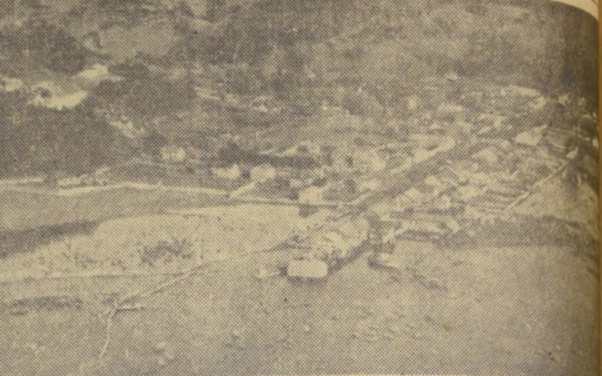
Murieron en este accidente el chofer de la liebre, Francisco Arancibia Miranda y el pasajero del mismo vehículo, Angel Molina Miranda, de 34 años, empleado municipal y conocido deportista, varias veces seleccionado como zaguero del cuadro futbolístico ariqueño.

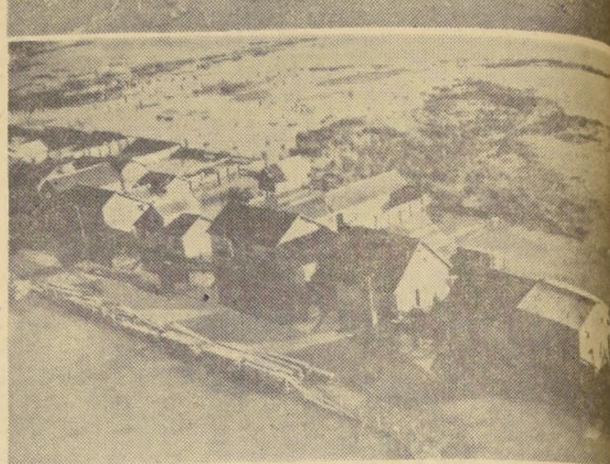
Además resultó herida de gravedad María Aracena, de 23 años, temiendo los médicos que pueda perder la vida en vista de lo delicado de su estado.

Subrogarán al Rector Stitchkin mientras viaja

CONCEPCION.— Los profesores Héctor Canguilhem Contrucci y Erico Meissner Whymeister han sido designados para subrogar al Rector de la Universidad de Concepción, señor David Stitchkin, durante su permanencia en los Estados Unidos.

El señor Héctor Canguilhem lo reemplazará en el cargo de presidente del Directorio de la Universidad, y don Erico Meissner, Director de la Escuela Dental, asumirá las funciones de presidente del Consejo de la Universidad.





INUNDACION DE PUERTO DOMINGUEZ.— Los efectos del temporal que ha azotado el sur del país, dañaron especialmente las localidades costeras de Puerto Domínguez, Saavedra y Trovolhue, de la provincia de Cautín, las que fueron sobrevoladas ayer por el corresponsal de LA NACION, en Temuco, Nelson Salazar, gracias a la gentileza del presidente del Club Aéreo de esa ciudad, don Otto Gudenschwager, y del piloto civil señor Ricardo Poseck. Los grabados que insertamos, muestran la magnitud de la inundación debido al aumento del nivel del Lago Budi, que sigue recibiendo grandes caudales de los numerosos ríos y canales que desembocan en él. En el grabado superior aparece parte de Puerto Domínguez, con unas 25 viviendas anegadas por las aguas del lago. Junto a las primeras casas se ven embarcaciones que "navegan" en los patios y en las calles. En el grabado inferior, puede verse la calle principal de Puerto Domínguez, cubierta por el agua, en la que hay que movilizarse por medio de botes.— (Fotos de Guillermo Hernández)

EN VALPARAISO SE HUNDIERON UNA LANCHA Y UN FALUCHO

Se adoptan rápidas medidas para limpiar la ciudad de los efectos del temporal. En Viña se mantiene un Comando Unico de Emergencia para acudir a cualquier punto amagado

VALPARAISO.— Urgentes medidas para despejar el lodo con que quedaron cubiertas las aceras y calzadas de varios sectores de Valparaíso y Viña del Mar, como consecuencia del violento temporal de viento y lluvia, adoptaron las autoridades de ambas ciudades.

Prácticamente todos los elementos humanos y mecánicos de que disponen ambos municipios, se encuentran en faenas, ya que debido al desborde de algunos cauces y al arrastre de sedimentos desde las quebradas de las partes altas, se formaron espesas capas de barro que han dificultado el tránsito y obligado a serias molestias a los peatones.

Luego de procederse en Viña del Mar a la evacuación de familias damnificadas en la calle Managua, de Recreo Alto, y otras en Forestal, el personal se dedicó a limpiar las bocatomas para asegurar el libre escurrimiento de las aguas hacia los cauces, mientras otras cuadrillas, con la ayuda de palas mecánicas, procedían a despejar aceras y calzadas. Estas tareas se cumplieron en forma ininterrumpida durante toda la noche, tanto en Viña del Mar como en el Puerto, a pesar de la constante lluvia y del fuerte viento que azotó a la zona.

En previsión de que continúe el período de mal tiempo, se ha dispuesto que queden cuadrillas de turno, listas para salir apenas se produzca una emergencia.

En Viña del Mar, se ha ido aún más lejos, ya que por disposición de la Alcaldía, se mantendrá en lo sucesivo un Comando Unico de Emergencia, a cargo del Director de Obras, quien tomará el control de la situación y con plena autoridad para disponer de todos los obreros y elementos mecanizados del Municipio. Esta medida viene a reforzar la que existía anteriormente, pues durante el período invernal, siempre se han mantenido cuadrillas para estas eventualidades.

EN EL PUERTO

La violencia del temporal causó diversos daños en la zona portuaria, entre ellos el hundimiento de una lancha y de un falucho. Las naves de mayor tonelaje surtas en la bahía, capearon en buenas condiciones la fuerte marejada, en tanto que el bote salvavidas cumplió ardua labor para impedir que otras embarcaciones menores zozobraran.

Las autoridades marítimas, al arreciar el temporal, adoptaron rápidas medidas para proteger las mercaderías expuestas. Fue el caso, por ejemplo, de los vehículos depositados en la Costanera, los cuales debieron ser retirados a un lugar más alejado de la costa para evitar su destrozo o perjuicios por el oleaje.

Fueron detenidos autores del robo de seis fardos de canela

VALPARAISO.— Después de rápida pesquisa, la policía de Investigaciones de este puerto, logró individualizar y detener a los autores del robo y contrabando de seis fardos de canela entera, que fueron substraídos desde el "Cretbank" el 26 de mayo pasado.

Los autores del delito resultaron ser Tito Hohnstron Véliz, Sergio Rojas Prado y Federico Geinseke, capataz, marinero de bahía y obrero, respectivamente, quienes al ser interrogados confesaron de plano su delito. Actuaron en complicidad con otro individuo apodado El P..., quien facilitó y proporcionó un bote en el cual fueron trasladadas las mercaderías hasta la caleta El Membrillo.

Los seis fardos de canela entera están avaluados en la suma de cinco mil escudos, no obstante lo cual fueron vendidas en 60 escudos a un comerciante de la plaza Echaurren.

Tanto los autores como los cómplices y encubridores fueron puestos a disposición del Segundo Juzgado del Crimen, cuyo magistrado ordenó su incomunicación.

Banco del Estado consolidó deudas a agricultores

CAUQUENES.— El Banco del Estado ha tramitado numerosas consolidaciones de deudas a los agricultores, medida que ha sido muy bien recibida en la región.

Esta decisión del Banco ha beneficiado, principalmente, a aquellos agricultores que, por una u otra razón, han tenido malas cosechas y no podían por esta causa de fuerza mayor, cubrir sus compromisos crediticios a tiempo.— (GUILLERMO MUÑOZ LEON, corresponsal.)